



زنده رُود

علامها قبال كى ممل سوانح حيات

ڈاکٹر جاویدا قبال

₩

بإب: اسلسله اجداد بإب:٢ خاندان سيالكوث مين بإب:٣ تاريخ ولادت كامئله باب:۴ بجين اورار ڪين بإب:۵ گورنمنٹ کالج ،لاہور باب: ۲ مترایس و حقیق باب: ۷ بورب باب: ٨ فكرمعاش باب:۹ از دواجی زندگی کا بحران باب: ۱۰ *دخی ار*تقاء باب:اا تخلیقی کرشمه باب:۱۴ قلمی بنگامه باب:٣٠ غاندتيني بإب:۱۲۲ ہندومسلم تصادم کاماحول

(حصداوّل)

تشكيلي دور

دیباچه (نقش ثانی)

علامدا قبال کی سوائ حیات "وزنده رود" کوجو عالکیر پذیرانی مل ب اس کا متید ب کدیر کتاب طبع محررت مرطول سے بار بارگز روی ب ساس سکترا جم ونیا

کی مختند زبانوں میں ہورہ بیں ۔ فاری میں جادیدان اقبال کے اسے ترجمہ کی بارشائی ہوا عربی میں نہر الخالد کے نام سے ترجمہ ہوا ہے جواشا حت کے لیے

تیار ہے ای طرح بڑگالی انگریزی اور دنیا کی دھری زبانوں بٹر بھی آگریز ہے کا کام جا رہی ہے ۔ زندہ دو دکی اقبال کی ایک متعوموالح حیات میں عور پر تعوایت میرے

لے باعث مرت ہے۔ موجودہ ایمیشن اقبال اکادی پاکستان نے پاکستان کے ایک معروف اشائق میں میں میں ا

دودوا ہے۔ ان میں بیٹلیفٹو الاون کے سان کے بات کیا ہے اس مو آن پر میں ادارے سک کیا ہے اس مو آن پر میں کے بیٹرن کر کاب بر

حوالے ہے متندہ و سیکن کاب دیں نے لئیں گئیں گلم بھی انگایا ہے۔ کتاب پی گئے وہ مزید حقیق سے ساتھ شال کیا گیا ہے اور سب سے بڑھ کر یہ کداں میں علا مد کی نایاب قصادم کا اشافہ کیا گیا ہے، جس سے ان کی زندگی کے قتلف اودار کا مطالعہ میں میں میں سے سی سے سے سے ساتھ کی زندگی کے قتلف اودار کا مطالعہ

کرنے میں مولت ہوگ۔ عصر حاضر ایک تبذیبی بحران میں جنا ہے آشوب کی اس گھڑی میں مسلم دانش وری کی گڑی آنر اکش ہور ہی ہے۔ تبذیبوں کے تصادم کی اس فضا میں مفر لی

داشوری کاکڑی آ زباش ہوری ہے۔تبذیبوں کے قصادہ کی اس فضائیں مطر کی تبذیب و تدن پر اقبال کی تقدیدی نظر ہے ہم استفادہ کر سکتے ہیں کیونکہ میسویں صدی میں علامہ سے بڑھ کر کی نے اس تبذیب و ثقافت کا تبری نظر ہے مطالعہ کر فراہم کرتا ہے، بول عصر حاضر میں اتبال مسلمانوں کے لیے قری رہنمائی کا ایک سر چشہ ہے جواب جی تا زو کاری میں مثال نہیں رکتا۔

ویا بحر میں قرار آبال کا مطالعہ ایک ایک واٹش کے طور پر کیا جارہا ہے، جس نے برصغیر کے مسلمانوں کو قطر یا اور اسلام میں روشن شیائی کا استعارہ ہے۔ جو میں اتبار کی بہندی اور اسلام میں روشن شیائی کا استعارہ ہے۔ جو مثر ہی اور شرق میں را بطے اور تعلق کی اساس فراہم کرتا ہے۔ ابندا آبیال کا ابلور ایک شخصیت اور شمال کے مسال فراہم کرتا ہے۔ ابندا آبیال کا ابلور ایک شخصیت اور شمال کی قطر ہے روشا کی فکر سے رہنمائی مساس کر ایم کرتے ہے۔ رہنمائی مساس کر رہنے کہ در کرتی ہے کہ جم اتبال کی شخصیت کی تعمیم کے ذریعے ان کی فکر سے رہنمائی ماصل کر ہیں۔

معیاری طباحت کے ساتھ ساتھ کیے مبلدی بھی بنادیا گیا ہے، کہوز نگ بھی تک کی گئی معمیل کی گئی۔

ہے جس سے اس کا حجم کم ہو گیا ہے ۔امید ہے کہ قار مین کتاب سے بہتر طور پر

جاویدا تبال ۱۵۵ جنوری ۲۰۰۴ استفادہ کرسکیں گے۔

ے اسای نتائگ اخذ خیس کئے ۔ ٹن کی مد و سے ہم اس تبذیب کا جائزہ لے کر جنیا دی فیصلے کر سکتے ۔ زند و رود کا مطالعہ میس مرف طامہ کے سواٹے سے ہی آ گاہ ڈیس کرتا اقبال کی جدوجہد ، ونٹی ارزیق جنیلی کر شے اور نکلی پرنگاموں کی تاریخ سے بھی شاسائی

تقلیلی دور (حصداوّل)

بإب:ا سلسلئرا حداد

ا یک قلمی رجٹر ی شدہ دستاویز میں اقبال نے اپنی قو میت سپر و (تشمیری

اعلیٰ جنہوں نے اسلام قبول کیا، بابا لول حج یالولی حاجی کے لقب سے پکارے جاتے تھے محمد دین فوق کے نام اقبال کے خطوط سے بتا چاتا ہے کہ فوق ، اقبال کے احباب میں سے تھے اوران کے والد کو بھی جانتے تھے انظام سے بیا طلاع ا قبال یا ان کے والد نے بنو ق کو دی ہوگی؛ چنانچے فوق نے اس اطلاع پر انحصار کرتے ہوئے اپنی کتاب''مشاہیر کشمیر'' (جو ۱۹۳۰ء میں شائع ہوئی) اور پھر ا پينمضمون اجنوان'' ۋا کنز شخ سرمجه اقبال'' (''نيرنگ خيال'' لا بهور، اشاعت

شیخ صاحب کاکشمیری پنڈتوں کے ایک قدیم خاندان ہے تعلق ہے ۔۔۔۔ شیخ صاحب کے جدّ اعلیٰ قریباً سوا دوسوسال ہوئے ہمسلمان ہو گئے تھے۔گوت ان

دو سال بعد یعنی ۱۹۳۴ء میں نوتق نے ''تاریخ اقوام کشمیر'' (جلداوّل) شائع کی ۔اس کتاب میں وہ تحریر کرتے میں کد لفظ اسپر و''یرمز بدھتیق کے لیے انہوں نے اقبال سے رجوع کیا ، جواب میں انہیں اقبال کا خط (محررہ ١٦

تشمیری برہمنوں کی جو گوت' سپرو'' ہے ،اس کے اصل کے متعلق میں نے جو کچھا بنے والدمرحوم سے سناتھا،عرض کرتا ہوں ۔جب مسلما نوں کا کشمیر میں دور

پنڈ ت)تحریر کی ہےا-انہوں نے اپنے والد سے من رکھاتھا کہ ان کا تعلق تشمیری

ہر ہمنوں کے ایک قدیم خاندان ہے ہے ۔گوت ان کی سپر و ہےاوران کے جذ

تتمبر،اكة بر١٩٣٢ء) مِن تحريركيا:

جنورى ١٩٣٣ء) موصول بوارا قبال في انبيل لكها:





مے مجھ کویدی خوشی ہوئی۔ خالبًا بابا تصرالدین کی اولا دستمیر میں ہوگی ۔ان ہے مزید حالات معلوم ہونے کی تو تع ہے اور کیا عجب کدان کے پاس اے مریدون کاسارا سلسله موجود ہو⁰۔ ا قبال نے خواجہ محمد اعظم شاہ ویدہ مری کی تصنیف '' تاریخ تشمیراعظمی :واقعات کشمیزا کوشته ۵۵ اء کے صفح ۲۵ پر رشیوں کے باب میں بابا لول حج کے متعلق بیا ندارج پایا ہوگا: از سا کنانِ موضع چکو برگنه آ دوک بود _ زنی خواسته بود _ وقت صحبت زلش خوش تکرده فطع بمیان آید - این معنی موجب بر دوت دلش از د نیاشده راه کعبگردنت ۔ دو از د ہ سال سیاحت کردہ بہ تشمیر آمدہ با شارات نیبی ۔مرید حضرت بابا نصر الدين شد وبقيهٌ عمر درخدمت وصحبب اوگز رانيد _ وقب رحلت در آستانه

فحض قلمی نسخه تاریخ ند کور کالایا به میں اس وقت فا رغ بیشا تھا۔ یہی کتاب ویکھنا شروع کر دی ۔ دو چار ورق ہی الٹے تھے کہ بابا صاحب کا تذکرہ مل گیا،جس

چرا رور جوار پیریز رگوارآ مود۔ ا قبال کے جذ اعلیٰ با بالول حج یا لولی حاجی کے متعلق اس ماحذ کاعلم فوق کو بھی تھااور اس کا ذریعہ نالبًا قبال خود تھے فوق اپنی تصنیف '' تاریخ اقوا م کشمیر "(مطبوعة ١٩٣٣ء) جواقبال كي وفات كے يانچ سال بعد شائع ہوني، مين تحرير

سلطان زین العابدین بڈشاہ کے زمانے (تخت نشینی۸۲۴ھ وفات۸۷۴ھ

) میں حضرت شخ العالم شخ نورالدین ولی کے ارادت مندوں میں حضرت بابا

نفر الدین ایک بہت بڑے بزرگ گزرے ہیں ۔حضرت شیخ العالم نے این

نصرالدین کے مریدوں میں بابالولی حاجی ایک بزرگ تھے،جنہوں نے کئی حج

اشعار (کشمیری) میں این اس نامور خلیفہ کا بہت کچھ ذکر کیا ہے ۔ بابا



کیے تھے اور بارہ سال تک شمیرے باہر سیرو سیاحت ہی میں رہے تھے۔ چنانچہ

مصنف " تاریخ کشمیراعظمی" صفحة کریکھتاہے کہ:

ا بی طرف ہے لکھا ہے جمکن ہے ،ان کی واتی خیق پریاا تبال یا ان کے والد کی اطلاع بر پلنی ہو ۔ بہر حال وہ اس سلسلہ میں کوئی سند پیش نہیں کرتے ۔

٬٬ لکھتے ہیں :ونت رحلت درآ ستانۂ چر اردر جوار پیر بزرگوارآ سود۲ -فوق نے بابا لول عج کے متعلق دیدہ مری کی تحریر دیکھنے کے بعد، جو پھھ

بابالول عج كاتذكره ديده مرى سے تقريباً دُيرٌ هاسوسال بعد ابو محمد حاجي حَي الدين مسكين كي تا ليف '' تحالُف الإبرار في الادلياءالا خيار'' (تا رَيْحُ كبير كشمير

٣٠١٩ء) كے رشيوں كے باب ميں بھى مندرجہ ذيل الفاظ ميں ملتا ہے: ولا دَتْن درموضع چکوصلهند برگنه آ دؤن بود _ ہر دوچیثم و پایش کج بو دند _ پس دیرا

داعيد تزويج بظهور آيد و بازني عقيد نكاح بربست _ چول منكوحه اش صورت



مصرى زبان ميس مورج كوا را" كيت بين قرآن شريف كى موره لوسف بهى الف لام راہے شروع ہوتی ہے ۔ لینی را کالفظ قر آن میں بھی موجود ہے ۔اس طرح ہندومت میں بھی رام کی بڑی اہمیت ہے ۔ بقول مصری سنیرمہنت ہری ہر کی شا دی قبطی فرعون کی لڑکی ہے ہوئی اور جب فرعون لا ولدمر گیا تو مہنت ہری ہر کو فرعون بنا دیا گیا اوراس کی اوالا د جارسو برس تک مصر میں حکومت کرتی رہی ۔ بعد میں نئے انقلاب کے سبب نیا خاندان حائم ہو گیا اور بری برکی اولا دمویٰ علیہ السایم کی یہودی قوم کے ساتھ مصر ہے نکل گئی۔ حضرت موی علیہ السایام تو فلسطین چلے گئے لیکن ہری ہر کی اولاد انغانستان میں آ گئی ۔ یبہاں اس نے ہری نام کا ایک شمر آیا دکیا ،جس کو بعد میں ہرات کہنے گئے۔اس کے بعد بیلوگ تشمیر میں آئے اور تشمیر سے ہندوستان میں آئے اور اُڈگا کے کنارے ایے مورث کے نام پر ہری دوار تیرتھ بنایا ۔لبذارصغیر کے کشمیری برہمن سب مصری النسل ہیں اور چونکہ ا قبال مشمیری برہمن تنے اس لیے اقبال بھی مصری ہیں اور

ابت كرنے كى كوشش كى تھى كەشمىرى برىمنون كاتعلق مصر سے بـان كى تحقيق کے مطابق مصر میں سورج کے مندر کے بڑے بچاری مہنت ہری ہر تھے اور

پنڈت جواہر عل بھی تشمیری برہمن ہونے کے سبب مصری ہیں •ا۔ ا لیں تو جیہات پرتھر ہ کرنا بکا رہے ۔انسان کا ذہن اگر زرخیز ہوتو شواہد کی عدم موجود گل میں بھی ،کسی نہ کسی مصلحت کے تحت ، جوچا ہے اختر اع کر کے احیط تحریر میں لاستاہے۔

اگر بابا لول حج ،اقبال کے جذ اعلی تھے تو جوموا دیمارے سامنے ہے ،اس کی روشن میں کہا جا سَنا ہے کہان کے بارے میں دیدہ مری کی تنصیل مسکین کی

کہ بابا صاحب کی ایل منکوحہ سے از دواجی تعلقات قائم ہونے سے پیشتر ہی

تنصیل ہےزیا دہ سیح معلوم ہوتی ہے ۔ مسکین کے بیان سے توبیۃ اثر بھی ماتا ہے



کی ایک مشہور گوت ہے۔ اگر اس کے بارے میں والدا قبال یا اقبال کی بیان کر دہ تشریح اکبر حیدری کو قابل قبول نہیں تو مجران کی اپنے چھیں کے مطابق اس کی وجہ تسمید کیا ہے؟ اقبال کوایئے والدی سے معلوم ہوا تھا کہ ان کے جداعلیٰ جنہوں نے اسلام قبول کیا، بابالول حج کے لقب سے یکارے جاتے تھے۔ا کبر حیدری فر ماتے ہیں کہ دیدہ مری کی'' تاریخ تشمیراعظمی'' (واقعات تشمیر۔ ١٤٥٥ء) اورمكين كي ' تاريخ نجير کشميز' (١٩٠٣ء) كاماخذ نصيب الدين كي کتاب '' نورنامہ'' ۱۲۳۰ء ہے جوابھی تک غیرمطبوعہ ہے۔ اس کتاب میں رشیوں کے مالات بیان کیے گئے ہیں۔ وہ فر ماتے ہیں کہ تاریخ سے ثابت ہے کہرش کے لیے شا دی ممنوع بھی ۔اس کے بعدوہ بابالول حج کے بارے میں دیدہ مری کی بجائے مکین کی تنصیل (جوتا ریخی انتبار سے بہت عرصہ کے بعد

کے بعد اکبر حیدری یہ ثابت کرنے کی کوشش کرتے ہیں کہ لفظ ''سیرو'' کی جو تشریح فوق نے نہیں بلکہ والدِ اقبال یا خودا قبال نے بذات خود پیش کی ہے، وہ سمي بھي تاريخي کتاب مين موجو ڏيين ڀوال په ہے که' دسپرو'' کشميري برہمنو ل

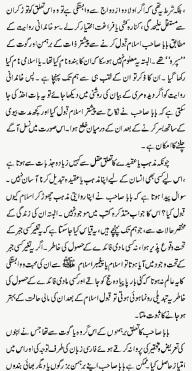
ر بہانیت اختیار کرلی ۔ گویاان کی رائے میں بابالول مج کی نسل آ گے نہ چل سکتی تھی، کیکن اقبال کے والد نے اپنے ہز رگوں ہی ہے بیر شنا ہو گا کہان کے جداعلیٰ جومسلمان ہوئے ، با بالول عج تھے اور بدروایت سینہ بہسیندان تک بیٹی ہوگ _۔ اس لیے جیسا کہ دیدہ مری کے اقتباس سے ظاہر ہے ، بابا لول حج کی نسل لاز ما

لکھی گئی) یر انحصار کرتے ہوئے اس نتیجہ پر پہنچتے ہیں کہ بابا لول عج نے نکاح کے بعد ازدواجی تعلقات قائم کرنے سے پیشتر اپنی منکوحہ کو چھوڑ دیا اور

آ کے چلی ہوگی ،اگر چہانہوں نے خودائل وعیال کوچھوڑ کرر ہانیت اختیار کرلی

كرتا رك الدنيا ہو گئے تھے۔ يہ كہنا درست نبيس كرشى كے ليے شا دى ممنوع تھى

۔ بابا لول حج کے اصل پیر ومرشد شیخ نو رالدین و لی رشی بھی تو اہل وعیال کو حچوڑ





کی طرح فاری جائے ہوں اور اس زبان سے شنا سائی کے سبب ان ہر اسلامی

واپس طیم آئے تو ایش وہ اشارہ میں ماہ کس کا اکیل انتظام تھا اور انہوں نے بابا نصرالدین کی مریدی اختیا رکر کے سلسلہ رشیاں سے وابھنگی پیدا کر لی ۔ حند کرہ کتب میں بابا صاحب کی اولاد کا کوئی ڈکڑئیں ملا میں مکمن ہے کہنا رک





لا اكسراه فسى المدين كأعملي ثموند پيش كيا _سابقه سماطين كے عبد ميں جن ہندو وُں کو بـا کراہ مسلمان کیا گیا تھا۔سلطان کے حکم ہےان نومسلم ہندو وُں کی شدهی کی گئی اور کسی قاضی یا مفتی کو جراًت نه ہوئی کدان سے ارتداد کا مواخذ ہ کرتا ۔ جن ہندو وُل نے وطن سے دوری اختیا رکر رکھی تھی ، اُنہیں واپس بلوا کر ان کی جا ندا دیں انہیں اوٹائی تئیں او ران کے لیےو ظائف مقرر کیے گئے۔ فوق کے بیان کے مطابق فاری زبان کشمیر میں عبد بڈ شاہ ہے سواسو سال ہے زائد عرصہ ہے سر کاری زبان کی حیثیت ہے رائج ہو پیکی تھی الیکن ابھی تک براہمنہ کشمیر میں سے بیشتر اسے ملیجیوں کی زبان سمجھتے تھے اور اپنے بھائی بندوں کوفا ری پڑھنے پاسر کاری ملازمت حاصل کرنے ہے رو کتے تھے اوران میں ہے جوفاری سکھ کرسر کاری ملازمت اختیار کرتا تھا ،ا ہے اپنی براوری ہے خارج کرویتے تھے، باوشاہ نے ہندوؤں کو فاری پڑھنے کی تلقین کی ۔ فاری ہڑھنے والے ہندوطلیکے لیے خاص و ظائف مقرر کیے گئے۔ چنانجیاس زیائے میں بہت سے کشمیری پند توں نے فاری پڑ حناشروع کی اور تھوڑے ہی عرصے میں ان میں فاری زبان کے ایسے نامور شاعر اور عالم فاضل پیدا ہوئے کہ سلطان نے ان کی قابلیت کی وجہ ہے انہیں سرآ تکھوں پر بٹھایا اوراعلیٰ مراتب پر فائز کیاسا۔

بڈشاہ سے پہلے سلطان قلب الدین اور سلطان سکندر برے حمید شمن مسلمان رشیوں کے نام تاریخوں میں سلتے ہیں، لیکن در مقبقت شی فورالدین ولی رشی ، جنوں نے سکندر برے شکن اور بڈشاہ دونوں کا زماند دیکھا تھا، اس

با دشاہ نے ہندو وُں کی دلجو تَی کے لیے جزنیہ موقو ف کر دیااور ہت خانوں اور مندروں کی تگرانی کے علاوہ ان کے ساتھ یا ٹ شالے بھی ہنوا کے ساس نے

اورمسلمانوں میں ہردلعزیز تھا۔

یں مشخول رہتا اور جسمی پیدا وار پر کزارا کرتا ہوتی ہے بیان کے مطابق جس تاریخوں میں'' رشی'' کی وجہ تسبید لفظا'' ریش'' سے منموب کا گئی ہے کہ چونکہ مید لوگ محاربہ نفس و شیاطین میں جہاد اکبر سے کام لیتے اور شمشیر ریاضت اور عہادت کثیر المشقف سے اپنے بدن کو ریشے ریشے کر دیتے تھے ، اس لیے'' رشی'' کہنا ہے۔

مودی بیراستدی سے آپ بین کوربیر ربید روید رویدے سے ۱۰ بیے ری اپنی سلسله کرشیاں شیخ نورالدین و کی والدہ جن کا ہندو تام سالار سنز قفا ۔ جب مسلمان ہوتے تو ان کا اسا می سالار الدین رکھا گیا ۔ وہ ذات کے تصفیری راجیوت تھے اور رابہ پاسنز (را بھائ سنتوار) کی چوتھی پشت میں سے تھے۔ ان کی ابلیداورشخ نورالدین ولی کی والدہ کانام سدرہ ما تی تھا۔

سر کان ہونیت سے دور درہ ہیں سر کر درہ ہیں ہی سور کی الدہ کانام سدرہ ما بھی تھا۔ سے شے ۔ ان کی اہلیہ اور شق نور الدین ولی کی والدہ کانام سدرہ ما بھی تھا۔ حضر سے شق موضع کیموہ میں ۱۳۷۸ء میں پیدا ہوئے ۔ فوق قریر کر کے میں کہ

دھرے تی موقع کیوہ میں ۱۳۵۸ء میں پیدا ہوئے ۔ فوق تحریر کے ہیں کد جناب شی نے جمان ہوکرا ہے جمائیوں کے زیرا اثر را بزنی افتیار کی ، مگر آپ اس پیشے سے خت بیزار تھے۔ چمائیو تیس سال کامر میں را بزنی ترک کر کے اور

کائی کے بیے کھا کرگزا را کیا۔ تاریخوں میں شیخ نورا لدین ولی کی مخصیل رشد و ہدایت اور کشف و کرایات ہے متعلق کئی روایتیں درج میں ۔وہ کشمیری زبان کےمعروف شاعر بھی تھے ۔انہوں نے ۱۴۳۹ء میں ۲۳ سال کی عمر میں وفات یائی اور چرار شریف میں دفن ہوئے ۔ بڈشاہ ان کابڑا معتقد تھا، اس لیے اپنے امراء وزرا سمیت ان کی نماز جنازہ میں شریک ہوا۔روضہ کی تعبیر بھی سلطان بی کے حکم ہے کی گئی ۔بعد کے سلاطین نے اس تغییر میں و تنا نو قنا اضانے کیے۔ ۱۸۰۸ء میں تشمیر کے انغان صوبہ دارعطامحہ خان نے ان کی تعظیم میں ان کے نام کا سکہ بھی جاری کیا۔ حضرت شیخ کے خلیفہ اوّل کا نام بام الدین رشی تھا۔ آپ قبول اسلام ہے پیشتر ذات کے برہمن تھے اور ان کا اصل نام بھیمہ سادھے تھا۔خلیفہ دوم کا نام زین الدین رشی تھا۔ آپ ؤات کے تھشتری را جپوت تھے اور ہندونام جیاسین (پاسٹکھ) تھا۔ خلیندسوم کا نا ملطیف الدین رشی تھا۔ آپ بھی وات کے کھشتری را جیوت تھے اور ہندونا م لدھے رینہ تھا۔ شِخ نصرالدین رشی جوا قبال کے جد اعلیٰ بابالول حج کے مرشد تھے ، شخ نورالدین ولی کے خلیفہ جہارم تھے ۔ آ پ بھی ذات کے تعشیری راجیوت تھے اور ہندونا م رؤتر تھا۔ آپ حفرت ﷺ کی توجہ ہے مشرف باسلام ہوئے ۔وفات ۱۴۵۱ء میں ہوئی اور چرارشریف میں دفن ۔ شخ نصرالدین کےمعروف مریدوں کے نام یہ ہیں۔ چھم رشی اوّل بچھم رشى دوم، جو برالدين رشى، صدرالدين رشى، بدرالدين رشى اور با بالول حج .. بإ با لول حج کے جن مریدوں کا ذکر تذکروں میں ملتا ہے، وہ میں: رکن الدین رثی،

الل وعيال جيورٌ كرتا رك الدنيا ہو گئے _كني برس بينا رُوں اور چنگلوں ميں صرف







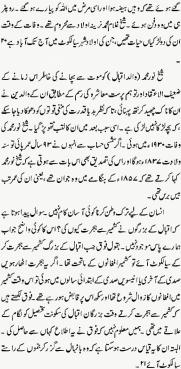
پیروں کا بیرخاندان ضلع سیالکوٹ ہی میں سکونت رکھتا تھالیکن بیربھی ہوسَۃا ہے کہ

ضرور ہے، مگر نوق نے جو تنصیل دی ہے اس میں بید ذر کڑییں کہ شخ اکبر کا سید پیر خاند ان شکھتر وصلح سیالکوٹ میں سکونت پذیر تھا۔ بلکہ اس سے برنکس اس











پیٹ بھر کر کھانا نہ کھا سکتا تھا۔ ۱۷۸۹ء میں جمعہ خان کے دور حکومت میں

احد شاہ ابدالی ۵۲ کاء میں کشمیر برحمله آور ہوا اورا سے فتح کر کے درانی

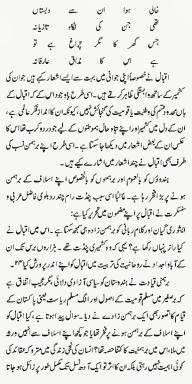


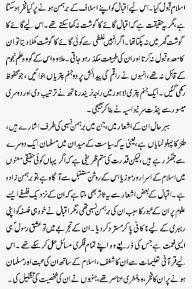
شدید برف باری کے سب سیا ب نے مشمیر میں بڑی تباہی بچائی ۔۹۳ ۱۵ء سے کے کرد ۱۸۰۰ء کے مشمیر میں افغانوں کی آبیں میں خارجنگی کے باعث ہزاروں











ہے۔اقبال کے جداعلیٰ نے ان کی پیدایش سے تقریباً ساڑھے جا رسوسال قبل

ليه ديكھيے"انوارا قبال" مضحات ٧٤١٤٥_

رجسرُ ا رد ہلی بونیورٹی ڈاکٹرصو فی غلام محی الدین تھے ۔ ۷ _ '' تاریخ اقوام کثمیز' طباعت ۱۹۴۳ء بصفحات ۳۲۰ تا ۳۲۳ س 4_ ''تحاكف الابرار في ذكرالاولياءالاخيار' 'صفحات ۱۲۳،۱۲۳

۸ ی ''روزگارفقیر''جلد دوم ،صفحات ۱۱۳،۱۱۳

اجداد كاسلسلهٔ عاليهٔ 'از ڈاكٹرمحمد باقر۔

نىكىن بقول اقبال نا كا ي ہوئى _

باب: ١

ا۔ تح ریر کے عکس کے لیے دیکھیے''روز گارفقیر'' ،جلد دوم از فقیر سیدوحیدالدین

 ۲- "انوارا تبال" مرتبه بشیر احمد ڈار، صفحات ۵۱ تا ۸۷ سرعبدالقاور نے بھی ا قبال کے حالات سے متعلق اینے مضمون میں ، جو "خدنگ نظر" لکھنو مئی ۱۹۰۲ء میں شائع ہوا تحریر کیا ہے کہ گوت ان کی ''سیفر و'' ہے۔ ۳۔ '' تاریخ اقوام کشمیر''،جلداؤل ،صفحات ۴۴، ۴۴۰ ۔خط کے پورےمتن کے

م. " تاریخ اقوام تشمیر'' جلد دوم ،صغه ۴۶ پسپر دول کے سی مسلم خاندان کی علاش ا قبال کے ہرا در زاوے شخ ا عجاز احمد کی شادی کے سلسلہ میں کی گئی تھی ،

۵۔ اصل خط شخ ا عجاز احمد کے پاس محفوظ ہے ۔ تکس کے لیے ملاحظہ ہو۔''صحیفہ'' ا قبال نمبر حصه اوّل ، اشاعت دنمبر ۱۹۷۳ء ،صفحات ۴ اور ۵ کے درمیان _

9۔ ''صحیف''اقبال نمبر، اکتوبر ۱۹۲۳ء حصداقل ،صفحہ ۹ مضمون'' اقبال کے

۱۰۔ ''اولی دنیا''،مئی ۱۹۲۵ء صفحہ 9 مضمون'' اقبال سے میرے تعلقات''،از

خواجه حسن نظامی ـ اا۔ ''مشاہیرکشمیر''طباعت ۱۹۳۰ء ۱۱ " تاریخ پزشای "، (طباعت ۱۹۳۷ء) صفحات ۲۰۰۰، ۲۰۰ ار ایشاً ، صفحات ۳۵۷ ، ۲۹۵ ، ۲۹۸ ، ۲۹۹ ، ۲۳۹ و ۳۰۰ ، ۳۵۷ و ق نے پنڈت بیر پر کا بچرو کی تصنیف' مجمع التو اریخ تشمیر' پر انحصار کیا ہے۔ ۱۴- '' تاریخ اتوا م کشمیز' (طباعت ۱۹۳۴ء) صفحات ۳۵۲ تا ۳۵۲ پیز دیکھیے تشمیراز ڈاکٹر جی ۔ایم ڈی صوفی ۔(انگریزی) جلد اوّل ،صفحات ۲۸ تا ۱۰۲۔ چارٹریف سرینگر سے تقریباً میں میل کے فاصلے پرایک چھوٹا ساتصبہ ہے۔ ٹُٹُ نورالدین ولی رثی کے معتقد ہندو بھی ہیں جوانہیں تندہ رثی یا سہا جا نندہ کے ناموں ہے یا دکرتے ہیں۔

10_ صحیفه اقبال نمبرا کتوبر ۱۹۷۳ء جلد اقل ،صفحات ۱۳،۱۱_" اقبال کے اجداد کا سلسله عاليه 'از ڈاکٹر محمر ماقر

۱۷_ صفحات ۳۲۳۵۳۳ ے اب اقبال کے حضور ''حبلدا وّل ،صفحات ۱۲۹،۱۲۹

۱۸_ خط بنام راقم

19_ '' تاریخ اتو ام کشمیر (طباعت ۲۳ ما ۱۹۰۷) صفحات ۳۲۰ تا ۳۲۳

۲۰ _ فقیرسیدو حیدالدین ،صفحات ۱۱۲،۱۱۵

٢١ - ديكھي، انقوش" آپ بيتي نمبر ، جون ١٩٦٣ وصفية - اقبال كابيان بيكان

کے آباوا جدا دہرہمن تھے۔انہوں نے اپنی تمریں اس سوچ میں گزار دیں کہ خدا

کیا ہےاور میں اس سوچ میں گر ارر ہاہوں کہانسان کیا ہے اور میر کر شمیر میں ان

کے خاندان کی رہائش موضع چکو پرگنہ آؤون (تخصیل کولگام) میں تھی ۔موضع

چكويرگذآ دُون كا ذكرتوبابالول في كے وطن كے سلسله ين آيا ہے اور بابالول في

کانتین پندرہویںصدی میں کیا گیا ہے۔ کیابا بالول حج کی اولا دکی صدیوں تک میمیں آیا در بی اورا قبال کے آباواجداد مخصیل کولگام ہے جمرت کر کے سیالکوٹ آئے؟ ایبامکن تو ہوسَما ہے۔ یہ جھیمکن ہے کہ نوق کی اس اطلاع کا ذراجیہ ا قبال کے والد ماا قبال خودہوں۔نیز دیکھے''اقبال کے چند جواہر رہزے''از

خواد عبدالحمد صفحہ ۲۳ کشمیر میں بعض کی تحقیق کے مطابق اقبال کے ہز رگ ثبالی تشمیر کے علاقہ لولاب یا امت ناگ ہے ججرت کر کے سالکوٹ آئے ۔لیکن اب مدید حقیق کے تحت دعویٰ کیا گیا ہے کہ اُن کے ہزرگوں کا تعلق دراصل

جنو بی تشمیر کے موضع سایر ضلع پلوانہ ہے تھا۔ (ڈیلی ٹائمنر ،لاہور،۳۸راگست

۲۲_ در کشمیر" (انگریزی) جلد اوّل ،صفحات ۲۹۲ تا ۳۳۸ به جلد دوم صفحات

۲۳ ایضاً جلدا وّل ،صفحات ۲۸ ،۴۸۸ ، ۴۸۹ و جلد دوم صفحه ۲۸ ع

۲۴ په ديکھيے''احيان''ا قبال نمبر جون ۱۹۳۸ء

بإب:٢

تحقیق کے مطابق اسے یا نچے ہزار سال یا اس ہے بھی زایدعر صقبل را جاشل نے

آ با دکیا اور شاکل نام رکھا - مہا بھارت میں لکھا ہے کہ شاکل تکری اُ پکاندی کے

اولا د ہر نے جاند کی پہلی اتو ارکو جا کرنہایا کرتی تھیں۔

کنارے مدردلیش میں واقع ہے۔ اس زمانے میں پنجاب کا بیرحصہ مدر دلیش

كبلاتا تفا اور سيالكوث كے معروف ناكهُ ' أيك' كو أيكا غدى يكارا جاتا تفا -

مہارا جاچندر گیت مکر ماجیت کے عبد میں ، جے گز رے تقریباً دو ہزار سال ہو یکے ہیں ، را جا شالبا ہن نے یہاں ایک قلعہ تعمیر کرایا - قلعہ کو ہندی زبان میں کوٹ کہا جاتا ہے۔ اس لیے بہ قلعہ شالکوٹ یکارا جانے لگا اور صدیوں بعد سیالکوٹ کے نام سے مشہور ہو گیا - راجا شالبا ہن کے بیٹے پورن کے جوتا رک الدنيا اورفقير موكر يورن جمَّت كهاايا ،كل قصے پنجابی زبان ميں دستياب ہيں -سیالکوٹ کے ثال میں کوئی جارمیل کے فاصلے برموضع کرول میں وہ جاہ بھی موجود ہےجس میں بورن کو پھینکا گیا تھااور جہاں اکثر ہندومستورات بخواہش

سالکوٹ ابتدائی مسلم سلاطین کے مختلف ا دوار سے گز را،لیکن چو دہویں صدی میں سلطان فیر وزنعلق کے عہد میں (۱۳۵۱ء ۱۳۸۸ء)، جب دہلی میں برنظمی اور اہتری کا ظہور ہوا تو سالکوٹ کے باجگزار حکمران راجا سہنیال نے مسلمانوں کا مقابلہ کرنے کی خاطر قلعہ کومضوط بنانا جایا - اسے نجومیوں اور جوشیوں نےمشورہ دیا کہ قلعہ کے جاروں گوشوں اورنصیل کی بنیا دوں براگر کسی مسلمان کاخون چیڑ کئے کے بعد از سر نوتقیر کا کام شروع کیا جائے تو راجا کے نتیم

سالکوٹ پنجاب کے ثال مشرق میں ایک نہایت قدیم شہر ہے۔ فوق کی

خاندان سيالكوٹ ميں

اور در بدر گھر تی ہوئی سیداما ملی المحق بن سید حسن کلی کی خدمت میں حاضر ہوئی ،
جوان دنوں کو بستان کا گفرہ سے نواح میں گو شینتی اختیار کیے ہوئے ہے۔
انہوں نے را جاسمیال کے ظلم وستم کی ورد ناک کہائی من کر برھیا ہے امدا دکا
وعدہ کیا ۔ حسن انقاق سے چند بوم بعد سلطان فیروز تغلق کا گزراس طرف سے
ہوا۔ حضر سے امام نے سلطان سے بڑھیا کی المناک داستان اور راجا کی شکد ل
کاڈکر کیا ۔ سلطان نے ایک لنگر امام صاحب سے سپر دکر دیا تا کہ راجا کو قرار
واقعی سزاد سے کرطاق خدا کواس کے احتیاد دلائی جائے۔
امام صاحب اسے عمر بیرول اور لنگر ہمیت ، امام حسین علیہ السام کی تظلید
شین میا کوٹ کی جانب روان ہوئے اور راجا کے ساتھ جنگ کے۔ راجا سپیال
شین میا کوٹ کے دراجا سپیال

ا ہے بھی سر ندر کشیں گے ، چنانچ راجا ہے آ دمیوں نے ایک سلم نو جوان کو پکڑا اوراے بیر ردی ہے ذرائے کر کے اس کاخون استعمال میں ادیا گیا - اس نو جوان کی بوڑھی ماں روقی چنٹی ہے لکوٹ ہے باہر ککل گئی اور بیٹے کے ماتم میں شہر دھیر

دنوں تک محاصرہ قائم رہا، یا الاحرسلما اوں نوں تصیب ہوں اور معدسر ہو ہیا، لیکن بہت ی نامورستیاں شہید ہو کیں۔ خود امام صاحب زخی ہو گئے۔ زخم اس قدر شدید اور گہرے تھے کہ آپ جاہر شہو تکے۔ بہر حال اس واقعے کے ابعد سیا لکوٹ میں ہندوراج کا خاتمہ ہوگیا ا۔

ا ہام صاحب اور اس معر کے سے دیگر شہدا سے متعلق میہ بات خاص طور پر قابل ذکر ہے کہ جہاں کہیں اور جس حالت بیل بھی کی نے جام شہادت نوش کیا



كوُمُرُ يوں، باور چی خانداور دالان برمشتل تھا، شِخ نور مجد نے خریدا اور دو ڈھائی سال بعد ۱۸۹۵ء میں وو دکانیں جو پہلے مکان کی پشت پر بازار چوڑ مگراں (اقبال بإزار) کی طرف تھیں ،بھی خرید لی گئیں - ان تینوں قطعات مکان و اراضی کو ملا کرمو جودہ مکان تغیر ہوا - بعد میں شیخ عطامحمہ (اقبال کے بزے بھائی) نے جذی مکان ہے کمتی ایک اور د کان خریدی اور اس ساری ممارت کو ایک سد منزلد حویلی کی شکل دے کراس کانام ''اقبال منزل'' رکھا ۔ ش فور محد نے جذ ی مکان کے قریب محلّہ چوڑ گیراں میں ایک اور مکان بھی خریدا، جوکرا یے پر اٹھا دیا گیا – بعد ازاں جب انہوں نے اپنی زندگی ہی میں جا کداد کی تقسیم کی تو جذی مکان اپنے بڑے بیٹے ﷺ عطامحہ کے نام نتقل ہوا ، اور چھوٹا مکان ا قبال کے جھے میں آیا ، یہ مکان کچھ عرصہ کے لیے راقم کے نام مبدر ہابعد میں انہوں (اقبال) نے لاہور'' جاویدمنزل'' کی تعییر سے پیشتر اسے فروخت کر دیا – شخ نور تدنبایت و جیصورت کے مالک تھے اسر خرنگ ، کشادہ بیثانی ، ستواں ناک ،روش آئھیں ، پتلے ہونٹ اورنورانی چیرہ - اچھے قد آ ورتھے -عَالبًا جوانی بی سے باریش تھے-صاف ستحرالباس پینتے تھے-انہوں نے کسی کتب میں تعلیم نہیں یا گی تھی ، البتہ حروف شناس ہونے کے سبب ار دو اور فاری كى چپى ہوئى كتابيں براھ ليتے تھے-وہ اصول كے كيے، عالى ظرف، بردبار، مخالفوں اور ماحق ایڈ اپنچانے والوں کومعاف کرنے والے ،طبیعت کے سادہ ، نیک شنیق جلیم اور صلح کن تھے۔ فوق کے بیان کے مطابق تنجارت پیشہ ہونے

کے باو جو دصوفیہ اور ملاء کی مجلسوں میں جیسے اور ان کی صحبت میں رہنے کی وجہ سے شریعت اور طریقت کے فکا سے ورموز سے پور کی طرح آگاہ تھے۔ شب

جا نب تھا -انہی کوٹھڑیوں میں ہے کسی ایک میں اقبال پیدا ہوئے-

١٨٩٢ء ميں اس مڪان سے ملحق ايک دو منزله مڪان جو او پريٹيے دو







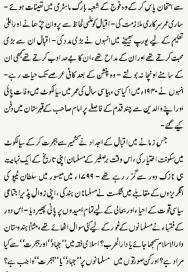
لڑ کے کے متعلق یو چھاتو ان کی دیورانی نے کہا کہ ابھی دو دھ بی کرسو گیا ہے-جب خاصی دیر ہوگئی اور بچہ بیدار نہ ہواتو جا کر دیکھنے پرمعلوم ہوا کہمر چکا ہے-اس کے ہونٹوں پر وو دھ نگا ہوا تھا۔ اس کے بعد ہے جی نےلڑ کی دیورانی کولوٹا

بیٹیاں کریم نی اور زینب فی پیدا ہو کیں – جوں جوں اولا د بڑھتی گئی ، میاں جی ضرورت کے مطابق جذی مکان کوکشادہ کرتے چلے گئے۔ ا قبال کے بھائی ﷺ عطامحہ نے جوان ہے عمر میں تقریباً اٹھارہ سال

بڑے تھے، ابتدائی تعلیم سیالکوٹ میں حاصل کی - آپ کی دوشا دیاں ہوئیں - پہلی ہیو ی کشمیری را مھوروں کے خاندان ہے تھی ،جس کوطلاق ہوگئی - وہسر ی

بیوی کانام مہتاب بی تھا مگرانہیں سب بھالی جی کہتے تھے۔ شیخ عطامحہ کے پہلے

سسرال والے فوجی وظیفہ خوار تھے۔ان کے فوج سے تعلق اور ﷺ عطامحمہ اپنے



طویل قد اورمضبوط جسم کے سبب رسالے میں بحرتی ہو گئے - کیچھ عرصے بعد انہیں تھامیسن انجینئر نگ سکول رڑی میں تعلیم یا نے کے لیے بھیجا گیا ، جہاں

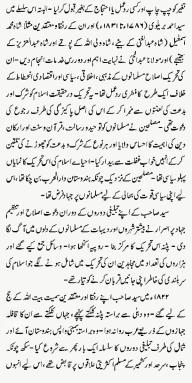
قر آن مجيد كي آيت'' اَطِيهُوا ---- أُولِي الاَمْرِ مِنكُم ''كِ معالَىٰ کیا ہیں؟ کیا خلافت ہے تعلق رکھنامسلما نوں پر فرض ہے؟ ہندوستان اور ویگر

مما لک کے مسلمان جوعثانی سلطنت کا حصر نہیں ،عثانی خلافت سے کیونکر منسلک تصور کیے جا سکتے میں ؟ یہ سوال بؤی اہمیت کے حال تھے - جنگ بالای ٧٤ ١٤ء ميں ايسٹ انٹر يا تمپني نے وہڻي ميں مغل بإوشاہ شاہ عالم كومر ہٹوں کے مقابلے میں مد وکرنے کے وعدے کے عوض اس سے بنگال ، بہار اور اڑیبہ کی و یوانی حاصل کر لی تھی - ان صوبوں کا مالیہ، تمپنی با وشاہ کے مثار کی حیثیت ہے وصول کرتی تھی ،لیکن با دشاہ کا اس میں کوئی دخل ندتھا –کمپنی کاصدر مقام كلكته تفا - ہندوستان كےمشر قى صوبوں كاظم ونسق رفته رفتہ با دشاہ كے ہاتھ سے نکلتا جار ہاتھا ،اوران پر انگریز قابض ہور ہے تھے۔ باوشاہ کی حیثیت محض نمائشی ۱۸۳۵ء میں ممینی نے ہندوستان کا سکه تبدیل کر دیا اور ۱۸۳۷ء میں فاری کی سرکاری زبان کی حیثیت ختم کروی - بالآخر ۱۸۵۷ء کے بنگامے میں ا سے با دشاہ کومعز ول کر نے کامو تع مل گیا - بادشاہ کو ملک بدر کر کے رنگون بھیج دیا گیا ۔شنم ادوں کو ہمایوں کے مقبرے کے نز دیک گولی ہے اڑا دیا گیا اوراس طرح مغل تخت کے دعویداروں کا ہمیشہ کے لیے خاتمہ ہو گیا - ہندوستان تاج ہر طانبی کے ماتحت آ گیا ،اگر چہ ملکہ وکٹوریہ نے ۵۸ ۱۸ ء میں اعلان کیا کہ ہندی ر نا پاکے ساتھ برا ہری کا سلوک کیا جائے گا، بغاوت کی ذمہ داری مسلما نوں پر ڈالی گئی –ان کی جا گیریں ،اراضی اور جا ندا دیں بحق سر کارمنبط کر لی گئیں – نیا

(۱۷۵۲ء) کے بعد کی مفتول نے فتوے دے رکھے تھے کہ ہندوستان

وا را لاسلام نبیں رہا، بلکہ دارالحرب بن چکا ہے۔

ڈائی ٹی -ان کی جاگیر ہیں، ارامنی اور جا کدا دیں جی سر کار منبط کر کی گئیں - نیا تنگیمی نظام ایسانا فذہ ہوا جس شریع ہی ، فارسی اور دیگر اسلای علوم کو کئی جیشیت حاصل ندشی - ۱۸۹۳ء میں قاضی موقوف کر دیے گئے اور اسلای تا نون اور ضابطہ کے بجائے اگریزی تا نون و ضابطہا فذکیا گیائیز مسلمانوں پر بھیشیت مجموعی سرکاری ملازمت کے دروازے بندکردیے ہے "م



یٹنہ بکھنؤ ، دبلی اور دیگرشہروں کے مسلمانوں نے انہیں ندسرف دل کھول کر مالی امداد دی بلکہ انشروں اور گر دونواح کے دیبات سے مجاہدین بھی جوق در جو**ق**ان کی عسکری تنظیم میں شامل ہوتے چلے گئے -بعداز ان سیدصاحب سندھ گئے اور وہاں کے حکمر انوں کے ساتھ سکھوں کے خلاف جہادیں امداد کا معاہدہ کیا ۱۸۲۴ء میں و دسرحد جا پنچے اور انغان اور پٹھان قبائل کوایئے ساتھ ملایا -سرحد کومرکز جہادای لیے بنایا گیا کہ وہاں مسلمانوں کی اکثریت بھی اوراس علاقه کی پشت پرمسلم مما لک بھی موجو دیتھے۔اسی دوران ہندوستان سےمجاہدین سر حد پہنچنے گئے۔سرفروشوں اور نا زیوں کی یہ جماعتیں مشرقی بنگال اور وکن کے دور درا زعلاقو ل ہے مرحد آ کرجمع ہونے لگیں۔ ٢١ دنمبر ١٨٢٦ ء كوسيد صاحب نے سكھوں كے خلاف يا قاعدہ اعلان جہاد کیا - ۱۸۲۷ء سے لے کر ۱۸۳۰ء تک ان کی زیر قیادت شکر اسلام نے سکھوں کے خلاف کی مقامات ہر جنگ کی اور آنہیں تنگست دی – ۱۸۳۰ء میں سکھوں کو یثاور کے محافر مرتکست ہوئی اور مجاہدین نے بیٹاور پر قبضہ کرلیا - مگر پچ*ھ عر*صہ بعد چندا نغان سر داروں کی سکھوں کے ساتھ سازش کے باعث یشاوران کے ہاتھ سے نکل گیا۔ ۱۸۳۱ء میں سید صاحب اور شاہ محمد اسملیل سکھوں کے خلاف لڑتے ہوئے بالا کوٹ میں شہید ہو گئے ۵-جب سیدصاحب کی قیا دت میں مجاہدین ،سکھوں کے خلاف سرحد براڑ رہے تھے،ان کے ایک رین میر شارعلی نے شرقی بنگال میں مسلم کا شتکاروں کو ہندو جا گیرداروں کے ظلم و استبدا دے خلاف منظم کیا -مشرقی بنگال میں دینی اصلاح کے لیے ایک تح کیے مولوی شریعت اللہ نے ۱۸۰۴ء سے قائم کر رکھی تھی -مولوی شریعت اللہ نے بھی یمی اعلان کیا تھا کہ ہندوستان چونکہ دارالحرب بن

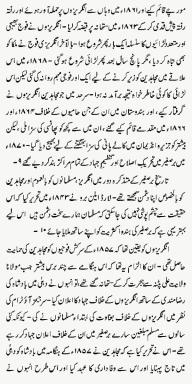
نے سکھوں کے خلاف جہاد کی تلقین کی ۔۔۔ورت ،حیدرآ با درکن ، کمکته، ڈھا کہ،



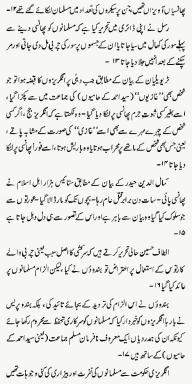


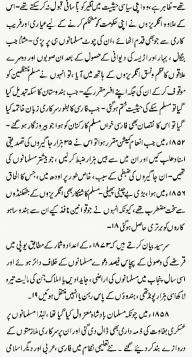












-مسلمانوں کواحساس تھا کہ انگریزوں کی آید ہے پیشتروی برصغیر کے حکمران





مبلغ یا داعی یبال بھی ہینچ ہوں اور سیدصاحب کی تعلیمات کی با زگشت یبال

فروری ۱۸ ۳۹ میں آخری با رانگریز و ل ہے نبر د آ ز ماہوئی اور کجرات میں ان ہے شکست کھائی ۔ بہر حال ا قبال کے دادا کے متعلق بید بات پہلے مہمی سننے میں نہیں آئی ۔فوق اپنی کسی تحریر میں اس بات کا ذکرنہیں کرتے ۔اگر اقبال نے بیہ بات کی اورنیا زی کو سننے میں کوئی غلط نمنی نہیں ہوئی تو ان کے اپنے بیان کے بعد اس امروا تعه کی صحت کے متعلق مزید ختیق کاسوال پیدانہیں ہوتا اورا گر ہو بھی تو جہاں تک ا قبال کے والد ﷺ نور محمد کا تعلق ہے، انہوں نے انگریزوں کے قلم و استبدا د کا وہ زبانہ ضرور دیکھا، جس نے مسلمانوں کے دلوں میں انگریز ی حکومت کے لیے فرت کا بیج بو دیا ۔ فوق کے بیان کے مطابق سیالکوٹ میں عسکر بوں نے 9 جوالا کی ۵۷ ام کوعکم بغاوت بلند کیا الیکن وہلی پر قبضہ کے

بعد انگریزوں نے سیالکوٹ میں دوعبد بداروں کوسونی میر چڑھایا اور ۱۳۹

عسکر یوں کوتو یہ ہے اڑا دیا ۔ان میں بیشتر مسلمان متھے ۔شہر سیالکوٹ کے

کینوں پر پچاس ہزار رو پیراجما می جر مانہ عائد کیا گیا ۲۲ _شٹخ نورمحد طبعاً ایک



میں تو عربی زبان اور دینیات کی تعلیم دی جاتی تھی ، البتہ مولانا سیدمیرحسن کے مدرسة العلوم میں عربی اور فارسی ا دب کی مذر لیس ہوتی ۲۳ _شیخ نور محد نے اپنی اولا دکوانگریزی اسکول میں داخل کرائے ہے پیشتر نہصرف دینات یا اسلای علوم کی تخصیل کے لیے در ۔گاہ میں بھیجا، بلکہ گھر میں بھی ان کی اسلامی تربیت کا

خاص خیال رکھا۔انیسویں صدی کے رج آ خر کےمسلم بزرگوں کا امت مسلمہ

یر یہ بہت بڑا احسان تھا کہان کی توجہ کے باعث آنے والینسل میں اسلا ی عصبیت بیدار ہوئی جس نے یا لآخر برصغیر میں سلم تو میت سے جذبہ کوفر وغ دیا

۔ بہر حال شیخ نورمحد کے چھوٹے بھائی شیخ نلام محمد اور بڑے بیٹے شیخ عطامحد نے

غالبًا) س وقت سر کاری ملازمت حاصل کی جب سر سیداحمد خان کی سعی و کوشش

ے رفتہ رفتہ ملمانوں کی طرف انگریزی حکام کارویہ بدلناشروع ہوا۔

باب: ۲

ا _ ' ' تا ریخ سیالکوٹ'' ازمحمہ دین فوق ،مرتبہ۱۹۲۳ء ،صفحات ۹۳ تا ۲۶ انیز ملاحظه مو "" تاریخ سیالکوٹ" ازعبدالصمد غلام محمد ، ما لک مطبع صدی محلّه رنگ

يوره شهرسيالكوث، طباعت ١٨٨٤ وصفحات ٢٥ ٥٠٠

ـــ''روز گارفقير''، جلد دوم ،صفحات ۴۲۲ تا ۱۳۳ تا ۱۳۳۵ و ۱۳۳ اور'' وکرا قبال''از

۳- ہنٹر کی کتاب''ہندی ملمان''پرتبھرہ ازمر سیداحد خان (انگریزی)صفیہ ۳

۳ ـ "بندی مسلمان" از دبلیو - دبلیو - بنر (انگریزی) صفحات ۱۳۵،۴،۳۰ تا ۱۳۹، ۱۲۵ تا ۱۷۷_''آ کسفورڈ تاریخ ہند'' از وی اے سمتھ (انگریزی) صغیرہ ۵۰۴ تاریخ بغاوت ہند'' از کے۔اورمیلی سن (آنگریزی) جلد دوم ، صفحات ۱۹٬۱۱٬۳۰۱٬۳۳٬۱۱٬۹۱٬۱۹٬۱۹٬۱۹٬۱۸٬۱۸ مندی اسلام از مرے ٹی یا نیٹس (انگریزی

۵_ ''سیرت سیداحدشهبیه''ازسیدالوالحن علی ندوی ،صفحات ۲۵۷ تا ۲۱۰۴،۸۳ تا ۳۰،۱۴۵ تا ۲۰۱۳ : " آثار الصناديد" ازسر سيد احمد خان ،صفحات ۳۳ ما ۲۵ ، ''ہندی مسلمان'' (انگریز ی)صفحات ۱۲ تا ۱۵ ۔ مزید مطالعے کے لیے''سید احد شهید' (دوجلدی)ا زغلام رسول مهر _'' جماعت مجابدین' از غلام رسول مهر

۲- "بندی مسلمان" (انگریزی) صفحات ۴۳ تا ۲۷ ،"بندی اسلام

عبدالجيد سالك بصفحات ١٠٢٨_

)صفحات ۱۹۱ تا ۱۹۳۳

صفحات ۷،۸۹۲۵۷ و ۱۲۹۲۱۰

 ۷- ۱۸۹،۱۸۹،۱ینا، جلد ۵) جلد ۵،۱۸۹ مخات ۱۸۹،۱۸۹،۱ینا، جلد ۵،نبری اا ،صفحات ۲۸ ۳۸ ۲۸ مزید مطالعے کے لیے ''سرگز شت مجاہدین'' دیکھیے۔ ۸۔ ''کشمیز' از جی ۔ ڈی۔ ایم ۔صوفی (انگریز ی)جلد دوم صفحات ۲۱۹۱۷ کا 9_ " ' کلکته ریویو' (انگریزی) جلد ۵ نمبرس ۱۱،صفحات ۳۹۲، ۳۸۲ ، ۳۹۲، ۳۹۹ ، ''بندی مسلمان'' (انگریزی) صفحات ۲۳ تا ۲۵ ، ۲۷ ، ۴۲،۳۸ ، ۸۷ ، ۴ ۱۰۵ ۱۰۵ مزیدمطالعے کے لیے''سرگز شت مجاہدین'' دیکھیے ۔ ۱۱ - "بند میں جدید اسلام" از ڈبلیو سی سمتھ (انگریزی) صفحة ۱۲۱ اا۔ '''کلکتەربو یو'' (انگریزی) جلدا ۵نمبری ۱۱ صفحهٔ ۳۸٬۴۸ ناریخ بغاوت بند'' (انگریزی) جلداول ،صفحات ۳۳،۱۳۳،۱۳۱ ورجلد دوم،صفحه ۴۷ په ''بندی مسلمان ''(انگریزی)،صفحات ۲۰٬۳۵٬۴۳۱۱ م۱۲۸،۷۲۱،۸۹۰ ۱۳۹،۸۹۰ ۱۳۹

" (انگریزی) صفحات ۹ ۱۵ تا ۱۸۱ " کلکته ریویو" (انگریزی) جلد، ۵ به مطبوعه ١٨٧٠ وصفيهم ١٠ _ايينا جلد ٥١ ،صفحات ١٨٧ ، ٢٠ ا، '' تا ريخ بر طا نوى بند' از جیمو مل (انگریزی) جلدتم ،صفحات ۴۲۳۵۲۲۰ مزید مطالعے کے لیے''سر

گزشت مجامدین "ازغلام رسول مبرصفحات ۲۰۹۵،۲۰۰

۱۱ ـ " ۵۵ ۱۸ و" ازغلام رسول مهر بصفحات ۱ ما تا ۲۶۹ مه ۱۳۸ تا ۱۳۸۷ ۱۳_ ''میری ڈائزی ہند میں'' (انگریزی) ،صفحات ۳۳،۱۱ میز ملاحظه ہو''ہند

میں ہر طانوی حاکمیت کاطلوع اور یحیل' 'از ای ۔ تقامیسن اور جی _ فی گیرٹ

(انگریزی)،صغه ۳۳۹

۱۳ - "کان پور" از جی _او_ژ یویلیان (انگریزی) صفحه ۱۰ انیز دیکھیے" بندیش

بر طانوی حاکمیت کاعروج اور پخیل" (انگریزی) صفحه ۲۳

10_ '' تيمرالتواريخ ''مبلد دوم،صفية ۴۵

۱۷ ـ "حمات حاويد" حصداول صفحات ۲۲۲،۲۱۳،۷ ے۔ '' کلکته ربو یو' (انگریزی) جلد• ۵صفی ۲۵ تا ۷۵

۱۸ - ''ہند کا تاریخی جغرافیہ'' از آ رہای۔ رابٹس (انگریزی) صفحہ ۳۱۳ ، " بندې پرطانوي حاکميت کاطلوع و بمکيل " (انگرېزي) بصفحات ۲۳۴۳ ۱۳۳۳

١٩_ ''مضامين تبذيب الاخلاق''جلد دوم صفحات ٥٢٣، ٥٢٣

۴ _ ''ہندی مسلمان'' (انگریزی) صفحات ۱۲۸ تا ۱۸۴،۱۸۴،۱۹۳،۱۹۳،۱۹،''

اسپاب بغاوت ہند' 'ازسر سیداحمد خان بصفحات ےوتا ۱۹

الا۔ ''ا تبال کے حضور''جلداول بصغیم ۹

٣٢ ـ ''تاریخ سالکوٺ''صفحہ ١٣٦

۲۳ " : ذكرا قبال '' مضخات ۱۱،۱۰

باب:٣

تاریخ ولا دے کا مسکلہ

ا قبال کی تا رہے والا دت عرصے ہے ایک متنازع فیدمسئلہ رہا ہے اور اس

سلیلے میں کئی سنہ بیان کیے جاتے رہے ہیں ۔ا قبال کی زندگی کے دوران میں جو مضامین یا کتابیں ان برتحریر کی تمئیں ،ان میں اقبال کاسنِ ولادت • ۱۸۷ء،

١٨٤٢ء،١٨٤٥، ٢٨٨١ء يا ١٨٤٤ء بتايا كيا بي- ان صنفين مين سے چندتو ا قبال کے حلقہ احباب میں سے تھے ،کیکن بیشتر انہیں ذاتی طور پر نہ جانتے تھے۔

برحقیقت ہے کدا قبال اینے حالات زندگی کی تشہیر میں ولچپی ندر کھتے تھے ای ليه ١٩٢٢ء مين جب فوق نے ان سے ، بذر يعد خط ، حالات طلب كي تو انہوں

نے جواب میں لکھا: '' باقی رہے میرے حالات ہوان میں کیار کھا ہے۔۔۔ا''

''اقبال بورپ مین' (مطبوعه اقبال ا کادی ۲ ۱۹۸۶) کے مصنف ڈاکٹر

سعیداختر وڑانی کی محقیق کے مطابق قیام پورپ کے دوران میں اقبال نے کیم ا کتوبر ۱۹۰۵ء کوٹرینل کائی کیمبرج کے رجٹر میں اینے ہاتھ سے اپنی تاریخ

ول دت محرم (١٨٤٦ء) تحرير کی _ پھر انہوں نے ٢ نومبر ١٩٠٥ء کو التكنز ان لندن '' كے رجر وا خلد ميں اپني عمر انتيس برس ورج كى ، جس كے مطابق س

ولادت ۲ ۱۸۷ء بنیآ ہے۔ ۷۰ ۱۹ء میں جب اقبال نے ڈاکٹریٹ کے لیے اپنا تحقیقی مقاله'' ایران میں فلسفه مابعد الطمیعیات کا ارتقاء'' (انگریزی) میونخ

یونیورٹی میں پیش کیا تو اس کے ساتھ ،اس یو نیورٹی کے دستور کے مطابق ، ایک خودنوشت سوافی فا کہ بھی مسلک کیا جس میں انہوں نے اسے ہاتھ سے لکھا:

میں ۳ ذیقعد ۲۹۴ه اھ (مطابق ۲ ۱۸۷ء) کوسیالکوٹ ، بنجاب (انڈیا)

میں پیداہوا^ہ۔ اس تحریر سے طاہر ہے کہانہوں نے جمری من میں اپنی ولادت کی تاریخ، ماہ اور سال کے ساتھ قوسین میں اس کا متبادل عیسوی سن بینی ۲ ۱۸۵ء انداز ہے ہے درج کر دیا، مگر اسے صحیح طور ہر بوری تنصیل کے ساتھ عیسوی تاریخ ماہ یا سال کے مطابق تبدیل ندکیا۔ ڈاکٹریٹ کے لیے ان کا زبانی امتحان میوٹ میں ٣ ـ نومبر ١٩٠٤ء كويرو فيسرايف بومل كے زير صدارت ايك بورڈ نے ليا اوراس ہے متعلقہ کارڈیٹس ان کی تاریخ و لاوت ۹ ۔ ٹومبر ۱۸۷۷ء درج ہے ۔ بعدیش ۱۹۳۱ء ٹیں جب گول میز کا فرنس میں شموایت کی خاطر انگلتان جانے کے لیے پاسپورٹ بنوایا تو اس میں بھی انہوں نے اپنا س ولادت ۲ ۱۸۷ء بی تحریر کیا ۳ ۔ا تبال کے حسول تعلیم کی خاطر پورپ جانے کا پاسپورٹ جو ۰۵ وو میں بنوایا گیا ہوگا ہمو جو ڈبیل ممکن ہےاس میں بھی سال ولادت ۲ ۱۸۷ء بی درج ہو۔ ^{د وخ}خا نه جاوید'' جلد اوّل ،مصنفه لاله سری رام (طباعت ۱۹۰۸ء) میں ا قبال کاسن ولادت ۱۸۷ء درج ہے۔ اس کتاب کی تحریر یا اشاعت کے دوران ا قبال ا نگلتان میں منے اور مین ممکن ہے کہ لالیسری رام نے ا قبال کے حالات زندگی ان کے بعض جانے والوں سے حاصل کیے ہوں ، کیونکہ وہ مقدمه كتاب مين ﷺ عبدالقا در ، پنڈت كيفي اورنواب سر ذوالفقارعلي خان كا ذكر ای سلسلہ میں کرتے میں مثاید ان احباب نے اینے اغدازے کے مطابق سال ولا دت ۲۰ ۱۸ء بتایا جو - "انتخاب زرین" مرتب سرسید راس مسعود (طباعت ١٩٢١ء) مين تاريخ ولاوت اكست ١٨٥٠ء مطابق ١٢٨٧ه تحرير ہے۔'' قاموں المشاہیر'' جلد اوّل ، مرتب نظامی بدایونی (طباعت ۱۹۲۳ء) میں سال ولادت ۱۸۷۰ء اور''قنّه اردو'' مرتب جلال الدین احمه جعفری (طباعت ١٩٢٢ء) مين بھي سال پيدائش ١٨٤٠ء بي ديا گيا ہے۔ سرسيدراس تعلقات استے گہرے نہ ہوں جتنے بعد میں ہو گئے تھے ،اس لیے قیاس کیا جا سَمّا ے کہان تمام حضرات نے سال ولادت ' دفتی نہ جاوید' ' مطبوعہ ۱۹۰۸ء سے ڈاکٹر خلیفہ عبدائکیم اور عبدالقا درسروری اقبال براینے اینے مضمونوں میں، جو'' آٹا را قبال''مرتب رنگیررشید،ادارہ اثناعت اردوحیدر آباد (دکن) میں شائع ہوئے اقبال کا س والادت ۱۸۷۲ء درج کرتے ہیں۔ ا قبال کے احباب میں ان کے حالات زندگی پر ایک مضمون فوق نے تحریر کیا جو'' حالات اقبال'' کے عنوان ہے' دکشمیری میگزین'' لاہور میں ۹ • ۹ ء ، میں شائع ہوا۔ اس میں اقبال کا سال پیدائش ۱۸۷۵ء درج ہے ساس کے بعد نواب سر ووالفقارعلی خان نے اقبال برایئے انگریزی کتا بچابعنوان' مشرق ہے ایک آ واز'' (طباعت ۱۹۲۲ء) میں ان کا من ولادت ۱۸۷۱ء کے لگ بھگتح ریکیا ہے ۔مولوی احمد دین ایڈوو کیٹ نے اقبال پراپی کتاب''اقبال'' (طباعت ۱۹۲۴ء، باراۆل اور ۱۹۳۹ء بار دوم) میں ان کا سال پیدائش ١٨٧٥ ولكها ٢٥ -١٩٣٠ من فوق في كتاب "مشابير تشمير" كطبع فاني میں ۱۸۷۵ء ی کوا قبال کا س ولا دت قرار دیا لیکن ۱۹۳۳ء میں' نیر نگ خیال '' کے اقبال نمبر میں فوق نے اقبال کی سوائح حیات پر اپنے مضمون میں پہلی بار ان کا سال پیدائش ۲ ۱۸۷ تجریر کیااوراس طرح ''تا ریخ اتوام کشمیر''جلد دوم میں بھی ۵ ۷ ۱۸ء کی بجائے ۲ ۱۸۷ء بی کوان کامن ولادت قرار دیا۔ یہاں ہیہ واضح کر دیناضروری ہے کہنو تی ،نواب سر ذوالفقارعلی خان اورمولوی احمد دین

کے تعلقات اقبال سے بہت گبرے سے ۔ شخ اعباز احمد کے قیاس کے مطابق

مسعود کے علاو دیاتی حضرات اقبال کے حاقہ احباب سے تعلق ندر کھتے تھے۔ بلکہ غیریمکن ہے کہ اس زمانے میں سرسیدراس مسعود کے ساتھ بھی اقبال کے

جس کا ماخذ بھی نوا بسر ذوالفقا رعلی خان ہی کی کتا ہے تھی۔ان کے خیال میں یہ بھی ممکن ہے کہ نواب سر ذوالفقارعلی خان اورمولوی احمد دین کے بیانات ہی ا قبال کی نظر میں معتبر شار ہوئے ہوں 2۔ فوق کے نام اقبال کے خط^وحرزہ 19 دیمبر ۱۹۲۲ء سے ظاہر ہے کہ وہ *کس*ر نفس سے یا قدرے تکلفانہ انداز میں تحریر کیا گیا۔ نالبًا نوق نے آئییں خط میں اینے حالات لکھنے کی فرمائش کی جے اقبال نے انکسار سے ٹال دیا ۔لیکن ساتھ •••ميراطرزر ہائش شرتى ہے،آپ ثوق سے تفريف لا كتے ہيں ٨-ممکن ہے، بعد کی ملا قاتو ں میں جب فوق نے انہیں بحثیب دوست مجبور کیانو سن ولادت کے سلط میں اقبال نے ان کی رہنمائی کر دی ہو۔ سوال پیدا ہوتا ہے کہآ خرا قبال کے علاوہ نواب سر ذوالفقارعلی خان کی معلوبات کا ذراعیہ کیا تھا؟ ظاہر ہےانہیں اقبال ہی نے بتایا ہوگا کہ میراس ولادت ۱۸۷۱ء کے

فوق نے سولا دت کی تھیجا قبال کے ایمار کی ہوگا کا کیکن ڈاکٹر وحید قریش کی کا اعتراض ہے کہاس سلسلہ میں اگر ۱۹۲۲ء سے لے کر ۱۹۳۰ء تک اقبال نے فوق کی کوئی مدونہ کی تو بعد میں تعاون کیونکر کیا ہوگا ۔ان کی رائے میں فوق نے یا تو نواب مر ذوالفقارعلی خان کی تحریر بر بھروسہ کیایا ملک راج آنند کے مضمون پر ،

ولاوت محرم (١٨٤٦ء) تحرير كرنا، كجر ' المنكنز ان لندن' ' كے رجسرْ واخله ميں ا پی عمرانتیس برس ورج کرنا (جس کے مطابق سن ولاوت ۱۸۷۱ء بنرآ ہے)یا

لگ بھگ ہے جے انہوں نے ای طرح تحریر کردیا، بیلیحدہ بات ہے کہ انہوں نے جس من کو" لگ بھگ" کے لفظ سے ظاہر کیا ، فوق یا ملک راج آ نند نے اسے حتمی بنادیا ۔گرہ۱۹۰۵ء میں ٹرینٹی کالج کیمبرج کے رجٹر میں ان کااپی تاریخ

۱۹۴۱ء میں اپنے پاسپورٹ میں سنہ ولادت ۱۸۷۱ء لکھنا ، ان حقائق کے

'' دیباچہ'' کلیات اتبال'' مرتب مجر عبدالرداق ملیک (مطبوعہ ۱۹۲۳ء) شی اتبال کا سندولاوت ۵ ۱۹۸۵ء درج ب - رام با پوسکیند کی اردو اوب پر آگریز کی کتاب (مطبوعہ ۱۹۲۹ء) میں ان کا صندولاوت ۱۹۷۵ء می ورج ب - ''یا و اتبال'' مرتب چو دہری شام مرور فکار، میں مجر صنین نے بھی اتبال پر اسپید مضمون میں ان کا سال پیدائش ۵ ۱۹۸ آگر برکیا ہے اور''جدید میں شاعری''از عبدالقا در سروری میں مجمی ۱۹۸۵ء می کو ان کا سال ولا دت قر اردیا گیا ہے۔ ای طرح ''مر ما یہ اردو'' مرتب حافظ محدوث شرائی میں مجمی ان کا سند والا دت ۱۵ کا طرح ''مر ما یہ اردو'' مرتب حافظ محدوث شرائی میں مجمی ان کا سند وال سد سالم

حوالے سے بیگمان کرنا کہا قبال کی نظر میں نواب سر ڈوالفقا رعلی خان او رمولوی احمد دین کے بیانات معتبر شار ہوئے ہول گے، درست معلوم نیس ہوتا۔

(مطبوعه ۱۹۱۹ء) میں اقبال کامند ولادت ۲ ۱۸۵ تحریم کیا ہے۔ ای طرح مکک راج آئند نے اقبال پر اسپتے انگریزی مضنون میں جو راکل اکیڈی جرگل میں شاکتے ہوا اور جس کا اردو ترجیر ۱۹۳۳ء میں 'نیزنگ خیال'' کے اقبال نمبر میں

جرمن متشرق میلمتر فان گلاسنی نے ہندوستانی ا دب یر اپنی تصنیف

شائع ہوا اور جس کا اردوتر جمہ ۱۹ ۱۹ میں 'نیرنگ خیال' کے اقبال نبریش چہاء ان کا سال پیدائش ۱۸ ۱۸ میان کیا ہے۔ '' اقبال ، شاعری اور پیغام'' مصنفہ: شخ اکبریل (انگریز می معلوجہ ۱۹۳۳ء) میں بھی من ولادے ۱۸ ۱۸ کیور

کیا گیا ہے۔ ملاوہ از بی مندرجہ ذیل کتب بٹن مجکی ان کا س ولاوت ۱۸۷۹ء بی ورین ہے:

٣ ـ مُلِّدار دو،انْجِن ترقی اردو،ا قبال نمبر،مطبوعه ١٩٣٨ء

ا _ د دخنگر تا ریخ ار دواوب ۴ نرسیدا گاز حسین بمطبوعه ۱۹۳۳ء ۲ ـ ' تذکره شعرائ بیخاب ' بمرتب نیم رسوانی مطبوعه ۱۹۳۷ء

٣- "ا قبال كامل "ازعبدالها]م ندوى ١٩٣٨ء ۵ _'' گلسّان ہزاررنگ''ا زسید بہا ءالدین احمد ۲ ـ ' مرا ة الشعراء' 'جلد دوم ازمولوی محمه یجیٰ تنها ـ قیاس کیاجا سَنا ہے کہان کتب کا ماخذیا تو نواب سر ذوالفقارعلی خان کا انگریزی کتابحة تفایا''نیرنگ خیال''اقبال نمبر میں نوق اور ملک راج آنند کے مضامین،البیةمندرجه ذیل کتب میںا قبال کا سال پیدائش ۱۸۷۷ء درج ہے: ا ۔"انڈین انسائیکویڈیا" مرتب نی ڈی چندر (انگریزی) مطبوعہ ۲ ۔'' ہندوستان میں کون ، کون ہے'' ۔ مرتب تھامس پیٹر (آنگریز ی) مطبوعه ۲ ۱۹۳۳ء۔ معلوم ہوتا ہے ، انہی کتب ہر انحصار کرتے ہوئے جرمن منتشرق گائفیلڈ سائمن نے بھی اسلام برائی تصنیف (مطبوعہ ۱۹۳۷ء) میں اقبال کا سندولا دت ۷۷۸ ټجرير کيا۔

اوپر دی گی تفصیل سے ظاہر ہے کہ اقبال کی زندگی کے دوران بیں جس س ولا دت کو ہمارے قیاس کے مطابق ، اقبال کی تا کیدھا مسل تھی وہ ۱۹۷۷ء ہی تھا۔ ۱۸۷۳ء کوکری نے بھی ان کے من ولا دت کے طور پر چیٹی ٹیمیں کیا سوال سے ہے کہ اس زیانے میں ۱۸۷۰ء، ۱۸۷۷ء، ۱۸۷۵ء، ۱۸۷۷ء میں کہ اس کے کہ اس بارے میں فرریعہ معطومات کیا تھا گائی کے جواب میں کی کہا جا سما ہے کہ اس بارے میں اقدام کر مدد کچھے میں میں اس میں محقوم این میں سرک کی اس بارے اس ا

اقبال کی عدم دلیجی یا عدم تعاون کے سب محض انداز نے سے کام لیا گیا۔ اقبال کی وفات کے دوسرے روز فین ۱۳۲۸ پر گیل ۱۹۳۸ کو آگریز کی روز نامہ''مول اینڈ ملتری گزش'' نے اپنے اکیک نوٹ میں ان کا سال ولا وت کے ۱۸۸ تحریر کیا بے چند ہوم ایندروز نامہ'' انتخاب'' میں ان کے طالات زندگی پر کامئی ۱۹۳۸ء میں علامہ اقبال کی تاریخ پیدائش کے عنوان کے تحت مندرجہ فیل نوث شائع ہوا: حضرت علامه اقبال کے جو مخصر سوانح حیات ''انقلاب'' کی کسی گزشته اشاعت میں جیمیے تھے، ان میں شیخ عطا محمد صاحب براد رکلال حضرت علامہ مرحوم کے تخفینی بیان کے مطابق حفرت مرحوم کی تاریخ بیدائش و مبر ۲ ۱۸۷ء بتانی گئی تھی ، کیکن اب تحقیقی طور رہر پیمعلوم ہو چکا ہے کہ حضرت علامہ مرحوم ۲۲ فروری ١٨٤٣ء كو بيدا هو ي _ اسلامي تاريخ ٢٣٠٢٣ في الحبر ١٢٨٩ هي _ ان تاریخوں سےمعلوم ہوتا ہے کہ حضرت علامہ مرحوم کی عمر مجساب سنین سمشی ٦٥ یرس دو ماه اور بحساب قمری ۲۷ برس دو ماه بمو کی۔

ا یک مختصر مضمون شائع ہوا جو شیخ عطامحمہ سے حاصل کردہ معلو مات بریعنی تھا۔اس مضمون میں ﷺ عطامحد کے تخینی بیان کے مطابق اقبال کی پیدائش کا مہینہ دمبر اورسال ۱۸۷۲ تجریر کیا گیا ،لیکن بعدا زاں روز نامه'' انقلاب'' کی اشاعت

تھا گرمعلوم ہوتا ہے کہ ادارہُ ''انقلاب'' نے سیالکوٹ میوٹیل تمیٹی کے رجٹر ڈ پیدائش واموات میں ۱۸۷۳ء کے ایک اند راج پر انحصار کرتے ہوئے اقبال کی تاریخ ولادت۲۲ فروری ۱۸۷۳ وککی دی۔ بعد میں عبدالمجید سالک نے اپنی

اس نوٹ میں بیزبیں بتایا گیا کہ روز نامہ'' انقلاب'' کی محقیق کا ماخذ کیا

تصنیف" ذکرِ اقبال'' (مطبوعه۱۹۵۵ء) میں بھی اس اندراج پر انحصار کیا اور حافي مين لكها:

''تعديق ڈپٹی کمشنرسالکوٹ بحوالہ رجشر پیدائش واموات ۹ _

محض رجشر پیدائش واموات کے اس اندراج کی تقیدیق کی تھی کہ ۲۲ فروری

ظاہر ہے کہ ڈیٹی تمشنر سیالکوٹ ۱۹۵۴ء یا ۱۹۵۵ء میں ۲۲ فروری ۱۸۷۳ء کوا قبال کی تاریخ ولادت کے طور پر تصدیق نه کرستا تھا۔اس نے تو

اگرا دارہ'' انقلاب'' اقبال کے بڑے بھائی ﷺ عطاقحہ ہے یو چھ لیتا کہ ان کے خمینی بیان اوراس اندراج میں اختا ف کیوں ہے یا اقبال کی بہنوں میں ہے کسی ایک ہے اس اندراج کوبطور تاریخ ولادت اقبال تعمد بق کرنے کے ليے رجوع كرتا ،تو اس غلطانهي كا زاله بر وقت ہو جا تا ،ليكن رجشر پيدائش و اموات کے ایک ایسے اندراج کو جوولادت اقبال سے متعلق ندھا، بغیر کسی محقق کے ان کی تا ریخ پیدائش تشکیم کرلیا گیا ۔روز نامہ''انقلاب'' کے نوٹ پرانحصار کرتے ہوئے مرے کالج سیالکوٹ کے رجٹر میں ، جہاں اقبال کے داخلہ کا الدراج ہے ، ان کی وفات کے بعد کالج کے برٹیل اور واکس برٹیل نے اس تاریخ ولادت کو درست تتلیم کیااوروجہ بہ لکھی که''انقلاب'' نے متذکرہ تاریخ پیدائش اقبال کے''فیلی ریکارڈ''سے ڈھونڈ کرشائع کی ہے۔حالانکہ اقبال کے خاندان میں ایبا کوئی ریکارڈسرے ہے موجود ہی نہیں ،جس میں ان کی تاریخ پیدائش۲۲ فروری ۱۸۷۳ ^{یکھی} ہو۔ یہاں بہ بتا دینا بھی مناسب ہوگا کہمرے کالج کے رجشر میں اقبال کی تاریخ وا خلد کالج ۵مئی ۱۸۹۳ء ورج ہے، مگرتاریخ ولا دت کی بجائے عمر ۱۸ سال کھی ہے۔اگر سیسلیم کرلیا جائے کہا قبال ۹۳ ۱۸ء میں ۱۸ سال کے تھے تو بھی ان کا سن ولا دے ۱۸۷ء کی بھائے ۱۸۷۵ء ہے اس بحث سے نتیجہ اکا کہ اقبال کے بعض سوانح نگاروں نے ای تاریخ پیدائش کوا قبال کی تاریخ و لا دت کے طور مر پیش کیا محکمة الا رقد يمه في اقبال کی بعض لاہور اور سیالکوٹ کی رہائش گاہوں مرجو کتبے نصب کیےان مرجھی من ولا دت ۱۸۷۳ء بی کنده کیا گیا۔ یہاں تک کدو فات اقبال کی بیسویں بری کے موقع پر ۱۹۵۸ء میں حکومت یا کتان کے محکمہ ڈاک نے جویا د گاری ککٹ

۳ ۱۸۷ ء کومحلّه کشمیریاں کے کسی فقو کشمیری کے ہاں ایک لڑ کا پیدا ہوا تھا۔

فرورى ١٨٤٣ ء كوتاريخ ولادت اتبال قرار ديا گيا، ان ميس سے چنديه مين: ا _''حيات ا قبال'' از ڇ اغ حسن حسرت ،مطبوعه تاج همپنی ، لاهور ۲_''ا قبال''ازمحمر حسين خان مطبو عه ١٩٣٩ء_ ۳۔" شاعرمشر ق''ازعبداللہ انور بیک(انگریزی)مطبوعہ ۱۹۳۹ء۔ ۴- ' سيرت ا تبال''ازمحه طابر فارو تي مطبوعه ۱۹۳۹ء ۱۹۴۹ء، ۴۹۹۹ء

''انقلاب'' یا'' وکر اقبال'' برانھار کرتے ہوئے جن کتابوں میں ۲۲

چھا ہےان بربھی من بیدائش ۱۸۷۳ء بی درج کیا گیا۔

۵ ـ "ا قبال"از سچيد انندسهنا (انگريزي) الدة باد ١٩٨٧ء ـ ۲۔''سرگرم زائر (حیات اتبال) از اتبال عکھ (انگریزی) ۱۹۵۱ء۔

٤ ـ " تذكره شعرائ حغرلين " مرتب محد أتمخيل ياني يتي مطبوعه

۸ یه ' اقبال ، اس کا آری اورفکر''از سیدعبدالواحد مینی (انگریزی)

مطبوعه ۱۹۵۹ء۔ ٩ ـ ' ' کلیات ا قبال' 'مطبوعه نظامی پریس بدا یوں ۔

١٠- " كليات ا قبال" مطبوعتهم بك ژيونكھنۇ -۱۱_''یا دگارا قبال''مرتب: سیدمحرطفیل احد بدرامرو ہوی۔

۱۲_"ار دوانسائيگوپيڙيا"،مطبوعه فيرو زسنزلمينٽريا کښتان ،لا جور۔

۱۳-'' تا ریخ ا دب اردو'' از ڈاکٹرمحمہ صادق (انگریزی)۔

۱۳۰۰ مشعرا قبال''ازسید مابدیلی مابد ۔

اس مرحلہ پریہ ڈکرکر وینا بھی ضروری ہے کہمزارا قبال کی پیمیل غالبًا



خودا بنی تا ریخ ولادت و نقعد ۱۲۹ه مطابق ۲ ۱۸۷ء درج کی ہے۔ جمری کا سن ۲۹۳اھ چونکہ جنوری ۱۸۷۷ء ہے شروع ہوا، اس لیے 9 نومبر ۱۸۷۷ء ا قبال کی ورج کردہ بجری تاریخ کے عین مطابق ہے ۔ بیتاری اس لیے بھی ورست ہے کہ ا قبال کی زندگی کے مختلف تعلیمی مراحل بینی ان کے کالج یا یونیورٹی میں امتحانات کی تنحیل کی تو اربخ ہے اس کی مطابقت بمقالہ ۱۸۷۳ء زیا دہ قرین قیاس اور بہتر معلوم ہوتی ہے ا۔ ای سال''روز گارفقیر'' کے مصنف فقیر سیّد وحیدالدین (نقشِ ٹانی)

نے شیخ ا عاز احمہ کے بیش کردہ شواہد کی روشنی میں اس موضوع پر طویل بحث کے بعد بيثابت كيا ہے كه اقبال كي سيح تاريخ ولا دت ٩ نومبر ١٨٧٧ء ہے٣١٠ اس کے بعد جن اہلِ علم نے اقبال پرمضامین یا کتب شائع کیں ،ان میں ے بیشتر نے ای تا ریخ ولادت کودرست تسلیم کیا ۔مثلاً سیدعبدالواحد معینی نے

رساله' 'نقوش'' کے آپ ہتی نمبر (مطبوعہ ۲۴ واء) میں ان کی تاریخ ولادت ۹ نومبر ۱۸۷۷ء درج کی گئی ۔اس سے پیشتر اس رسالے کے مختلف شاروں مثالًا غزل نمبر، مكا تىپ نمبر،طنز ومزاح نمبراورلا ہورنمبر ميں سنه پيدائش ١٨٧٥ءيا ۱۸۷۲ء درج کیا گیا تھا ۔ رام بابوسکیپنہ کی اردوا دب ہر (انگریزی) تھنیف کے اردومز جے ازعسری (مطبوعہ ۱۹۲۵ء) میں نظر ثانی کے بعد مرتضٰی حسین فاضل نے ١٨٧٥ء كى بجائے ٩ نومبر ١٨٧٥ء كوا قبال كى صحيح تا رہے پيدائش

ا بنی انگریز: ی تصنیف ''ا قبال ، اس کا آ رٹ اورفکر'' (مطبوعه ۱۹۲۸) میں اقبال کی تاریخ ولادت ۹ نومبر ۱۸۷۷ء درج کی، حالانکه ای کتاب کے طبع ۱۹۵۹ء میں انہوں نے ۳۲ فروری ۱۸۷۳ء کی تاریخ تحریر کی تھی۔اس طرح

(مطبو به ۱۹۲۲ء) میں اقبال کی تاریخ ولادت تھیجے کے بعد ۹ نومبر ۱۸۷۷ءکھی جبكهاس كتاب كي طبع ١٩٣٩ء، ٨٣ واءاور ١٩٣٩ء بين٢٢ فروري ١٨٧٣ء ورج

قرار دیا ۔اس طرح محمہ طاہر فاروقی نے اپنی کتاب''میرت اقبال''

١٩٦٤ء میں یوم ا تبال کے موقع پر حکومت یا کشان کے محکمہ ڈاک نے جو یاد گاری کئٹ شائع کیے ، ان برا قبال کاسن ولادت ۱۸۷۷ء جھایا گیا ،لیکن

چونکہ ۱۹۵۸ء کے یا د گاری کھٹوں پر سندولا دت ۱۸۷ء تحریر کیا گیا تھا ،اس لیے ایک اخبار نے اس تضاد کے بارے ایک تھرہ شائع کیا جس کے جواب میں حکومت یا کتان نے ۲۷ ایریل ۱۹۲۷ء کوایک و ضاحتی نوٹ جاری کیا ،جس میں کہا گیا کہ ۱۸۷۷ء منہ ولادت اقبال اکا دی اور اقبال سرکل کرا چی کا

اقعد ين شده إوركرنل وحيدالدين في اني كتاب "اقبال" باتصور من يمي

سن ولادت درج کیا ہے ۔ نیز چیکوسلوا کیہ یو نیورٹی کے پروفیسریان مارک

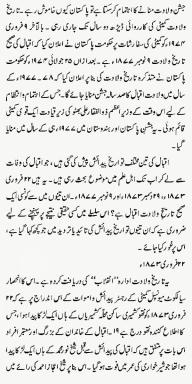
نے بھی اسی سنہ ولادت کی تصدیق کی ہے ، لیکن ان کتابوں میں بن کا فرکر کسی

١٩٢٩ء كے روز نامه" جنگ" كے كسى شارے ميں حفيظ جوشيار يورى في اس موضوع پرایک مضمون تحریر کیااور شوابد کی روشنی میں ایک بار پھر ٹابت کیا کہ سیح تاریخ ولادت اتبال ۹ نومبر ۱۸۷۷ء ہے ۔اس سال سیدعبدالواحد معینی کی تصنیف ''انتش اقبال'' شائع ہوئی ،جس کے پہلے باب میں اقبال کی تاریخ ولا دت کے زیرعنوان اس موضوع پر پھر بحث کی گئی اور ثابت کیا گیا کہ پیدائش ا قبال کی صحیح تاریخ ۹ نومبر ۱۸۷۷ء بی ہے۔ تاریخ ولادت اقبال کے بارے میں اختلاف رائے کے سب یا کستان میں سرکاری ادارہ برم اقبال ، لاہور نے خالبًا ٢٩ ١٩ء میں اسے طور برجسٹس ایس اے رحمان کی سر کروگ میں ایک سمیٹی قائم کی تا کہ اقبال کی سیجے تاریخ ولا دت كانعين كيا جا سكے تميش كى تحقيقات كئي سال جارى رہيں ۔اى دوران ا ١٩٤٧ء ميں بزم اقبال نے خالدنظیر صوفی کی کتاب'' اقبال ، درون خانہ'' شائع کی ہے جس میں تحریر کیا گیا کہ اقبال کی تا ریج ولا دت دراصل ۲۹ دمبر ۱۸۷۳ء ہے۔خالدنظیرصوفی ،شخ عطامحد کی سب سے چھوٹی وختر کے فرزند ہیں ۔ان کے والدنظير صوفی ا قبال کی بڑی بہن طالع ہی کے بیٹے خورشید احمد کے فرزند ہیں۔ ان کی تحقیق کے مطابق سیالکوٹ میونسل سمیٹی کے رجشر پیدائش و اموات کے ایک اندا رج کے تحت ۲۹ دمبر ۱۸۷۳ء کوایک لڑ کا محلّہ چوڑیگراں کے نقومسلم

خیاطے ہاں ہیدا ہوا، جس کا اطاع کندہ خلی گھرولد خام کی الدین تقا۔ مصنف کی رائے میں بیدا فدارج اقبال کی تاریخ پیدائش کا تقا، کیونکد اس میں اقبال کے والدیش نورکھر (عرف تنو) کے ہاں ، جس کا پیشہ خیاطی تقا، لڑکا پیدا ہونے کی

اخبار شی سند سے طور پر کیا گیا ہے بھی تا رتنؓ والا دستا اقبال درج نیس ۱۳ بعد از ال جب ۱۹۲۸ء میں ''انسٹنگلوپیڈیا برنا نیکا'' کی جلد یا رہ شاکع بھوئی اقبہ اس میں اقبال کی تاریخ پیدائش 9 نومبر ۷۵۸۵ء قرر برگ گئا ۔ مارچ جسٹس رحمان تمیٹی کسی منتیج پر نہ پہنچ سکی ۔ بالآخر ۱۹۷۲ء میں حکومت یا کتان نے اتبال کی تاریخ ولادت کے تعین کے بارے میں حتی فیصلہ کرنے کی غاطر مرکزی سیرٹری تعلیم کی زیر قیاوت ایک سمیٹی تشکیل کی ۔اس سمیٹی کے کئی اجلاس ہوئے اور تحقیقات جاری رہیں۔ ١٩٤٣ء مين غالبًا ''أنقلاب''يا خالدنظير صوفي كي دريا دنت شده تا ريخ ولا دت ہر انھمار کرتے ہوئے حکومت ہندوستان نے اعلان کر دیا کہ ۱۹۷۳-۷۳ ع سال میں پیدائش اقبال کے صدسالہ جش کی تقریبات منعقد کی جائیں گی ۔ بعدا زاں اس سلسلے میں اس وقت کی وزیرِ اعظم اندرا گاندهی کی زیر قیادت ایک قوی سمیٹی قائم کی گئی اور بھارت میں جشن ا تبال منانے کی تیاریاں شروع ہو گئیں ۔ یباں یہ بنا دیناضروری ہے کہ اس منطے پر ہندوستان میں بھی آراء کا اختاباف تھا۔مثلاً ما لک رام نے اتبال کی تاریخ ولا دت ہے متعلق اپنی تحریر میں ۴۰ دمبر ۱۸۷۳ء کو تاریخ پیدائش اقبال قر اردیا ١٦ _ اس طرح مولانا عبدالقوى كوت ذيقعد ١٢٩ ه بطورتاريخ ولادت اقبال تنكيم كرف مين تامل تفاء كونكدان كى رائع مين اس تاريخ كرسليل مين جو ثبوت فراہم کیے گئے وہ اطمینان بخش نہ تھے کا لیکن مولانا سید ابوالحس علی ندوی نے اپنی تصنیف ' 'نقوش اقبال'' میں ۱۸۷۷ء کوبطور سن پیدائش اقبال تبول کیااورای طرح جگن ناتھ آزاد نے بھی اقبال کی تاریخ پیدائش ۹ نومبر ۱۸۷۷ء بی قرار دی ۱۸_ ہبر حال حکومتِ ہندوستان کے اعلان بر مرکزی تا ریخ ولاوت سمیٹی نے این کارروائی تیز کر دی ، کیونکه سوال پیدا جو گیا که اگر بھارت ا قبال کی صدسالہ

اطلاع علی محمد ولد غلام کی الدین نے وی جورشتے میں شیخ نورمحد کے پھوپھی زاد





۔ ۱۸۷ء میں طالع بی کی پیدائش کے اندراج سے واضح ہے کہ جب تک شیخ محمہ ر ثیل زندہ رہے،وہ ایس پیدائشوں کے درج کرانے کا اہتمام کرتے رہے۔ لیکن شیخ نورمحرے متعلق وثوق ہے ایسانہیں کہا جا سَتا ۔ بہر حال متذکرہ اند راج میں سکونت والدکے خانے میں محلّہ چوڑ گیراں کی بجائے محلّہ کشمیریاں ورج ہے ۔ کیا دونوں محلوں کی قربت کی بناء پر بیشلیم کرلینا جائز ہے کہ متذکرہ اندراج میں مخلّہ تشمیریاں کومحلّہ چوڑ مگراں تصور کیا گیا؟ راقم کے خیال میں ایساتصور کرنا ورست نہیں ۔راقم کی رائے میں،جس سے شخ ا عباز احمد نے بھی ا تفاق کیا ہے ، شخ نورمجر کی اولا دیے متعلق ہروہ اندراج ، جس میں سکونت والد کے خانے میں محلّہ چوڑ گیراں کی بجائے محلّہ کشمیریاں درج ہے ہمشکوک سمجھا جانا جا ہیے۔ اس لیے متذکرہ اغرراج کا تعلق اقبال کی پیدائش ہے قبل اس لڑ کے کی پیدائش ہے بھی نہیں ، جوشیرخواری کی عمر میں فوت ہو گیا تھا۔ عین ممکن ہے کہ بیا ندراج سمی ایسے بیچے کی پیدائش کا ہو جو محلہ چوڑ گراں کی بجائے مخلہ تشمیریاں میں سکونت پذیریسی تقویشمیری کے ہاں ہوا ہواورجس کااطلاع کنندہ اس کا والد تھا۔ ۲۹ دنمبر۳۷ ۱۸۷ء

کنده رینُّل درج ہے(جو شُخ فور کھر کے دالد سنے ۲۴ سُنُّ فور کُر کا اول د ش سے شُخ عطامُمہ اور فاطمہ کِی کی پیدائش کے اعمران جاس کیے موجو دونیس کہ ان و توں میں فائل پیدائش واموات کے میونیل رجنر ابھی شروع مُٹیں ہوئے سنے

۲۹ زمبر ۱۸۵۳ء بیتاریخ ولادت فالدفظیر صوفی کی دریافت ہے اوراس کا انتصار سیالکوٹ میرڈ چل سمٹنی کے رجنر پیدائش و اموات کے اس اندرارج پر ہے کہ ۲۹ زمبر ۱۸۷۳ء کو ایک لڑکا کلہ چوڑ گیراں کے نقو مسلم خیاط کے ہاں پیدا ہوا ، جس کا

اطلاع کننده علی مجر ولد غلام محی الدین تھا ۔مصنف'' اقبال درون خاند'' بیان کہ تر یوس سریں جری کش قبال سریں بشر خزری کری عرب میں انتظا

کرتے ہیں کہ بدا ندراج بیدائش اقبال کا ہے اور شیرخواری کی عمر میں انتقال



نظير صوفى كى معلومات كس حد تك قابل اعتاد جين _'' ذكر اتبال' مين عبدالجيدسالكان كحوالے سے اتبال كے آبا واجداد كے متعلق تحرير كرتے بیان کیاجاتا ہے کہ کوئی سید بزرگ کہیں باہر سے سری مگرتشریف لائے علامہ کے جد اعلیٰ ان کی باک نفسی کے باعث ان کے گرویدہ ہو گئے محبت ومحبت نے اپنا کام کیا۔ برہمن نے سید کے ہاتھ پر اسلام قبول کیا۔صالح نام یایا۔سید صاحب نے اپنے دوست کی صالحت کو دیکھ کراٹی دختر نیک اختر ہے اس کی شادی کر دی ۔اسلام لانے کے بعد صلاح وتقویٰ کی وہ منازل طے کیس کہ بابا صالح کے نام ہےمشہور ہو گئے رجوع نیام ہوا ۔مزارکشمیر میں ہے ،کیکن مقام معلوم مبیں ہو سکا ۴۸_ نظیر صوفی کی اس روایت کی تائید بندتو اقبال کے اینے بیانات سے ہوتی ہےاور نہ فوق کی تحریروں ہے باب اوّل میں دی گئی تنصیل سے ظاہر ہے کہ ﷺ نور ثھر ، اقبال اور فوق کے نز ویک اقبال کے جداعلی با بالول حج یا حاجی اولی کے لقب سے مشہور تھے اور انہوں نے پندرہویں صدی عیسوی میں برشاہ کے زمانے میں اسلام قبول کیا اس بات کا کوئی ثبوت نہیں کدانہوں نے صالح نام یایا ، یا کسی سید کی بیٹی ہے ان کی شادی ہوئی ، یاوہ بعد میں با با صالح کہلائے ، کیکن نظیر صوفی کی روایت کو بغیر کسی محقیق کے ملیج مان کرا قبال کے کئی سوانح نگاروں نے اسے'' ذکرا قبال'' سے اخذ کر کے اپنی اپنی تصانیف میں درج کرایا راقم کی رائے میں علی محد کی رشتہ داری مشکوک ہے ،لیکن ڈاکٹر وحید قریش

اس مرحلے برسوال پیداہوتا ہے کہا قبال کے آباواحداد کے بارے میں

میں ایسے نام کا کوئی شخص درج نہیں ہے۔





تخص کسی ونت بھی موجو دند تھا۔اس لیے محلّہ کشمیریا ں اوراس کی ملحقہ گلیوں میں مسمی نقو نا ی بزرگ کے بچوں کی پیدائش کی رپورٹیں فی الواقعہ علامہ کے والد شیخ نور محمد کے بچوں بی کی میں ۱۳۳۰ نقوایک ایباعرنی نام ہے، جونقہ کی نسبت ہے عموی حیثیت رکھتا ہے اور ایک سے زائذ تقو ایک بی شہریا ایک بی محلے میں ممکن ہیں نظیر صوفی کے بیان میں قطعیت ہے۔ حالانکہ وہ عمر میں شخ ا عاز احمد اور شخ مخار احمہ سے جھولے ہیں، البتہ علی محمد کی شیخ نور محمد ہے رشتہ داری کے بارے میں دومتضا د میان ان ہےمنسوب میں، جودونوں غلط ثابت کیے جانچکے میں ،اورا قبال کے آبا واجداد کے متعلق بھی ان کی معلو مات کسی ٹھوس محقیق مریمنی نہیں ،اس لیے اس معالمے میں شِّخ اعجاز احمداورشِّخ مِخار احمد بی کے بیانات کوتر جیجو بینامنا سب ہوگا۔ بیامر واقعہ ہے کہ شیخ نو رمحہ کاتعلق کشمیری برادری سے تھا، خیا طبرا دری سے ندتھا۔ ہوسکا ہاسکاج مشن سکول کے ریکارڈ میں شیخ نور محرکوان کے میشے کی نسبت سے ٹیلر کہا گیا ہو، کیکن اگر محلّہ چوڑ مگراں میں خیاط ہرا دری کے چند خاندان آباد تھے اوران میں ہے کسی ہز رگ کاعرف عام تقو بھی تھا ،تو متذکرہ ا ندراج میں اطلاع کنندہ کی رشتہ داری کے مشکوک ہونے کولمح ظ رکھتے ہوئے یہ کونکرنتلیم کیاجا سَمَا ہے کہ پیشقو ماور فرہب کے خانے میں تقو کشمیری یا ٹوپیاں والے کی بجائے اس مرتبہ "خیاط" شی نور تھ کے چینے کی نسبت سے درج کیا گیا یمین ممکن ہے کہاس اغدراج کا تعلق خیاط برا دری کے کسی نقو کے ہاں لڑ کے کی پیدائش ہے ہو،اورجس کا اطلاح کنندہ اس مراوری ہے متعلق کوئی رشتہ وارہو۔ کتاب '' قبال ورون خانہ'' کے مصنف کوا قبال کی حجیوٹی بہن زینب بی

ہے ۳۳۔ 'اخبار جہاں'' کراچی میں نظیر صوفی کابیان ہے۔

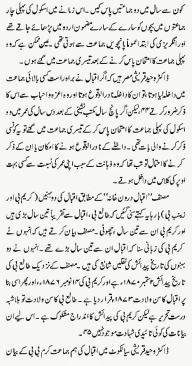
یہ حقیقت ہے کہ محلّہ کشمیریاں میں علامہ کے والدگرامی کے علاوہ فقو نا می کوئی اور



کی پیدائش کا اغدراج ریکارڈ میں نہیں مل کا انکین انہیں ، بقول ان کے ، اقبال



یا نچ برس مکتب نشینی میں گزارے اردو ، فاری ،عربی کی تعلیم حاصل کی اوراس ہے بعد دس سال کی عمر میں اسکول کی پہلی جماعت میں داخل ہوکر پھر الف _ب ہے ابتدا کی ۔اس حساب ہے مُڈل کا امتحان دیتے وقت ان کی عمریندرہ سال کی ہجائے اٹھارہ سال ہوتی لیکن بقول خالدنظیر صوفی ،اس زمانے میں عام طور پر اسکول میں داخل کراتے ونت بچوں کی عمریں کم نکھوا کی جاتی تھیں تا کہ پخیل تعلیم کے بعد حسول ملازمت کے لیے کا فی وقت مل سکے ۔لبنداا قبال بھی اسکول میں دمیر سے داخل ہوئے اور اس فرق کو دور کرنے کے لیے ان کی عمر اصل ہے تم لکھوائی گئی اسم_ ا قبال کے معالمے میں اسکول کار یکارڈ ان کی تا رہنے پیدائش ، والخلے یا عمر ہے متعلق کو ٹی مد دنیوں کرتا ۔اگر پیشلیم کربھی لیا جائے کہ وہ اسکول میں دیر ہے داخل ہوئے تو ان کے تعلیمی ریکارڈ سے ظاہر ہے کہوہ ذہانت و فطانت میں دوسر ہے بچوں ہے بہت آ گے تھے ۔آ پ نے مکتب نشینی کا پیشتر حصہ مولانا سید میرحسن کی زیر نگرانی گز ارا ۔سیدمیرحسن ہے انہوں نے اردو، فاری ،عربی ادب کی تعلیم حاصل کی ۔سیدمیرحسن اسکاجی مشن اسکول میں بھی پڑھاتے تھے اورا نہی کی وساطت ہے اقبال اس اسکول میں داخل ہوئے۔ سلطان محمود حسین کی چھیق کے مطابق''اقبال کی پہلی جماعت کا نتیجہ'' (اقبال رايويو جولائي ١٩٨٣ء صفيه١٣٠) اقبال في ١٨٨٥ء من اسكاي مشن اسکول ہے پہلی جماعت کا امتحان پاس کیا۔اس کے بعد انہوں نے ۱۸۹۱ء میں آ مُحُويِ جماعت كالمتحان پنجاب يونيورش لامورے پاس كيا۔ بقول سلطان محمود حسین ۱۸۸۵ء اور ۱۸۹۱ء کے درمیان جھے سالوں کا فرق ہے۔ان جھے سالوں میں اقبال نے سات جماعتیں یاس کیں ، اوراس سے معلوم ہوتا ہے کہ انہوں نے کسی ایک سال میں دو جماعتیں پاس کی ہوں گی ۔اسکول میں ان کے



چوتھی جماعت میں پڑھنے کا ذکر تو ملتا ہے ٣٣ الیکن پیکہنا مشکل ہے کہ انہوں نے

پر اٹھمار کرتے ہوئے اس بیتیے پر پہنچے ہیں کہ اقبال کی پیدائش ۲۹ رو بحر ۱۹۵۳ء قرار دینے کے قرائن زیادہ وقع ہیں۔ اقبال کی تاریخ والدت کے تعین سے مطاق تحقیقات کے دوران کرم فی فی کا بیان ۱۹۷۳ء میں لیا گیا۔ کرم لی بی بیان کرتی بین کہ اقبال کی پیلی شادی کے وقت ان کی عمر انس

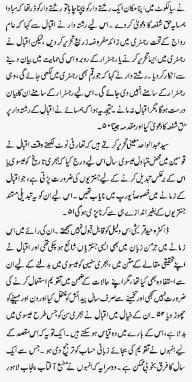
۱۸۹۳ء میں میٹرک کے انتخان میں کامیابی کے بعد میں اسکاج مثن کائے سیا لکوٹ میں داخل ہوگیا ۔جہاں دو سال تعلیم حاصل کرنے کے بعد میں نے جہاب یونیورٹی کا انٹرمیڈ بیٹ انتخان ۱۸۹۵ء میں یاس کیا ۔ ۱۸۹۷ء اور

ہوا۔میری تغلیم کی ابتدا عمر کی اور قاری کے مطالبے سے بوئی ۔چند برس بعد میں نے شہر کے ایک اسکول میں واضا میا اور یو نیو رش کے مراحل طے کرنے شروع کر دیے۔ میں نے جنیاب یو نیورش کا بہا پلک، استخان ۱۹۹۱ء میں یاس کیا۔

پنجاب بونیورش کا انترمیڈیٹ احمان ۱۸۹۵ء میں پاس کیا ۔ ۱۸۹۷ء اور ۱۸۹۹ء میں، میں نے گورنمنٹ کالج لاہورے بالتر تیب بی ساے اورائم ۔



عیسوی کیلنڈر کے نفاذ کے باوجود مسلمانوں میں دیگر امور کی طرح اپنے معاملات کی تر تیب کے لیے جمری کیلنڈر ہی مستعمل تھا اور عیسوی کیلنڈر کو دینی یا مٰرہبی عقا کد کی بنا پرنفرت کی نگاہ ہے ویکھا جاتا تھا۔ اعتراض کیا گیا ہے کہ سرکاری ملا زمت کے حصول کے لیے اس زمانے میں عموماً بچوں کی عمریں کم کلھوانے کارواج تھا ،اس لیے ممکن ہے ، اقبال کوان کی تا ریخ ولا دت غلط بتانی گئی ہو ۔ڈا کٹر وحید قریشی تحریر کرتے ہیں کہا قبال کے یاس اینے سن بیدائش کے بارے میں معلومات نا کافی بھی ہوسکتی میں اور ان کے ذرائع معلومات ناقص بھی ہو سکتے ہیں۔ پیدائش کے وقت نہ شعور بیدار ہوتا ہے نہ کو ٹی شخص معر وضی طور پر اپنی ہیدائش کے عمل کو د کھے سکتا ہے۔ یہ اطلا عات تو ہمیشہ دوسروں سے حاصل ہوتی ہیں ۔اس لیےا قبال کی پیدائش کے با رے میں ان کی اپنی اطلاعات بھی دوسروں کے بیانات پر بنی ہیں اوران کے غلط ہونے کا مجھی امکان ہے جسم۔ ان کے جواب میں شیخ اعجاز احمد بیان کرتے میں کہ تعارفی نوٹ تحریر کرتے وقت اقبال کے تیش نظر کمی ملازمت کاحصول ندتھا ۔اس لیے کوئی وجیہ نہ تھی کہوہ خودساختہ یا غلط تاریخ پیدائش تحریر کرتے۔علاوہ ازیں اگریہ کہا جائے کہ والدین نے ان کی تاریخ پیدائش انہیں غلط بتا کی تو یہ بات ا قبال سے چیپی نہ رہ سکتی تھی ۔ بہر حال ایک جھوٹی تا ریخ ساخت کر کے اقبال کو بتانا ان کے والدین کے مزاج کے خلاف تھا۔ای طرح پیگمان کرنا بھی ورست نہ ہوگا کہ ا قبال نے اپنی تا ریخ پیدائش خو وساخت کر لی ، کیونکہ ایسافعل ا قبال کے کیریکٹر ہے مطابقت نہیں رکھتا تھا۔وہ ایک با اصول آ دمی تھےاوراگر کہیں فا کمرہ پینینے کا امکان بھی ہوتا تو بھی وہ جھوٹا بیان دینے کو تیار نہ ہوتے تھے ۔اس سلیلے میں شیخ اعجاز احد نے اقبال کے کروار کے متعلق ایک واقعہ بیان کیا ہے ۔جب اقبال



۲ ۷ ۱۸ ء کی جنتری استعال کی ہو، جے دیوان بوٹا شکھ نے شائع کیا تھا ، کیونکہ جنزی کے صفحہ ۲۲ پر۱۲۹س کھاس طرح مرقوم ہے کداسے باسانی ۱۲۹۳ س یر عاجا سنا ہے ^{۵۳} بہر حال انہوں نے اقبال کے اس ممل کو'' ہےا حتیا طی'' کا نام دیا ہے ۵۔ پور بی بو نیورسٹیوں کے قاعدے کے مطابق تعارفی نوٹ حقیقی مقالہ پیش کرتے وقت اس کے ساتھ دیا جاتا ہے جوعمو ما جلدی میں لکھا جاتا ہے۔عین ممکن ہے کہ اقبال نے تحقیقی مقالہ تحریر کرتے وقت تو جمری سنین کومیسوی میں بد لنے کے لیے تقویم استعال کی ہو، کیونکہ میں معاملہ تحقیق کا تھا، کیکن ساتھ پیش کرنے کے لیے اپنامخضر سوانحی خا کہ گلت میں تحریر کیا ہو۔ ہبر حال اس حقیقت ہے کسی کوا نکارنہیں کہا قبال نے ہجری سن میں اپنی تاریخ و لاوت کوعمر مجرمہمی عیسوی سن میں تکمل طور پر منتقل کرنے کی زحمت گوارا خہیں کی ۔اس کی وجہ یہ ہوسکتی ہے کہ ا قبال بھی اینے برز رگوں کی طرح عیسو ی سنین بر ہجری سنین کوتر جیج دیتے تھے ۔اس بات کااعتر اف ڈا کٹروحیدقریثی بھی کرتے ہیں ۔وہ لکھتے ہیں کہ اقبال اگر چہ خطوط میں مکتوب الیہ کی سبولت کے خیال سے میسوی تاریخیں دیتے تھے ،لین انہوں نے جومنظوم تاریخیں کبی ہیں ، آ ٹھتا ریخوں کے سوابا تی تمام جری سنین میں ہیں ۵۵۔اس لیے جری سن میں انہیں جو حتی تا رہے ولاوت والدین نے بتائی ،اسے جوں کا توں رکھا گیا۔ پس و بی تا رہے ان کی نگاہ میں معتبر تھی ، جو ۹ نومبر ۱۸۷۷ء کے برابر ہوتی ہے ۵۲۔ ان حالات میں یہ قیاس کرنا کہ اقبال نے تعارفی نوٹ میں جمری س میں تاریخ ولا دت کا متباول عیسوی ندویے میں " بےاحتیاطی" سے کام لیا، درست معلوم نہیں ہوتا ممکن ہے انہوں نے ایبا دانستہ طور پر کیا ہوا ور بعدیں ساری عمراس بر کار ہندرہے ہوں ۔انبیں جب بھی اپنی تاریخ ولادت کے

میں قائم ندر کھا گیا ۔معلوم ہوتا ہے اس بناپر نوابسر ذوالفقار علی خان نے ان کی ولادت ۲ ۱۸۷ء کے لگ بھگ تحریر کی ، یا فوق نے اپنی بعد کی تحریروں میں ۱۸۷۲ء ورج کی اورانہوں نے اپنے پاسپورٹ میں بھی یہی سال ولادت تحریر اب ہم اس موال کی طرف آتے ہیں کہ متذکرہ تاریخ ولا دے ا قبال ك تعليى ريكار ڈ سے س حد تك مطابقت ركھتى ہے۔ اتبال كے ١٩ ١٨ء يس مال یاس کرنے کے سرٹیفکیٹ میں ان کی عمر پندرہ سال ورج ہے۔ شیخ اعجاز احد کی رائے میں دراصل عیسوی کیلنڈر کے مطابق اس وقت ان کی عمر چودہ سال تھی اوراس حماب سے ان کا سال ولادت ۱۸۷۷ء بنتا ہے ۔ اس طرح اقبال نے ۱۸۹۷ء میں بی اے کی ڈگری لی ، اور داخلہ فارم میں جو ۹۸ ۶ میں ویا گیا ، ان کی عمرانیس برس تحریر ہے ۔اس حساب سے بھی ان کاسن ولا دت ۱۸۷۷ء بنرتا ہے۔البتہ ۱۸۹۳ء میں ان کے اسکاچ مشن کالج میں داخلے کے فارم میں ورج کردہ عمر (اٹھارہ سال)اس سال ولا دت سے مطابقت نہیں رکھتی ۔ کیونکہ اس سے من ولادت ۵ کا مانکاتا ہے ، جو غلط ہے۔

اظہار کی ضرورت ٹیش آئی ،انہوں نے اس کا تبادل ٹیسوی سال ۱۸۷۱ء بی سمجھاور بھی ہتاتے رہے ۔گو پیر طریق کاراولاد کی تو ارتج ولادت کے بارے

بنا بـ بالبت ۱۸۹۳ و شما ان کے اسکاج مشن کان میں دافظ کے قارم میں درج کردہ بمر (اغدارہ سال) اس سال والا دت سے مطابقت نہیں رکھتی ۔ کیونکد اس سے من والا دت ۱۸۷۵ و نگل ہے ، جو غلط ہے ۔ اتبال کی' چیز بین ' مکتب نشنی کی مدت کوڈاکٹر وحید تر بنتی نے کرم بی بی ا میں 'چیز' سے مراد کم از کم دو برس اور زیا وہ سے نیا وہ چار برس ہے ۔ 'چیز' کو چنول ان کے ' د'کی' ' مجیما جائز نہیں ۔ کیونکہ الی صورت میں لفظ ' کئی'' استعمال ہوتا ۔ ڈاکٹر وحید تر ین کے خیال میں بچھو یا پانچ برس کی عمر میں کما میں میں میں میں میں میں انہ بیا گیا ہے۔ 'چیز بیا گیا ہے۔ کی عمر میں کمت بیجیا گیا چیز میں کا عمر میں کمت بیجیا گیا چیز میں کما میں میں کتب بیجیا گیا ہوت بیجیا گیا جو انہ کا بیا تا کہ انہ کی بین اس بیجیا گیا ہے۔





دوسر ااعتراض مصنف" اقبال درون خانه ان الفاظ مس کرتے ہیں۔
۱۸۷۹ کی غلافتی دراصل اس طرح پیدا ہوئی کہ حضرت علامہ کی دونوں ہیوی اورونوں چیوئی بہنوں کی عمروں میں آخر بیا تین تمین سال کافر ق تفا فیروری اورونوں چیوئی بہنوں کی عمروں ایس اللہ کا بھی اپنے بہن مرحوسہ طالع ہی بی جن مکافی سے آخر بیا تمین سال چیونا تفا۔ اس پیدائشی تا عدے کئے سے چیش نظر، مرورالیا م کے ساتھ، خاتھ ان میں حضرت علام کوفروری ۱۸۷۳ میں پیدا ہونے والے لئے ساتھ، خاتھ ان بیدا ہونے والے لئے الگا۔ بمن بھائیوں کے ساتھ ویک سال جید ان میں حضرت علام کوفروری ۱۸۷۳ میں پیدا ہونے والے کے ساتھ ویک سال بعد ۱۸۷۹ میں پیدا شدہ سمجھا جانے لگا۔ بمن بھائیوں کے کیک اس زیانے کے ایک جیک پیدائش فرق نے اس خال کوفرید تیکھی چیک ہے۔

سے سید سے سادے لوگ زیا دوتر ودش پڑنے کے قائل ندشتے ، اس لیے بید خاط منجی آ ہستہ آ ہستہ بھنج تا ریخ (کلنی ۲۹ و مبر ۱۸۷۳ ء) کے مقالبے میں مشہور ہوگئ اور کس کو بھی اس کا خیال ندر ہا کہ ۱۸۷۷ ہیں تو علامہ صاحب کی تجھوٹی مشیر و

فاعقد ۱۲۹سی ورج کی ہے۔ دومری بات یہ ہے کہ اتبال کے خاندان میں ایسے کی پیرائش قاعدے کیے کی موجود کی کا ثبوت موجود میں ہم ہے کہ سکتے

ہے ن پیدوں کا دامیرے ہے مل کو رووں کا بوٹ کو رووں ہے۔ بین کدا آبال کے والدین کے ہاں سات بیچ پیدا ہوئے ، تن میں سے ایک شیر خواری کی تھر ٹیکر فرقت ہو گئی مگر اس سات کا کو ڈی ٹیوٹ سرچہ ڈیٹی کسان کے

خواری کی عمر میں فوت ہو گیا، مگر اس بات کا کوئی ثبوت موجو دنیں کہ ان کے بچے کی مخصوص فاغدانی فارمو لے کے مطابق پیدا ہوئے ۔مصنف کی رائے میں





۔ کیکن اگر تین سال چھو ٹے تھے تو سن و لا دت ۱۸۷۷ء نکلتا ہے۔ اس شمن میں ڈاکٹر و حیوقریثی کی تحقیق بھی ملاحظہ کے قابل ہے ۔انہوں نے اپنے مضمون کے ساتھ کریم ہی بی کے والد ڈاکٹر عطاقحہ کی دولڑ کیوں کی پیدانشوں کے میونیل اندرا جات۲۲ مارچ ۱۸۷۸ءاور ۲۰ اپریل ۱۸۷۷ء کے تکس شائع کیے میں اور اس منتیج میر پہنچے میں کہ۲۲ مارچ ۱۸۷۴ء کا اندراج کریم بی بی ہے متعلق نہیں ، بلکہ ڈاکٹر عطا محد کے ہاں پیدا ہونے والی بعد کی کسی لڑک کا ہے ، کوئکہ سید حامد جلالی کے بیان کے مطابق کریم بی بی جدہ میں پیدا ہوئیں ، جہاں ان کے والد وائس قونصل کے عبدے پر فائز تھے ۔وہ دی بریں جذہ میں رہیں اورعر بی ہے تکان بولتی تھیں ۔ ڈاکٹر وحید قریش کی رائے میں کریم بی کی پیدائش کا امکان ۱۸۷۱ء میں ہے اور اس حساب سے خاندانی روایت کے مطابق اگر وہ اقبال ہے دو تین سال بڑی تھیں ، تو اقبال کاسن ولاوت ۱۸۷۳ء ثمار ہوگا ۲۲ پ ہم شلیم کرتے ہیں کہ اس بارے میں سید حامد الجلالی کی معلومات کا ورايدكريم بي بي سے اقبال كے فرزندا قاب اقبال موں كے _سيدحارد الجلالي ف ڈاکٹر عطا محد کاسن ولادت ١٨٥٩ء بيان كيا ٢٩٢٠ -اس حساب سے ڈاکٹر وحید قریش کے کریم ٹی ٹی کے سال ولا دت سے متعلق مفروضے کے مطابق ان کے والد ڈاکٹر عطا محر کی عمر ۱۲ سال بنتی ہے ۔ گویا وہ ۲۶ برس کی عمر میں جذہ میں واکس تو نصل کے عبدے ہر فائز تھے اور اس عمر میں ان کے باں کریم لیا لیا پیداہوئیں ۔ بیا سندلال کیونکر قبول کیا جا سنا ہے ۔

ببر کیف بعض اہلِ علم ۹ نومبر ۱۸۷۷ء کوتا ریج ولادت اقبال کے طور پر

تاریخ ولا دت ۲۲ مارچ ۱۸۷۳ء پائی گئی۔اس حساب سے اگر اقبال ان سے پانچ سال بڑے تے تو ان کا س ولا دت ۲۹ ۱۹ مان جاتا ہے۔ جو تطلق غلا ہے کی طرف لے جانے کی خاطر ان کے استدلال کی کڑیاں بظاہر بہت کمزورمعلوم ہوتی ہیں ۔مثایا ڈاکٹر وحید قریش ، میوٹسیل اندراجات کی خامیوں کوشلیم کرتے ، ہوئے اپنے حماب سے ۱۸۷ء کی مطابقت ا قبال کے تعلیمی ریکارڈ سے یاتے ہیں ان کے مزد کیا قبال کے خاندان کے افراد کے بیانات میں یاتو تناقض ہے یا حافظے کی بنیا دیر دیے گئے ہیں۔ اس لیے اس بارے میں وہ اقبال کے حلقہ احباب میں ہے کسی کرم بی بی کے حافظے کی بنیاد پر دیے گئے بیان کی تا ئیدی شہادت کتاب'' اقبال درون خانه''یا کرنل خواجه عبدالرشید کے مضمون میں پیش کردہ اقبال کی پہلی ہوی کریم بی بی کے مفروضہ بیان کو قرار دیتے ہیں اور پھر کرم بی بی کے ۱۸۷۱ء میں پیدا ہونے کے امکان کو پیش نظر رکھ کر اس نتیجہ پر پیٹیتے میں کدا قبال کی ولادت ۱۸۷۳ء میں ہوسکتی ہے ، کیونکہ ڈاندانی روایت کے مطابق وہ اپنی بیوی ہے دو تين سال چھوٹے تھے۔ راقم کی رائے میں اقبال کی اپنی بیان کردہ تاریخ والا دت کی مطابقت ان کے تعلیمی ریکارڈ ہے ۱۸۷۳ء کے مقالبے میں زیادہ سبولت ہے ہوتی ہے۔ مزید برآ ں واقعاتی شبادت اور خاندان اقبال کے بزرگ اورمعتمر افراد کے بیا نات بھی بمقابلہ ۱۸۷۳ء اس من ولادت کی تا ئید کرتے ہیں ۔ان شواہد کی

روشن میں بیکہا جاسکتا ہے کہا قبال کی تاریخ ولادت " فیعقد ۱۸۹۴ء ہے جو ۹

نومبرے ۱۸۷ء کے برابر ہوتی ہے۔

شلیم خیم کرتے ۔ ان میں سے ایک کے خیال میں تو اس تاریخ ولادت کا اعلان سیائ مصلحت کی بناء پر کیا گیا ۲۳ مگرا قبال سے سال ولادت کو ۱۸۵۳ء

مأخذ

وحيدالدين صفحة ٢٣٣_ ٣ _ ''انواراقبال''صفحه ٩ _ _

وہلی صفحات م ۱۳۱۳ تا مهما به

۸_ ''انوارا قبال''صفحة ۲۳_ ۹_ صفحه ۱۰ کتاب مذکور _ ١٠_ ''نتشاقبال''صفحه۱۱،۱۵_

٧ - ''روز گارفقیر'' (نتش ثانی) صفح ۲۳۳ ـ

ايريل الما19ء

ا باب: ۳

الحری خاکد انگریزی می تحریر کرده بجس کے متن کے لیے دیکھے (افتش

ا ۔ ''انوارا قبال''مرید بشیراحد ڈار بصفحہ ہے۔

۱۔ اصل کے عکس کے لیے دیکھیے''روز گار فقیر'' (اُنتش ٹانی) از فقیر سید

سرعبدالقا در کے'' حالات اقبال''مرمضمون میں ، جو''خذ نگ نظر'' لکھنؤ کے شاره منی ۴ - ۱۹ - میں شائع ہوا ، اقبال کی تاریخ ولا دے یا سنہ ولا دے کی تفصیل موجود نهیں _ دیکھیے''ا قبال جادوگر ہندی نژاد''ا زمنتیں صدیقی ، مکتبہ جامعہ نئ

۵۔ نیز ملاحظه ہو''بیان مشفق خواجہ'' شائع کر دہ روز نامہ'' جنگ''،کراچی،۲۲

د نقوش "اقبال نمبرا _ دسمبر ١٩٤٤ علامه اقبال كى تاريخ ولادت صفحه ١٠

اا۔ الیفا صفحہ ۱۵۔ یان مارک کے مضمون ''محمد اقبال کی تاریخ ولادت'' (انگریزی) کے لیے دیکھے "تنظ اور عصابے شاہی "مرتبہ رفعت حسن

ا قبال''ا زسيدعبدالواحد معيني ، بالمقابل صفحه ١٤

۱۳_ صفحات ۲۳۷ تا ۲۳۷، کتاب ند کور _ ۱۳ نوٹ (انگریزی) ﷺ عازاحمہ براے مرکزی تاریخ ولا دیہ اقبال سمیٹی۔ 10_ صفحہ ۱۵۸ کتا ہے نہ کوریکس اندراج کے لیے دیکھیے با! بقائل صفحہ ۵۵ ا_ ١٦_ ''نقوش''اقبال نمبر، تتمبر ١٩٤٧ء حاشيه في ٢٩_ ۱۱ "سات تحریرین" مطبوعه ار دو پبلشر زلکھنو مفیام (۱۹۷۵) ۱۸ ۔ ''نقوش اقبال'' از سیدابوالحس علی ندوی صفحہ ۱۸ ۔ جگن ناتھ آزاد کے متعلق ديكھيے'''نقوش''ا قبالنمبر ،۲ دىمبرصفحه ۴۸ 19۔ اصل کے عکس کے لیے دیکھیے "روز گارفقیر" (تحش ٹانی) بالتابل صفحہ ۲۰ ـ ''روز گارفقیر'' (نتش ٹانی)صفحہ ۲۳ ـ ۲۱_ ''اقبال درون خانهٔ''صفحہ ۱۵۷_ ۲۲_ نوٹ(انگریزی) شیخا کا زاحمہ _ ۲۳ کس کے لیے دیکھیے" روز گارفقیر"جلد دوم ،صغی ۱۱۹۔ ۲۳_ ''اقبال درون خانهٔ 'صغحه، ۱۵۵_

(انگریزی)مطبوعها قبال ا کادی _لا ہور ۱۹۷۷ء

دیکھیے"بال جریل''(انگریزی)صغیہ۳۵۔

٢٥_ ايضاً صفحات ١٥٨٢١٥٥_

٢٦ _ بحواله '' نقوش' 'ا قبال نمبر ٢ دنمبر ١٩ ٧ وصفحه ٣٩

٢٧ ـ "مرتع اقبال" مرتبه جَكَن ما تهدآ زاد، ما شريبلي كيشنز ڈويژن _وزارت

۱۱۔ اس سلسلہ میں این میری شمل کا استدلال وی ہے جو یان مارک کا ہے۔ بان مارک کے اعدازے کے مطابق اقبال کے اسکاج مشن کائے میں دا مطلح کا امکان مولدستر و سال کی تمریش میں مقابلہ اشارہ میں سال زیا وہ قرین قیاس ہے۔ r9_ دیکھیے'' حیات اقبال''از ایس ۔ایم ۔نا زصفحہ۱۵۔جگن ناتھ آ زا دیے بھی اسی غلطی کی بنایرا ہے تیار کر دہ شجرہ نسب خاندان اقبال میں بابا صالح کولول حج کا جداعلیٰ ظاہر کیا ہے۔ملاحظہ ہو''مرتع اقبال''صفحہ ک۔ای غلطی کے لیے مزید دیکھے''یا دا قبال''از صابرکلوروی صفحہ۵ ٣٠ _ " نقوش اقبال" اقبال نمبر٢ ، ديمبر ١٩٤٥ علامه اقبال كي تاريخ ولا دت صفح ۲۳،۲۲ سار ۳۱_ ''اقبال ورون خانہ'' کے صفحات ۱۵۲، ۱۵۹ پر دونوں اندرا جات نشل کیے۔ گئے ہیں۔ ۳۲ راینیاً رجا شدصفحه ۱۵۸ ٣٣ _ ' ' نقوش' ' اقبال نمبر ٢ ، دنمبر ٤ ١٩٤ء علامه اقبال كي تاريخ ولا دت صفح ٢٠٠٠ _ ٣٣ رايناً صغيه٣٠ ر ۳۵ به ۱۵ قبال درون خانهٔ ' بصغحه ۱۵۵ به ۳۷ _نوٹ (انگریزی) شِخ ا ٹازاحہ _ ٣٤_الضاً ٣٨_الضاً ٣٩_ ''نيرنگ خيال''ا قبال نمبر١٩٣٢ مِسفحه٢٥_ ۴۰ _ صفح ۱۲ اکتاب مذکور _ ٣١- ' 'نقوش''ا قبال نمبر٢، دّمبر ١٩٤٤ء ' 'علامه ا قبال كي تاريخ و لادت'' ،صغحه ١٥

اطلا نبات ونشريات حكومت بهند ١٩٤٧ء ، صغجه

۳۲ ـ ''اقبال درون خانهٔ 'صفحه ۲۳،۱۵۳ ـ

۲۸_ صفحه کا کتاب ند کور

استاد' ازشُّ آ فتاب احمه نيز ديكھيے''حيات اقبال' مطبوعة على مميني ،صفحات _114114 ٣٧٧_ ' نقوش''ا قبال نمبرا، دمبر ١٩٧٤ءُ 'علامها قبال کي تاريخ ولادت' صفحه ١٥ ۳۵ _ ''ا قبال درون خانهٔ 'صفحه ۱۵ م ٣٧ _ ' ' نقوش'' اقبال نمبر ٢ ، وتمبر ٧ ٤ ١٩ ءُ 'علامه كي تاريخ ولا دت' 'صفحات ٣٧٠ ، _ 100 ٧٤ _ '' كلا سكن ادب كالتحقيق مطالعهُ'' ،مطبوعه مكتبه ادب جديد لا مور ، ١٩٦٥ و بصفحات ۳۰۷،۳۰۱_ ۴۸_ ''نقش اقبال''بالتهابل صفحه ۱۷_ ٥٩- " نقوش" اتبال نمبر ٢ ، وتمبر ٤ ٤ ١٩ ، "غلامه اقبال كي تاريخ ولا دت" صفحه ۵۰ ۔ نوٹ (انگریزی) شخ ا مجاز احمہ ۔ بیرو ہی مکان تھا جو کچھ عرصہ کے لیے راقم کے نام ہبدر ہا۔ ۵_ ''نش ا قبال''صفحه ۱۸_ ۵۲ _ ' ' نقوش''اقبال نمبر۲ ، دنمبر ۱۹۷۵ ' 'علامه اقبال کی تا ریخ ولا دت'' صفحه ۱۳ ۵۳_ایضاً صغیرا_ ٣ ٥ _ايضاً صفحه ٣ _ ٥٥ _ايضاً صفحه ٣٠ _ ۵۷_ايضاً صفحه ۳۰_ ۵۷ _ايضاً صفحه ۱۵ _

۳۳ ۔ 'نیرنگ خیال''اقبال نمبر۱۹۳۳ء صفحہ ۲۷ مقالہ بعنوان''علامہ مراقبال کے

۳۳-۲- اینناً صفی ۱۲۱ کتاب ند کور-۲۶ - اینناً صفی ۱۲۱-۲۶ - ''لققش'' اتبال نمبر۲ ، دمبر ۱۹۷۷ و''علامه اقبال کی تاریخ ولادت'' صفحات ۲۲۲-۴ مند پذر دکھیے' عمامه اقبال اوران کی پیکی بیدی' مصفی ۲۶-۲۲ د 'علامه اقبال اوران کی پیکی بیدی'' بهضوی۳

٢٢ _ ' ' نقوش'' اقبال نمبر ٣ ، ديمبر ٤٤٤ ء ' 'علامه اقبال كي صحيح تا ريخ بيدائش' ' از

۵۹_ ''نقوش'' اقبال نمبر۲ ، دمبر ۱۹۷۷ ، 'علامه اقبال کی تاریخ ولادت' 'صفحه

۵۸_نوٺ (انگریزی)شخ اعازاحمه_

ڈاکٹرا کبر حیدری کاشمیری ،صفحہ ہم ۔

بجين اوراز كين

ا قبال کی پیدائش ہے کچے روز قبل ان کے صوفی منش والد نے خواب میں

و یکھا کہ کمی وسیع میدان میں بہت ہے لوگ، فضا میں چکر لگاتے ہوئے ایک سفید کبوتر کو ہاتھا اٹھا کر دیوا نہ وار پکڑنے کی کوشش کررہے ہیں۔وہ کبوتر مجھی نیج اتر تا اور مھی آسان کی طرف اڑ جاتا۔ بالآخراس نے اچا تک نضا میں غوطہ

لگایااورا قبال کے والد کی حجولی میں آن گرا ۔ شیخ نورمحمرا ہےاشارہ نیبی سمجھےاور خواب کی تعبیر یہ کی کہ ان کے ہاں بیٹا پیدا ہو گا جو خدمت اسلام میں نام پیدا

جمعة ذيعقد ١٢٩٣ه (بمطابق ٩ نومبر ١٨٧٧ء) ك ون سيالكوث كي فضامیں ابھی نمازِ نجر کی ا ذانمیں باند ہونا شروع ہوئی تھیں کہ ﷺ نورمجہ کے

چھوٹے سے ایک منزلہ مکان کی تاریک کوٹھڑ بول میں سے کی ایک میں، چراغ کی ٹمٹماتی ہوئی روشنی میں ،ایک سرخ و سپید پیارا سابچہ پیدا ہوا، جس نے گھر

کے کینوں کی توجہ اپنی طرف مبذول کرائی۔ جالیس سالہ ﷺ نور محرنے اینے خواب کی نسبت ہے نومولو د کانا م محمدا قبال رکھا۔ ننصے مننے اقبال کے بھائی عطامحرتب اٹھارہ سال کے تصاور غالبًا شادی

شدہ تھے ۔ بہن فاطمہ نی ،عطامحر سے جھوٹی تھیں اور ہوسکا ہے بیاہ کے بعد اینے شو ہرکے گھر آ با دہوں ،مگر بہن طالع بی سات سال کی تھیں ۔مکان میں ان کے

پچا ﷺ غلام محمر کے اہل وعیال بھی رہتے تھے ۔اس غریب یا متوسط الحال

خاندان میں نھا منا اقبال این والدہ امام نی کے سایة شفقت میں رفتہ رفتہ یروان چڑھے لگا۔ بکل کی سبولت ہے محروم اس گھرے محدو دوالان میں اس نے چلنا سیکھااور پھرتعلیم کے آغاز کے بعد ای گھر کی تاریک کوٹٹر یوں میں ، چراغ کی روشنی میں اس نے ابتدائی سبق از ہر کیے۔ شخ نور گھرخو دچونکہ بڑے دیندارآ دمی تھے،اس لیےان کی خواہش تھی کہ بیج کوصرف دین تعلیم دلوا مکیں ۔وہ سیالکوٹ کے علاءوفضا! ہے دوستانہ مراسم ر کھتے تھے اور معارف دین کی تفہیم کے لیے بعض او قات مولانا ابوعبداللہ غلام حسن کے ہاں جایا کرتے تھے۔مولانا غلام حسن محلّہ شوالہ کی معجد بیں درس بھی وية تھے۔ چنانچہ جس روز اقبال جا رسال جا رہاہ کی عمر کو پہنچے ، شُخ نور محمد انہیں مجد میں مولانا غلام حسن کے یاس لے گئے اجابال نے ای مجد میں ورس قر آن ہےتعلیم کی ابتداء کی ۔ بیتو وثوق ہے نہیں کہاجا سنا کہانہوں نے کتٹا عرصه مولانا غلام حسن كي درسگاه مين قرآن مجيد يره ها مكر بيدت تقريباً ايك سال کے لگ بھگ تھی۔ ایک دن مولانا سید میرحسن درس گاہ میں آئے اور اقبال کووہاں درس لیتے دیکھا۔وہ ان کی کشادہ پیثانی متین صورت اور مجورے بالوں سے محمد متاثر ہوئے اور مولانا غلام حسن سے بوچھا کہ کس کا بچہ ہے؟ جب انہیں معلوم ہوا کہ شخ نور محر کا اٹر کا ہے تو ان کے ماس جا پہنچے اور چونکہ شخ نور محر کوخوب جانة تھے،اس لیےانبیں سمجھایا کہاس بیچے کومحض دین تعلیم دلوانا کافی نبیں بلکہ ا سے جدید تعلیم ہے بھی آ را ستہ کرنا ضروری ہے ۔البنداا سے درس گاہ سے اٹھوا کر ان کی تحویل میں دے دیا جائے ۔ شیخ نور محمد نے پچھ دن تو ہی وہیش کیا مگرسید میرحسن کےاصرار میا قبال کوان کے سپر دکردیا۔ چنا نجیا قبال نے اینے گھر کے قریب ہی کو چہمیر حسام الدین میں سیدمیر حسن کے مکتب میں ار دو، فا ری اور عربی ادب پرُ هناشروع کیا۔ ا بی ابتدائی تعلیم کے متعلق اقبال خود بیان کرتے ہیں:



بیان کر کے بھارے ڈیٹی صاحب ہر ناحق اتبام تر اشی کی گئی ہے ۔ ملازمت ترک کرنے کی جووجہ ﷺ نورمحہ نے اعجاز احمہ کی موجود گی میں ایک عزیز ہے بیان کی وہ اس روایت سے بالکل مختلف ہے۔ شخ انجاز احمد کے بیان کے مطابق رزق حلال مر گفتگو کے ووران شخ نور محمد نے بتایا کہ ڈیٹی وزیر علی کے ہاں ملازمت کے پچھ صے بعد انہیں ذاتی تج بے سے احساس ہوا کہ ڈپٹی صاحب کے ہاں یار چہدوزی کا کام تو ہرائے نام تھایا ا تنانبیں تھا کہا کیہ ہمہونت خیاط كي ضرورت بهو،البنة حاضر بإثى اورمصاحبت كا كام زياده تفايه دُي مُي صاحب كو تصوف ہے لگاؤ تھااورا پی فرصت کے اوقات میں وہ اکثر شیخ نورمجر ہے اس موضوع مر مُفتلُوكرتے ۔اس بنا مرشخ نور محر كے دل ميں خلص رہتى كه وين صاحب ہے جوتخواہ یار چہدوزی کے لیے آئیں ملتی ہے،اس کا بیشتر حصدرز ق حلال نبیں ۔دو ایک مرتبہ انہوں نے ڈیٹی صاحب سے ملازمت ترک کرنے کی اجازت جا بی مگروہ بات کوٹال گئے ۔ا یک دن شیخ نورمجر کے اصرار برانہوں

ترک کروی۔اقبال کے بعض سوائح نگار ملازمت ترک کرنے کی وجہ یہ بتاتے مېن كها مام بي ، څخ نو رڅمه كې تخو اه كو ما ته يتك نه لگاتي تحيس ، كيونكه انبين شبه تفا كه ڈیٹی وزیرعلی کے بعض ذرائع آیدنی شرعاً نا جائز میں ،مبرحال پیفرضی روایت

نے کہا کہ آ پ کو ہمارے بیبال کوئی تکلیف ہے جو آپ ملا زمت جھوڑ نا جا ہے ہیں ۔اگر تکلیف بیان کر دیں تو اس کا از الدکر دیا جائے گا۔ بہ عالم مجبوری شیخ نورمحمہ نے اپنی قلبی خلش کا اظہار کیا جے س کروہ بہت متاثر ہوئے اورترک ملازمت کی اجازت دے دی۔ جب شخ نورمحر رخصت ہونے گئے تو انہوں نے

ملازم کو تکم دیا کرسانی کی مشین جوانہوں نے اپنے خرج سے منگوائی تھی ۔ ﷺ نور

محرکے ہاں پہنچا دی جائے ۔مشین آخران کی ملکیت تھی ،اس لیے شیخ نو رحمہ نے

عذر کیا۔وہ کینے لگے کہ مجھے تو اب اس کی ضرورت نہیں اور آ پ کے کام کی چیز

ہے، مزید برآل آب ہارا کام بھی تو کیا بی کریں گے ۔ شخ نور محد نے اپنے عزیز کویہ بات سنانے کے بعد کہا کداگر چہ ملازمت کاتعلق تو ڈیٹی صاحب ہے ختم ہو گیا مگر دوستا ندروابط ان کی و فات تک قائم رہے۔ شیخ نورمحمه ملازمت چپوژ کر د کان پر برقعوں کی ٹو پیاں یا کلاہ سینے لگے اور بیٹو بیاں بےصدمتبول ہوئیں۔ پھرانہوں نے دھیے بنوا کرفروخت کرنا شروع کردیے ۔اس دوران میں شیخ عطامحہ کی شا دی کشمیری راٹھوروں کے خاندان کی ا یک لڑکی ہے ہوئی ۔ ﷺ عطامحمہ کے سسرال والوں کاتعلق چونکہ فوج ہے تھا ، اس لیے ان کی وساطت ہے اور پیٹنے عطامحہ کے اپنے قدو قامت کے سبب،وہ رسالے میں بحرتی ہو گئے ۔ یوں خاندان کے مالی حالات رفتہ رفتہ بہتر ہوئے ا قبال خود بیان کرتے ہیں: اس زمانے میں معمولی وصول کی قیت دورویے نی وُحتے سے زیادہ ندتھی۔ والبد ماجد نے کوئی دوجا رسو دھسے تیار کیے تو قدرت خدا کی الیی ہونی کہ سب ك سب اجهيد دامول بك كف - حالانكه في دهسا آخرة في عدنياده الأكت نه آ کی تھی ۔ دو حیار سو دھتے فروخت ہو گئے تو کانی روپیہ جمع ہوگیا۔ پس ہیا ہتدا تھی ہما رے دن پھر نے کی ۔ پھر بھائی صاحب بھی ملازم ہو گئے ۵۔ ش نور مر کاروبار میں دلچین نہ رکھتے تھے۔اس لیے رو ٹی کانے کے دھندے سے فراغت کے بعد ان کا بیشتر وقت یا تو علاوفضایا کی صحبت میں گز رتا تھایا یا دِالٰہی میںغوروفکر کی عادت کےعلاوہ انہیں تصوف سے بھی بے صد شغف تھا۔ یہاں تک کرتی الدین ابن عربی کی تصانیف،''فقو حات مکیہ''اور''نصوص الحكم' كا درس ان كے گھرير جوتا تھا۔اس سلسلے ميں اقبال خو تحرير كرتے ہيں: ﷺ کبرمجی الدین ابن عربی رحمته الله علیه کی نسبت کوئی بدخلنی نبیس ____میرے

دونوں کابوں کا درس جارے گھر میں رہا ۔ گو بجین کے دنوں میں مجھے ان مسائل کی سمجھ نہ تھی ، تا ہم محفل درس میں ہرروزشر یک ہوتا _بعد میں جب عربی سیھی تو کچھ کچھ خود بھی پڑھنے لگا اور جوں جو نام اور تجربہ بڑھتا گیا ،میراشوق اوروا تفیت زیا دہ ہوتی گئی ۲ _ ﷺ نورمجہ، ابنِ عربی کی تعلیمات سے بےصدمتاثر تھے۔ان کی شخصیت پر وجودی تعوف کاکس قدرار تھا،اس کااظہارا قبال نے اپنی ایک بعد کی تحریر میں یوں کیا ہے: ہزار کتب خاندا یک طرف اور ہاہ کی نگاہ شفقت ایک طرف اس واسطے تو جب مجھی موقع ملتا ہے ان کی خدمت میں حاضر ہوتا ہوں اور پیاڑ ہر جانے کی بجائے ان کی گرمی صحبت سے مستفید ہوتا ہوں۔ برسوں شام کھانا کھار ہے تھے اورکسی عزیز کافی کرکرر ہے تھے جس کا حال ہی میں انقال ہو گیا تھا۔ دورانِ گفتگو كينے لگے معلوم نيس بنده اين رب سے كب كا مجيز ا بوا ب ، اس خيال سے اس قدر متاثر ہوئے كتقرياً بيموش ہو گئے اور رات كے دس كيارہ بج تك یمی حالت رہی ۔ بیرخاموش کیکچر ہیں جو پیرانِ شرق سے بی مل کتے ہیں ۔ پورپ کی درسگا ہوں میں ان کانٹا ن^نبیں ^ک۔ اویر ذکرہ چکا ہے کہ سیّدمیر حسن معلمانوں میں جدید تعلیم مقبول کرنے کے لیے کوشال تھے۔ وہ سرسید احمد خان کو۱۸۷سے جانتے تھے اور مسلم ایجوکیشن کا فرنس کے اجلاسوں میں با قاعد گی ہے شامل ہوتے تھے۔ا قبال کے سال پیدائش یعنی ۱۸۷۷ء میں علی گڑھ کالج کے سنگ بنیاد سرکھنے کی تقریب میں بھی وہ شریک ہوئے ^۔

والدکو 'فقوحات'' اور' مضوس'' سے مال تو خل رہا ہے اور چار برس کی عمر سے میر سے کا نول میں ان کا نام اور ان کی تعلیم میر فی شروع ہوئی - برسول تک ان ۔ یہ بتایا جا چکا ہے کہ برصغیر کی انگریز ی حکومت مسلما نوں کی بخت مخالف تھی کیکن سرسید کی سعی وکوشش ہے مسلمانوں کے ساتھ میر کار پر طانیہ کارویہ رفتہ رفتہ بدلنا شروع ہوا۔سرسید نے انگریز حاکموں کی جدر دی حاصل کرنے کی خاطر انہیں یقین دلایا کرمسلمان حکومت کے وفا دار ہیں اور ساتھ ہی مسلمانوں کو بیا حساس ولانے کی کوشش کی کہ بدلنے ہوئے حالات میں جب تک وہ اپنی انفرادی اور ا چھا کی زندگی کوبہتر بنانے کے لیے اپنا زاویہ نگاہ نہ بدلیں گے ان کی من حیث الملت ممل تابی لازمی ہے۔ انگریز ی حکومت کومسلمانوں کی و فاواری کالفین ولائے کے لیے سرسیّد نه ۱۸۵۸ء میں اپنا کتا بچه "اسباب بخاوت بند "تحریر کیا -۱۸۶ واور ۱۸۱۱ء میں انہوں نے ''ہند کے وفا دارمسلمان'' کے موضوع پرتحریروں کا ایک سلسلہ شروع کیا ۔۱۸۶۳ء میں انہوں نے ''تمیمین اا کام'' (ناتکمل تفییر انجیل) شائع کی ۔ ۱۸ ۱۸ء میں'' احکام طعام اہل کتاب'' (لیٹن اہل کتاب کے ساتھ بیٹوکر کھانے کے اصول) ککھی گئی۔ ۱۸۷ء میں ڈاکٹر ہنٹر کی انگریز ی کتاب'' ہندی ملمان ''پرایک تبرہ شائع کیا۔ان تحریروں کے علاوہ انہوں نے کی معذرت

اس مرحلے میں مسلمانوں میں جدید تعلیم کے فروغ کے سلسلے میں سرسیّد احمہ خان (۱۸۱۷ء تا ۱۸۹۸ء) کی تحریک اورخہ مات کا ڈکر کرنا اشد ضروری ہے

طیب پرمشاشن کا بخوب) شائع کی تھیر قر آن موسومہ تقییر اتحد (باکمل) کی چھ جلد میں ۱۸۵۰ء اور ۱۸۹۵ء کے درمیان طبع کرائمیں ۔ ان کی تقاریر ، مقالات اور مضامان کی اشاعت بھی جاری رہی ۹ ۔ ''اسباب بغاوت بند'' میں سرسید نے اس الزام کی تر دید کی کہ فوجی سرکشی کے ذمہ دارمسلمان تھے ۔ ان کی راسے میں بغاوت کے کی اسباب تھے

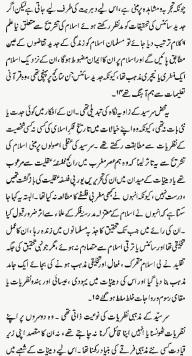
خوابإنداورمناظرا ندكتب لكهين _مثلاً • ١٨٧ء مين 'خطبات الاحديه'' (سيرت



ا پی تحریک شروع کی ۔اس اصلاحی تحریک کا سبب دراصل و ، تغییر تھا جو برصغیر میں آگریز ی حکومت کے استحام سے وقوع پذیر ہوا اور جس میں سے مسلمان انہی ابھی گزرے تھے ا۔ د بینات کےمیدان میں مرسید کی خاص طور پر قابل توجہ کتب • ۱۸۷ءاور ۱۸۹۸ء کے درمیان ثالُع ہو کیں۔ان میں تھاید کی بجائے تحقیق پر زور دیا گیا ہے۔الطاف حسین حاتی ' حیات جاوید'' میں لکھتے ہیں کہرسید کی ابتدائی وین تعلیم نامکمل ربی او راس طرح انگریز ی تعلیم ہے بھی و و پوری طرح آشنا نہ تھے، جس کے سبب مغر ٹی تدن کو تھیج طور پر سمجھنا ان کے لیے آسان نہ تھا۔ حاتی کے بز دیک په کیفیت مصحدمناسب تقی - کیونکډاگر برانے ماحول میں ان کی دینی تعلیم ممل ہوگئی ہوتی تو تھاید کی زنجیر میں جکڑے رہے اوران میں نے تدن کے سبحضے کے لیے تجنس پیدا نہ ہوتا ۔ دوسری طرف یورپ کا تندنی ارتقاء جو اکثر ہندوستانی طلبہ کی نگاہوں کو اس قدر خیرہ کر دیتا تھا کہوہ اپنے ملک کے تمد نی مستقبل سے مایوس ہو جاتے انہیں بول متاثر ندکرسکا، کیونکہ وہ ہے تدن یا مغربی تہذیب سے پوری طرح واقف نہ تھے ۱۳۔ سرسیّد کو خالبًا احساس تھا کہ جدید سائنس اسلام کے لیے بہت بڑا خطرہ ہے، کیکن جدید سائنس کا مطالعہ چونکہ و ہمسلما نوں کے لیے از صد ضروری خیال کرتے تھے،اس لیے ان کے نز دیک اسلای نظریات کی تشریح روایتی انداز

یں کرنے کی بجائے نے اور ہرلے زاو پیڈگا ہے کرنا اوزی تھی۔اس کے علاوہ میسا فی مشغر یوں کے اسلام پر شطے نے انہیں مدانعا ندرو بیافتیا رکرنے پر مجبور کر رکھا تھا۔ میسا فی مشغر یوں کا استد وال عمولہ بیہ ہوتا کہ اسلام ایک فیر عقلی قد ہب

ہے ہڑے متاثر ہوئے۔ ۱۸۸۰ء میں واپس آ کرانہوں نے مسلمانوں کی دینی، اخلاقی ،معاشر تی ، اوبی اقلیمی ، اقتصا دی اور سیاسی حالت کی اصلاح کے لیے



ہے جوانسان کے تدنی ارتقا کا مخالف ہے۔سر سید کی رائے میں جدید سائنس

امیر علی ،مولوی خدا بخش اورمولوی ج_داغ علی نے بھی اینے اپنے انداز میں اسلام کی تشریح کے لیے کتب تحریر کیں ۔گران کی نوعیت مدا نعانہ اورمعذرت علاء نے سرسید کے زہبی نظریات کی شدید مخالفت کی ۔اس مخالفت کے سبب مسلمانوں میں جدید تعلیم کے فروغ کے لیے ان کی تحریک بھی متاثر ہوئی ، کیونکہ عام طور مرشبہ ہونے لگا کہ سلمانوں کی ٹیٹسل میں جدید تعلیم کے ذریعے سرسیدایے مذہبی نظریات پھیاانا جا ہے ہیں للبذا مکہ کے مفتوں ہے ان کے خلاف کفر کے فتوے حاصل کر کے شائع کیے گئے ۔انہیں و ہریت اور و جال کے القاب سے ایکا را گیا ۔ ایک مرتبہ جان لینے کی بھی کوشش کی گئی ، لیکن سر سیدا نے نہ ہی نظریات پر قائم رہے ۔ غالبًا اس بنا پر علماء نے • ۹ ۱۸ء میں لکھنؤ میں ندو ق العلماءاور بعد میں دارالعلوم کی بنیا در تھی ۲۱۔ سرسید کی اخلاتی اورمعاشرتی اصلاح کے لیے تحریک بھی برصغیر میں سیاس تغیر کا نتیج تھی۔ راجہ رام موہن رائے ، جیسے مصلحین نے نصف صدی پیشتر اپ

ان کی تحریک بے جان ٹابت ہوئی ۔اس دور کے دیگر مصلحین مثلاً جسٹس سید

ہم ند ہوں کومغر بی تدن کی اہمیت کا احساس ولایا تھا اور ہندوایے معاشرے کی تقمرنو میں ملمانوں ہے تقریباً بچاس سال آ گے نکل چکے تھے 14۔ سر سید نے انگلتان ہے واپسی کے فوراً بعد اپنا رسالہ''تہذیب الاخلاق'' جاری کیا جس میں مضامین کے ذریعے وہ اوران کے حای ، پڑھے

کھے مسلمانوں کوتیدیلی کااحساس دلانے یا اپنازاویۂ نگاہ بدلنے کی ترغیب دیے

گگے ۔سرسیدکی رائے میں برصغیر میں انگریز ی حکومت کا قیام مسلم معاشرہ کو لاحق

تمام عارضوں کا واحد سبب نه تھا بلکہ مسلمانوں کی غلای اور اہتری کا باعث در اصل ان کی جہالت،ضعیف الاعتقا دی،خو دغرضی ،تکبر، قدامت پیند کی اور تنگ



نظری کے علاوہ قوت عمل اور جذبۂ اخوت کا فقدان تھا۔ان کے مز دیک کسی ملت کی عظمت کا دارومدار اس کے افراد کے انداز فکر اورعمل پر ہوتا ہے جو

اس میدان میں سرسید کی کوشٹس کا مثبت متیجہ یہ کلا کہ بڑھے لکھے مسلمانوں میں ایک نیاا د بی ووق پیداہوا۔ابھی تک شعراے اردو نے شاعری میں فاری لہجداورا نداز اپنار کھا تھا اوران کےموضوع محدود تھے۔اردونثر نے

بھی کوئی قابلِ ذکرتر تی نہ کی تھی کیکن نے شاعروں نے ملت کی فلا ح و بہوداور تر تی کی خاطر بامتصد شاعری کی بنیا در کھی ۔اس طرح اردونٹر میں بھی تغیر آیا ۔

۱۸۲۳ء میں سرسیدنے غازی بور میں پریس قائم کیااور تب سے مسلمانوں میں

طباعت واشاعت كاسلسلدوسيع موتا جلا كميا ١٩_

جدید تعلیم کے فروغ کے سلطے میں سرسید نے جوخد مات انجام دیں وہ بے حد عظیم تھیں ۔مسلمانوں میں انگریزی تعلیم کی مخالفت کے کئی سبب تھے ۔حالی





جا سکے۔علماء کی مخالفت کے باوجود خاصارہ پیدا کتھا ہوا۔ بالآخر ۱۸۷۷ء میں وائسرائے لارڈلٹن نے علی گڑھ میں اینگلواورٹیفل کالج کی بنیا در کھی ہے۔ ۱۹۴۰ ء میں علی گڑ ھے مسلم یو نیورٹی بنا دیا گیا ۲۳۔ کالج کے نصاب میں شرقی علوم کے ساتھ ساتھ انگریزی زبان وا دب، جدید سائنس اور نے علوم کے مطالعہ کے لیے بھی انتظام کیا گیا تھا۔ آ رٹ اور سائنس کی تعلیم کے ساتھ وبینیات کی تعلیم بھی لازمی تھی۔ چونکہ مسلما نوں نے سر سيدك زبى نظريات تبول ندك تھے ،اس ليدوه دينيات كے شعبے سے التعلق ر ہے ۔بہر حال کی اور شیعہ طالب ٹلموں کوان کے عقائد کے مطابق وبینیا ہے گی تعلیم دی جاتی _ کالج میں کھیلوں اور دیگرا د بی ، معاشرتی اور ثقافتی تفریحوں کا ا نظام بھی کیا گیا تھا۔ ہندو طلب بھی کالج میں داخل ہو سکتے تھے۔ان کے لیے دینیات کامطالعہ لازی نہ تھا۔ کائج میں گائے کا ذبیجہ ممنوع تھا اور ہوشل میں کھانے کی میز پر گائے کا گوشت ندر کھاجا تا ۲۳۔ اس مرطلے برسرسید کے سیاس نظریات کا ذکر کر دینا بھی ولچپی سے خالی نہ ہو گا۔وہ مسلمانوں کی انگریزی عاکموں کے خلاف محافر آ رائی کے مخالف تھے ۔ان کی خواہش تھی کہ مسلمان حکومت کے ساتھ وفا داری کا دم مجریں اور فائدہ اٹھا کیں ۔سرکاری ملازمتیں حاصل کریں یا اپنے آپ کوتعلیمی اور معاشی طور پر مضوط کریں ۔اس متصد کے لیے انہوں نے ۲۲ ۱۸ء میں ایک نیم سیای تنظیم برنش انڈیا ایسوی ایشن قائم کی **۲۵۔** ۸۷۸ء سے لے کر۸۴ ۱۸ء تک وہ وائسرائے کی قانون سازکونسل کے ممبرر ہے ۔ سرسید کی رائے میں ملمانوں کی عزبت وا فلاس کا اصل سبب ان میں اخوت کے جذیبے کا فقدان اور بحثیت مجموعی اپنی معاشی حالت سدھار نے کی طرف ہے حسی یا ہے پروائی تھا۔ انہوں نے اپنی تقریروں میں کئی بار

١٨٨٢ء ميں لدهيانے كے مسلم طلب خطاب كرتے ہوئے انہوں نے کہا کہاں ملک میں تمام وہ افرا د جومسلمان میں ،ان کاتعلق ایک مخصوص قوم یا ملت سے بے۔ ١٨٨٣ء ميں انہوں نے ي كے لوكل سليف كورنمنث إلى كى مخالفت کی ۔ان کاموقف یہ تھا کہ ہندوستان بحائے خو دا یک براعظم ہے،جس میں کئی ماتیں آباد میں ، جن کاتعلق مختلف نہ جبوں اور تدنوں سے ہے ، ان میں سیاسی طور پر یک جہتی ہے ندمعا ثی طور پر ۔لبذاان حالات میں یہاں کسی بھی قشم کی نما نیدہ حکومت کا قیام کی سیاسی اورمعاشی مسائل کھڑے کر دے گا۔ان کی رائے میں جب تک ہندوستان میں نہ ہی اختلافات اور معاثی تصا دات ختم نہیں ہو جاتے ، یہاں نمایندہ حکومت کے قیام کا مطلب یہ ہو گا کہ اکثریت ہمیشہ اقلیت کومرنگوں رکھے گی اور جمہوریت کے نفاؤ کے فرریعے نتیجہ جمہوریت بی کے نقاضوں کی کمل نفی ہو گا۔سرسید کے خیال میں ہندوا کثریت جب جا ہے مسلم اقلیت کوختم کرسکتی تھی کیونکہ ملک کی اندرونی تجارت کا ملاً ہندوؤں کے ہاتھ میں تھی اور ہیرونی تجارت پرانگریز حاوی تھے ۲۷۔ ۱۸۸۵ء میں مبنی میں آل انڈیا کا تکرس کی بنیا در کھی گئی۔اس کے ایک سال بعد لینی ۱۸۸۱ء میں سرسید نے علی گڑھ میں محدُن ایجو کیشنل کا نگری قائم کی ، کیونکہ ان کے مزد کیک معلمانوں کے لیے ملکی سیاست میں حصہ لینے کی

مسلما نوں کو تجارت اور صنعت کے میدانوں میں دگچپی لیننے کی ترغیب دی اور مسلم کا شکاروں اور زمینداروں کو کا شت کاری کے جدید طریقے اپنانے کی

طرف توجه دلائی ۔

ہجائے مید پر تعلیم کی طرف اپنی توجہ میذ ول کرنا ضروری تھا۔ ۱۸۸۷ء میں انہوں نے نکسیوٹ میں اپنی مشہور تقریر میں مسلمانوں کو کانگریں میں شال ہونے ہے منح کیا ۔ بھرونتلیمی اور معاقی طور پرمسلمانوں سے بہت آ گے کل حجے تھے۔ ہے کانگرس کے قیام کامتعبد بنیا دی طور پر ہندومتو سط طبقہ کے لیے زیا وہ تعداد میں سرکاری ملازمتوں کا حسول تھا۔سرسید نے مسلمانوں پر واضح کیا کہ تعداد میں وہ ہندو وُں سے بہت کم میں _نیز تعلیمی اور معاشی اعتبار سے بھی وہ ان کا مقابلہ کرنے ہے قاصر ہیں ،اس لیےاگر ہندوستان میں نمائندہ حکومت قائم ہو گئی تو تقلیمی اور معاشی طور ہر پسمائدہ مسلم اقلیت ہمیشہ ہمیشہ کے لیے ہندو ا کثریت کی دست نگر ہوجائے گی 21۔ ہندوستان میں ہندو متوسط طبقے کے لیے زیادہ تعداد میں سرکاری ملازمتوں کی فراہمی کی خاطر احتجاج ۲۵۸۷ء سے شروع ہوا ، جب کلکتہ میں سریندرنا تھ بینر جی نے انڈین ایسوی ایشن قائم کی ۔ دوسر کے نظوں میں اس اجتماع کی ابتداء بنگالی ہندوؤں نے کی جوسب سے پہلے ٹی تعلیم اور تدن کے زیر ائر آتے تھے۔ بنگال کے ہندو پریس نے سرسیداور مسلمانوں کے خلاف زہر اگنتاشروع کیا ۴۸ _ ١٨٨٥ء مين كانكرس كے قيام كے بچه عرصه بعد يتنظيم بي _ جي _تلك کے زیر قیادت آ گئی ۔ تلک ایک نہایت متعصب اور جنگجونشم کے سیاسی کارکن تھے ۔ان کی تقریریں مسلمانوں کے خلاف زہر سے بھری ہوئی ہوتیں ۔انہوں نے ہندو دُں کومسلمانوں کے خلاف بھڑ کانے کے لیے مرہوں کی ایک پرانی رسم از سرنو رائج کی جس کے ذریعے شیواجی کوٹراج عقیدت پیش کیا جاتا ۔اس طرح انہوں نے گائے کے ذہیجے کے امتناع کے لیے سوسائٹی قائم کی اور

حکومت کے نافذ کر دہ اس قانون کے خلاف منظم مظاہرہ کیا کہ بوقت نماز مساجد کے سامنے ڈھول ڈھمکا نہ بجایا جائے۔ تلک کی فٹاہ میں مسلمان ایک غیر ملکی عنسر

اس زمانے میں ملک کی انتظامیہ یا عدلیہ کے تکلموں میں جو بھی آسامیاں ہندوستانیوں کے لیخصوص حمیں،ان میں سے اکثر پر ہندو فائز تنے۔اس لحاظ تھاجس کا قلع قبع کرنا یا جسے ہندوستان کی سرز مین سے خارج کرنا از حدضرور ی تفا۔ان سب اقد امات کا متیجہ بیہ وا کہ ۹۳ ماء میں جمبئی میں ہندوسلم نساد ہو گیا جس میں بہت ہے مسلمانوں کی جانیں تلف ہوئیں ۔ گویا ابتداء بی ہے کانگریں کے ذریعے ہندوستانی قومیت کے جذیبے کی تشہیر کو دراصل ہندوقوم برتی کے فروغ کےمترادف سمجھاجانے لگا اورسوراج (آ زادی) سےمراد ہندوراج لی جانے لگی ۔ان حالات میں ہندو اکثریت کے مقابلے میں مسلمانوں کے لیے مدا نعاندرو بیاختیار کرنے کے سواکوئی اور جارہ ندھا ۲۹۔ اس زمانے کی نیم ساسی مسلم عظیمیں اس مدا نعانہ نقطہ نظر سے وجود میں لا نُي حَمَيْنِ _1470ء مين نواب عبدالطيف كي محدُ ن سوسائني اور ١٨٧٧ء مين سیدامیر علی کی کلکتہ والی سنفرل بیشل محدُ ن ایسوی ایشن کامتصد مسلمانوں کے مفادات کا تحفظ تھا یمر سید نے کا تکری کے مقابلہ میں علی گڑھ میں ۱۸۸۸ء میں یونا ئنٹیڈا نڈیا پیٹر پیا ٹک ایسوی ایش بھی قائم کی تھی لیکن ۹۳ ۱۸ء میں جمبئ کے ہندومسلم فساد کے بعدانہوں نے اس تنظیم کونؤ ڑ کراس کی جگہے ثمہ ن ایٹکلواورٹینلل وْ يَفْسِ ايسوى ايشن آف ايراندْ يا قائم كى _ سر سید ۱۸۷۷ء کے اردو ہندی تنازع ہے بھی بےصد متاثر ہوئے ۔ ہندوستان میں فاری اور عربی زبا نوں کی معظلی کے بعد ۱۸۳۵ء سے اردو ، عدالتوں کی زبان کے طور بر رائج تھی ۔ ١٨٦٤ء ميں بنارس کے متعصب ہندو ؤں نے اردو کے خلا فتح یک جلائی کہ اس مسلم زبان کا خاتمہ کرکے ہندی زبان رائج کی جائے ۔اس متصد کےحسول کے لیے یو بی ، بہاراور دیگر صوبوں میں ہندوؤں نے انجمنیں قائم کیں ۔'' حیاتِ جاوید'' میں حالی تحریر کرتے ہیں کہ ہندوؤں کے اردو کے خلاف اس تعصب سے سمر سید ہے حد رنجیدہ ہوئے اوراس کے بعد خصوصاً مسلمانوں کے ملی مستقبل کی طرز پرسو چنے



نەصرف علوم اسلاي اورعرفان وتقىوف ہے آگاہ تھے بلکەعلوم جدیدہ، ادبیات السانیات اور ریاضیات کے بھی ماہر تھے۔ان کے پڑھانے کا انداز ایسا تھا کہ

اینے شاگر دوں میں ار دو، فاری اور عر لبا کا صحیح لسانی ذوق پیدا کر دیتے ۔انہیں

عربی، فاری ،اردواور پنجابی کے ہزاروںاشعاراز پر تھے۔فاری کے کسی شعر

کی تشریح کرتے وفت وہ اس کے متر ادف اردواور پنجابی کے بیبیوں اشعار

پڑھ ڈالتے تا کہاس کا مطلب یوری طرح ذہن نشین ہو جائے۔اپنی تدریبی



تھے ۔اقبال بارہا یہ کہتے ہوئے سنے گئے کہ ثناہ صاحب کی صحبت میں ہیڑہ کر اطمینان خاطرنصیب ہوتا ہے اورفکرمندی دور ہو جاتی ہے۔اقبال ان کا بےحد احتر ام کرتے تھے، یہاں تک کہان کے روبر وانہیں مبھی شعرسنانے کی جراُت نہ اس سلسلے میں اقبال نے اپنے لڑکین کا ایک واقعہ بیان کیا ہے کہ شاہ صاحب کے سامنے صرف ایک مرتبان کی زبان ہے ایک مصرع نکل گیا اوروہ بھی ا تفاقی طور پر ہوا یوں کہ شاہ صاحب کمی کام کے لیے گھر سے آگلے۔ ایک بچیاحسان نا می ، جوان کے عزیز وں میں سے تھا ، ان کے ہمر اہ تھا۔ شاہ صاحب نے فر مایا ، اقبال اسے گود میں اٹھا لو ۔ اقبال نے اسے اٹھا تولیا تکر تھوڑی دور چل کرتھک گئے ۔ چنانچےانہوں نے احسان کو کسی دکان کے تیختے ہر کھڑا کر دیا اور خود ستانے گئے ۔شاہ صاحب بہت آ گے جا چکے تھے ۔اقبال کونہ یا کرلو لے اوران کے قریب پہنچ کر کہا: "اس کی برداشت بھی دشواری ہے؟" ا قبال کے منہ ہے ہےا ختیار نکل گیا: "تيرا احمان بہت جماری ہے " ا قبال کوسر سیداورعلی گر ھتح یک کا احساس سید میرحسن کی وساطنت ہے ہوا تھا۔ای نسبت کی بنا پر بعد میں جب اقبال کی ملاقات سرسید کے یو تے سر راس مسعود ہے ہوئی تو ان کے گہرے دوست بن گئے اوران ہے والبانہ محبت کرنے گئے۔ ۱۸۹۸ء میں جب سرسید کی وفات کا تارسیدمیر حسن کو ملاتو وہ اسکول جا رہے تھے ۔رہتے میں اقبال مل گئے جوان دنوں تعطیلات گزار نے کے لیے لاہور سے سیا لکوٹ آئے ہوئے تھے۔سیدمیر حسن نے انہیں سرسید کی رحلت کی اطلاع وی اورفر مایا که مادهٔ تاریخ نکال دیں ۔اقبال قریب بی کسی

وكان يرجا بيشيء ورتمورى بى ديريس مادة تاريخ تكال ديا: إِنِّي مُتَوَقِّيكَ و رَافِعكَ إِلَّىَ وَمُطَهِّرِكَ ٣٣ . سيدمير حسن نے اسكول سے واپسى ير جب بدمادہ سناتو اس كى تعريف كى

_ پھر کہا میں نے بھی ایک مادہ نکا لاہے: غَفَّو لاُ 40_ ١٩٠٥ء ميں اقبال نے انگلتان جاتے ہوئے دہلی میں جونظم'' التجائے مسافر'' خواجہ نظام الدین اولیّا کے مزار پر پڑھی تھی ۔اس میں سیدمیر حسن کے

متعلق بهاشعار بین: وه شمع بارگبه خاندانِ مرتضوی رے گا مثل حرم ، جس کا آستال جلو

نفس سے جس کے ، کھلی میری آرزو کی کلی بنایا جس کی مروت نے کاتہ وال کجاو

دنا به کر که خداوند آان و زمین کرے بھر اس کی زیارت سے شادماں مجکو

ا قبال کو۱۹۲۳ء میں'' سر'' کے خطاب کی پیش کش کی گئی تو انہوں نے

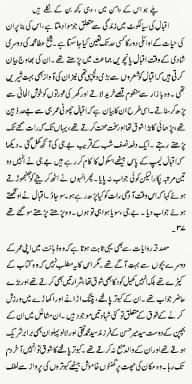
گورنر پنجاب ہے کہا کہ جب تک ان کے استاد سیدمیر حسن کی علمی خد مات کا اعتراف ندکیا جائے ۔وہ خطاب تبول ندکریں گے ۔گورنر نے یو چھا کہ کیا سید میرحسن کی کوئی تصانف ہیں؟ اتبال نے جواب دیا، میں خودان کی تصنیف ہوں

۔ چنانچہ اقبال کے خطاب کے موقع پرسیدمیر حسن کوبھی مٹس انعلماء کا خطاب ملا۔ سیدمیر حسن کی وفات برا قبال نے مادہ تاریخ نکالا:

"مَا أَرْسَلْنَكَ إِلَّا رَحْمَةً لِلعَلَمِيْنِ"٣٦-

مجھے اقبال اس سیّد کے گھر سے فیض بہنیا ہے

ا قبال نے سیدمیر حسن کے متعلق اپنے جذبات کا اظہار یوں بھی کیا ہے۔

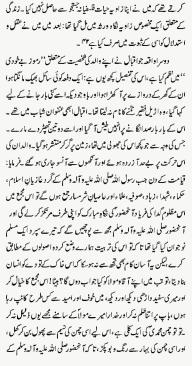






تچیس میل کے فاصلہ برمتیم ہوا ہے اس قافلے میں ایک فخض مے حدیمار ہے اور





ہے جسمانی رزق کے ساتھ باپ ہے ملق رہی اور اقبال اپنی آخری عمر میں کہا

اقبال کے والد کامیم عمول تھا کہ جب بھی انہیں کسی بات سے ٹو کتے یا ان کو پچھ کرنے ہے منع کرتے تو ہمیشہ قرآن مجیدیا اسوۂ رسول کی سندھے پندو نصیحت فر ماتے ۔اقبال ان کے منہ سے جب قر آن مجید کی کوئی آیت یا حدیث آ نحضور " منتے تو چہرے ریکسی تنم کی نا گوار کی کا اظہار کیے بغیر خاموش ہو جاتے ۔ ا قبال خود بیان کرتے ہیں کہ جب وہ سیالکوٹ میں پڑھتے تھے تو روزا نہ صح اٹھ کرتلاوت قر آن کیا کرتے ،مگران کے والداورادو وظائف سے فرصت یا کر آتے اورانبیں دکھ کرگز رجاتے۔ایک دن صحصورے ان کے قریب ہے گزرے تو فرمایا کہ جمعی فرصت ملی تو میں شہبیں ایک بات بتاؤں گا۔ بالآخر انہوں نے بچھدت بعد اقبال کے اصر ار پر وہ بات بتا وی۔ ایک دن صبح جب ا قبال حسب دستور قرآن مجيد كي تلاوت كرر بي تصتو وه ان كے ياس آئے اورشفقت سے فر مایا ، میٹا! مجھے کہنا ہے تھا کہ جب تم قر آن پڑھوتو سیم مجھو کہ قر آن تم یر بی اترا ہے ، یعنی اللہ خودتم ہے ہم کلام ہے ۳۳ ۔ خالیّا اقبال نے ایک شعر میں اس واقعہ کی طرف اشارہ کیا ہے۔ ترے طمیر یہ جب تک نہ ہو نزول کاب گره کشا رئیں نه رازي، نه صاحب کشاف ا قبال مزيد بيان كرتے بين: ایک دن والدمرحوم نے مجھ سے کہا کہ میں نے تمہارے بڑھانے لکھانے میں جومنت صرف کی ہے ، میں تم ہے اس کا معاوضہ جا بتا ہوں ۔ میں نے بڑے شوق ہے یو جھا کہ وہ کیا ہے؟ والد مرحوم نے کہا ،کسی موقع پر بتاؤں گا چنا نچہ انہوں نے ایک دفعہ کہا کہ بیٹامیری محنت کا معاوضہ یہ ہے کہتم اسلام کی خدمت کرنا ۔ بات ختم ہوگئی ۔اس کے بعد میں نے امتحان وغیرہ دے کراور کامیاب

اخلاق کی خوشبو تجھ سے آسکے۔



ہوئے ہیں تو بہت برہم ہوئے ۔والد نے بہتیراسمجھایالیکن اقبال یہی کہتے رہے کہ مصالحت ہرگر نہیں ہوگ ۔ آنے والوں کوواپس کر دیا جائے ۔ والدنے جب و یکھا کہ وہ کسی طرح بھی رضا مندنہیں تو انہوں نے اپنے مخصوص نرم انداز میں كباكرالله تعالى في قرآن كريم من والصلع خيركباب اتناسنا تحاكه ا قبال خاموش ہو گئے ۔ چبر ہے کارنگ متغیر ہو گیا ، جیسے کسی نے سکتی ہوئی آگ یر برف کی سل رکھ دی ہو تھوڑے عرصے بعد والد نے پھر یو چھا کہ کیا فیصلہ کیا جائے ۔ا قبال نے جواب دیا ، و بی جوقر آن کہتا ہے ، چنانچے مصالحت ہوگئی اور میں خیر ہی ثابت ہوئی ۔ پہلی بوی ہونے کی حیثیت سے گھر کا یو را اختیا رزینب تی کے ہاتھ میں رہا _مصالحت کے چند دن بعد ہی اقبال کو ہبنوئی براس قدر اعتاد ہو گیا تھا کہا ہے خی معاملات میں ان کےمشورے برعمل کرتے اوران کی خیرخوابی کی قدرکرتے ۔ ای طرح ایک مرتبہ اعجاز احمد کو ان کی بھوچھی کریم ٹی نے بتایا کہ میاں جی کواسم اعظم معلوم ہے جہے وہ بھائی صاحب (اقبال) کوسکھا چکے جیں۔اقبال جب لاہور سے سیالکوٹ آئے تواع ازاحمہ نے ان سے یو جیما، میں نے سنا ہے كرميان في في آپكواسم اعظم سكهاديا بي -انهون في جواب ديا كريد بات تم میاں جی سے خود یو چھنا چنانچہ اعجاز احمد نے میاں جی سے اسم اعظم کے متعلق وريافت كيا، وم كنب في كدالله تعالى سے دعام شكول كوكل كرتى ب-اس ليے وعابی اسمِ اعظم ہے ۔ تبول وعا کا ایک نسخہ جو یا در کھنے کے قابل ہے، وہ بیہ ہے۔ کہ ہرد نا ہے قبل اور بعد میں آ مخصور " ہر درو دبھیجا جائے ، کیونکہ درود سے بڑھ کراورکوئی اسمِ اعظم نہیں اور میں نے یہی اسمِ اعظم تمہارے چیا کو سکھایا ہے۔ كى اورمو تع يرفر مايا كه اساء اللي مين با حَيُّ با فَبُوم كاور دبكثرت كرنا جانية ر دراصل تنبائی کا احساس تو انہیں پندرہ سولہ برس بیشتر والدءَ اقبال کی و فات بر ہی ہونا شروع ہو گیا تھا۔ بے جی کی وفات کا صدمہان کی قوت پر داشت ہے باہر تھا۔وہ شاعرتو نہ تھے، مگراس صدمہ کے زیر اثر انہوں نے ایک دن اعجاز احمدے کاغذاور قلم دوات لانے کے لیے کہا۔ اعجاز احمد سمجھے کہ ٹیا پراقبال کوخط لکھوا کمیں گے ۔فر مایا کہ جو کچھ بولتا ہوں، لکھتے جاؤ اور پھراس کاغذ کوا پنے چیا کے پاس بھیج دو ۔میاں جی سوچ سوچ کرشعر لکھواتے جاتے تھے چانچہ دو تین نشتوں میں انہوں نے دیں بارہ شعر قلمبند کروائے ۔ان اشعار میں ہے ایک شعرشیخ ا عجاز احمہ نے لکھوایا ہے: _ یہ تنہا ، زندگی پیری میں ، نصف الموت ہوتی ہے نه کوئی جم سخن اینا ، نه کوئی راز وال اینا ا شعارا قبال كوجيج ديئے گئے ،جنہوں نے پچھ عرصہ بعد اپنی نظم'' والدہ مرحومہ کی یاو میں'' کاتب ہےخوشخط لکھوا کرمیاں جی کو ارسال کر دی ۔ویسے بھی اقبال کی جوتصانیف میاں جی کی زندگی میں شائع ہوئیں ، وہ ان کی زیر مطالعه رجتی تحییں ۲۳ س ا قبال کی والدہ نے بھی ان کی تربیت میں نمایاں حصدلیا۔وہ ایک نہایت اچھی نتظم تھیں اور اقبال ان ہے بے حد محبت کرتے تھے۔ گھر میں ان کی

راقم نے ﷺ نورمحمر کو بہت نبیعت عمر میں ویکھا ہے، جب ان کی بصارت جواب دے چکی تھی اوروہ کمرے کی تنہائی میں اپنے پلنگ پر گم صم بیٹھے رہتے ہتھے

موجودگا قبال کے سیالکوٹ آئے کے لیے باعث کشش تھی۔ جب یورپ میں

تعلیم حاصل کر رہے تھے تو وہ ان کے خط کے انتظار میں جیٹھا کرتیں ۔ ان کی

فاک مرقد پر زی لے کر یہ فریاد آؤں گا

وفات یراقبل نے جومر شد کہا،اس میں ایک جگد کہتے ہیں۔

اب وعائے میم شب میں ، سمس کو میں یاد آؤں گا تربیت سے میں تری ، انجم کا ہم قسمت ہوا گھر مرے اجداد کاہم مائة عزت ہوا وقر ستی میں تھی زریں ورق ، تیری حات تھی سرایا دین و دنیا کا سبق ، تیری حیات اس طرح انہیں اپنے بڑے بھائی ہے بھی ،جن کی انانت سے اقبال نے ا ٹی تعلیم کے مراحل طے کیے، بے صدمحت تھی ۔ شخ عطاعمہ قد آ ور مضبو طبہم اور بارُعب شخصیت کے مالک تھے ۔طبیعت کے سخت تھے گر دل کے صاف، انہیں جتنی جلدی غصہ جڑ حتاءاتنی جلدی اتر جاتا ۔فوجی ملازمت ان کے مزاج کے عین مطابق تھی ۔وہ ہمیشہ مغر بی لباس زیب تن کرتے ۔لیکن سر مرمو سے یا سیاہ رنگ کی نگی یا نمه ھتے ، ہا تھو میں ہنٹر ر کھتے ۔ بہت خوش بوش تتے اورگھر میں ان کا بزاد بدبتھا۔اقبال، 'التجائے مسافر'' میں ان کے متعلق ارشاد کرتے ہیں۔ وه ميرا يوسف ناني ، وه شمع مهل مشق ہوئی ہے جس کی اخوت قرار طال مجلو جلا کے جس کی محبت نے دفتر من و تو ہوا ئے عیش میں یالا ، کیا جواں مجلو ریاض دہر میں مانند گل رے خدان کہ ہے عزیز تر از حال ، وہ حان حال مجلو والده کی وفات برمر ہے ہیں اقبال ان الفاظ میں ﷺ عطامحہ کے غم و اندره كانقشه كفينجته بين وہ جواں ، قامت میں ہے جو صورت سرو بلند تیری خدمت سے ہوا جو جھ سے بڑھ کر ببرہ مند

كاروبار زندگاني مين وه جم پهاو مرا وه محبت میں تری تقبور ، وه بازو مرا تھے کو مثل طفلک بے رست و یا روتا ہے وہ مبر سے نا آثنا گئے و ساروتا ہے وہ انسان کے اصل اساتذہ تو اس کے والدین ہی ہوتے ہیں۔ جن سے جو کچھ شعوری یا غیرشعوری طور مر حاصل کیا جاتا ہے، اس کے نقوش نہایت گہرے اورانمٹ ہوتے ہیں ۔ان وا قعات کی روشی میں کہا جا سَمّا ہے کہا قبال کے گھر کا ما حول ایک ایسا و بندارانه اور درویشانه ماحول تفاجس میس محبت وشفقت کے ساتھ عزت واحتر ام کا ہڑا وخل تھا۔ اقبال گولطا کف وجد انی کوشلیم کرتے تھے اوران کے ورود کا ذاتی تجر بہمی کمی حد تک رکھتے تھے لیکن پہھیقت ہے کہ بعد کی زندگی میں تصوف کے بارے میں علمی اعتبار ہے، ان کے ذہن میں پچھ الجھنیں پیدا ہو کیں اوران کا زاویۂ نگاہ بدل گیا تھا۔ ببرحال ۱۸۹۱ء میں اتبال نے مُدل کا امتحان پاس کیا اورنویں جماعت میں داخل ہوئے ۔اس وفت ان کی عمر چو دہ پندرہ سال تھی ۔سوال پیدا ہوتا ہے كمانبول في شعر كيني كب شروع كيداس بات كاجواب وثوق ساتونيس ويا جا سَمَا کیونکہ شعروں سے مناسبت تو انہیں بھین ہی ہے تھی ہے ممکن ہے اس عمر میں با قاعدہ طبع آ زمائی کی ابتداء ہوئی ہو۔ بکتا حقانی امروہوی اپنی کتاب "سیرت ا قبال" میں تحریر کرتے ہیں کہ ا قبال کی طبیعت کار جمان نوعمری ہی ہے شعرو شاعری کی طرف تھا۔ بھین میں وہ اکثر فقرے ایسے بول جاتے جوکمی نہ سمى بحريا وزن ميں ہوتے تھے ۔اس كے بعد اسكول ميں اكثر جھوٹى جھوثى غزلیں کہا کر تے تھے اوران کو کسی قابل نہ سجھتے ہوئے بھاڑ کر بھینک دیتے ،کیکن اس کے بعد جوں جوں ان کی سیدمیر حسن سے وابستگی بڑھی ،تو با قاعدہ شاعری



گرم ہم پر جو مجھی ہوتا ہے وہ بت اقبال حضرت والتنفي کے اشعار سا دیتے ہیں اب سوال پیدا ہوتا ہے کہ اقبال نے میرزا خان داغ (۱۸۳۱ء ۱۹۰۵ء) کی شاگر دی کب اختیا رکی؟'' زبان'' دبلی کے شارہ نومبر ۹۳ ۱۸ء میں پر و فیسرحمیداحمد خان کے حوالے سے اقبال کوبلل ہند حضرت داغ دہلوی کا تلمیذ لکھا گیا ہے ا۵۔ اور اس ثارے میں اقبال کی غزل ان کی اب تک دریافت شدہ غزلوں میں سے قدیم ترین ہے۔اس لیے کہاجا سکتا ہے کہ اقبال الف۔ اے کے سال اول کے درمیان میں دانغ کے شاگر د ہوئے ۔ ١٩٠٩ء میں فوتی نے اقبال کے جو مختر حالات زندگی تحریر کیے ہیں ان میں درج ہے کہ اقبال نے الف ۔اے کی طالب علمی کے دنوں میں دائن سے اصلاح کنی شروع کی ۵۲ مری رام نے اپنی تصنیف میں تھا ہے کہ اقبال نے ابتداء میں چند غزلیں میر زاارشد گورگانی کودکھا میں اور پھر دائٹے ہے بذر ایعہ خط وکتابت تلمذا ختیار کیا ٥٣ يكريد درست نبيس كونكد ارشد كور كاني عد اقبال كى پېلى ملاقات بها أن دروازہ لاہورکے ایک مشاعرہ میں ۱۸۹۵ء کے بعد ہوئی _سرعبدالقادر'' بانگ درا"کے دیاچہ میں تحریر کرتے میں: "اقبال ابھی اسکول ہی میں پڑھتے تھے کہ کلام موزوں زبان سے نکلنے لگا۔ پنجاب میں اردو کا رواج اس قدر ہو گیا تھا کہ ہرشیر میں زبان دانی اورشعرو شاعری کا چرچا کم و بیش موجود تھا۔ سیالکوٹ میں بھی ﷺ محمدا قبال کی طالب علمی کے دنوں میں ایک جھوٹا سامشاعرہ ہوتا تھا۔ اس کے لیے اقبال نے مجھی مجھی غزل للحنی شروع کردی۔ شعرائے اردو میں ان دنوں نواب میر زاخان صاحب

رسالوں کی زینت بھی بنتی تھیں ۔ان کی جوغز ل'' زبان'' وہلی کے ثارہ فروری

۱۸۹۳ء میں شائع ہوئی ،اس کامقطع ہے۔

بھی بڑھ گئی تھی ۔لوگ جوان کے پاس جانبیں سکتے تھے، خط و کتابت کے ڈراپیہ دور ہی ہے ان ہے ثاگر دی کی نسبت پیدا کرتے تھے ۔غزلیں ڈاک میں ان کے پاس جاتی تھیں اوروہ اصلاح کے بعد واپس بھیجے تھے ۔ پچھلے زمانے میں جب ڈاک کا یہ انظام نہ تھا ،کسی ٹناعر کواتے شاگر دکیے میسر آ سکتے تھے۔اب اس مہولت کی وجہ سے بیرحال تھا کہ سکروں آ دی ان سے نا ئبانہ تلمذر کھتے تھے اورانبیں اس کام کے لیے ایک عمله اور محکدر کھنا بڑتا تھا۔ شخ محد اقبال نے بھی انہیں خطاکھااور چندغز لیں اصلاح کے لیے بھیجیں۔ای طرح اقبال کواردو دانی کے لیے بھی ایسے استاد ہے نسبت پیدا ہوئی جوا ہے وقت میں زبان کی خولی کے لحاظ ہے فن غزل میں کیزاسمجھا جاتا تھا۔ گواس ابتدائی غزل گوئی میں وہ باتیں تو موجود نہتھیں ، جن سے بعد ازاں کلام اقبال نے شیرت یائی ، مگر جناب واستخ پیجان گئے کہ پنجاب کے ایک دورافقا دہ ضلع کا طالب علم کو کی معمو لی غزل گونیں انهول في جلد كهدويا كه كلام مين اصلاح كى تنجأتش بهت كم ب اوريه السلة للمذ کابہت دمیر قائم نہیں رہا ۔البتۃ اس کی یا د دونو ںطرف رہ گئی ۔ داغ کا نام اردو شاعری میں ایسا یا بدر کھتا ہے کہ اقبال کے دل میں داغ سے اس مختصراور خائبانہ تعلق کی بھی قدر ہے اور اقبال نے داغ کی زندگی بی میں قبول عام کاوہ ورجہ حاصل کرلیا تھا کہ داغ مرحوم اس بات پر نخر کرتے تھے کہ اقبال بھی ان لوگوں میں شامل ہے ، جن کے کلام کی انہوں نے اصلاح کی۔ مجھے خود وکن میں ان ے ملنے کا اتفاق ہوااور میں نے خودا یسے فرید کلمات ان کی زبان سے سنے م اس تحریر سے ظاہر ہے کہ اقبال نویں یا دمویں جماعت سے با قاعدہ غزلیں لکھنے لگے تھے اور مشاعرہ میں شریک بھی ہوتے تھے۔ داغ کاشہرہ س کر

داغ دیلوی کا بہت شہرہ تھا اور نظام و کن کے استاد ہونے ہے ان کی شہرت اور

اول میں ان کی شاگر دی اختیار کرلی۔ اقبال کی لا مور آمد تک یا بقول فوق قیام لا ہور کے ابتدائی ایام تک ۵۵۔وہ گاہے بگاہے خط و کتابت کے ذریعہ کلام پر اصلاح لیتے رہے ۔ اقبال کی واغ کے ساتھ بالشافہ ملاقات بھی نہیں ہوئی ۔ البنة اس خواہش کی طرف اشارہ ان کے ایک شعر میں موجود ہے۔ يهي ہے جو شوقِ ملاقاتِ حضرت تو دیکھیں گے اک بار ملک دکن بھی بعد میں اگر چہا قبال نے اصلاح لیما ترک کر دیا تاہم اعزاز یا احترام کے طور پر شاگر دی داغ کی نسبت قائم رہی ۔ بیتعلق ان کے قیام الاہور کے ابتدائی زمانے کی چند غزلوں سے عیاں ہے۔مثانا ''شور محشر'' کے ثارہ وتمبر ۱۸۹۲ء میں شائع شدہ ان کی غزل کامقطع ہے: التيم و تشنه بي اتبال *کچه نازان نبين* ان بر مجھے بھی فخر ہے شاگردی داغ سخداں کا ۵۷ ای دورکی ایک اورغزل کامقطع ہے۔ جناب وآغ کی اقبال ہے ساری کرامت ہے ترے جیسے کو کر ڈالا سخداں بھی سخنور بھی ۵۸ ۱۸۹۸ء میں و جاہت حسین بھنجھا نوی کے '' قو ی ماتم ''میں بھی انہیں تلمیذ حضرت والتنع کہا گیا ، پھر ۲۸ فروری ۱۸۹۹ء کے ایک خط بنام مولانا احسن مار ہروی میں اقبال نے انہیں واقع کی تصویر ارسال کرنے کی فرمائش کی ۵۹ ـ ۱۹۰۵ء میں و فاسته وآخ بر کلھی گئی تھم میں بھی ، جو''بابتک درا'' میں شامل ہےاور جو دراصل ' مخز ن'' کے ایریل ۹۰۵ء کے شارہ یا دگار داتنے نمبر میں ایک بند کے اضائے کے ساتھ چیپی تھی ،اس تعلق کاواضح ڈکر ہے۔علاوہ

ان کو خط لکھا، کیجیغز لیس اصلاح کے لیے جیجیں اور یوں ایف ۔اے کے سال



ہیں ، اس لیے قیاس کیا جا سَنا ہے کہ اقبال اور کریم بی کے بزرگوں کو جانئے

اس کے اقبال نے واتنح کی و فات پر''نواب میر زا داغ'' کے الفاظ سے ان کی

والے تشمیری براوری مے کسی فردنے بدرشتہ کرایا ہو گا اور رواج کے مطابق والدین نے شادی طے کردی ۲۳ _ اس زمانے میں مناسب رشتہ طنے بر کم سی میں بچوں کا بیاہ کرنا کوئی معیوب بات نہ جھی جاتی تھی۔ا قبال کے والدین اس شادی میں شریک ہوئے اور ہڑی جاہت ہے بہو کو گھر لائے ۔گوا قبال کی بعد کی تحریروں ہے معلوم ہوتا ہے کہوہ اس شادی پر رضامند نہ تھے۔ بہر حال جب گھر کے ماحول میں محبت اور شفقت کے ساتھ عزت واحترام کا پہلو محوظ رکھنالازم ہوتو بزرگوں کے سامنے نوعمرلز کوں کے لیے اختلاف رائے کا اظہار ممکن نہ تھا۔ کریم بی ہے اقبال کے ہاں دو بیجے ہوئے ۔ ۱۸۹۲ء میں معراج بیگم پیدا ہوئیں ۔خدانے انبیں سیرت وصورت ہے نواز اٹھا، مگرانبیں خناز پر کامرض لاحق ہو گیا ۔ بہت علاج کرائے گئے لیکن وہ جانبر نہ ہو تکیں ۔ان کا انتقال ١٩١٥ء ميں سيالكوث ميں بھر انيس برس موا۔ امام صاحب كے قبرستان ميں اپنے دادااور دا دی کی قبروں کے قریب دفن ہوئیں ۲۳ لیکن خواجہ فیروز الدین بیرسٹر کے بیان کے مطابق وہ تجرات میں فوت ہوئیں ۔اس صورت میں ممکن يهميت كوسيالكوك لے جايا گيا ہو۔و هفر ماتے ين: ڈا کٹر صاحب کی اہلیہ بچوں کو لے کر تجرات چلی گئی تھیں۔ وہاں بچی بیار ہوگئی۔ ڈاکٹر صاحب کو بےصد خیال تھا کہ بچے اوران کی والدہ ان کے باس رہیں تا کہ نچی کاپوراعلاج ہو سکے ۔انہیں بیخیال بھی تھا کہ میری بچی بہت تھند ہے ،وہ اپنی والدہ کوخرور راضی کر علی ہے ،لیکن میرا خیال ہے کہ یہ آرزو پوری نہ ہوئی اور بچی مجرات میں فوت ہوگئی ۲۳_ ١٨٩٨ ء مين آفاب اقبال پيدا موع ١٥ - كريم بي في اقبال ك اشقال سے تقریباً آٹھ مال بعد ۲۹۴ ء میں اپنے آبائی گھر میں و فات یا ٹی اور

١٨٩٥ء مين اركاج مشن كالح سے اقبال في الف _ا_ كاامتحان سكينله ڈویژن میں یاس کیاا ورانہیں مزیدِ تعلیم سے حسول کے لیے لاہور کا رخ کرنا بڑا ، کیونکداسکاج مشن کالح میں ابھی لی۔اے کی کلاسیں شروع نہ ہوئی تھیں اوروہ مرے کالج کے نام سے موسوم نہ ہوا تھا۔ ویسے سیالکوٹ کی محدود فضا سے لا مور کی وسیع ترفضا میں پینینا قبال کے دبنی ارتقاء کے لیے ازبس لازم تھا۔ سیالکوٹ میں ا قبال کی اٹھارہ سالہ زندگی کا اگر بغور جائزہ لیا جائے تو معلوم ہوگا کہو ہاں کی محدو دفضا میں اقبال کا پنینا کسی صورت بھی ممکن نہ تھا ۔گھر میں وہ اپنے والدین کے احترام کے سبب ان کے سامنے دم نہ مار سکتے تھے۔ ان کے خاندان میںصرف شخ عطامحمہ ہی مَانے والے متھے۔ شخ نورمحمراینا کاروبا رقریب قریب ترک چکے تھے اور اگر وہ جاری بھی رہا تو ونت گزر نے کے ساتھ کوئی معقول آید نی کا ڈریعہ نہ تھا ۔اس بناپر مالی انتہار ہے اپنا سلسلۂ تعلیم جاری رکھنے کے لیے اقبال ، شخ عطامحمر کے دست گرمتھ کیونکہ اقبال کواگر شيخ عطامحمه كي انعانت ميسر نه آتى تو ان كي تعليم كاسلسله منقطع ہو جاتا _علمي اعتبار ہے اقبال ہر اینے استا دسیدمیر حسن کی شخصیت حادی تھی اور فن شعر گوئی میں انہوں نے کچھ عرصہ پیشتر داغ کی شاگر دی اختیار کی تھی ،ان سے اصارح لیتے اوران کی تیج میں شعر کہتے تھے ۔للبذاعلم اور شاعری کے میدانوں میں ابھی ان میں خوداعمادی پیدا نہ ہوئی تھی ، تا ہم قدرت کے بوئے ہوئے ج میں پھلنے بھولنے کی اہلیت تو تھی کیونکہ کسی حد تک اس کی آبیاری ہو چکی تھی ،کیکن کلی کا يھول بن كر كھاناا بھى باتى تھا۔

محجرات بی میں دفن ہوئیں ۔

باب: تهم

ا۔ اس خواب کا فرکرا قبال نے کیا ہے۔ دیکھیے''ا قبال کے حسفور''از سیدیڈر نيا زى جلداوّل ،صغهه ٩ - نيز ديكھے'' ذكرا قبال''ازعبدالجيد سالك ،صغه ١٠ -

قر آن شریف براحاتے تھے اور چرانبوں نے مولانا غلام حسن سے درس لیا

سم۔ شروع میں سیدمیر حسن اسکول کی براتمری جماعتوں کوفا رسی،عربی ،حساب،

جغرافیدا سے مضامین بڑھایا کرتے تھے اور پرائمری کی معلمی کے خاتمہ کے بعد

۳- "اقبال کے حضور" جلداول ،صفحہ ۹

ٹدل اور ہائی جماعتوں کے استاومقرر ہوئے ۔''علامہ مر اقبال کے استاد''

مُضمون ازآ فآب احد'' نيرنگ خيال''،ا قبال نمبر١٩٣٢ ۽ صفحه ٧٥ _

۵۔ "اقبال کے حضور" جلد اول صفحات ۱۲۹ ما۔" روایات اقبال" مرتبہ

عبدالله چنتائي،صفي ٣٦٪ وكرا قبال٬ ،صفحات ٩،٨ _ ا قبال اس سلسله مين بيان

"ميرے والدايك روزگھر آ رہے تھے۔ ہاتھ ميں رومال تھا، رومال ميں تموڑی می میٹھائی ا ثناہے راہ میں کیا و کیھتے ہیں کدا یک کتا بھوک کے مارے وم تو ژر ہا ہے۔اس کی حالت و کچے کران سے ندر ہا گیا ۔ پیٹھائی سمیت رو مال اس

'' فكرا قبال'' از خليفه عبدا ككيم،صفحات ١٥،١٣ ا بیقیاس اس بنیا دیر کیا گیا ہے کہ شیخ نور محد نے اینے او تے ا عجاز احمد کواس عمر

میں سیدمیر حسن کے پاس پڑھنے کے لیے بھایا تھا۔سید نذیر نیازی کی رائے

میں اقبال پہلے عمر شاہ کے مکتب میں بیٹھے جومسجد میر حسام الدین میں بچوں کو



۱۵۳ مـ ۱۹۵۷ ۱۸ ـ کان پورش ایک سلمان کوشش آس کیے بینائی پر نگا دیا گیا که اس نے انگریزوں کونساز کی کہا تھا۔ رسالہ'' انظام طعام انگی کتاب''، صفحات ۲۲ ما ۱۸ مه ۱۱۲ ۱۱۵ ۱۵ ۱۸ «تشییر قرآن' بلد دوم مصفحات ۱۵ ۱۲۰ مفاح ۲۸ مه ۱۱۲ مه ۱۲۷ مه ۱۲۷ مهلام بیلد سوم مصفحات ۱۲۹ مبلد چهارم مصفحات ۵۷ ما ۵۷ د تعربیدا حرفان کی میات وضد مات''از تی ۔ ایف ۔ آئی گر اہم (انگریزی) صفح ۱۳ ساز ''دندی مسلمان'' از بھر (انگریزی) صفحات ۱۱ ، ۲۱

کے آگے ڈال دیا ۔ کئے نے بیٹمانی کھانا شروع کردی۔ بیٹمانی کھا چکا قو ایسا معلوم ہوتا تھا بیٹسے اسے پانی کی حالب ہے۔ والد ماجد نے کسی نہ کسی طرح پانی بھی بیا دیا۔ رات کو موے تو خواب میں کیاد کیلتے ہیں کدا کیے مکان ہے جس میں مٹھانی طبق ہی طبق رکھے ہیں۔ میج آگے تھی کھی تو اس احساس کے ساتھ کہ ہے اس تیک عمل کا تمرہ و تھا جوکل ان سے سرز دہوا۔ چینا نجے اس دوڑے انہیں لیٹین ۱۱- ('حیات جاویی' حصد دوم 'صفحات ۲۰۱۸ تا ۱۱ ما ۱۱ می می داد ۱۱ مرتبه راج الدین ، صفحات ۱۱ ما ۱۱ ما ۱۱ می ۱۱ می ۱۱ می به بر می می می برسید' محمولی برای سرسید' محمولی الدین ، صفحات ۱۹۵۱ می می می برسید الاطلاق ' مید دوم می مفات ۱۹۵۱ می ۱۹۸۰ می این می می برسید نامی می برسید می این می این می این می برسید نامی می برسید نامی می برای می این می برای می این می برای می این می برای می برای

نظریات'' (انگریزی) صفحات ۲۸ تا ۲۷' بندی اسلام'' (انگریزی) صفحه

۱۸_ اليفاً حصداول، صغير ۱۳۳، حصد دوم، صفحات ۵۴ تا ۲۳؛ "مضامين تبذيب

9۳،۷۵ _ تيمرو كتاب بنثر صفحات ۳۵،۲۸ نظبات الاحمديد ، صفحات ۳۵۳ تا ۳۹۷ ـ ' مرسيد كه ترك مضايين ' صفحات ۵ تا ۸۵ _ ' مضايين

۱۱- " حيات جاويد" 'حصد وم بصفحه ۳۲ حصداول بصفحات ۱۳۲۱ ا" "سرسيد

تهذيب الاخلاق''جلد دوم،صفحات الاتا ١١٣ تا

احمد خان کی حیات وخد مات'' (انگریز ی) صغیه۱۸۵_

الاخلاق' مصدوم م صفحات ۵ تا ۲۳،۱۸ م ۲۵۰ و ۵ تا ۵ و ۱۰۱۲ م ۱۰۱۲ م ۱۲۵ م ۱۳۳۳ (مرسیداحمه شان کی اصلا حات و نمه یمی نظریات' (انگریزی) صفحات ۲۵

کا۔ '' حیات جاوید'' حصه دوم ،صفحه که ۳۱

٢٠ ـ " حيات جاويد" حصدووم بصفحات ١٦٢ تا ٢٦ ٢٨٣،٢٨٣ : "بنديش اسلامي نظام تعلیم کی تاریخ ''از جسٹس سیومحمود (انگریزی) صفحه ۱۳۸۸ r۱ - "سرسیّداحمد خان کی اصلاحات و ندېمې نظريات" (انگرېزي) صخه۲۳؛ ''مجموعہ ککچر ہائے سرسید'' ،صفحات ۴۹ ،۵۰' ہند کے نظام تعلیم پر تبھر ہ'' ازسر الفرڈ کرانٹ(انگریزی)صفحات۳۱۳ تا ۳۱۳۳_ ۲۲_ '' سرسیّد احد خان کی اصلا حات و ند ہبی نظریات'' (انگریزی) ،صفحہ ۳۳؛ ''مجوعه لکچر مائے سرسید'' ،صفحات ۱۹۷؛ ۱۹۸؛''حیات جاوید'' حصد اول ،

 ۱۹ د مضامین تبذیب الاخلاق "جلد دوم ، صفحات ۲۹ ۲۵ تا ۵۷۲ د" بهندی اسلام (انگریزی) صغیم ۲۰٬ 'حیات جاوید'' حصه اول، صفحات ۱۳۳ تا ۱۳۷_حصه

۲۴ . "حيات جاويد" حصه اول ، صفحات ۱۲۹ تا ۱۷۷ : حصه دوم ، صفحات ۹۴، ۹۳ ، ۷۲۱ که ، ۲۴۴ نمر سیداحمه خان اور سلم سیاست مین ملیحد گی کی تحریک'' از

rm______ ''حيات جاويد'' حصداول صفحات ١٣٧ء ١٣٣٥ و ١٣٩٠، مه انامهها،

صفحات ۹۵ تا ۳،۱۰۰ تا ۲۰۱۲ حصد دوم ۳۲ تا ۴۰ _

عبدالحميد (انگريزي)صغيي،١١٠-۲۵ - "حیات جاوید" حصد دوم صفحات ۷۸، ۴۸ ؛ حصد اول ،صفحات ۱۰۲،۱۰۱

٢٦ _ ''حيات جاويد''حصه اول ،صفحة ١٩١٤'' مضامين تبذيب الاخلاق''جلد دوم،

صغیر ۵۵ ؛ (مجور لکیر بائے سرسید' ،صفحات ۲۲۲ ، ۲۵۳ ، ۲۵۳ ، ۲۲۲ ، ۲۲۲ ، ۲۲۲

٢٤_ "حيات جاويد" حصداول ، صفحات ٢٠٥٧ تا ٢١٥٠ د ٢١٨٠ وجموعه

لکچر ہائے سرسید''صغیہ۲۱۵؛''سرسیدا حمد خان اورسلم ریاست میں ملیحدگی کی

۳۸ ؛ 'بند میں جدید اسلام''از ڈبلیو ہی ہمتھ (انگریزی) ،صفحہ ۱۲۸۔ ۲۹_ ''سیاس ہند' 'ازسر جان کیوسٹک (انگریزی) صفحات ۴۹،۴۸ :''تحریک قوی آ زادی کی تاریخ ''ازوی _لووٹ (انگریزی)صفحات ۲۵ تا ۵۱: '' بے چینی ہند''ازوی۔چیرول (انگریزی)صفحات ۵۵ تا۲۸۳۴ م ٣٠ ـ "حيات جاويد" حصداول ،صفحات ١١١ تا ١١٥ ،" خطبات سرسيد" مرتبهس راس مسعو دصفحه ۲۲ ٣١_ '' ذكراقبال''صفحه ٢٤٧ ۳۲ _ سیّدمیر حسن کے مزید حالات کے لیے دیکھیے :'' ذکرِ اقبال''صفحات ا ۲۷ تا ۲۸۹: ''نیرنگ خیال''ا قبال نمبر ۱۹۳۲ء ،مضمون' 'علامہ سر اقبال کے استاد''از آ نبآب احمد بصفحات ۲۲ تا ۲۷٪ روایات اقبال بصفحات ۲ تا ۲۲،۵۵۳ تا ۷۰ ٣٣ . " (روز گارفقير" (أقش تاني) ازفقير سيد وحيدالدين ،صفحات ٥٤ ، ایشاً ،صفحات ۱۲۲ تا ۱۲۸ لِبعض علماء کے اعتر اض پر که آبیت مذکور ۳۳ حضرت عیسیٰ علیهالسلام ہے متعلق ہے ،اقبال نے دوسرا مادہ تاریخ نکالا؛ کسامہ مسبع لكل امراص رويكيي "روزگارفقير" جلد دوم ،صفي ١٥٤، "مروورفة" مرتبه غلام رسول مبر ،صفحہ ۲۱۷ ۔'' حیات ِ جاوید'' میں اقبال اوران کے استاد ،

دونوں کی تاریخوں کا ذکر ہے لیکن نام کسی کا قریر ٹیمل ہے۔البتہ و جاہت جسین جھنجھا نوی نے ''قوی ہاتم'' کے نام سے جو مرقع چھایا تھا اس میں اقبال کے ہادء' تاریخ کے متعلق ترج ہے ہوخی تھرا قبال صاحب، طالب کلم، گورمنسٹ کالئے

لا مور، تلميذ حضرت داغ،

۲۸_ ''ایک قوم عمل تفکیل مین''ازسر یندر ناتھ بینر بی (انگریز ی)، صفحات ۴۴ تا

تحریک''(انگریزی)صفحات ۱۳۴۳ تا ۱۳۷۷

٣٥ ـ ''روز گارفقير'' (نَتَشْ تَا نَي)صفحه ١٢٧ ٣٨ _ " ذكر اقبال" صفحه ٢٨ م ۳۷ ۔ "'ا قبال درونِ خانهُ''از خالدنظیر صوفیٰ ،صفحات ۸تا ۱۰ ۳۸_ صفحات ۱۳ تا ۱۳ ا، کتاب مذکور ٣٩_ صفحات ٩،٠ ا كتاب مذكور _اردوتر جمه ا رضاالدين برني صفح ١٦ ٣٠ _ ''آ نينها قبال'' مرتبه عبدالله قريثي صفحه ٢٥ ،'' مطالعه ا قبال'' مرتبه گوهِر نوشاهی ،صفحات ۲ س ، ۳۷ مضمون ، 'مسلسله قادر پیریس علامه کی بیعت' ' از نور محمد قاوري ، ما بهنامه ''ضيائے حرم''ايريل ١٩٤٥ء ،صفحات ٣٣ تا ٣٧ _اعوان شریف ضلع مجرات میں ہے ۔ مین ممکن ہے کہ شیخ نور محدا قبال کو بیعت کرائے کے لیے قاضی سلطان محمود کے پاس لے گئے ہوں ۔ اتبال اینے خط بنام سید سلیمان ندوی میں بھی تحریر کرتے ہیں کہ وہ قا در بیاسلہ میں بیعت ہیں ۔'' ا قبال نامه''حصدا ول صفحه، ٩ ٧ اس. '' ذكرا قبال'' بصفحة ١٣ ۳۲ م صفحه ۱۵ ای کتاب ند کور ۳۳ _ ''اقبال کے حضور''جلداول بصفحات ۲۱،۲۰ ۱۹۲۷ ، 'نقوش''آپ بین نمبر۱۹۲۲ء، صفحه ۲ ۳۵_ صفحات ۱۲۱، ۱۲۸، ۱۵۲ ۱۵۲ ۱۵، کتاب مذکور

٣٧ _ اليناً صفحات ٢١١، ١٢٧

ے '' ''نخانہ جاوید'' جلداول ،صغیہ ۳۶۹ سری رام کے مطابق اقبال سن تمیز ہے شعر گوئی کاشوق رکھتے تھے۔

سرعبدالقا در لکھتے ہیں کہ شعر کا شوق تو ا قبال نے بھین سے یا یا تھا، مگر سیدمیر

۴۸ په صفحات ۴۸،۴۷ کتاب پذکور

ہندیزا د''ا زعتیق صدیقی صغحہ ۱۴۰ وهم ـ "روايات اقبال" صفحة ۵۰ ـ ''سرو درفته''مرتبه غلام رسول مهر وصا د ق علی دلاوری بصفحات ۱۳۳۴،۱۳۳ ـ ۵۱ " (راوی" صدساله اقبال نمبرایریل ۱۹۷۴ و، صفحه ۸ ۵۲_''انواراقبال''،صغیه۸ سرعبدالقادر کے بیان کے مطابق امتحان انٹرنس پاس کرنے کے بعد ا قبال نے داغ سے بذرایعہ خط و کتابت تلمذ کی مظہرائی اور اس مدت تک ان سے اصلاح لی جب انہوں نے نئے رنگ میں خنس ،مسدس یا ترجیع بند لکھنے شروع

حسن کے فیضان صحبت کے زمانہ میں ان کے اس شوق کو بے صدیر تی ہوئی ۔ ا قبال'' خد نک نظر'' لکھنؤ مئی ۱۹۰۲ء،متن کے لیے دیکھیے : ''ا قبال جا دوگر

کئے ۔جس سال داغ ہے اصلاح لیتی شروع کی اس سال ان کی شادی ہوگئی لعِنْ ١٨٩٣ء مين ا قبال ' خديَّكُ نظر ' ' لكھنئومنَّي ١٩٠٢ء ' دخمخا نه جاوید''جلد اول ،صغحه ۲۰۰ _01

۵۴ دیاچد"بانگ درا"،صفحات ز،ح ۵۵_ "مشابير شمير"، صفح ۱۸ س

۵۱- ''روز گارِفقیر''جلد دوم ،صفحه ۲۹۸

۵۷_ " ''مرو دِرفته'' ،صفحات ۱۳۷۵ تا ۱۳۷

۵۸ _ " با قیات ا قبال 'مر ته عبدالله قریشی صفحه ۳۹۲

۵۹ ـ ''اقبال نامه''حصداول بصفحات۳،۲۸

٦٠ ـ ''با قيات ا قبال' 'مر ته عبدالله قريش صفحه ٣٨٣

الا ۔ ''اقبال درون خانہ''،صفحات ۱۰ تا ۱۰۷ یہ کتب اقبال کے سیالکوٹ کے

آ بائی مکان میںموجو دھیں _ دیکھیے :''روایات اقبال''،صفحہ ۸۸اقوسین میں

کیا اورصاحبز ا دی کے لیےسلسلہ جنانی کیلیکن اس روایت کی تقید بق نہیں ہو سکی ۔ دیکھیےصفحہ ۱۱ کتا ب مٰہ کور ۔ان ایا م میں سیالکوٹ میٹرک کے امتحان کاسنشر نہ تھا البنتہ گجرات اور لاہور تھے ۔لاہور دورہو نے کے سبب اقبال تجرات سنٹر میں میٹرک کا امتحان دینے گئے ۔ سید ذکی شاہ کے بیان کے مطابق ا قبال کی شادی کے موقع پر پسرور کی مشہور پنجنی (گانے والی) پیراں دتی ما ی بارات کے ساتھ گئ تھی۔''روایات اقبال''،صفحہ ۲۷۔بقول سیدیذیر نیازی شادی پڑی دھوم دھام ہے ہوئی اور ہز رگوں کے لیے گانے کی نیکھد محفل بھی جمی ۔ شِخ اعجاز احمد کی اطلاع کے مطابق اس زمانے میں پیراں دقی اوراس کی بہنیں پسرور کی ہریاں کہا تی تھیں۔گانے کی محفلوں کا انتظام شخ نور محر کے ایک داما دینے کیا تھا ۔راقم کی اطلاع کے مطابق بعدیں پیراں دتی اپنے خاندان کے دیگرافراد

۲۲ _ "اقبال درون خانه" كم مصنف كم مطابق اقبال جب ميثرك كا امتحان دینے مجرات سنٹر گئے ہوئے تھے تو وہاں ڈاکٹر عطامحہ نے انہیں دیکھااور پیند

ا بنی دینداری ،شرافت اورحسن سلوک کے سبب پسرور کے اہل دل نے انہیں اور ان کے خاندان کوعزت کی نگاہ ہے دیکھا۔ البتہ تنگ نظر اور بلند جذبات ہے عاری لوگوں نے انہیں معاف زرکیااور ہمیشہ معتوب ہی قمر اردیا۔

سمیت تائب ہو گئیں ۔ خداوند تعالیٰ کے حنبور میں ان کی تو یہ قبول ہو گی ۔ از دوا جی زندگی کی خوشیاں نصیب ہو ئیں ۔اولا دکواعلیٰ تعلیم دلوا ئی پیراں دتی کی

٣٠_ ''روايات اقبال''صفحه ٤٥

۲۳ ایشاً صفحه ۸

۲۵ ۔ آفتاب اقبال، ﷺ الجازاحمہ سے سات یا آٹھ ماہ بڑے ہیں ۔ﷺ الجازاحمہ

کی تاریخ پیدائش ،ان کے بیان کے مطابق ۱۲جنوری ۱۸۹۹ء ہے۔

باب:۵

گورنمنٹ کالجے ، لا ہور

ستمبر ۱۸۹۵ء کی ایک دو پیر ایک گورا چٹا ،کشیدہ قامت ، متناسب جسم

نو جوان ،سفیدشلوارمیض بر چھوٹا کوٹ پہنے،سر پر رومی ٹو بی او ڑھے ،لا ہور کے ر ملوے آشیشن پر گاڑی ہے اترا یہ جوان رعنا اتبال تھے۔ آبیں شیشن پر لینے

کے لیےان کے دوست شیخ گلاب دین آئے ہوئے تھے۔ دونوں بغلگیر ہوئے

اور گلاب دین اقبال کوان کے سامان سمیت تا نگے میں بھائی دروازے کے

اندرایے مکان پر لے گئے ۔ ا قبال نے گورنمنٹ کالج میں بی اے کی کلاس میں

واخلدلیا اور چندون گلب وین کے مکان بر مظہر نے کے بعد کواڈریٹکل ہوشل

کے کمر ہنمبر ایک میں فروکش ہوئے ا۔ اقبال لا ہور کے جا رسالہ ز مانہ طالب علمی

کے دوران ای کمرہ میں متیم رہے۔

گیرٹ بیان کرتا ہے کہ اس زمانے میں گورنمنٹ کالج میں طلبہ کی تعداد دو اڑھائی سو سے زائد نہتھی ۔اس لیے طلبہ کا ایک دوسرے کو جاننا اور ایئ

اساتذہ کے ساتھ قریبی روابط پیدا کرنا آسان تھا۔ گورنمنٹ کالج لاہور ک

ممارت کے سامنے نیلے تطعہ اراضی میں جے اب''اوول'' کہا جاتا ہے۔

سنگتر ہے اور لیموں کے ہے ثنار بو دوں کے علاوہ بڑے بڑے درخت تھے، جن يرشهد كى كھيوں نے جھتے لگار کھے تھے۔موسم كر ماكى طويل دوپبروں ميں بيجك

لڑکوں اور شہد کی محصول کی آ ماجگاہ ہوتی ۔ لڑے طویل درختوں کے گھنے سائے میں گھاس برا بنی اپنی صفیں بھیا کریباں گھنٹوں لیئے کتا ہیں بڑھتے اوران کے

سروں پر شہد کی کھیاں ہینبھناتی رہتیں ، کالج کے چیوٹے ٹاور کے عین سامنے قدرے ثال کی طرف ایک پر انا ہر گد کا درخت تھا، جس کے تنے کے ار دوگر د



لکٹری کے ڈاکس پرلڑ سے بیٹیرکر پڑھتے یا خوش گیاں لگاتے ۔ کانٹی کی زندگ نہایت سادہ تھی میشنگ قسموں کی سوسائٹیوں ، ایجمنوں میٹنگوں یا سالانہ

سربرے لا میں جوں سے رسیرے ہیں. اقبال سے زیادہ محبت کا موقع اس وقت ملاجب وہ محمی بورڈنگ باؤس میں وافل ہو گئے ۔۔۔ اقبال جونک ڈی۔ اے کلاس میں بینے طلبہ کے زم سے میں

واقل ہو گئے۔۔۔ اقبال چونکہ فی۔اے کلاس میں سینیم طلبہ کے زمرے میں بنے ، وہ کیو بکل میں رہتے تھے۔۔۔ کھانے کا انتظام سینیم اور جونیئر طلبہ کا



ہوشل میں قیام کے دوران بعض او قات اقبال اپنے احباب کے ہاں بھی جاکررہا کرتے تھے۔شاہ آئی ہا زارہے ذرا آ گے سیدمٹھا کے کو چہ تومان میں مولانا صلاح الدین احداوران کے بڑے بھائی مولوی ضیاءالدین احد کے والد کا مکان تھا ۔ ضیاء الدین احمد ، اقبال کے ہم جماعت تھے ۔اس لیے بھی مجھاران کے ہاں جا کر قیام کرتے تھے۔ ضیاءالدین احمداور نیرنگ کوورزش کا بہت شوق تھا۔ یہ شوق مکان کے ایک کو نے میں ہے ہوئے اکھاڑے میں کشتی لڑکر پورا کیا جاتا ۔ مجھی مجھی اقبال کوشوق جیراتا تو وہ بھی کنگوٹ باندھ کر اکھاڑے میں اتر تے اور نیرنگ کے ساتھ ڈنگل کرتے ۵۔ بیاے کی کلاس میں اقبال نے انگریز ی،فلسفداورعر بی کےمضامین لیے ۔ اقبالِ اگر چہ گورنمنٹ کالج لاہور کے طالب علم تھےلیکن اس زمانے میں اور کیفل کالج کی بی ۔اے کی جماعتوں میں بھی پڑھتے تھے ۔ڈاکٹر غلام حسین ذوالفقار کے بیان کے مطابق اس وقت اور کیفل کالج ، گورنمنٹ کالج کی عمارت بی میں قائم تھا اور دونوں کالجو ں کے مابین با ہمی تعاون کے اصول پر بعض مضامین کے ریڑھا نے میں اشتراک عمل کا سلسلہ جاری تھا۔ اقبال بی اے ے طالب علم ہونے کی حیثیت سے انگریزی اور فلفد کے مضامین تو گورنمنٹ کائج کی جماعتوں میں پڑھتے اورعر بی زبان وادب کامطالعہ اورئینفل کا کج میں کرتے تھے ۔اس دور کے گورنمنٹ کالج اور اور پیغل کالج کے اساتذہ میں

مولانا فیض الحن سہار نپوری بمولانا محمد حسین آ زاداورمولوی محمد دین شامل تھے

ا قبال نے ١٨٩٤ ميں بي _ا _ ، عربي وانكريزي ميں امتيازي حيثيت

اورتر تی کا اوراس میں مغربی شاعری کا رنگ پیدا کرنے کا ذکر بار بار آیا کرتا

لکھتے ہیں کہ ١٨٩٤ء ميں بي اے كے امتحان ميں كل ١٠٥ طالب علم كامياب ہوئے تھے جن میں سے حیار نے فسٹ ڈویڑ ن حاصل کی ۔اقبال اوران کے ہم جماعت میان فضل حسین کوسکینڈ ڈویژن ملی ۔مسلمانوں میں اقبال اول تقےاور ميا ن فضل حسين دوم ٨ _ ا قبال کی طبیعت کار جمان چونکہ فلسفہ کی طرف تھا ، اس لیے انہوں نے ایم اے فلند میں داخلہ لے لیا ۔اس زمانے میں بی اے میں فلنفہ کے پروفیسر وبل عنه، جو ١٨٩١ء من أسكِر آف سكولز موكر كور تمنث كالح سے يلے گئے ۔ان کے بعد کچھدت تک تاریخ کے بروفیسر ڈکٹگر فلسفہ پڑھاتے رہے پھر پروفیسر اوشرآ گئے ۔ وہ ۱۸۹۸ء میں مستعفی ہو گئے اور ان کی جگہ پروفیسر ٹی۔ ڈبلیو_آ رنلڈ نے لی⁹_ گیرٹ کے بیان کے مطابق آرنلڈ نے ۱۱ فروری ۱۸۹۸ء کو اپنے منصب کا چارج لیا ۱۰_آ رولڈ علی گڑھ کالج سے قطع تعلق کر کے گورنمنٹ کالج لا ہور میں فلسفہ کے ہروفیسر مقرر ہوئے تھے۔ سرسیدان کی ہڑی قدر کرتے تھے اورو ہمولا ناشبلی نعمانی کے بھی گہرے دوست تھے۔ آ ربلڈ کی مشنقانہ رہبری نے ا قبال کے ذوق تھے ل فلسفہ کو جلا بخشی اور آ رنلڈ خود بھی ا قبال کی صلاحیتوں ہے اس قدر متاثر ہوئے کہ ان ہے دوستا نہ برتاؤ کرنے گئے۔ بقول سرعبدالقا در ، آر ملڈ علمی جبتو اور تلاش کے جدید طریقوں سے خوب واقف تھے۔انہوں نے

اپے شاگر دکواپنے نماق اوراپنے طرزعمل میں رنگ دیا اور جودوی اور محبت استا داور شاگر دمیں پہلے دن سے پیدا ہوئی، وہ آخر کارشاگر دکواستاد کے چیجے

کے ساتھ پاس کیا اور تینے پائے۔ پہنجاب بینیورٹی کے کیکٹر (۱۹۰۹ء کے مطابق اقبال نے بی اے کا احقان سیکٹر ڈو چون میں پاس کیا کے عظیم حمین اپنے والد کی انگر بری میں ٹوشیرورٹی حیات بھوان' دفضل حمین'' میں ایک جگد





سياست كارول كادست وبإز وتصوركرنا جائية ١٥_ مولوی احمد دین ایڈووکیٹ بیان کرتے ہیں کہاقبال کی لاہورآ مد ہے پیشتر بھائی دروازے کے اندر بازار حکیماں میں ایک انجمن مشاعرہ قائم تھی، جس کی ششتیں تحکیم امین الدین کے مکان میں منعقد ہوا کرتیں ۱۷۔ امین الدین ای خاندان حکیماں ہے تعلق رکھتے تھے،جس کے نام پر بازارمشہور ہے ۔اس انجمنِ مشاعرہ کی بنیا دیجیم خجاع الدین نے ۱۸۹۰ء میں رکھی تھی کااور پہلے اس کے مشاعر ہے تھیم امین الدین کے مکان پر ہوتے تھے۔ گر ۱۸۹۱ء میں تھیم شجاع الدین کے انقال کے بعد یہ مشاعرے نواب غلام محبوب سجانی خلف شیخ امام الدین والی تشمیری سر برتی میں ان کی حویلی میں ہونے گئے ۔ تحکیم شجاع الدین اپنی زندگی میں میرمجلس ہوتے تھے ۔میر زا ارشد گور گانی وہلو ی اور ناظر حسین ناظم کلھنوی مشاعرے کی روح رواں تھے ۔ دوٹوں خودبھی شعر کہہ کر لاتے تھے اور ان کے شاگر دوں اور ثناخوا ٹوں کی ایک دوسرے کے مقالج میں طبع آ زمائیاں بھی مشاعرے کی رونق دو بالا کرتی تھیں ۔تما شائیوں کا ایک ا چیعا خاصا جمگھھا ہوتا تھا ۔ کالجوں کے نو جوان طالب علم بھی شعر گوئی اور شعرفہمی كي شوق ميس كھيج علية تے شے اور خن دانى كى داد لينے اور دي ميس كسى سے ا قبال لا مور کے کسی مشاعرے میں شریک نہ ہوئے تھے ، کیکن نومبر ۱۹۵ء کی ایک شام ان کے چند ہم جماعت انہیں تھینچ کر حکیم امین الدین کے مکان براس مجلس مشاعرہ میں لے گئے ۱۸۔مشاعرے میں ارشدگورگانی حسب سابق موجود تھے اور شرکت کے لیے خاص طور پر فیروز پور سے آئے ہوئے تھے ۔میر نا ظرحسین ناظم بھی موجود تھے ۔ان دونوں کے شاگر دبھی کثیر تعدا دییں موجود تھے اور تماشا ئيوں كا جوم تھا۔ يہاں لا ہور ميں غالبًا پہلى مرتبدا قبال نے

مشاعرے میں اپنی تھی ہوا ہے ا۔ جب آپ اس شعر پر پہنیے: موتی سمجھ کے شان کریمی نے چن لیے قطرے جو تھے مرے عرقی انفعال کے

ہے دیکھا۔اس غزل کامتطع جواس وقت اقبال نے بڑھا، دلی اور لکھنؤ کی زبان

کے جھڑوں یوان کے خیالات کی عکاس کرتا ہے: اقبال! لکھنؤ سے نہ دلی سے ہے غرض ہم تو ابیر ہیں خم زانب کال کے

لا مور میں دراصل حالی اور آزاد نے شعر کا ذوق پیدا کر دیا تھا اور ارشد جوایک پر جستہ شاعر ہونے کے ساتھ ساتھ شعر کے نقاد بھی تھے، لا ہور آتے

جاتے رہتے تھے۔بلکہ پچھ عرصہ کے لیے لاہور ہی میں اقامت پذیر ہو گئے تھے

۔ اقبال کی متذکرہ غزل سے معلوم ہوتا ہے کہ اس ابتدائی دور میں اُنیں محسوس ہونے لگا تھا کہ دلی اور لکھنؤ کی شاعری کے صدود و تجود ہے آزا دہوکر ہی وہ

اینے لیے نئی راہ بیدا کر سکتے ہیں ۔ بہر حال اتبال اس انجمن مشاعرہ میں شریک

ہونے لگے اور لا ہور کے مشا قان بخن کی توجدان کی طرف مبذول ہوگئ ۔

ا گلے سال لین ۱۸۹۱ء میں محمد دین فوق گفرتل شکع سیا لکوٹ سے ملازمت کی تلاش میں لاہور آئے اور بھائی دروازہ بإزار حکیماں کی انجمن مشاعرہ کی دھوم من کروہاں پہنچے ۲۰ _اس شام محفل میں اقبال بھی موجود تھے۔ فوق نے بھی اپنی غزل پڑھی ۔ دونوں کی ملاقات ہو کی اور دونوں میں ایسی دو تی پیدا ہوگئی جوتا حیاتِ اقبال قائم رہی ۔فوق نے بعد میں شاعر سے بڑھ کر ایک

ادیب ہمورخ اورا خبار نولیں کی حیثیت ہے شہرت یا کی ،گرا قبال کے گورنمنٹ کالج میں طالب علمی کے دور میں ابھی تک انہوں نے اخبار ' پیٹریوُلا ڈ' کشمیری

تو ارشد ہے اختیار ہو کر داد دینے گئے اور انہیں محبت و قدر دانی کی نگاہ



غزل میں ایک شعراورتھا، جس کی سامعین نے بہت داو دی اور تھاضا کیا کہ ا قبال صاحب ا گلے مشاعرے میں بھی ضرور شامل ہوں۔ وہ شعربی تھا: خوب سوجھی ہے ، ہے وام پھڑک جاؤل گا میں چن میں نہ رہوں گا تو میرے پر ہی سہی ۲۳ بقول سرعبدالقادر، اقبال قميص، واسك اورشلوارييني موتر تھے۔اس وفت وہ لڑ کین کی صدو رہے نکل کر شاب کی سرحدوں میں داخل ہو کیے تھے۔ ان کے نگھرے ہوئے رنگ اور بھرے ہوئے جسم نے ان کی شخصیت میں عجیب بانکین پیدا کر رکھا تھا۔ان کے باوقار چبرے کو و کیھتے ہی ان کی غیر معمولی شخصیت کأنش دل پرشبت بوجاتا تھا ۲۸۳۔ مشاعروں میں سامعین کی تعدا د بڑھتی چلی گئی _ بعد میں یہی مشاعر ہے نواب نلام محبوب سجانی کی صدارت میں اس مقام پر منعقد ہونے لگے جہاں آج کل انارکلی با زار کے شروع میں ہوئل واقع ہے۔ان مشاعروں کی تنظیم کے لیے ایک ا دنی انجمن بھی قائم ہوگئی جس کے صدر مدن گویال بیرسٹر اورسیکرٹری خان احمد حسین خان تھے ۔لالہ ہرکش لعل ،میاں شاہ دین اور دیگرنا مورہستیا ں بھی اس کی رکن بن گئیں ۔ ٹان احمد سین خان مدیر'' شاب اردو'' اس مجلس کی روح رواں تھے ۔ کچھ مدت بعد شاعرانہ چشمک کی بنا ہم اس انجمن کا لکھنوی باز و کٹ کرنگیجد ہ ہوگیا ، جس نے بزم قیصری کی صورت اختیا رکر لی ۔ نا ظرحسین ناظم اس کے کرتا دھرتا تھے۔ان کے دوستوںاورشاگر دوں کا حلقہ بڑاوسیچ تھا۔

خان احد حسین خان کی طرف سے 'شور محشرا و رہا تھم کی طرف سے بھن کے ناموں سے طرحی غزلوں کے ماہوار رسالے بھی ٹاکٹی ہوتے تھے۔ اقبال ، فواب غلام

اس'' سخوری ہی'' کی ہے ساختگی اور پڑھنے کے بے ساختہ انداز ہے خن فہم بچو گئے کہ اردو کی شاعری کے افتی پر ایک نیا ستارہ نمووار ہوا ہے ۔اس

مرا سینہ ہے مشرق آفتاب داغ جمرال کا، ا قبال نے اپنی و ، غزل رہا ھی جس کے مقطع میں داغ کی شاگر دی پر فخر کا تشیم و تشنه ی ، اقبال کچه اس بر نبین نازان مجھے بھی فخر ہے شاگردی واغ خداں کا اسی انجمن کے کسی اجلاس میں اقبال نے اپنی ظم' 'جمالہ'' بھی ہیڑ ھے کرسنا کی تھی ۔ا جمن کی کوشش تھی کہ غزل کے علاوہ اُٹلم کو بھی رواج ویا جائے ۔سر عبدالقا درتح ریکرتے ہیں کہ اقبال کی پاظم نے رنگ کی نظم تھی۔جس میں خیالات مغر بی تھے اور بندشیں فارس اور ساتھ ہی ہ۔ وطن کی حاشنی اس میں موجودتھی۔ اس لحاظ سے غالبًا ٩٨ ١٨ ء ١٨ و ١٨ ويس اس برم كى نشتوں يس اقبال كى يخ انداز کی شاعری کی ابتداء ہوئی ۲۵ پہ مولوی احمد دین مزید تحریر کرتے ہیں کہ حکیم امین الدین کے مکان کے سامنے جہاں انجمن مشاعرہ قائم تھی ،ایک حچیوٹا سامکان حکیم شہباز الدین کا تھا جوامین الدین کے چیازا د بھائی تھے ۔ تھیم شہبازالدین نہایت ہی و لیے یہلے آ دی تھے مگران کا دل اسا؛ ی اخوت اور محبت کے جوش سے ہروفت کبریز رہتا تھا۔ خاطر داری اورمہمان نوازی ان کا شیوہ اور خدمت اور ہدروی ان کی جبلت تھی ۔ان کے خصائل کی وجہ ہے ان کا مکان ایک کلب بن گیا تھا جہاں شہر کے بانداق اصحاب جمع ہوتے تھے ۔ انجمن مشاعرہ میں اقبال کی شہرت کے

باعث تھیم شہباز الدین اوران کی جماعت نے فی الفورا قبال کواپنے وائز ہالڑ میں لے لیا اور چند می روز میں اقبال اس جماعت کے رکن بن گئے ۔احراب

محبوب بہانی کے مشاعروں میں شریک ہوکر طرحی غزلیں پڑھتے تھے ۔ای المجمن کے کہا کیک مشاعرے میں جس کے لیے پیطرح دگی گئی تھی: _



کے اس گروہ نے جورفتہ رفتہ اقبال کا حلقہ بگوش ہو گیا تھا۔انبیں بالآخر ۶۰۰۔

والےمتور ہوجاتے ۔اس ترنم کے وقت ان پر اکثرغم کی حالت طاری ہوتی تھی اور سننے والے بھی اس سے اثر پذیر ہونے سے فی منیس سکتے تھے۔جب انہوں نے بڑے مجمعوں اور تو ی جلسوں میں شریک ہونا شروع کیاتو پہلے اپنا کلام تحت اللفظ سناتے تھے مگر رفتہ رفتہ لوگوں کوخبر ہوگئی کہ وہ خوش آ ہنگ بھی ہیں ، تو فر ماکشیں ہونے لگیں کہ لے سے ریٹھیں ۔ دوستوں کے کہنے سننے سےوہ مان كن _ بحرتو يبي جرحا موكيا _ جب مجى وه تحت اللفظ ير هنا جامين تو لوك انهيل ترنم پر مجبور کر دیں ۔ لاہور کی مشہور تعلیمی انجمن حمایت اسلام کے سالانہ اجلاس ا کثر ان کے کلام سے متنفید ہوتے تھے ۔ پہلے پہل جب ان کا کلام ترنم سے و ہاں سنا گیا تو کئی موز و ل طبع طلبه اور بعض دوسر ہے شعراء کوشوق ہوا کہ وہ ان کے طرزِ ترنم کا تتبع کریں ۔اب جے دیکھووہ اپنا کلام ای طرز سے بڑھ کرسنار ہا ہے ۔خواجہ دل محمد ایم اے اسلامیہ کالج میں ریاضیات کے بروفیسر ہیں اور شاعری میں بھی نام پیدا کر چکے ہیں ،اس وقت طالب علم منےاورا قبال کی آ واز کانمونہ پیش کرنے میں بہت کامیاب سمجھے جاتے تھے ۔۔۔۔ان دنوں دہلی کے شاہی خاندان کے ایک نامور فر دمیر زا ارشد گورگانی مرحوم زندہ تھے اور فیروز بور کے سرکاری مدرہے میں فاری بڑھانے پر مامور تھے۔وہ بھی انجمن کے سالا نیجلسوں میں اپنے قو ی تھیں سایا کرتے تھے، جو بہت مقبول ہوتی تھیں ميرزا صاحب بميشه تحت اللفظ پڙھتے تھے ۔انہوں نے اقبال کی روز افزوں تبولیت کو د کچر کرمحسوں کیا کہ اقبال کی خوش آ جنگی اس کی ظم کو بر لگار ہی ہے اور ا بی ظم میں اس کی طرف اشارہ کرتے ہوئے میں مصرع لکھا۔

تنظم اقبالی نے ہر اک کو گوتیا کر دیا

یے تکلف دوستوں کی محبت میں اپنا کلام ترنم سے پڑھتے تھے جس سے اشعار کا لطف دوبالا ہو جاتا تھا۔ دوبر بحر کے لیے ایک موز دل لے چن لیتے تھے کہ سنتے



سیالکوٹ میںان کا بیشتر وفت اپنے خاندان کے افراد کے ساتھ گز رتا رہا ہویا چند پرانے احباب کی معیت یا سیدمیرحسن کی صحبت میں ۔اقبال کی اب تک دریافت شدہ تصاویر میں جو تصویر سب سے برانی ہے وہ ۹۹ ۱۸ء میں اتر وائی گئی جب ا قبال ایم ۔اے کے آخری سال میں مڑھتے تھے ۔اس تصویر میں انہوں نے سیاہ اچکن اورسر پر روی ٹونی پہن رکھی ہے ، تھنی بھوری موتچھیں نیچے کی طرف ترشی ہوئی ہیں اورانہوں نے عینک لگار کھی ہے۔ ا قبال نے شاعری کی ابتداء ایک روایتی غزل کو کی حثیت سے کی ۔ ۱۸۹۳ء سے لے کر ۹۹ ۱۸ء تک ان کے طالب علمی کے دور کی غز لوں کا جواب تک دریادنت ہو تکی ہیں ،اگر بغور مطالعہ کیا جائے تو ظاہر ہوگا کہ اگر چہوہ داغ کے رنگ میں غزل کہتے تھے ، پھر بھی خال خال ایسے شعر کہہ جاتے جن میں ''اقبال'' کی جھلکیاں دکھائی دیتی تھیں۔ داغ دراصل عشق مجازی کے شاعر تھے۔ مگرا قبال نے صرف مثق بخن کی خاطر مصنوعی عاشقی کی غزلیں کہیں ، جنہیں انہوں نے بعد میں خودی روکر دیا۔خلیفه عبدالحکیم تحریر کرتے ہیں: اس ابتدائی زمانے کی یا وگار کچھ غزلیں ''بانگ درا'' میں موجود ہیں۔ان غ اول سے معلوم ہوتا ہے کہ جا بجا داغ کی زبان کی شق کررہے ہیں ۔ موضوع بھی و بی داغ والے ہیں ہمبیں کہیں داغ کے انداز کے شعر زکال لیتے ہیں

۔۔۔۔کین اس دور شق و تقلید میں بھی اس ا قبال کی جھلکیاں دکھائی ویتی ہیں، جس کا آ قباب ممال بہت جلد افت ہے انجر نے والاقعا ۔اس دور کی شاعری کو اقبال کی شاعری کی سیج کا ذب کہنا جا ہے، جس کی روشن طلوع آ قباب کا چیش

گری کی چنمیاں یا دیگر تعلیات سالکوٹ میں اپنے والدین اور انگ و عمیال کے ساتھ گزار سے تھے کیمن ان ایام میں سیا لکوٹ کی سی او کی مجلس میں اقبال کے شرکیک ہونے یا غزل مزیضے کا کوئی شوت نہیں ملتا دیمن سے کہ ان وٹوں

خیمہ ہوتی ہے ۲۹۔ ای دورکی دیگرخصوصیات میں سے ایک یہ ہے کدا قبال کی توجدا سے گردو نواح کی طرف مبذول ہونے کی بجائے زیادہ ترانی ذات ہر مریخزتھی ۔ فلفے کے مطالعے میں دلچینی گوان کوغرز ل کے روایتی مضامین میں بعض او قات حکمت کے موتی جمیر دیت رہی مگراس نے پچے فکری الجھنیں بھی پیدا کر دی تھیں ۔ چنانچدا قبال نے خود ۱۹۱۰ء میں تحریر کیا: میں اعتراف کرتا ہوں کہ میں نے بیگل، گوئے میر زا خالب،عبدالقا دربیدل اورورڈ زورتھ سے بہت کچھاستفادہ کیا ہے۔ بیگل اور گوئے نے اشیاء کی باطنی حقیقت تک پینینے میں میری رہنمائی کی۔ بید آل اور نالب نے مجھے بیہ سکھایا کہ مغربی شاعری کی اقد ارا پنے اندرسمولیئے کے باو جو دایئے جذبہ اور اظہار میں مشرقیت کی روح کیسے زندہ رکھوں اور ور ڈز ورتھ نے طالب علمی کے زمانے میں مجھے دہریت سے بحالیا ۳۰۔ اس تحریر سے عیاں ہے کہ زمانہ طالب علمی ہی میں اقبال کے وہنی تجتس نے انہیں تلاش حقیقت میں سرگر داں کر رکھا تھا۔ یہ ایک خالصتاً و اتی اور باطنی نوعیت کی منگلش تھی کیونکہ اس عہد کے اقبال کسی بات کی صحت وصدا فت کو دوسروں کی سند کے حوالے سے تتلیم کرنا پیند نہ کرتے تھے۔ دہریت کی عارضی کیفیت منالبًا ہیگل کے مطالعہ سے پیدا ہوئی ۔ شیخ علی جومریؓ نے'' وکشف اڅچو ب''میں دہریت کو تجاب ہے تعبیر کیا ہے۔ان کے مزز دیک ایسے تجاب کی دو فشمیں ہیں۔ پہلیقشم کا حجاب وہ ہے جواٹھ نہیں سنا ۔ گویاا یسے فض کے قلب ہر مہر لگ جاتی ہے ۔ یہی و ہمستقل دہریت ہے جو جامد اور کسی کہندمرض کی طرح لا علاج ہے۔ دوسری فتم' تجاب حق' ہے۔ یہ الی دہریت ہے جس کا آ غاز تو تشکیک سے ہوتا ہے لیکن انجام ایمان ہر ایسے مخص کا باطنی و جود،عر فان حق اور



طالب ملی ہی کے زمانے میں اقبال نے نے افداز کی شاعری کی ابتدا کی اور روا پتی غزل کہنا چھوڑ کراظم کی طرف متوجہ ہوئے ۔ بیان برمغر بی افکار کے اثر کا متیجہ تھا۔ جدید تدن نے ، جو انگریزوں کے ساتھ برصغیر میں آیا تھا ، اردو ادب میں نئی اقدار کوفروغ دیا ۔علی گڑھتح کیک کے دوران ہی کم از کم مضامین کے انتخاب میں مغربی انداز کی نئی شاعری و جود میں آ ناشروع ہوگئی تھی ۔ حالی ، شبلی اور آزاد گوانگریزی دان نہ سے مجر بھی اردو شاعری کے روایتی ا نداز کوخیر با د کہ کرجدید اثر ات تبول کر چکے تھے ۔ا قبال کی طالب علمی کے دور میں گورنمنٹ کالج میں بھی جدید اثر ات کام کررہے تھے۔ان کے سامنے ار دو اور فاری شاعری کے علاوہ انگریزی شاعری کے بہترین نمو نے موجود تھے۔ اروو اور فا ری میں وطن اور قوم کی محبت کی شاعری مفقو دتھی ،گھریہ جذبات انگریزی شاعری میں موجود تھے ۔ پس مغربی اثر ات نے ابتداء ہی ہے اقبال کی شاعری کارخ بدل دیا ۔انہوں نے چندانگریز ی نظموں کا آ زاداردومر جمہ بھی کیا اوران کی بعض نظمیں گوتر جمہ تو نہتھیں ، البنتہ افکا راوراسلوب بیان کے اعتبار ہےمغر بی تھیں۔ حالی نے جدید اثر ات کے تحت قومی یا ملی شاعری کی داغ بیل بھی ڈالی تھی ،گرمسلمانوں کی حیات ملتی میں وہ دور ہی ایساتھا کرتو می شاعری زیاد ہ تر قوم کا ماتم تھی ۔ سوا قبال نے بھی جب اپنے احباب کے کہنے سننے پرملی شاعری کی طرف رجوع کیاتو ابتداء ماتم ہے گی۔

ببر صال طالب علمی کے زمانے میں اقبال کی بعض غزلیں چند رسالوں مثایً زبان ، دبلی ، ' متور محشر'' وغیرہ میں شائع ہو کیں اوران کی شہرت ان لوگوں

روشنی میں اینے سیاسی تصورات کی بنیا در کھی اور بعد میں وطنی قو میت کی حمایت

میں تھمیں تحریر کیں ۔

کے شاعر ندشتے ، اس کیے طالب علمی کے دور کے انتقام کے بعد رفتہ رفتہ ان کا مشاعروں میں شرکتر یک جو بھی تھے ہوگیا۔ اقبال کی طالب علمی کے دور کی شاعر کی کے مطالعے سے عمال ہے کہ اس عبد شدہ وہ جو عدّ اضداد تھے۔ زندگی ان کے لیے انجی تک ایک معمالتی ۔ دہ کسی چاہد شین تک نہ پینچ بھے جاکہ ان کا او بمن مختلف افکار ، نظریا ہے اور حذیات کی پائیدار کیا یا تیماری کو پر کھتے کے لیے ایک تج ہے گاہ تھا اور یہ کیفیت خاصی بدست تک طاری رہی ۔

تک محدود تھی جومشاعروں میں شریک ہوتے تھے ۔اقبال دراصل مشاعروں

غلام بھیک نیرنگ،صفحات ۲۰،۱۹_ ٣ - الينأ ، صفحات ٢٣ تا ٢٣ -

باب: ۵

ا - " " صحيفة" ا قبال نمبر ، حصه ا ق ل وتمبر ١٩٤ ا وضمون " لا مور مين علامه ا قبال كي

قيامكًا بين' أز ذ اكثر محمد عبدالله چنتائي ،صفيه ۵، ' ذكرا قبال' ' ازعبدالجيد سالك

٣ - " تاريخ گورنمنث كالح لاجور" ١٨ ١٨ ءنا ١٩١٣ ه (انگريزي) صغير ١٩٨ -

س۔ ''مطالعہ ا قبال'' مرتبہ گوہرنو شاہی مضمون'' ا قبال کے بعض حالات'' از

۵۔ ''صحیفہ''اقبال نمبر،حصدا وّل،صغه۵۰۔

٣ - " مطالعها قبال" ، مضمون" اقبال اورُنينل كالج مين" صفحات ٢٣ تا ٣٩ -

٨ _ صفيراً كتاب مذكور، ويكهيّ ' وخباب كّر ك ،٣ جون ١٨٩٧ وحصه سوم ، صفحه

۱۱ - "انواراقبال" مرتبه، بشير احدة ار مضمون " حالات اقبال" از محد دين نوق ،

۱۳_ صفحه ۳۳۰ کلنڈر مذکور _مزید و کیکئے'' پنجاب گزٹ'' ۸ جون ۱۸ ۹۹ دصه سوم، صغی ۱۰۸۵ ـ ۲۶ اپریل ۴۰۰ و حصیه وم بصفحات ۸۲۸،۸۷۲

۹۹ • ۲۰۱۱ مارچ ۹۸ ۱۸ء حصیسوم بصفحه ۰ ۲۳۷

9- '' تاریخ گورنمنٹ کالج''کا ہور (انگریزی) بصفحات ۹۳۱۹-١٠_ الفِيناً ،صفحة ١١٣_ اا۔ ''ہا نگ درا''صفحہ ح (دیباچہ)

۷_ صفحه۳۳۹ کیلنڈرندکور

صفحہ2ا۔

صنحه ۸۰_

۳۶ تا ۴۰ ۔ گورنمنٹ کالج کے طلب کو پیٹھیوسی رہایت تھی کہ وہ ایم ۔اے کے ساتھ ایک بی سال میں دونوں امتحان دے سکتے تھے اور اس سبب طلبہ سے دونوں امتحانوں کی صحیح طریقہ ہر تیاری نہ ہوتی تھی ۔اقبال نے غالبًا ۹۸ ۱۸ء میں یا توا یم ۔اے کا امتحان نہ دیا یا اس میں بھی نا کام رہے ، غالب امکان ہے کہ و واس سال ایم ۔اے کے امتحان میں فیل ہوئے تھے۔ 10_ '' مكتوبات ا قبال''،صفحات ٩٧،٩٦_ ١٦_ "أقبال" صفحات ٢٠١_ 21 - " تاریخ اقوام کشمیر، جلد سوم ، ضمون " منشی محمد دین فوق " از محمه عبدالله قریشی ، صفحات ۲۲۳،۳۲۲ ۱۸ - ''نقوش''شاره نمبر۴۰ امضمون''لا بور کاچیکسی ،ا زنجکیم احمر شجاع ،صفحات ۱۹۔ یو ری غزل انجمن مشاعرہ کے رسالے''شورمحشر'' کے ثارہ دیمبر ۱۸۹۷ء میں چیپی اوراب دیکھیے''مرو درفته''مرتبه غلام رسول مهر و صادق علی دلاوری صغه اس مشاعرے کی تنصیل سرعبدالقا درنے یوں بیان کی ہے۔ا جا تک طلب کے گروہ میں ایک نو جوان اٹھا ،عمر میں سال ہے کچھ متجاوز ہوگی ، رواج وقت کے مطابق ڈاڑھی جیٹ ہمو تچھیں بڑھائی ہوئی ،لباس بنے اور پرانے فیشن کے بین مین ، سیدهااس کری کی طرف بڑھا جس میر بیٹھ کرشعراغز ل خوانی کرتے تھے اور ہیٹھتے ہی مطلع پڑھا۔۔ تم آزاؤ ہاں کو زباں سے ثال کے یہ صدقے ہو گی میرے سوالی وصال کے

۱۳ - ''اقبال کے خطوط اور تحریریں'' مرتبہ بی ۔اے ۔ ڈار (انگریزی) صفحات

خود دبیرمجلس نا وا قف تھا۔ا بک طرف سے آ واز آئی کہ پیلے حضرت کی تعریف تو فر مائے ۔نوجوان شاعر نے کہا لیچ<u>ے</u> میں خودعرض کیے دیتا ہوں کہ میں کون ہوں ے خاکسار کوا قبال کہتے ہیں اور یہی میر اختلص ہے ۔ سیالکوٹ کا رہنے والا ہوں اوریباں کے سرکاری کالج میں بی۔اے کی جماعت میں پڑھتاہوں۔حضرت داغ سے تلمذ کا نخر حاصل ہے، یہاں کے کسی بزرگ سے مذخصوصیت ہے ند خصومت _ چندشعرلکھ کر لایا ہوں اگر اجازت ہوتو بیڑھ سناؤں _''اقبال'' _ ''خدنگ نظر''لکھنومٹی**۲۰** ۱۹۰ء ٢٠ " مطالعه اقبال" مضمون " أقبال اور فوق" از محمد عبدالله قريشي مصفحات

مطلع کا پڑھنا تھا کہ کئی تخن آشنا کان ،متکلم کی طرف لگ گئے اور کئی آئیکھیں اس کی طرف متوجه ہو گئیں ۔مشاعرہ میں بیرسم تھی کہ دبیرمجلس ہرخن ورکی تعریف کرکے اس سے حاضرین کی شناسائی کرا دیتا تھا مگراس نو جوان منجلے شاعر ہے

کے اشعار و تطعات ۲۲_ ''با نگ درا''صفحه ط(دیباچه)

٢١ ـ '' إقيات اقبال''مرتب عبدالواحد معيني ،صفحات ١١،٣١، كشمير مع متعلق اقبال

۲۳ " "نزراقبال"مرتبه محرحنیف شامد، صفحه ۸۵

۲۳ ـ "راوی" صد ساله ا قبال نمبر ایریل ۲ ما ۱۹۵ مضمون" ا قبال اور گورنمنث كالح ،ازمجر حنيف شايد ،صفحه ٢٥٨

٢٥_ '' ذكرِ اقبال''،صغيه ٢٥_'' بانك درا' 'صغيرط (ديباجيه)'' تاريخ اتوا م كشمير

" جلدسوم ، صفحات ۲۶۳،۲۶۲ _ سيدشبير حسين نسيم مجرت يو ري اور حا فظامحمر

یوسف خاں تشنہ بلندشہری بھی داغ کے ثنا گردوں میں سے تھے۔

٢٧ _ ا قبال، صفحة

٧٤ ـ '' آئينها قبال''مرتي محم عبدالله قريشي ،صفحة ١٩٦ ـ

٣٠ ـ "شذرات ككرا قبال"مرته جاويدا قبال اردور جمه انتخارا حمصديتي مهنيه

٣١ _ ‹ ' كشف الحجوب' 'ترجمه ولوى فيرو زالدين ، صفحات ١٩٠١٨ حفرت شيخ نے مہلی تئم کے جیاب کو تجاب رہنی کہا ہے اور دوسر می تئم کے جیاب کو تجاب یکنی ،

۲۹_ ''فكرا قبال''،صفحات ١٤، ١٨_

۲۸_ ''ملغوظات اقبال''مرتبه ابوالليث صديقي ،صفحات ۳۲ تا ۳۳ س

باب:۲ تدریس وخقیق

ا یم اے کا امتحان وے چکنے کے بعد اقبال ۱۳مئی ۹۹ ۱۸ مواورٹینعل کالج میں بہتر رویے چودہ آنے ماہوار تخواہ پر میکلوڈ عربک ریڈر کی حیثیت سے ملازم

ہو گئے ا۔ای سال آ رنلڈ بھی مجھ مدت کے لیے دوسو بچاس رو مے ماہوا ریخواہ

یر اور ٹیغل کالے کے قائم مقام برنیل مقرر ہوئے ۔میکلوڈ عربک ریڈر کی حیثیت

ہے اقبال تقریباً جار سال یعنی منی ۱۹۰۳ء تک اورٹیننل کالج میں کام کرتے

اور گورنمنٹ کالج میں انگریزی کے اسٹنٹ پر وفیسر کی حیثیت سے کام کیا ا

ر ہے۔ای دوران انہوں نے کم جنوری ۱۰، ۱۹ء سے چھ ماہ کی بلاتخو اور خصت کی

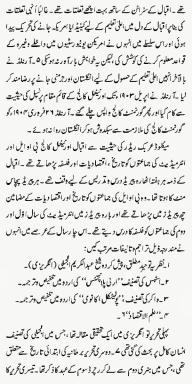
۔ای سال بینی ۱۹۰۱ء میں اقبال ایکسٹر ااسٹنٹ کمشنری کے امتحان مقابلہ میں بھی کامیاب ہوئے مگرمیڈیکل بورڈ نے طبی نقطہ نظر سے ان کی وائیں آ گھ کی

ا قبال کی دا کمیں آگے کی بیمائی کھین ہی ہے بہت کمزورتھی ۔ غالبًا اس سبب کالج میں طالب علمی ہی کے زمانے میں وہ عینک نگانے لگے تھے۔ا قبال کے اپنے ہیان کے مطابق ان کی بیآ تکے دوسال کی عمر میں ضائع ہوگئ تھی ۔اس ليے انہيں اپني ہوش ميں مطلق يا و نہ تھا كہ بير آ كھے جمھى ٹھيک تھى بھى يا نہيں ۔ ڈاکٹروں کا خیال تھا کہ دائن آگھ سے خون لیا گیا ہے ، جس کی وجہ سے میمائی زائل ہوگئی۔ا قبال کوان کی والدہ نے بتایا تھا کدووسال کی عمر میں انہیں جوٹلیں

۲۰۱۹ء میں آ رنالہ دوبارہ اور پینل کالج کے قائم مقام پرکیل مقرر ہوئے ، کیونکہ اور ٹینٹل کالج کے کینیڈین نژا دیرنیل سٹراٹن ،گلمر گ میں و فات یا گئے

مینا ٹی کی کمزوری کے باعث انہیں ان فٹ قرار دیا ^س۔

لگوائي گئي تھيں ٣ _



ا تبال كى تصنيف "علم الاقتصاد" (اروونشر)ان كى بيلى مطبوعة تصنيف ب اس کتاب کا جونسخدا قبال کی کتب میں موجو د ہے ،اس برس اشاعت ورج نہیں ، البة سرورق پرا قبال کے اپنے ہاتھ ہے تحریر ہے کدوہ سرکشن پر شادوز ہر اعظم نظام حیدرآ باو کوبطور تخذارسال کی گئی ۔ نیچے انہوں نے اپنانام ایس ۔ایم۔ ا قبال بيرسر ايك لاء لا موراور تاريخ اسماري ١٩١٠ تحرير كى ب عين ممكن ب کہ انہوں نے یہ کتاب ارا دے کے باوجودسرکشن پرشاد کو نہ بھیجی ہو یا اگر ارسال کی ہوتو ان ہےا ہے ریکارڈ میں رکھنے کی خاطر واپس ما نگ لی ہو۔ بہر حال سرورق پرمصنف کا نا م شخ محمرا قبال ایم ۱۰ سامننٹ پروفیسر گورنمنٹ کالج لا ہور درج ہے ۔ کتاب ہیسا خبار کے خادم التعلیم شیم پریس لا ہور میں منثق محرعبدالعزیز فیجرکے زیرا متمام چیپی اور ڈبلیو ۔ بیل ، ڈائر یکٹر محکمہ ُ تعلیم ، خباب ے ام سے منسوب ہے جوآ رنلڈ کی گورنمنٹ کالج میں آمد سے قبل اقبال کے استا وفلىغە يتھے ٨ _ اور ٹینٹل کالج میں بطور میکلوڈ عربک ریڈراپی مدت ملازمت کے اختیام کے بعدا قبال جون۳ ۱۹۰ء سے دوبارہ گورنمنٹ کالج میں اسٹنٹ پروفیسر مقرر کیے گئے ،اس لیے یہ کتاب، ۱۹۰ میں ثنائع ہوئی ۹۔ كتاب كے ديبا ہے ميں ا قبال نے واضح كرديا ہے كديد كتاب كس خاص

تعلق واکر کے معاشیات کے اصولوں سے تھا، البتہ چوتھی تحریرا قبال کی اپنی

تصنیف تھی۔

انگریزی کتاب کاتر جمینیس ہے بلکہ اس کے مضامین مختلف مشہوراور متندکت

ہے اخذ کیے گئے میں اوربعض جگہ انہوں نے اپنی ذاتی رائے کا بھی اظہار کیا

ہے ،گرصرف ای صورت میں جہاں انہیں اپنی رائے کی صحت پر پورا اعتاد تھا۔

ای و بیاہے میں اقبال نے اظہار تشکر کے طور پر میبھی بتایا ہے کہ اس کتاب



انسانی کے قیام کے لیےائیے ضروری جزو ہے گر مذہب اور زمانہ حال کی تعلیم نے انسان کی جبلی آزادی پر زور دیا اور رفتہ رفتہ مہند ہتی تصر*ی کر*ئے لگیں

سے ککھنے کی تحریب استاذی کا کھنظم حضرت قبلید آر دند کی طرف ہے ہوئی میر و فیسر لالہ جیارام اور میال فضل حسین کے تئب خانوں سے بھی استفادہ کیا گیا اور مولانا قبلی نعدائی نے اس کماب کے بعض حصوں میں زبان سے متعلق قابلی قدر



صادق آتے ہیں۔اگران سطور ہے کئ فر دِواحد کوبھی ان معلوبات برغور کرنے ک تحریک ہوگئی تو میں مجھوں گا کہ میری دیاغ سوزی ا کارت نہیں گئی ۔ کتاب کے مختلف ابواب میں جن موضوعات پر بحث کی گئی ہے، وہ پیر میں ،علم الاقتصا د کی ماہیئت او راس کاطر ایل حقیق ، پیدائش دولت (زمین ،محنت اورسر ماہیے، کسی قوم کی قابلیت پیدائش دولت کے لحاظ سے) تبادلہ دولت (مسئلہ فدر تجارت بین الاقوام ، زرِنفذ کی ما بیئت اور اس کی قدر، حق الضرب ، زر کاغذی ،ا غتباراوراس کی ماجیئت) پیداوار دولت کے حصے دار لگان ، ساہو کار کا حصه یا سود، ما لک یا کارخانه دار کا حصه یا منافع بختی کا حصه یا اجرت، مقابله نا کامل دستکاروں کی حالت ہر کیا اثر کرتا ہے ،سر کار کا حصہ یا بالگواری ، آبادی (وجیرمعیشت ،جدبیضروریات کاپیداہونا ،صرف دولت) ا قبال نے اس کتاب کو معاشیات کے تغیر میز مرنظریات کے پیشِ نظر دوبارہ اشاعت کے قابل نہ سمجھا ۱۔ بہر حال اس کے بعض پہلو ایسے ہیں جن ہے اقبال کے خیالات کا یا چاتا ہے ۔مثلاً خاندانی منصوبہ بندی کے متعلق تحریر کرتے ہیں:۔ ا کثر مما لک کے مشاہدے ہے معلوم ہوتا ہے کہ بی نوع انسان کی آبا دی پجیس سال میں وگئی ہو جانے کا میلان رکھتی ہے ، جب بیرحال ہوتو جس ملک میں

فہم طور پر اس علم کے نہاہیت ضروری اصول وانٹح کروں اور نیز بعض جگہ اس بات پر بھی بحث کروں کہ بیانام اصول کہاں تک ہند وستان کی موجودہ حالت پر

آ بادی با قیدیڑھ ری ہو، وہاں کے لوگوں کو چاہیے کہ انجام بنی سے کام لیں اوران وسائل کو اختیار کریں جو آ ہا دی کورو کتے ہیں۔ انسان کی قوت تولدو تناسل فدرخا کچھاس تھ کی ہے کہ اگر اس سے ممل کو اختیار دی غیر اختیار ک

اساب (لینی قط، و با اور جنگ) ہے روکانہ جائے تو اس کاو جود مجموعی طور یر بنی

آ وم کی ہر با دی اور تباہی کا باعث ہوگا۔۔۔۔ان اسباب کے ہوتے ہوئے بھی کشرالتعدادین آ دمغریبی کے روزافزوں دکھ میں مبتلا میں ،جس کی شدت سے مجبور ہوکران کوایسے ایسے جرائم کامر تکب ہونا پڑتا ہے، جوانسان کے لیے ذلت وشرم کا باعث ہیں ۔۔۔ مفلسی تمام جرائم کامنع ہے ،اگر الیی بلائے ہے در ماں کا قلع قع ہو جائے تو دنیا جنت کا نمونہ نظر آئے گی۔۔۔۔ گرموجودہ حالت کی رو سے اس کالی بلاکے نیجے ہے رہائی یائے کی یہی صورت ہے کہ نوع انسان کی آبا دی کم ہوتا کہ موجو دہ سامانِ معیشت کنالت کر سکے ۔۔۔۔لبذا ہما را فرض ہے کہ ہم کی آبا دی کے ان اسباب کومل میں لائیں جو ہمارے افتتیار میں ہیں ، تا کدان اسباب کاعمل قدرتی اسباب کےعمل سے متحد موکر آبادی انسان کوئم کرے اور ونیا مفلی کے دکھ ہے آ زاد ہوکر عیش و آ رام کا ایک ولفریب نظارہ پیش کرے ۔۔۔۔ ہندوستان کی موجودہ حالت کس امر کا تقاضا کرتی ہے؟ ہمارے ملک میں سامان معیشت کم ہے اور آبا دی روز بروز برھ ر بی ہے ۔ قدرت قحط اور و با ہے اس کاعلاج کرتی ہے گر ہم کو بھی جا ہے کہ بچین کی شادی اور کثر ہے از دواج کے دستور کی یا بندیوں ہے آ زاد ہو جا کیں ۔ اینے قلیل سر مائے کوزیا دہ دورا ندیثی ہےصرف کریں ۔صنعت وحرونت کی طرف نوجہ کر کے ملک کی شرح اجرت کو زیادہ کریں اور عاقبت بنی کی راہ ہے ا پی قوم کے انجام کی فکر کریں تا کہ ہمارا ملک مفلسی کے خوفناک نتائج سے محفوظ ہوکر تبذیب وتدن کے ان اعلیٰ مدارج تک رسا کی حاصل کرے جن کے ساتھ ہماری حقیقی بہبودی وابستہ ہے۔ان سطور ہےتم بیرنہ مجھے لیما کہ ہم بنی آ وم کو کل طور مرشادی وغیرہ کی لذت اٹھانے سے روکنا جاہتے ہیں۔ ہارامتصد صرف اس قدر ہے کہ بچوں کی تم ہے تم مقدار پیدا ہواور بی بی کی خواہش ایک ظری تقاضا ہے، اس کو ہالکل وہائے رکھنا بھی صحت کے خلاف ہے ۔ لبندا اقتصادی



لحاظ سے انسان کی بہبودی ای میں ہے کہ وہ حتی المقدورا بنی حیوانی خواہشوں کو

بھائی دروازے منتقل ہو گئے ۔مراجعت انگلتان ہے قبل لا ہور میں اقبال کی قیام گاہوں کے متعلق ڈ اکٹر عبداللہ چفتائی تحریر کرتے ہیں کدا قبال نے معلم کی حیثیت سے ملازمت اختیار کرنے میرسب سے بہلے ۱۹۰۰ء میں بھاٹی دروازے کے اندرایک مکان کرایہ برلیاء جومیاں احمد بخش کی ملکیت تھا۔اس علاقے میں مولوی څمه با قریر وفیسر فاری بشس العلمهامولوی څمه حسین ، پر وفیسر عربی مشن کالج ،مولوی حاکم علی ، مر وفیسر اسلامیه کالج او رمفتی عبدالله ٹوکی کا قیام بھی تھا۔اس مكان كانتين ممكن نبيل _البنة تجيء عرصه كے بعد اقبال جس دوسرے مكان ميں منتقل ہوئے ،وہ بھائی وروازہ میں کو چہ جلوٹیاں کے کٹر پر تھا۔ کو ہے کےموڑ پر ایک کنواں ہے جس کے ساتھ ایک میڑھی اوپر جاتی ہے ۔اس کی بالا ئی منزل پر ا قبال چند ماہ رہے ۔اس کے بعد اس مکان میں اٹھا آئے جولالہ رام سرن واس کی ملکیت تھا اور اس کا موجودہ نمبر ۵۹۷ _ بی ہے _ یہاں اقبال کا قیام انگلتان جانے یعنی وسط ۱۹۰۵ء تک رہا۔اقبال سے پہلے اس مکان میں مولوی

موضوعات میں خاصا تنوع تھا۔ وہ تا ریخ ، معاشیات ، فلسفہ اور انگریزی یر حاتے تھا ورانہوں نے فلفہ تا ریخ اور معاشیات کے موضوعات پرتصنیف

گور نمنٹ کالج میں تعلیم کے خاتمے کے بعد اقبال کواڈ ریٹ کل ہوشل ہے

وتاليف كا كام كيابه

بإزار کے رخ تین کھڑ کیاں اور تین بخار ہے تھے ۔ای مکان میں ۱۹۰۵ء کا مشہورزلزلد آیا تھا۔ا قبال اس دوران بخار ہے کے قریب پلنگ پر لیٹے اطمینان ے مطالعہ کرتے رہے۔ حالا کہ زلزلہ اس قدرشدید تھا کہ اس کے اثر سے دوسرا

حاکم علی رہا کرتے تھے ۔ مکان کا دروازہ گلی کے اندر تھا ۔اویر کی منزل میں

بخارجه بُوث گيا تھا کا۔

مکان کے قریب ا قبال کے دیگر احباب کے علاوہ ﷺ گلاب دین رہائش



گوری نسل کے حاکم شراب و رقص کی محفلیں جماتے ہتھے ۔ نیلا گنبدیا انا رکلی بازار ے اصل شہر لا ہورشر وع ہوتا اورشہر کے اند رکی زندگی خالصتاً مشرقی تھی ۔ا قبال نے اندرون بھائی دروازہ سکونت کے واسطے اس لیے چنا کہان کے بیشتر دوست يہيں رہتے تھے۔ اس دور میں علی بخش اقبال کے یاس ملازم موا۔ اس وقت اقبال کو گورنمنث كالج مين اسشنث يروفيسر تعينات بوع مجهدت كرري تمي على بخش موضع ائل گڑ ھ ضلع ہوشیار پورے اپنے کسی رشتے دار کے یاس ماازمت کی حلاش میں آیا اور چند دن بعد اےمولوی حاتم علی کے ہاں ملازمت مل گئی ۔ ابھی اس ملازمت ہراہے دوتین ماہ بی گز رے تھے کدایک دن مولوی حائم علی نے ایک محط علی بخش کے ہاتھ اقبال کو بھیجا۔ اقبال نے جب علی بخش کو دیکھاتو اس سے کہا کہتم ہماری نوکری کر لو علی بخش نے جواب دیا کہ میں تو مولوی صاحب کے پاس ہوں ،انہیں کیسے جھوڑ وں۔ا قبال نے کہا کہ ہمارے پاس آ جا دُ گےتو اجھے رہو گے ۔ان کے اصرار ریلی بخش نے گاؤں سے اپنے کمی عزیز کو بلوا کرمولوی حاتم علی کے پاس رکھوا ویا اور خودا قبال کے ہاں ملازم ہوگیا ۔ وسط ١٩٠٥ء ميں جب اقبال انگلتان جائے گلے تو علی بخش کوايينے بڑے بھائی شیخ عطامحر کے باس ہنگو (کوہاٹ) بھیج دیا ۔ کین و ہاں اس کا دل نہ لگا اور وہ واپس لا ہور آ گیا۔ پہلے اسلامیہ کالج اور پیرمشن کالج میں نو کر ہو گیا ۔اس دوران علی بخش کی چوری ہوگئی اوراس نے ا قبال کو انگلتان میں ایک خط تحریر کرایا ۔ اقبال نے انگلتان سے واپسی ہے سیجھ ماہ پیشتر اسے جواب دیا ¹⁹۔ ۱۹۰۸ء میں انگلتان سے اقبال کی واپسی پرعلی

بخش نو کری چیوڑ کر دو بارہ ان کے پاس آ گیا۔علی بخش کی شادی تو بحیین ہی میں

تا جروں کی دکانیں ہوا کرتی تھیں اور لارنس باغ کے منتکری ہال میں صرف



پڑھی جائے ۔ چنانچہ بیٹقم مزار پر پڑھی گئی اوراس کا بیشعر نلیحد ہتحریر کرا کے مزار کے دروز اے پر لٹکا دیا گیا: ہند کا داتا ہے تو ، تیرا بڑا دربار ہے کھے کے مجھ کو بھی اس دربار گوہربار سے اقبال اس زمانے میں بھی حب معمول تعطیات سیالکوٹ میں این والدين يااينے اہل وعيال کے ساتھ گز ارتے تھے۔البتہ اگست ۱۹۰۴ء میں کچھ مدت کے لیے شیخ عطاحمر کے باس ایبٹ آباد بھی گئے ۔وہاں احباب کے اصرار

یر ایک میکچرتومی زندگی بر دیا ۔'' بانگ درا'' کی ظم'' ایر'' قیام ایسٹ آباد کے دوران تحریر کی گئی۔مراجعت انگلتان ہے قبل ان کا بھائی دروا زے میں قیام

تقريباً يا نج ساڑھے يا فچ سال تک رہا،ليكن اس عرصے ميں بيوي بچوں كوايے ساتھ ندر کھا۔وہ بھائی دروازے والے مکان میں اسکیلے رہتے تھے یکی بخش ان

کا کھانا یکا تا اور وہی ان کی خدمت کرتا تھا۔ان سے ملنے کے لیے طلبداور احباب و ہیں آتے ۔جب احباب کی مخلیں جہتیں اور سلسلہ شعر ویخن شروع ہوتا

تو علی بخش چولہا گرم رکھتا تا کہ اقبال کا حقہ بار بار تیار کرتا رہے ۔ اقبال کی طبعت جب شعر پر مائل ہوتی تو و دحقہ پہتے جاتے اور شعر کہتے جاتے۔ لا ہور میں ان دنوں اخبار اور رسائے اشنے نیام نہ تھے ۔ دو انگریز ی

اخبار نکلتے تھے،روز نامہ''سول اینڈ ملئر گاڑنٹ''جوانگریز لوگ پڑھتے تھے اور ہفت روز ہ''ٹرییو ن''جو ہندو وُل کے جذیات کاتر جمان تھا۔ دو تین اردوا خبار

تھے'' اخبار عام'' ،''وطن'' اور'' پیپہا خبار'' لیکن ان کی اشاعت محدودتھی ۔

ابریل ۱۹۰۱ء میں شیخ عبدالقادر نےمشہوراد بی ماہنامہ''مخز ن''جاری کیا۔اس

سال فوق نے ہفتہ وارا خبار'' پنجہ فولا د'' نگالا اور اس کے بند ہونے پر ۲۰ ۱۹ء

میں ماہنامہ د تحقیمری میگزین'' جاری کیا، جو۱۹۱۲ء میں ہفتہ وار''اخبار تشمیری''

اخیار'' کے علاوہ فوق کے اخبار کے صفحات بھی کلام ا قبال کی نشر واشاعت کے لیے وقف تھے۔ا قبال نے اپنی اس دور کی شاعری میں تھلیدی یا روایتی غزل ہے بہت حد تک چینکارا حاصل کرلیا تھا۔اگر چینعش اوقات ان کے کلام میں رندی یا عشق مجازی کی با زگشت سنائی ویچی تھی الیکن انہوں نے ہوس عشق کو اینے آ ب بریمھی حاوی نہونے دیا ۔ان کی نظموں میں مناظرہ طریت حسن و جمال اور وطغی قومیت کےموضو نبات کوخصوصی اہمیت حاصل تھی ۔مزاج میں اضطراب تھا ۔ جو بات بھی ان کی دلچیسی کا با عث بنتی ،اس پرشعر کمہہ لیتے تھے ،مگر کلام میں بحثيت مجموى افكاركي وسعت ،گهرائی اور تنوع موجو دتھا۔ اگر چەپرسىد نےمىلمانو ںكوساسات ہندميں حصہ لينے ہےمنع كرركھاتھا ، تعلیم یا فتہ مسلمان طبقہ میں سیاسی بیداری ، غلای ہے پیزاری اور آزادی کی آ رزو انگزا ئیاں لینے نگی تھی ،لیکن چونکہ ہندوؤں کی اکثریت تھی اور تعلیم یا معیشت کے میدانوں میں بھی وہ مسلمانوں سے بہت آ گے تھے ،اس لیےان

كى صورت اختيار كركميا فوق كى زيرا دارت كچهدت اخبار "كوه نور"، "رساله

ا قبال کی اکثر نظمیں اور مضامین''مخز ن'' کی زینت بنتے تھے ۔ان کی ظم " الله وراصل" مخون " كے يہلے شارے ميں شائع جوئى - اى طرح " بيسه

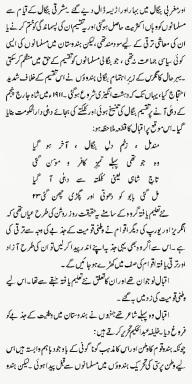
طریقت' 'اور'' نظام' 'وغیرہ بھی شاکع ہوئے۲۲۔

ہندو مہاسبعا تائم کر لی تھی ۔انہیں خوش کر نے کی خاطر چند دستوری مرا عات ١٨٦١ء ١٨٨ ء ١٨٨ ء اور ١٨٩٩ء مين دي تمكي ٥٠ - ١٩ عين واتسر استا لار ذكرزن نے تقسیم بنگال نافذ کی - برانے صوبہ بنگال میں بہار، اڑیسہ اور آسام کے

میں بے چینی زیا دہ تھی ۔ کانگرس کے علاوہ ہندو وَں نے ۱۹۰۰ء میں لا ہور میں

صوبے شامل تھے ۔ دارالسلطنت کلکتہ تھا۔اس بڑے صوبے کے ظم ونسق کی

مشکلات کے پیش نظرا ہے دوحسوں میں تقسیم کر دیا گیا مشرقی بنگال میں آسام





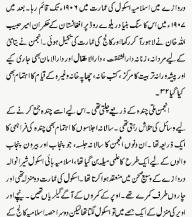
ہیں ۔ اقبال ہندوقوم سے نفرت کرتے تھے نہ اس کی تحقیر کرتے تھے۔ وہ ہندوستان سے دل ہر داشتہ نہ تھے۔ان کے نز دیک دوسری ملتوں کے ندہجی پیشواؤں کی تذ**لیل کر نایا تعسب کی بناپران کے ند**ہبی اور تعدنی کارہائے نمایا ں كى تعريف نەكرنا ايك اخلاقى جرم تھاجو بلنديا بەيخىصىتوں كوزىپ نەدىتا تھا ٢٦ ـ انہوں نے منظرت غالبًا سوای رام تیرتھ کی مدد سے سیکھی اور ہندوفلسفہ ویدانت كامطالعه كيا_ اس دور کی شاعری میں بہت کچھ تھا ،عشق مجازی کی گونج تھی ،روا پتی تصوف تھا،مناظر فطرت کی عکاسی تھی ،بچوں کے لیے تطبین تھیں مغربی شاعری کے آزادتر اہم تھے، ہنگامہ کا ئنات ،حسن و جمال اور وطنی قومیت کے احساسات تھے اور اسلامیات کاءنسر بھی موجود تھا مگرسپ کچھے وسیع اکمشر کی کے ہمہ اوست میں غرق تھا۔ نظم 'مزید اور رندی'' میں ایک مولوی صاحب نے جواعتر اض ان م کیے کہ شعرتو انتھے کہتا ہے لیکن احکام شریعت کی یا بندی نہیں کرتا،صوفی بھی معلوم ہوتا ہےاور رند بھی ہے ،مسلمان ہے گر ہندو کو کافر نہیں سجھتا ۔طبیعت میں سمی قدرتشع بھی ہے کیونکہ تفضیل ملی کرتا ہے۔راگ کو داخل عبادت مجھتا ہے، رات کوخفل رقص وسر ور میں شریک ہوتا ہے لیکن صبح کے ونت خشوع وخضوع سے تلاوت بھی کرتا ہے،اس کی جوانی بے داغ بھی ہے اور شعراء کی طرح اسے حسن فروشوں ہے بھی عار نہیں ۔آخر اس مجموعہ اضداد کی سیرت کیا ہے ؛ تو جو جواب ا قبال اس كاوية مين ، وه اس دور مين ان كے مزاج كي ميح كيفيت تھى: میں خود بھی نہیں اپنی حقیقت کا شناسا گہرا ہے میرے بحرِ خیالات کا پانی مجھ کو بھی تمنا ہے کہ اقبال کو دیکھوں کی اس کی جدائی میں بہت اشک فشانی

اقبال بھی اقبال سے آگاہ نہیں ہے کچھ ایں میں خشنحر خبیں ، واللہ خبیں ہے کا اہل زبان اقبال کے جدید اسالیب بیان میں کیڑے نکا لئے تھے۔وہ تو حالی کی زبان کوبھی متند نہ بھچتے تھے ، کیونکہ حالی کا وطن یافی بیت تھا ، جہاں کی زبان کلسالی نہ تھی ۔ سوشروع ہی ہے تکسالی زبان کے مدعمیان نے اقبال کی زبان اورمحاورے مراعتراض وارد کیے ۔''ا دوھ بنج'' نے اپنے مخصوص انداز میں ان کے انداز بیان کا مضحکداڑ ایا ۔ پھر ۱۹۰۳ء میں کسی اخبار میں'' تنقید جدرد' 'کے نام سے ان کی زبان اور فن پر اعترا ضات اٹھائے گئے ۔ ا قبال نے جواب میں''اردوزبان پنجاب میں'' کے زیرعنوان ایک مضمون تحریر کیا جو'' نخزن' میں شائع ہوا ۔اس جوالی مضمون کے سچھ جھے'' ذکرِ اقبال'' میں دیئے گئے ہیں ۔ سالک کا تجزیہ ہے کہ گوا بھی ان کی عمر بچیس اور تمیں سال کے درمیان تھی ،و ہعلو م مغر نی کا بحر ہے یایا ں ہونے کے باوجو د فاری اورا ردوشاعری اور ان دونوں زبانوں کے غوامض کے ماہر تھے ۲۸۔ لا موریس اقبال کا حلقهٔ احیاب خاصا وسیع موگیا تھا۔محد دین تا تیر کے بیان کے مطابق ابتدائی دور کے دوستوں ، غلام بھیک نیرنگ ،میرا عجاز حسین ، سرعبدالقادر وغیرہ کے علاوہ جسٹس شاہ دین اور میاں شاہ نواز بھی ان کے دوست بن گئے تھے ٢٩ _ميال فضل حسين اور سرمحد شفيح سے بھي گهرے تعلقات قائم ہوئے ۔ چو ہدری سر شہاب الدین اور پھر میاں احمدیار دولتانہ سے بھی دوسی ہوئی ۔ سوای رام تیرتھ سے بہت میل جول تھااور شیونرائن شمیم سے بے تکلفی تھی ۔ بھائی دروازے کے معز زمکینوں ہےان کے دوستانہ مراسم قائم تھے فقیرسیدافتخا رالدین اورفقیرسید عجم الدین کے علاوہ خواجہ عبدالصمد ککڑ ورکیس بارہ مولا (جوخود فاری کے طباع شاع متے اور تل مخلص کرتے ہتے) کے ذریعے

میاں نظام الدین بارو دخانہ والے ہے دوستانہ تعلقات قائم ہوئے ۔ انجمنِ حمایت اسلام کے سالا نہ اجلاسوں میں شرکت کے لیے دور دراز ہے بعض اہم تمخصیتیں لا ہور آتی تھیں ،البذا اجلاسوں میں اقبال کی ملاقات لاہور ہی نہیں بلکہ ہندوستان مجر کی مسلم برگزیدہ ہستیوں ہے ہوتی رہتی تھی ۔خواجہ حسن نظامی اورمولانا غلام قا درگرای ہے اقبال کے دوستانہ مراسم انجمن کے اجلاسوں ہی میں قائم ہوئے ۔ بعد میں گرای تو جب بھی لا ہور آتے اقبال کے بال بی تھبرتے تھے۔اس زمانے میں اقبال صرف اردوشعر کہتے تھے اور فاری میں غالبًا چندا شعار کے سوا کوئی چیز منظرِ عام پر ندآ نی تھی کیکن گرای محض فاری کے شاعر تھے۔ان کے ساتھ دوستانہ مراہم اقبال کی پورپ سے واپسی کے بعد مزید متحكم ہو گئے ۔ دویتی میں ا قبال اس قدروضع داراورمستقل مزاج ہے كہ جس شخصیت یا خاندان سے ایک بارقلبی تعلق قائم کیا اسے زندگی کے آخری کھے تک استوار رکھا۔اس دور میں اقبال ستار نوازی کے بےصد شائق تھے لیکن فقیر سید مجم الدین کو طاؤس نوازی کا شوق تھا ، و ، بڑے کیف کے نالم میں طاؤس ہجا کر ا قبال اوردوسرے احباب کا دل بہلاتے تھے۔ المجن کشمیری مسلمانان ہے وابشگی کے سبب اقبال کا تعارف لا ہور کی تشمیری برادری کےمعز زین سے ہوا۔ا تبال ۱۸۹۱ء ہی سے اس انجمن کی کارروائیوں میں حصہ لینے لگے تھے اوراس کے اجلاسوں میں اشعار پڑھتے تھے یہ انجمن ۱۸۹۱ء میں تین مقاصد کے لیے قائم کی گئی تھی ۔اصلاح رسوم شادی ونمی ،کشمیری مسلمانوں میں تعلیم ،شجارت ،صنعت وحرینت اور زراعت کو رواج دينااورتوم ميں اتحادوا تفاق بڑھانا مگر پچھەرت بعد بيامجمن بند ہوگئ بھرا • 19ء میں دوبارہ زندہ کی گئی ۔اس کی کارروا ئیاں ماہنامہ'' کشمیری گز ٹ'' میں چیپتی تھیں ، جے نوق کی زیر اوارت جان محمر گنائی نے جاری کر رکھاتھا۔ا قبال اس

لیتے رہے، با لآخراسی انجن کی بنیا دوں پر آ ل انٹر یامسلم تشمیری کانفرنس لاہور عالم وجود میں آئی ۔جس نے تشمیر میں بیداری پیدا کرنے اورتعلیمی پسمائدگی دورکرنے میں نمایا ں خد مات انجام دیں ۔اس کانفرنس کے پہلے جز ل سیکرٹری ا قبال تھے۔محمرعبداللہ قریثی کے بیان کے مطابق آج بھی مقبوضہ کشمیراور آزاد تحشیر میں جومسلمان ممتاز عبدوں بر فائز ہیںان میں ہے بیشتر اس کانفرنس کے تقلیمی وظائف کے رہین منت میں بہر حال ۱۹۱۸ء میں جب ا قبال نے محسوس کیا کہ مسلمان عالمی اخوت کے نصب العین کو بیچیے دھکیل کر ہرا دریوں کے فریب میں مبتلا ہو گئے ہیں اوران کی ا**س فریب خور دگ** سے ملتی سیاست بری طرح متاثر ہورہی ہے قوانہوں نے کانفرنس سے کنارہ کشی اختیار کر لی ۲۰۰۰۔ اس دور میں انجمن حمایت اسلام سے وابستگی کے سبب اقبال کی ملی یا عوا می شاعری کی ابتداء بھی ہوئی ۔ا قبال ۱۲ نومبر ۹۹ ۱۸ءکوا نجمن کی مجلس منتظمہ کے رکن منتخب کیے گئے اور یوں ان کے انجمن کے ساتھ تعلقات کی ، جوانہوں نے آخر می دم تک قائم رکھے ، ابتدا ہوئی اس الجمن حملت اسلام لا بور كا قيام ١٨٨٠ عيل عمل بين آيا _ مقاصد بيه تھے،عیسائیمشنریوں کی تبلیغ کاسد ہا ہے کرنا ،مسلمانوں کی تعلیم کے لیے اسکول و کالج قائم کرنا جن میں جدید وقد یم علوم پڑھائے جاسکیں ،مسلمانوں کے بتیم اورایا وارث بچوں کے لیے ایسے ادارے قائم کرنا جن میں گلیداشت کے علاوہ انہیں تعلیم ونز ہیت بھی دی جا سکے اور اسلا می لٹریچ کی اشاعت وفروغ کا اہتمام کرنا ۔انجمن کا آغاز چون رویے کے حقیر سر مائے ہے ہوا جومبحدیکن خان کے ا جہاع میں جمع کیے گئے ۔اس کے بعد رفتہ رفتہ چندے کے ور لیے انجن نے

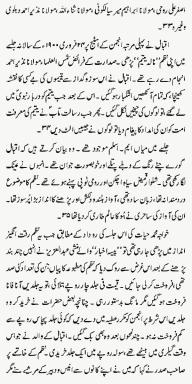
المجمن کے سیکرٹری ہے اور انگلتان ہے والہی پر جز ل سیکرٹری بنا دیے گئے ۔ آپ کشیریوں کی ظاح و بہود کے لیے انجمن کی کارروائیوں میں سرگرم حصہ



لڑکوں اورلڑ کیوں کے لیے کئی اسکول جاری کیے ۔ اسلامیہ کالج ،شیرا نوالہ

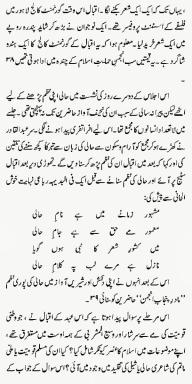
گیریوں میں لوگوں کا وہ جوم ہوتا کہ آل دھر نے کو بکد نہاتی ۔ اٹنے پر متاز علاء، او با ، شعرا اور دیگر تنی رہنما ہیشتے ۔ اس زمانے کے جلسوں میں شریک ہوئے والی اہم شخصیات میں ہے کیچر پیشیں: حالی، شیل، اکبرالد آبادی، سیماب اکبر آبادی ، سائل دیلوی ، ارشد گورگانی ، خوشی تحد ناظر، ڈپٹی نذر احمد، مولانا ابدا اکام آزاد، گرای ، خوابد حسن نظامی ، مولانا عبداللہ ٹوکی ، مرعبدالقادر، سر خطل حسین مرحمہ شنجے ، نواب فودالقنار علی خان ، مولانا عبداللہ ٹوکی کا بودی ، مولانا

لیے خصوص تھا کیونکدا بھی کالج کے لیے خلیمد وعمارت تغییر نہ ہوئی تھی ۔ جلیے کے موقع برحون میں دریاں بچھا دی جا تیں کرسیاں صرف تثیج پر ہوتیں صحن اور





جس پائے کی ظم آج سننے میں آئی اور جوائز اس نے میرے دل پر کیا، وہ اس





لیے اقبال کے گرد و نواح سے پوری طرح باخبر ہونے کے لیے تح کیک اتحاد

سولہویں اورستر ہویں صدیوں میں بور بی مما لک میں صنعتی انقلاب ،کلیسا

مما لکِ اسلامیه کاسرسری جائز ہ لینے کی اشد ضرورت ہے۔

رستہ بزرج ، نما ملایا کی علاقائی صدود میں سے گزرتا تھا۔ یورپ اور جنوبی روس کے درمیان بیجرء اسودکا سمندر کی رستہ تر کی کی ملاقائی صدود میں سے گزرتا تھا، نیز خشکی کے رہت یا کو میں تیل کے ذخائر تک تینچنے کے لیے بھی وسٹی ایشیا کے نیز خشکی کے رہت یا کو میں تیل کے ذخائر تک تینچنے کے لیے بھی وسٹی ایشیا کے

کی استعاری توسیع کے سبب دنیائے اسلام کے مختلف علاقوں یران کا قبضہ ہو

رستہ نہر سویز کی تعمیر کی صورت میں ڈھویڈ ٹکالا ۔ بہر حال اس ننے رہتے کو جبل الطارق اور رمین مصر کنٹرول کرتے تھے ۔ ای طرح مشرق جمید کا سمندر کی

مسلم ملکوں میں سے گز رہا ہزتا تھا۔ پس روس اور پورپ کی نوآ بادیاتی طاتنوں







راضی ہو گئے ،جس کے سبب ان کے بعض اختیارات چھن گئے ،لیکن جو نہی بحثیت خلیفهانہوں نے اینے آپ کومضبوط سمجما،انہوں نے اپنے افتیارات کا نا جائز استعال کرتے ہوئے مجلسِ آئین ساز تو ڑ دی اور شیخ الاسلام ہے بیٹتو کی حاصل کرایا کہ جوبھی دستور کامطالبہ کرے گا،اس کے خلاف جبا دکرنا مسلمانوں کافرض ہے۔ترکی کی تاریخ جدید میں اس دورکو دور استبداد کانام دیا گیا ہے۔ مبر حال ۱۹۰۸ء میں انوریا شااور طلعت یا شاکی قیادت میں نو جوان تر کوں کے انقلاب کے سبب دوبارہ دستور کے نفاذ پر مجبور ہوئے مگر ۱۹۰۹ء میں تقالمی انقلاب کی نا کای پرانہیں معزول کر دیا گیا⁴⁴ ۔ جمال الدين ا نغاني عثاني سلطان خليفه كي سربرا بي مين جمهوريت كي بنیا دوں پر ایک دستوری وفاق کی صورت میںممالک اسلامیہ کے اتحاد کے وائ تھے۔اس لحاظ سے انہیں تحریک اتحاد اسلام (یا بین اسلام ازم) کا بانی سمجھا جاتا ہے ۔وہ ۱۸۳۸ء میں اسد آباد (انغانستان) میں پیدا ہوئے ۔ کچھ عرصه تک انہوں نے امیر دوست محمد خان اور دیگرا نغان امیروں کی انتظامیہ میں خد مات انجام دیں ۔انہوں نے حربین الشریفین کی زیارت بھی کی اور ١٨٦٩ء ميں انفانستان كوخير باد كه كر ہندوستان كے رہنے قاہرہ پہنچے _ جہال میجھ مدت قیام کر کے مسلم مما لک کے اتحاد کی ضرورت پر تقریریں کیس ۔اس

ا پی تخت نشینی کے فوراُ بعد مدحت یا دشاہ کا تیار کردہ جمہوری دستور یا فذکر نے پر

۱۸۷۹ء ٹیں انھائشان کو چمر یا دکہ کر بھو وستان کے رہتے قابرہ چیچے جہاں کے خوادت تا آبرہ چیچے جہاں کے خوادت کی تقرورت کے تارہ چیچے جہاں کے بعد دوہ استیول کئے لکین اے ۱۸ مار پھر تا پرو واپس آگئے اور مصر کی تو ی کے بعد وہ استیول کئے لکین اے ۱۸ و پھر تا پرو واپس آگئے اور مصر کی تو ی تحریک آزادی میں سر گرم مجمل ہوئے ۔ ۱۸ داء میں انگریزوں نے انہیں مصر سے نکال دیا اور وہ بھروستان آ کر حیدرآ یا در دکن) میں میں تھی ہوئے ۔ ۱۸۵۸ء میں مصر کا قوم پرستوں نے اعرافی یا شاکی زیر تیاوت خد یوصر کی مطلق امتان ہے اور انگریزوں کی مصر کے اندرونی معاملات میں مداخلت کے خلاف علم بناویت

بلند کیا ، جس کے نتیج میں انگریز مصر پر قابض ہو گئے ۔۱۸۸۲ء میں مصر پر آتکریزوں کے تسلط کے بعد جمال الدین ا نغانی کو ہندوستان سے باہر جانے کی اجازت دے دی گئی۔وہ اندن پہنچے اور پھر پیرس میں تین سال کے قیام کے دوران اپنا ہفت روزہ'' العروۃ الوُتنی'' کا لتے رہے ۔١٨٨٥ء میں ایک بار پھر لندن گئے ۔ بعد میں ماسکوا ورمینٹ پٹرز برگ گئے اور جا رسال تک روس میں قیام کیااس عرصے میں انہوں نے وسطی ایشیا کےمسلمانوں کوزارروس ہے پچھے دستوری مراعات لے کر دیں _میونٹ میں جمال الدین انفانی کی ملاقات ایران کے باوشاہ ناصرالدین قا جارہے ہوئی اوروہ ایران بلوالیے گئے ۔وہاں بی کی کرچونکہ انہوں نے دستوری تحریک کی حمایت کی ، اس لیے ، ۱۸۹ء میں انہیں ایران بدر کردیا گیا ۔۱۸۹۱ء میں وہ ایک بار پھرلندن گئے لیکن ای سال واپس استبول آ گئے ۔ سلطان عبدالحميد نے انہيں ايى اغراض كے حسول كے ليے استنعال كرمنا حياماليكن كاميا لي نه بهو كي ، كيول كه جمال الدين انفا في تركي مين يھي دستوری تحریک کے حال تھے ۔ ۱۸۹۷ء میں ان کی و فات اشنبول میں ہوئی ۔ بعض محتقین کی رائے میں انہیں سلطان عبدالحمید کی ہدایت پرز **ہرویا گیا تھا ^{مہم}۔** ای جی براؤن کے نز دیک اس عظیم ہتی نے بیس سال کی مدت میں عالم اسلام کے حالات کو اپنی کسی بھی ہم عصر شخصیت سے زیادہ متاثر کیا۔وہمصر کی قوی آ زادی کی تحریک کے اصل محرک سے ۔ایران میں دستوری تحریک انہی کی ا بمایر منظم ہوئی ۔ نیز ترک کے دستور پیندوں کو بھی ان کی تمایت حاصل تھی ۔ان سب باتوں کے ساتھ وہ مسلم ریا ستوں کے اتحاد کے دائی تھے تا کہ مسلمانانِ عالم كوروس اور يورب كے استعار و استحصال سے بچايا جا سكے _ انہوں نے ملمانوں میں بن اور شیعہ تفرقہ منانے کے لیے شاہ ایران کورضامند کیا کہ عثانی سلطان کے خلا فٹ کے دعو ہے کوشکیم کرایا جائے اور عثانی سلطان کومشورہ دیا کہ

قانون کی بالا دئی چاہتے تھے اور دوسر ی طرف عثانی سلطان خلیفہ کی آئینی سر براہی میں آ زا دمسلم ریاستوں کے وفاق کو عالم وجود میں لانے کے لیے کوشاں رہے ۔ بدالفاظ دیگروہ صحیح معنوں میں ایک وفاتی جمہوری نظام کے ذریعے عالم اسلام میں اتحاد قائم کرنے کے خواہشمند تھے ۔ کیونکدان کے نز دیک یہی وہ واحد طریقہ تھا جس ہے مسلمانا نِ عالم روی اور بور بی استعار و استحصال ہے اپنا شحفظ کر سکتے تھے۔ کین بدقتمتی سے زوال پذیر مسلم سلطتیں جمال الدین انغانی کے افکار و نظریات تبول کرنے کے لیے ابھی تیار نہ تھیں ۔ادھرروس اور بور بی طاقتوں کو، جواینے اپنے سیاسی اورمعاشی مقاصد کے حسول کی خاطر دنیائے اسلام کو یارہ یاره و کیمنا چاجتی تھیں ،کسی بھی صورت میں اسلام کی وحدت یا اتحاد قابل آبول نہ تھا، نتیجہ یہ ہوا کہ بورنی پریس نے جمال الدین انعانی اور تحریک اتحادِ اسلام کے خلاف زہرا گلناشروع کر دیا ۔انہوں نے بیتاثر دینے کی کوشش کی بیتحریک روس اور پورپ کی عیسائی اقوام کے خلاف جارحانہ اتحاد ہے اورمسلمانان عالم آپس مین تحد موکر عیمائیت کو دنیا میں بحثیت ایک سیای قوت نتم کر دینا جا ہے

ہیں۔ فرفیتد اس ما فعانی ترکی کو ،جو درحقیقت کو کی منظلم ترکیب نے بھی بلکہ مختل ایک اصاسی تھا، جار حانہ طاہر کر سے اس کی جنتی بھی تھا لہت ہو بحق تھی ، کی گی۔ بہر حال جمال امدین افغانی کے ہندوستان بٹس قیام کے دوران سرسید اوران کے حامی ان سے الگ تحلک رہے بھر جب بھال الدین افغانی ٹمکنہ گے تو سیدا میر بلی ہولوی چراغ علی اور سن عشری چیے مسلم نوجوانوں نے انہیں

وه شاهِ امرِ ان کوبطو رسر براه مسلمانا نِ شیعه قبول کرلیں ۴۵ _

جمال الدین افغائی کی تحریک کے دونمایاں پہلو تھے۔ وہ ایک طرف تو مسلم نمالک میں سلاطین کی مطلق العنا نیت کی بجائے دستوری عکومت کا نفاذ اور



گیرلیا اوران کے افکا رہے استفادہ کیا سیدا بیر طلی نے جمال الدین انفانی ہے متاثر ہو کر خلافت عثانیہ کی سربرای میں اتحاد اسلام کی حمایت میں بہت پچھ



ا قبال ،مرزا جلال الدین کے پاس گئے ۔ بید دونوں کی پہلی ملاقات تھی ، دوستانہ مراسم اقبال کی انگلتان ہے واپسی کے بعد قائم ہوئے ۵۵_ ا قبال انگلتان جانے ہے قبل ہمیشہ قو می لباس زیب تن کرتے تھے ۔گھر میں وہ عمو ہا تہبنداور بنیان بینتے ۔اگر سر دیوں کاموسم ہوتا توقیمیض پین کراو پر دُ هسااوڑھ لِیتے باہر جاتے وقت عمو **ما**شلوار **م**یش اوراچکن یا کوٹ سینتے تھے ۔ ياؤں ميں پہپ يا د ليي جوتا ہوتا اورسر برروي ٽُو بي يا سياه قر اقلي کي او نچي ٽُو بي _ بعض او قات سر پرکنگی بھی بائدھ لیتے تھے،لیکن پورپ میں سیننے کے لیے انہوں نے خاص طور پر انگریز ی لباس مینی سوٹ سلوائے اور جب اندن بیٹیے تو سوٹ ی زمیب تن کررکھا تھا علی بخش نے ایک بارراقم کو بتایا تھا کہ ا قبال نے نیائ ہیٹ صرف بورب میں طالب علمی کے زمانے میں بہنا ۔ بعد میں اسے بھی استعال نەكيا_ لندن روا نہ ہونے ہے پہلے گرمیوں کی تعطیانات کا پیشتر حصدا قبال نے سیالکوٹ میںا ہینے والدین اہل وعیال اور بھانی بہنوں کے درمیان گز ارا۔سیّد میر حسن سے مختیق کے معالمے میں مشورے بھی کیے۔ آخر کاروہ اینے ماں باپ اور بھانی ہے رخصت ہوکر لاہور پہنچے ، لاہور کے ریلوے اٹیثن ہران کے

ا قبال کے لاہور سے لندن تک سفر کی تغییل ان کی اپٹی تحریروں اور احباب کے مضافین میں لتی ہے ۔وہ کیم تغیر ۱۹۰۵ء کی رات کو لاہور سے دمگی روانیہ ہوئے ۔احباب میں سے نیز نگ اور شخ تھر اکرام انہیں رفصت کرنے

احباب نے انہیں الو داع کہی۔

کا اپنا تھا۔ شنع عمیدالقا در نے مرزا جل الدین کولندن سے واپسی پرتا کید کی کہ اگرا قبال ان کے پاس انگلتان کے بارے میں معلومات حاصل کرنے کے لیے آئیں تو ان کی رہمائی کی جائے ۔ سو انگلتان جانے ہے چوم قبال کے لیے دہلی تک ساتھ گئے ۲۵۔ گاڑی احتمر ۱۹۰۵ء کی صح دہلی سیٹی ۔ اشیشن پر خواجہ حسن نظامی اورمنٹی نذ رمحمدا ستقبال کوآئے ہوئے تھے ۔ ریل ہےاتر کریمیلے منشی مذر محر کے مکان برتھوڑی دیر آ رام کیا۔ بھرسب دوست مل کر نظام الدین اولیا ء کی درگاہ کی طرف روانہ ہوئے ۔ رہتے میں جمایوں کے مقبرہ پر فاتحہ پڑھی اور دارا شکوہ کے مزار کی زیارت کی ۔ درگاہ میں بیٹے کرمزار نظام الدین اولیا ء مر حاضر ہوئے ۔ اقبال نے نالم تنہائی میں تربت کے سر بانے بیٹہ کر اپنی لظم ''التجائے مسافر'' 'ردھی ۔ان کی درخواست پرسب احباب باہر صحن میں تلمبرے ر ہے ۔بعد میں ووستوں کے اصرار پر وہی اظامتحن میں بیٹے کرمز ارکی طرف منہ کر کے دویا رہ مڑھی درگاہ ہے واپس ہوکرخواجی^{حس}ن نظامی کے مکان پر قیام کیااور دو پیر کوئٹگر کی مہمانی ہے بہرہ اند وز ہوئے ۔ایک نوعمر، نوآ موز مگر خوش گلواور با مٰ اق قوال ولایت نامی انہیں کچھ گا کر سنا تا رہا ۔ شہر واپس ہو نے سے پہلے قبرستان کے ایک وہران گوٹ میں میر زاا سداللہ خان غالب کی تربت ہر حاضر ہوئے ۔نیز لگ ، تربت کے سر بانے لوح تربت بر باتھ رکھے ہوئے تھے ، ان کے دائیں اقبال عالم محویت میں بیٹھے اور باقی لوگ تربت کیے اردگر دخلقہ با ندھے کھڑے تھے۔ دوپہر دو بچے کاونت ،تیز دھوپ اور ہوا میں ھمس ،کیکن سمی کوگری کا ذراجمی احساس نه ہوا تو ال زادے کو عجیب برونت سوجھی کہان ا اجازت لے كرغزل كانے لگا: مل سے تری نگاہ جگر تک اتر گئی وونوں کو اک ادا پیں رضامند کر گئی ویل کے دوشعروں رعیب کیفیت ربی: اڑتی مجرے ہے خاک مری کوئے یار میں بارے اب اے ہوا ہوں بال و پر گئی

وه بادهٔ شانه کی سرمتیال کهال الصِّي! بن اب كه لذت خواب سحر مَّلَّي غزل کے اختیام پر جب کچھکوں بعد ذرا ہوش بحال ہوئے اور سب چلنے کاسو پینے لگے۔ا قبال نے جوشِ محویت میں غالب کی تربت کو بوسہ دیا اور شہر کوروانہ ہوئے ۵۷ _ا قبال نے رات منٹی نذ رمجر کے ہاں گزاری _ ا قبال خود تحریر کرتے ہیں: ٣ تمبري سيح كومير نيريك اور شيخ محد اكرام اور باتى دوستوں سے دہلى ميں رخصت ہوکر ممبنیٰ کوروا نہ ہوا اور ۴ کوخدا خدا کر کے اپنے سفر کی پہلی منزل پر پہنچا _ريلوے ائيشن برتمام موٹلوں كے كك ملتے ميں مكر ميں نے نامس كك كى مدایت سے انگش ہوئل میں قیام کیا اور تجربے سے معلوم کیا کہ یہ ہوئل ہندوستانی طلبہ کے لیے جو ولایت جارہے ہوں ،نہایت موزوں ہے ۔۔۔۔ يبان كانتظم ايك يارى پيرمرو ب جس كي شكل ساس قد رتقدس طاهر موتاب کہ دیکھنے والے کوامیان کے پرانے فشور (نبی)یا وہ جاتے ہیں۔ دکاندار می نے اس کوالیہا عجز سکھا دیا ہے کہ ہمارے بعض علامیں باوجود عبادت اورمر شدِ کامل کی محبت میں بیٹھنے کے بھی وییا انکسار پیدانہیں ہوتا ۔۔۔۔اس ہولُل ميں ايك يوماني بھي آ كرمتيم مواجونوني جوني سي انكريزي بولتا تفا ____ كينونگا ، (چین بی) سوداگری کرتا تھالیکن چینی لوگ جاری چیزی نبیل فرید تے ، بیل نے من کرول میں کہا، ہم ہند بوں ہے تو یہ افیمی ہی عقل مند نکلے اپنے ملک کی صنعت کا خیال رکھتے ہیں ۔ شاباش افیمیوں ، شاباش! نیند سے بیدار ہوجاؤ۔ ابھی تم آئکھیں بی مل رہے ہو کہاس ہے دیگر قوموں کو اپنی اپنی فکر بڑگئی ہے۔ ہاں ہم ہندوستانیوں سے بیرتو تح ندرکھو کہ ایشیا ء کی تنجارتی عظمت کوا زسر نو قائم کرنے میں تہباری مدور سکیں گے ہم متفق ہوکر کام کرنا نبیں جانتے ۔ ہارے



ملک میں محبت اور مروت کی بو باتی نہیں رہی ۔ہم اس کو یکامسلمان سجھتے ہیں جو ہندو دُل کے خون کا بیاسا ہو اور اس کو ایکا ہندو خیال کرتے ہیں جومسلمان کی جان کا دشمن ہو۔ ہم کتاب کے کیڑے ہیں اور مخربی و ماغوں کے خیالات

تھے ۔ہم نے ان میں ہے ایک کو بلایا اور اسکول کے متعلق بہت ی با تیں اس ے دریافت کیں ۔۔۔غرض کہ بمینی (خدااسے آبادر کھے) عجب شہر ہے۔ بإزار کشادہ ، ہرطرف پختہ سر بفلک ممارتیں ہیں کہ دیکھنے والے کی ڈٹا ہان ہے

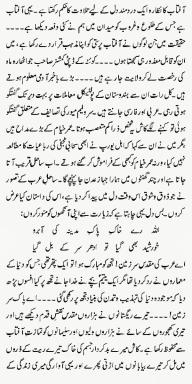
خیرہ ہوتی ہے ۔ با زاروں میں گاڑیوں کی آمد و رہنت اس قدر ہے کہ پیدل چلنا محال ہو جاتا ہے۔۔۔۔ یہاں یا رسیوں کی آبا دی انٹی نوے ہزار کے قریب

ب، مگرابیامعلوم ہوتا ہے کہ تمام شربی یا رسیوں کا ہے ۔اس قوم کی صلاحیت





ملازموں میں مصرکے چند حبثی بھی ہیں جو سلمان ہیں اور عربی بولتے ہیں۔ جہاز







د کھائی دیے۔۔۔ پورٹ سعید بیٹنج کر پھر مسلمان تا جروں کی دکا نیں بختہ جہاز یر لگ گئیں ۔ میں ایک کشی بر بیٹر کرٹ یاری ہم سفر کے بندرگاہ کی سیر کو جلا گیا ____ مدرسه دیکھا،مبحدوں کی سیر کی ۔اسلای گورنر کا مکان ویکھا ۔موجید سویز کینال کامجسمه دیکھا،غرض کهخوب سیر کی ۔۔۔۔ آخر اینے مسلمان راہ نما کو، جوا کثر زبانیں جانتا تھا، کچھانعام دے کر جہا زکولوٹا، یہاں جو پہنچاتو ایک اور نظاره دیکھنے میں آیا ۔تختہ جہاز پر تین اطالین عورتیں اور دومر د وامکن بجا ر ہے تھےاورخوب رقعں وسرو د ہور ہاتھا ۔انعورتو ں میں ایک لڑ کی جس کی عمر تیرہ چودہ سال کی ہوگی _نہایت حسین تھی _ مجھے دیا نتداری کے ساتھ اس بات كاعتراف كرما جائي كاس كرسن في تحورى در كے ليے مجھ رسخت الركيا، کیکن جباس نے ایک چیوٹی سی تھالی میں مسافروں سے انعام ما نگنا شروع کیا تو و ه تمام اثر زائل بوگیا، کیونکه میری نگاه میں و هسن جس پر استغنا کاغاز ه نه بو بدصورتی ہے بھی بدتر ہو جاتا ہے۔القصہ فر دوس گوش اور کسی قدر جنت نگاہ کے حظوظ اٹھا کر ہم روانہ ہوئے اور ہمارا جباز بحیر ، روم میں داخل ہوگیا ۔ یہاں ے بہت ہے جزیرے رہے میں ملتے ہیں۔ جن میں ہے بعض کی نہ کسی بات کے لیے مشہور ہیں ۔۔۔۔ بحیرہ روم کے ابتدائی جھے میں سمندر کا نظارہ بہت دلچسپ تھا ،اور ہوامیں ایسااٹر تھا کہ غیرمو زوں طبع آ دی بھی موزوں ہوجائے۔ میری طبیعت قدر تأشعری طرف مأئل ہوگئی اور میں نے چندا شعاری غزل لگھی ۲۰ ____مارىلزتك پېنيخ مى چەروزمرف موئ _ كچوتواس وجه سے كه سمندر کا آخری حصہ بہت متناظم تھا اور کچھاس خیال سے کہاصلی رہتے میں طوفان کا ندیشہ ہوگا، ہمارا کیتان جہاز کو ایک اور رہتے ہے لے گیا، جومعمولی رت ہے کسی قدر لہا تھا۔ ۲۳ کی صبح ماریلز یعنی فرانس کی ایک مشہور تاریخی

جانے کی خبر آئی ۔ تمور ی در میں اس کے نکزے کینال سے گزرتے ہوئے

کی خوب سیر کی ۔ ماریلز کا نوٹر ڈام گر جانہایت او نچی جگه پرتغیر ہوا ہے اوراس کی ممارت کود کھے کر دل پر یہ بات منقوش ہوجاتی ہے کہ دنیا میں ندہبی تا ثیر ہی حقیقت میں تمام علوم ونون کی متحرک ہوئی ہے۔ ماریلز سے گاڑی پر سوار ہوئے اور فرانس کی سیر بھی ،حسن رہگورے کے طریق پر ہوگئی تھیتاں جو گاڑی کے ادهرا دهرآتی ہیں ،ان سے فرانسیبی لوگوں کانٹیس مذاق متر شح ہوتا ہے۔ایک

بندرگاه يريخيجاور چونكه بهيس آ څه دى گھنے كا وقفه ل گيا تھا،اس واسطے بندرگاه

ا قبال ۲۳ متبر ۱۹۰۵ ء کواندن مینچ اورایک رات شیخ عبدالقا در کے ساتھ

رات گاڑی میں کئی اور دوسری شام کوہم لوگ برنش چنال کوکراس کر کے ڈوور

اور ڈوور سے اندن پنچے ۔ ﷺ عبدالقا در کی ماریک نگاہ نے باوجودمیرے

انگرین کیلیاس کے مجھے دور سے بھیان لیا اور دوڑ کر بغل کیر ہو گئے الا _

گزار نے کے بعد ۲۵ تتم کو کیمبرج روانہ ہو گئے ۔

۲۸۷ گيا ره ماه بعدان کي نخو اه تهتر رو ميے ہو گئي گھي ۔

بإب: ٢

ا ۔ بمطابق شرا نظامند رجه '' بنجاب گز ٺ'' ۱۸رفروری ۱۸۹۷ء حصه سوم ،صفحه

 ۲- "ناریخ گورنمنٹ کالج" لا ہور (انگریزی) ،صفحہ ۱۵ اینز ویکھئے "مطالعہ اقبال" مرتبه و برنوشاي ،صفحات ١٩٩ ما ٥١ ، مضمون ، " أقبال اور يغل كالح

میں''از ڈاکٹر غلام حسین ذوالفقاراس تنصیل میں ریکارڈ کی وضاحت کے سلسلے

میں بعض اختاا فات بھی ہیں۔ ڈاکٹر محمد باقر کی تحقیق کے مطابق اقبال ۳ امٹی ر

۲۴ جون ۱۸۹۹ ء کوعر بک ریڈیر کی حیثیت ہے مقرر ہوئے ۴ جنوری ۱۹۰۱ء کو

طویل رخصت پر چلے گئے ۔لیکن معلوم نہیں کس تا ریخ سے واپس اور ٹیغل کالج

آئے ۔ مجر ۱۸ راکور ۱۹۰۳ء سے لے کر ۳۱ مارچ ۱۹۰۳ء تک انہوں نے دو مارہ رخصت کی اور گورنمنٹ کالج میں انگریزی کے ایڈیشنل مروفیسر کی

حیثیت سے کام کیا ۔ کم ابریل ۱۹۰۳ء کوواپس اور نیفل کالج آ گئے ۔ پھر کم جون ۳۰ ۱۹۰ کو جا ر ماه کی رخصت میر گئے اور گورنمنٹ کالج میں انگریز می کے ایڈیشنل

یروفیسر کی حیثیت ہے کام کیا ۔معلوم نہیں کس تاریخ کو واپس اور نیفل کالج آئے ۔ پھر ۳۱ مارچ ۴۰ء تک بلاتخواہ رخصت کی ۔میکلوڈ عربک ریڈر کی

اور ُ يغل كالج ميَّزين علامه اقبال صد سال برى ١٩٤٧ء ، مرتبه ذا كثر

عبادت ہر ملوی (انگریزی) صفحات ۲۹ تا ۳۷ رمحد حنیف شاہد کی تحقیق کے مطابق ۴ رجنوری ۱۹۰۱ء کو اقبال کا تقرر بحثیت عارضی اسٹنٹ بروفیسر

انگرین کاسرف اٹھا کیس دنوں کے لیے ہوا۔ دو بارہ تقر ربطور اسٹنٹ پروفیسر

حیثیت سے مارچ ۱۹۰۴ء میں سبکدوش ہوئے۔

ویں الیکن عرصة ملازمت کے اختتام سے پیشتر اس میں اسمارچ ۱۹۰۴ء تک تو سيج كردى تى ملازمت مين مريدتوسيج بوئى اورا قبال گورنمنث كالح مين فلسفه کے اسٹنٹ مروفیسرمقرر ہوئے ۔اعلیٰ تعلیم کی تحصیل کے لیے عازم انگلتان ہونے سے پیشتر آپ ای عہدے پر فائز تھے۔"اقبال اور گورنمنٹ کالج" لا مور - جزل آف وي ربير ج سوسائي آف يا كستان اكتوبر ١٩٧٨ وجلد ١٥ نمبر ۳، صفحات ۲۹ تا ۷۷_ ٣ ـ '' ذكرِا قبال''ا زعبداالجيد سا لك صفحة٢٣ ٣ ـ " نلغوظات ا قبال "مرتبه ابوالليث صديقي مصفحات ١٥٢،١٥ امضمون" أقبال

انگریز ی ۱۲ مراکتو بر ۴ ۹۰ اء تا ۳۱ مرمارچ ۳ ۹۰ اء بوا اور تنخو اه دوسو روپیه ما بوار قر ارپائی ہے جون ۱۹۰۳ء کو اقبال نے تیسری بار گورنمنٹ کالج میں عارضی طور پراسٹنٹ پروفیسر انگریزی کی حیثیت ہے۔۳ تنبر۱۹۰۳ء تک خد مات انجام

ہے ایک ملاقات' از پر وفیسر حمید احمد خان۔ ۵۔ ''مطالعہ اقبال'' ، صلحہ ۵ ۔'' اقبال کے خطوط اور تحریریں''مرتبہ بی ۔اے ۔ ڈار(انگریزی)۔صغحا۱۳

٣- " مطالعه ا قبال''، صفحات ٣٥ تا ٥٤ _ ا قبال كا مقاله أثكريز ي نظر بيرتو حيد

مطلق، پیش كرده فيخ عبدالكريم الجيلي ، پېلي باررساله "اغرين انى كيورى" بمبنى کے شارہ تتمبر ۱۹۰۰ء میں شائع ہوا۔

ے۔ مقالۂ مٰدکور کے لیے دیکھیے ''اقبال کی تحریریں تقاریر اور بیانات'' ، مرتبہ

لطیف احدشیروانی (انگریزی)صفحات ۲۹ تا ۸۵

۸ - کتاب مذکورعلامه اقبال میوزیم ، جاد پیمنزل لا بهور مین محفوظ ہے۔

9۔ ﷺ عبدالقادر کی تحریر کے مطابق یہ کتاب ایریل ۱۹۰۰ء میں ابھی حیب رہی

تقى ديكھيے''مخز ن''ايريل ١٩٠٣ء ضفات ا تا ٨ ليكن' مخز ن'' رسبر ١٩٠٩ء صفحه

۱۰۔ کتاب ندکور ۱۹۶۱ء میں کراچی ہے دوسری بار شائع ہوئی ۔ تیسری مرتبہ ا قبالِ ا کا دی لاہور نے ۷۷۹ء میں باہتمام آئینہادب لاہور شائع کی''روز گارفقیر''جلد دوم ،صفحہ۲۳_ اا به صفحات ۲۱۳۴۲۲۱۰ کتاب مذکور ۱۱_ '' پنجاب گز ٺ' ۲۳٬ فروري ۱۹۰۱ء حصه اوّل ، صفحه ۵

ہ برای کی اشاعت ، قیمت ایک روپیہاورمصنف ہے مل سکنے کا ذکر ہے ۔ کتاب پرخشی دیانرائن نگم نے تبرہ بھی کیا جوان کے ماہنامہ'' زمانہ'' کانپور کے

مئی ۱۹۰۵ء کے ثارے میں ثالع ہوا۔

١٣- مضمون' 'علامه اقبال انجمن كےجلسوں ميں''ا زخليفه شجاع الدين -حمايت اسلام شجاع الدين نمبر ٣ مئى ١٩٥٦ وصفحة ١

١٦٠ " ينجاب كرث "٩٠ جولائي ١٩٠٣ ، حصداوّل ، صفحه ٢٣٦

۱۵_ '' پنجاب گز ئ'' ۱۰ دئمبر۱۹۰۳ء حصدا ۆل بصغم ۱۳۴۷ ۱۱ به '' پنجاب گز ٺ'' ۸ رجون ۱۹۰۵ء حصداول ،صفح ۳۷۲، پنجاب گز ٺ ۱۱ ر

اگست ۱۹۰۱ء حصداول ،صغیه ۲۲۹ اد ''صحیفه' اقبال نمبر ،حصه اقبل،صفیه ۵مضمون ''لا بوریس اقبال کی قیام

گاہیں''،اس زلز لے نے کا گلاے میں بوی جای میائی تھی علی بخش اقبال کی

ملازمت میں آ چکا تھا اور زلزلے کے خوف ہے مجمی سٹرھیاں جڑ عتا اور مجمی

اتر تا ۔ اقبال نے کتاب سے اپنی فکامیں اٹھا کر اسے کہا کہ ڈرومت بلکہ

سٹرھیوں میں کھڑے ہو جاؤ۔اس کے بعد پھراطمینان سے کتاب پڑھنے میں

منہک ہو گئے تھے۔ ۱۸ "نزرا قبال" مرجه محمد حنیف شابد ، صفحات ۳،۳

91 - خطرُ ره اا دَمبر ٤٠ اء بنام على بخش ،ا قبال نامه جلد دوم ،صفحه ٢٩

۷ راگت ۱۹۰۱ء بنام حبیب الرحمنی شروانی ۱۵۰۰ نظم برگ نکل ، کے لیے دیکھیے روز گارِ فقیر'' جلد دوم ، صفحات ۱۳۸ تا ۱۵۰۰ نظم برگ نکل ، کے لیے دیکھیے ''با تیا جه اتبال'' مصفحہ ۲۰ ''مطالعۂ اقبال'' ، صفحہ ۸ مضمون''اقبال اور فوق'' اتر شرع عبداللہ قریش اتر شرع عبداللہ قریش ۲۳ سرر وروفت مرتبہ نام رمول مہر وصادق ملی دلاوری، صفحہ ۲۳۳

٢١ - خط بنام سيد حمد تقى شاه "أقبال مامه" جلد دوم بصفحات ٢٩٩،٢٩٨ - خط محرره

۲۰ ـ '' ذكرا قبال''،صفحات۲۳،۲۲

۳۶ - ' فکرا قبال 'صفیه ۳۷ ۲۵ - '' با قیات اقبال 'مرتبه عبدالنقر کی صفیه ۱۳۳۳ ۲۰ - '' با قیات اقبال 'مرتبه عبدالنقر کی صفیه ۱۳۳۶

م میں استان در ہوں ہے۔ سرعبرالقا در قریر کرتے میں کہ بقول اقبال ہند وفلنفہ کے مطالع سے ان کی مصر میں سے میں سے میں سے نہ ہے۔

طبیعت میں ایک شم کا اسکون محمول ہونے لگا اور شانتی کے مفتی مجھے میں آ گئے ، ای سبب اب ذریب میں انعصب کی تخوائش ندری اور سب ندا ہب کی ول ہے وقت میں مصرف میں میں میں میں میں ایک میں اور سب ندا ہم کی ول

ا میں سباب بہ دیوب میں سف کی میں سرون اور سب بدا ہوں ہے۔ تعظیم کرتے تنے ۔ا قبال '' خدرگدانظر'' انکھنٹو منٹی ۱۹۰۳ء۔ ۲۷۔ ''تراند ہندی'' ،'' ہندوستانی بچوں کا گیت'' اور'' نیا شوالد'' ای دور کی

پیداوار میں لیکن''موا می رام تیرتھ بورپ میں قیام کے دوران تحریر کی گئی اور رام ۱۹۰۸ء کے بعد کے دور کی ہے ۔موامی رام تیرتھ اتبال کے ذاتی دوست

رام ۱۹۰۸ء کے بعد کے دور کی ہے ۔ سوامی رام تیرتھا آبال کے ذاتی دوست تھے ۔ پاتی نظموں میں ایک ہی جذبہ کا رفر ہا ہے ۔''نیا شوالہ'' کی اصلی بئیت میں

تنے۔ بالی تظمول میں ایک ہی جذب کا رفر ماہے۔"نیا شوالہ" کی اصلی بھیت میں جو مخزن مارچ ۱۹۰۵ء میں شائع ہوئی ، وملنی تو میت کا جذبہ زیادہ شدید ہے اور

بہت سے ہندی الفاظ استعال کیے گئے ہیں۔ ملاحقہ ہو''مرود رفتہ ، صفحہ ۱۲۵ نیز مکھ مفعمان ''اوال ان میں اور تہ ترین میں جہ برا از ''شاہ ہے' کان آمال

دیکھیے مضمون'' اقبال اور سوامی رام تیرتھ از اندر جیت لال''شیراز ہ'' (اقبال غبر کم بینگر، صفحات ۲۸ ۱۵ مااورای رسالے میں صفون' اقبال اور گیتا''از

موتی لال ساقی صفحات ۱۱۱۶ کاا۔ ۲۷_ '' با نگ درا''صفحات ۵۲۲۵ ۲۸ به صفحات ۳۹۵۴۸ کتاب مذکور ۲۹_ ''کریینٹ'' تا ثیرنمبر فروری_اپریل ۱۹۵۱ء ضمون''اساءالر جال اقبال'' صفحه ۲ ۱۳۷_ ٣٠ _ "أ نينه اقبال" مرتبه حمد عبدالله قريثي مضمون "اقبال اور المجن كشميرى مسلمانان ،صفحات ۲۹۸،۱۹۸ تا ۲۱۰،۲۰۰ ۳۱ . "اقبال اورانجمن حمايت اسلام" از محر حنيف شابد وصفيه ۳۹ ۳۲ _ الينيأ ، صفحات ۲۵ تا ۲۷ ٣١٠٦٧ اليناً ،صفحات ٣١٢٢٧ ١٩٣٧ ـ الينياً ، صفحات ١٩١٩ ـ ٣٥ - حمايت اسلام المجمن نمبر ١٠ ايريل ١٥ - ١٩٤ مضمون " أقبال كى بزم آرا ئيال ،

صغیه ۹ س ٣٦ _' ومختصرتا ريخ انجمن حهايت اسلام'' ،صفحه ٢٥ حهايت اسلام' ' شجاع الدين نمبر''

سمنًى ١٩٥٦ وصفحات ١٣٠١، " أقبال أورانجهن حمايت أسلام " ، صفحات ٥٠ ،

٣٤ ـ " أتبال أورائجن حمايت اسلام" ، صفحات ٧٤ ، ٨٥

٣٨_ ايضاً ، صفحات ٩ ٧ ، • ٨ ' ملفو طات ا قبال' ' مرتبه ابوالليث صديقي مضمون ' '

ا قبال کی یا دییں'' صفحہاس

mq_ ''ا قبال اورانجمن حمایت اسلام''،صفحات • ۸۱،۸ - حالی کی اس نظم کے لیے

و یکھیے'' جوا برات حالی'' ،مر تبہ شیخ محمدا ساعیل یا نی تی ۔

میں ۔ ''نئی دنیا ئے اسلام' 'ازاملِ سٹووارڈ (انگریزی)،صفحہ ۵

(اُنگریزی)،صفحات۳۲،۳۳ ۳۷،۳۳ ۳۴ ـ ''آخری مضامین سرسید''،صفحات ۳۱ ۲۹۲۵۹، ۲۹۲۵ ۳۳ _''خلانت'' از ایم بر کت الله (انگریزی)،صفحه ۱ بین الاتو ای امور کا جائز ه ۱۹۴۵ بطداول (انگریزی) بصفحات ۴۳، ۴۳۰ ۳۳ ـ ''انقلاب امران'' (۱۹۰۵ء تا ۱۹۰۹ء) از ای ـ جی ـ براؤن (انگرمزی)، صفحات اتا ۵۸''جمال الدين انغاني'' ازامين المغاني (انگريزي)'' بيين اسلام ازم'' ، خلافت ، وغيره ككجرز _ (انگريزي) از جلال الدين ،صفحات ١ تا ١٥

٣١ - " بين الاقواى امور كا جائزة " ١٩٢٥ عجلد اول از ا ب ج - ثائيوشي

(حصداول) ۳۵ ـ ''انقلاب ایران'' (انگریزی)صفح ۱۲ ـ ۲۷ ـ " جمعصری رایو یو ، جون ۱۹۱۵ ء ، مضمون " خلافت" " (انگریزی) مضمون

" ''خلافت اوراحیا ہےاسلام' '(انگریزی)'' ایڈنبرار یویو' 'جنوری ۱۹۲۳ء

۳۷ ـ ''انقلاب ایران'' (انگریزی)،صفحه ۳۰ ۴۸ _ طبع فاری سمبنی ۱۸۸۱ء طبع اردو کلکته ۱۸۸ و طبع عربی بیروت ۱۸۸۱ء _

۳۹ ـ ''حیات ثبلی' از سیرسلیمان ندوی ،صفحات ۲۹۷ ، ۲۸۱

۵۰ ـ اييناً ،صفحات ۲۲۲۹

۵۱_ ایضاً ، صفحات ۲۱۹۲۱۹۰

۵۲_ایضاً ،صفحات ۸ ۲۸۱۲ ۲۸۱۲

۵۳ ـ " کلیات شبلی" مرتبه مولوی مسعو دعلی بصفحات ۲۲۳۵ ۲،۳۳

مولانا ثبلی بی نے اقبال کے متعلق کہا تھا کہ جب آ زا داور حالی کی کرسیاں

خالی ہوں گی تو لوگ ا قبال کو ڈھوٹڈیں گے۔'' اقبال'' ازسر عبدا لقادر،خدنگ

نظر بكھنۇمئى ٢٠١٩ء

واحدی ماہنامہ''منادی'' دبئی ، ثارہ ہم جلد ۹۰۹ _شنح محمد اکرام نائب المہیٹر ''مخزن'' تقے منٹنی نذرمحد اسٹنٹ انسپکڑ مدارس حلقہ دہلی اقبال کے مداحوں میں ہے تھے جواحباب اقبال کے ساتھ نظام الدین اولیا کی درگاہ ہر گئے ان میں ننٹنی نورالدین ڈرائنگ ماسٹر نا رمل اسکول و ہئی بھی تھے۔ ۵۷ بدراقم نے نیرنگ اورا قبال کی تنصیل پر انحصار کیا ہے یہ دیکھیے'' مطالعہ اقبال'' صفحات المهمتا سمريهم ۵۸ _"مطالعة اقبال"، صفحات ٣٤٨ تا ٨٧٨ ما قبال كر دوخطوط جواخباروطن مور خد لا را كتوبر اور ۲۷ ردىمبر ١٩٠٥ء مين شاكع موت. ٥٩ ـ اليناً صفحات ٩ ٢٨٣ ٢٨ ٢٨ ۲۰ یه ا*س غز*ل کامطلع ہے: مثال ہر تو ئے ، طوف جام کرتے ہیں يې نماز ادا ، صح و شام ، کرتے بيں

> ہرے رہو وطن ''مازنی'' کے میدانو جہاز پر سے جمہیں ہم سلام کرتے ہیں

(با نگ درا مطبوعه ۱۹۴۲ وصفحات ۱۳۸ ، ۱۳۹

جب اطاليه كاساحل نظر آئے لگا تو ارشاد كيا:

٢١ ـ "مطالعهُ اقبالُ" صفحات ٣٨٨٥٣٨٣

۵۵ _'' مأفو ظات اقبال''مضمون''مير ااقبال''ا زمر زا جلال الدين مصفحات ۸۲ ،

۵۷ ـ د بئی میں اقبال کے یک روزہ قیام کی روداد کے لیے دیکھیے میر خلام بھیک نیرنگ بخزن ، اکتوبرہ • 19 خواجہ جسن نظامی''ا خبار وطن' ۱۳۸۰ رومبرہ • 19 عاملا

۵۳' نذرا قبال' صفحه ۱۳۲

كوري ا قبال کے قیام پورپ کے دوران ان کی تعلیمی سر گرمیوں کے بارے میں تاریخوں کانعین قد رے مشکل ہے۔ قیام کی کل مدت تقریباً تین سال تھی اور

ان کی حیات کے اس تین سالہ دورکو از سرِ نومرتب کرنے لیے جن مآخذیر انھمار کیا جا سَتا ہے ، وہ یا تو ان کی اپنچرین اور بیانات ہیں یا ان کی ذات

اورمشاخل کےمتعلق عطیہ فیضی اورسرعبدالقا درجیسے احباب کےمشاہدات اور

ا قبال ۲۵ تتبر ۱۹۰۵ء کو کیمبرج مینیجے کیمبرج یونیو رٹی کے قواعد وضوا بط کے مطابق ٹریش کالج میں ان کے وافلے کا انظام مالبًا پہلے بی سے بذراید

آ رنلڈ ہو چکا تھا۔ چونکہ آپ یوسٹ گر بجوایش یا رئیرچ اسکالروں کے زمرے میں آتے تھے۔اس لیے کالج کی ممارت کے اغدرہوشل میں آپ کے لیے مقیم ہونا ضروری ند تھا ۔الہذا کیمبرج میں اقبال نے ۱۷۔ پر تگال پیلس پر

سکونت افتیا رکی ۔ کیبرج یو نیورٹی کاا کادمی سال مائیکلمس ٹرم یعنی کیم اکتوبر ے شروع ہوتا ہے۔ چنانچہ اقبال کا بونیورٹی میں رہائش سال ای رام ہے شروع ہوا۔

مغربی یونیورسٹیوں میں ڈاکٹریٹ کی ڈگری کی مخصیل کے لیے طریق کار یہ ہے کہ ریسر چ اسکالر کسی کالج سے منسلک ہو کر بوٹیورٹی میں رہائش اختیار

کرنے کے بعدا پی تحقیق کاموضوع ،اپنانا م اورا پے سپر وائز رکانا م رجنر کرا دیتا ہے محقیق کی مدت عمو **ما** تین سال ہوتی ہے ۔اس مدت میں ریسر ج اسکالر کا بیشتر وقت مختلف کتب خانوں میں گزرتا ہے۔ جہاں سے وہ موضوع تحقیق



کے لیے ساراموا داکتھا کرتا ہے ۔مینے میں ایک آ دھ بار میروائز رہے مل کر ر ببری حاصل کرتا ہے۔اپنی محقیق کے ابواب اسے پڑھنے کے لیے ویتا ہے یا

اجازت بھی مرحت فر مائی ۔ جرمن یو نیورسٹیاں بالعموم تین سال یا ڈیڑ ھ سال کے لیے لیکچروں میں حاضری پر اسرار کرتی ہیں ۔ حاضری کی مدت کا تعین امیدواری اہلیت میرہوتا ہےاور نام طور ہر مقالہ جرمن زبان میں مرتب کرنے

مراصرار کیاجا تا ہے، کیکن مجھےایئے کیمبرج کےاستا دوں کی سفارش کی بنابرا**س** ہے مشتی قرار دے دیا گیا ۔ نی ایچ ڈی کا امتحان زبانی جرمن زبان میں ہوا ، جو

میں نے دوران قیام میں تموڑی بہت سکھ لی تھی ا۔





ان کے وہاں سے ٹرانی بوس کرنے کاسوال ہی پیدائمیں ہوتا ۔البیتہ بھن او قات ریسرچا اے کارکسی خاص موضوع میں ولچیں کے سب اس کے سکیجروں میں شامل

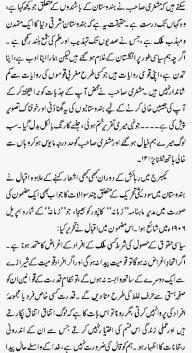


میں جب طالب علمی کے سلسلے میں انگلتان گیا تو میر الوٹامیر ہے ساتھ تھا۔ میں جب بھی رفع حاجت کے لیے خسل خانے جاتا تو میر الوٹامیر ہے ساتھ ہوتا ۔ چند روزای طرح گزر گئے ۔آ خرمیری میزبان پینی مالکۂ مکان ہے نہ رہا گیا (پیرخانون پیچاس سال کے لگ بھگ ہوں گی اورمیر سے ساتھ نہایت مہر مانی ے پیش آتی تھیں) مجھ سے یو چینے گلیں ، یہ چیزتم عسل خانے میں کیوں لے جاتے ہو؟ میں نے کہا ، اسلای طہارت کا ایک قاعدہ سیرے کہ قضائے حاجت کے بعد صرف کاغذیا مٹی کے ڈھیلے کا استعال کافی نہیں ہے بلکہ یانی سے استخبا کرنا ضروری ہے، چنانچہ اس موضوع پر گفتگو شروع ہوئی، میں نے اس کے سامنے طہارت اور عنسل کے اسلای اصول بیان کیے 4۔ معلوم ہوتا ہے کہا قبال نے کیمبرج پینچتے ہی حقیق کا کام نثر وع کر دیا تھا ۔ بہ کام ان کے اپنے بیان کے مطابق ان تمام فرائض کا مجموعہ تھا جن کی انجام د بی نے آئیں وطن سے جدا کیا تھااوراس لیے ان کی نگاہ میں ایسا ہی مقدس تھا جیسے عباوت ^ ۔ اتبال کی حقیق کے ابتدائی مراحل میں جب فوق نے لاہور سے ''کشمیری میگزین'' جاری کیااوراس میں اشاعت کے لیے مضمون ما نگا تو ا قبال نے جواب دیا کہ بہاں کے مشانل مے مطلق فرصت نہیں ملتی اور ایسے حالات میں مضامین لکھنے کی فرصت کہاں ،البتة شعر ہے جو بھی بھی موزوں ہوجاتا ہے ، سووہ میخ عبدالقادر لے جاتے ہیں 9۔ اتبال فے حقیق کے لیے موضوع چونکہ ''ایران میں فلیفۂ مابعد الطبیعیات کاارتقا'' منتخب کیا تھا، اس لیے ابتدا ہی ہے انہیں تصوف کے بارے میں قرآنی شوابد کی ضرورت بھی۔اس سلیلے میں انہوں نے ایک خط ۸ را کتوبر ، ۹۰۵ ء کوخواجہ حسن نظامی کے نام تحریر کیا : قر آن شریف میں جس قد رآیا تصریحاً تصوف کے متعلق ہوں ان کا پتا دیجیے

ساتھ رکھتے چنانچہ ایک جگہ فرماتے ہیں:

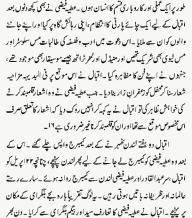


میں اپنے ایک ہم سبق انگریز دوست کے ہمراہ اس کے وطن جلا گیا ۔اس کا گھر سكاك لينذ كے ايك دورا فنادہ قصبے ميں تھا۔ مجھے وہاں گئے چندروز ہوئے تھے کہ معلوم ہوا کہ ایک مشنری جو ہندوستان ہے آئے ہیں آج شام کو قصے کے اسکول میں لیکچردیں گے کہ ہندوستان میں عیسائیت کوئس قدر فروغ ہور ہاہے۔ میں اورمیر ےمیز بان دونوں لیکچر سننے کے لیے مینیجے، سامعین میںعورتیں اور مردکافی تعداد میں تھے مشنری نے بتایا کہ ہندوستان میں تبیں کروڑانسان آباد ہیں ،لیکن ان لوگوں کوانسان کہنا جائز نہیں ۔ عادات و خصائل اور بو دویا ش کے اعتبار سے بیلوگ انسا نوں ہے بہت بہت اور حیوا نوں سے پچھاو پر ہیں۔ہم نے سالیا سال کی جدو جہد ہے ان حیوان ٹما انسانوں کوتھوڑی بہت تہذیب ہے آشا کیا ہے لیکن کام بہت وسع اورا ہم ہے ،آپ ہمارے مشن کوول کھول کر چندہ و بیجیجتا کہ اس عظیم الثان مہم میں ، جو ہم نے بنی نوع انسان کی بھلانی کے لیے جاری کررکھی ہے ، زیا وہ سے زیادہ کامیائی ہو۔ یہ کہ کرمشنری نے میجک فین^ون سے سامنے لٹکے ہوئے بروے پر ہندوستانیوں کی تصویریں وکھانا شروع کیں ۔ان میں بھیل، گونڈ ، دراوڑ اوراڑ پیہ کے جنگلوں میں بہنے والی قو م کے ٹیم ہر ہندافرا د کی نہایت مکروہ تصاویر تھیں ۔جب لیکچر ختم ہو گیا تو میں نے صدر جلسہ سے کھڑے ہو کر کچھ کہنے کی اجازت طلب کی ۔ انہوں نے بخوشی اجازت وے دی تو میں نے بوے جوش سے پیس منٹ تقریر کی ۔ میں نے حاضرین ہے مخاطب ہو کر کہا کہ میں خالص ہندوستانی ہوں میراخمیراسی ملک کی سرزمین ہےا ٹھا ہے۔ آپ میری وضع قطع ، رنگ ، روپ ، حال ڈ حال و کمچہ لیجئے ۔ میں آ پ لوگوں کی زبان میں اس روانی ہے تقر مرکزر ہاہوں ،جس روانی ہے مشنری صاحب نے بہ زعم خود حقائق و معارف کے دریا بہائے ہیں۔ میں نے ہندوستان میں رہ کر تعلیم حاصل کی ہے۔اب مزید تعلیم کے لیے کیمبرج میں



آیا ہوں ۔آپ میری شکل وصورت دیکھ کراو رمیری باتیں س کرخو دانداز ہ کر





مدعو کیا کھانوں کے انتخاب اور پھولوں کی زیبایش پر نگاہ ڈال کرعطیہ فیضی نے ان کی تعریف میں چند جملے کے تو اقبال نے جواب دیا کہ میری شخصیت کے دو پہلو ہیں ۔باطنی طور پر عالم خواب میں بہنے والاقلسفی اورصوفی ہوں ،مگر ظاہری

ویتے تھے الیکن جونہی کسی نے سچھے کہا ، وہ بجلی ایسی سرعت سے اس بر کونی نہ کونی فقرہ ایبا کتے کہ لا جواب کر دیتے _عطیہ فیضی ای رات واپس لندن چ**ل**ی

کینک کا اہتمام کیا اورعطیہ فیضی کوشر کت کے لیے وعوت بھیجی ۔عطیہ فیضی لندن

وہاں طالب علم آتے جاتے رہے۔ اقبال بظا بر تھکے تھکے اور خاموش دکھائی

کم جون ۷- ۱۹ء کوآر نلڈ نے کیمبرج میں دریائے کیم کے کنارے ایک



ہاں ویمبلڈن میں بھی قیام کرتے تھے۔ بہر حال عطیہ فیضی کے بیانات ہے واضح ہے کہ اندن میں آ پ مسٹولی تا می ایک جرمن لینڈ لیڈی کے مکان میں فروکش تھے اور دلیں کھانا نەصرف خو دیکا تے تھے بلکەمس شو لی کوبھی یکانا سکھار کھا تھا۔ا قبال تقریباً ایک ماہ لندن میں متیم رہے اور پھر خالباً جولائی کے تیسرے نفتے میں ہائیڈ ل برگ چلے گئے۔ لندن میں ان کے قیام کے دوران ۱۹ جون ۱۹۰۷ء کو آرملڈ نے اقبال اورعطيه فيضى كواسية كمرعشاسية يرمدعوكيا-ا ثنائ كفتكويس آرنلان بتاياكه وه اقبال كوجرمني بهيجنا حاسة مين كيونكه و مال بعض ايسے ناياب عربي مسودات وریادت ہوئے ہیں ،جن کورد حر مجھنے کی ضرورت ہے اوروہ اس کام کے لیے موزوں ہیں ۔اقبال نے اس کام کو کرنے کی ہای مجرلی ۔اگلی شام وہ کچھ عربی اور جرمن کتب لے کرعطیہ فیضی کے مکان پر پہنچے اور تین گھنٹے تک انہیں وہ کتا ہیں پڑھ کرسناتے رہے ۔عطیہ فیضی کے خیال میں وہ جرمن فکسفیوں کے افکار ہے متاثر کیتے تھے اور فاری شعرامیں زیادہ تروہ حافظ کا کلام سناتے رہے ۲۳ جون کوعطیہ فیضی کے مال پھرمحفل جمیء ڈاکٹر انصاری نے گانا سنایا۔ لارڈ سہنا کی بیٹیوں کمولااور رمولانے ساز بجائے اورا قبال نے حاضر ین محفل میں ہے ہرایک کے بارے میں فی البدیبہ مزاحیہ اشعار موزوں کر کے سب کو محظوظ کیا۔ ۴۷ جون کوا قبال عطیہ فیضی کواپٹی رہائش گاہ پر لے گئے ۔ ان کی لینڈ لیڈیمس شولی نے نہایت عمدہ ولیں کھانے یکار کھے تھے ۔عطیہ فیضی کو بتایا گیا کہ وہ کھانے تو اقبال کی ہدایت پر تیار کیے گئے ہیں ،اورمزیدیہ کہا قبال ہرتشم کے ہندوستانی کھانے یکا سکتے ہیں۔اس شام اقبال نے اپنے تحقیقی مقالے کے کچھ حصے عطیہ فیضی کو پڑھ کرسنائے اوران کی رائے طلب کی ۔بعد میں عطیہ فیضی ا تبال کے متعلق بیمشہور تھا کہ وہ اندن میں سب سے تیز طبیعت رکھنے والے ہندوستانی میں ۱۹۔ ا قبال زیادہ دوست بنانے کے قائل نہ تھے۔ اجنبیوں میں کم آمیز ہو جاتے ۔وہ چلنے پھرنے یا باہر جانے سے گریز کیا کرتے تھے۔ سرعبدالقادرتحرمر كرتے ہيں: ا قبال کی طبیعت کی دو عاد تیس و ہاں (اندن میں) زیاد ونمایاں ہوتی جاتی تھیں، ایک توان کی کم آمیزی، جس کااشارہ انہوں نے اپنے اشعار میں بھی کیا ہے۔ بہت سے دوست نہیں بناتے تھے۔ دوسری عادت نقل وحر کت میں تساہل و تکامل تھی ۔ وہ گی وفعہ کسی جگہ جانے کا وعدہ کرتے تھے اور پھر کہتے تھے ، بھئی کون جائے۔اس وقت تو کیڑے پہننے اور باہر جانے کو جی نہیں جا ہتا۔ ٢٩ جون كوليڈي ايليٹ كى پرتكلف ايٹ ہوم يار ئي پرعطيه فيضي اورا قبال موجود تھے۔اتنے میں مس سروجنی داس (بعد میں سروجنی نائیڈ و، ہندوستان کی معروف شاعره اورسیاست دان) زرق برق لباس پینے، بیش تیت زیورات ہے آ راستہ اور ضرورت سے زیادہ بناؤسنگا رکیے ہوئے داخل ہوئیں ۔وہ سب کونظر انداز کرتیں ، لیک کرا قبال تک جائینچیں اور کہا کہ میں صرف آپ ہے

انیں امپیریل اٹنی ٹیوٹ کی سال ندتقر یب پر کے آئیں ، جہاں شای خاندان کے افراد موجود بتنے اس پُر تکلف اجہاع ہے اقبال خت بیز اربوء کے اور مسب عادت طوئو بھر نے کئے گئے۔عطیہ فیض کے بیان کے مطابق موسائل میں

میرے لیے تبجب کا ہا حث ہوگا ، اگر میں اس مکرے سے زند ، وسلامت با ہرنگل سکوں ۔ اقبال کے ہائیڈ ل برگ جانے سے پیشتر عطیہ فیضی ہر دوسرے تیسرے

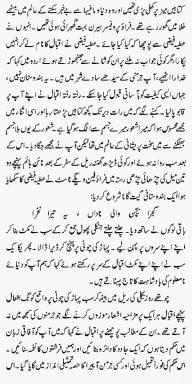
ملنے یہاں آئی ہوں ۔ ا قبال کا ہر جستہ جواب تھا ، بید دھیکا اتنا اھا تک ہے کہ

ا قبال کے ہائیڈل برگ جانے سے پیشتر عطیہ فیضی ہر دومرے تیسرے روز اُٹیس ملتی رہیں۔اس دوران میں اقبال نے اُٹیس ، دنیا کی تاریخ کے











نے عطیہ فیضی کو بتایا کہ چند ماہ کی قلیل مدت میں جنتی جلد ا قبال نے جرمن زبان سیکھی ہے ، اتنی جلدی کوئی نہیں سیکھ سکتا۔ بالآخر دونوں ہائیڈل برگ واپس اگست کاون دریا میں کشتیوں کی رئیں کے لیےمقررتھا۔ جب طلبہ ا قبال کے کمرے میں پہنچاتو وہ کتابوں میں متنغرق تھے یفراؤلین ویگے ناسٹ نے کہا کہ آج شتیوں کی رایس مقرر ہے اور آپ کو چلنا ہوگا۔ا قبال نے پس و پیش کیا مگر سب مل کرانہیں تھسیٹ کر لے گئے ۔اقبال بوٹ ریس میں شریک ہوئے کیکن ان کی سنتی سب ہے آخر میں آئی۔ ا گلے چھروز ہائیڈل برگ کے اروگر دمشہورشلوں نیکر بائن شنائن اور آئر باخ میں بماڑیوں کی سیر کرتے ، بانات میں سیب تو ڑتے ، پھول انتخصے كرتے ، لوك ناچ ميں حصہ ليتے ، او بين ائير ريستورانو ں ميں كھانا كھاتے يا نیچرل ہشری اوراسلح کے عائب گھر دیکھتے گز ر گئے ۔ا قبال کی رگ ظرافت پھڑ کئے سے یا زندرہی تھی۔ایک شب ہوشل میں رات کے کھانے برکسی لڑکی کو د کچھ کرعطیہ فیفی کے سامنے بیشعرفی البدیہ ہوزوں کر کے اُنہیں خوب ہنسایا: اس کے عارض پہ سنہری بال میں ہو طاائی اسرا اس کے لیے عطيه فيضي كو ہر وزمهمتمبر ٤٠٩٥ء اينے ہمر ابيوں سميت لندن واپس جانا تھا۔اس دن صبح اشپیئر ہوف میلوں کے باغ میں ہر کوئی الگ الگ کھانے تیار کر کے لایا۔ اقبال بھی ہندوستانی طرز کا کھانا خود یکا کرلائے۔سب نے باغ میں

ہیٹر کرا نواع انسام کے کھانے کھائے ۔ جبعطیہ فیضی کے رخصت ہونے کا

مسرے کتے تھے۔شام کو پروفیسر ران کے گھر پینچا ور کھانا وہیں کھایا ۔فراؤلین ران نے انہیں بیانو پر جرس کلا میکن موسیقے کے کچھ کلڑے سائے ۔فراؤلین ران اور ببینڈ کے ساتھء اقبال کی رہنمائی میں جرمن زبان میں تحریر کروہ بہالودا عی ظم كورس مين گاني گئي: آ فر کار ہندوستان کے اس نمایت درخشاں ہمرے کو خدا حافظ کہنے کا وقت آ بی گیا وه تارا، جو بهال چمکتا تھا اور رقصال رہتا تھا اور دور و نزدک کے مجمعوں کو روش کرنا تھا جوسلح اور اس کے جیند ۔ کی طرح خبر گیری کرتے ہوئے ہر جگہ برہم مزاجوں کو سکون بخشا تھا ہم ایک بوی آہ سے آراستہ ہو کر آئے ہیں جو دور ، مزد یک اور ہر بلندی تک حاتی ہے بال! تم ، جے ان اشعار میں مخاطب کیا گیا ہے ہاری بہتر بن وما کیں اور بر کتیں اینے ساتھ لیتی جاؤ ہماری بہترین خواہشات تمہارے ساتھ رہی گ درباؤں ، جھیلوں اور سمندروں کو عبور کرتے وقت شان و شوکت اور کامیانی کے ساتھ واپس لوٹو تمہارے دوست بہت بوی تعداد میں منظر میں لبذا اس وفت تك كے ليے ہم كہتے ہيں خدا حافظ! الوداع!! rrm تحقیقی مقالے کے بارے میں میونخ یونیورٹی میں اقبال کا زبانی امتحان م نومبر ٤٠ ١٩ ء كوير وفيسر الف _ بهول كى زير صدارت ايك بورد نے ليا _ان دنوں وہ غالبًا ہانسی ہاں تھرنر ،اہم شیلنگ سٹرا سے میوننخ میں تھبرے ہوئے تھے

وفت آیا تو سب لوگ ایک عف میں کھڑے ہو گئے عطیہ فیضی کوسا منے کھڑا کرایا

احتانوں کی تیاری شروع کر دی۔ اندن میں وہ جوانی ۱۹۰۸ء میں دیے بول کے کیم پیرسٹری کے فائل احتانات انہوں نے منی ۱۹۰۸ء میں دیئے بول کے کیم جوانی کو تیجہ نظینے کے چنری روز بعد وطن واپس رواند ہوگئے۔ جرش میں اقبال کا قیام اگر چختے رقان کیس اس کے باوہ جواس سر زشن، جرش شعروا دب اور فلنفے ہے انہیں مجری جذباتی اور روحانی وابستی پیدا ہوگی مختی۔ اس وابستی کے پیدا کرنے میں ایما و کیے ناصت کا بڑا ہاتھ تھا، کیونکہ جرش زبان اور اوب وفلنفے ہے ایما و کیے باست کا بڑا ہاتھ تھا، کیونکہ تفا۔ ایما و کیے ناصت اقبال ہے مرمی دو سال چیوٹی تھیں۔ وہ ۱۲ اگست تقریباً اس کا ویسید با ون کے شہر ہائیل برون میں پیدا ہوئی جو ہائیڈ ل برگ ہے تقریباً اس کا ویسید کیا سے اقبال کی ان سے بھی طاقات نہ ہوئی۔ ایما و کیے

۔ ان کا تحقیق مقالہ بعنوان ''ایران میں فلسفہ مابعدالطبیعیات کا ارتقا'' (انگریز می) پہلی بار ۱۹۰۸ء میں اندن سے شائع ہوا اور آ رینلڈ کے نام سے

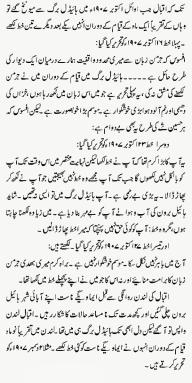
اقبال نے ۵ نومبر ۷- ۱۹ء کو اندن واپس پہنچ کر بیرسزی کے فائل

منسوب کیا گیا۔

بین جان کی گئے ، میں البال کی ان سے ، ن ملا فات شدہوں ۔ ایم و ہے ناست ہائیڈ ل برگ یو پھورٹی ہے قار بڑ جونے کے بعد جرش زبان کے ایک اسکول (پیٹسیو ن شیر ر) ہے مسلک ہو گئیں اور سییں جوان کی کہ 19 میں اقبال کی ان سے ملاقات ہوئی ہے ایما و گئے تا ست کی تمراشا کیس ہیں تھی ۔ اقبال نے انجی سے جرشن زبان کیکھی اور جرشن شاعری اور ادب سے متعارف ہوئے ۔ دونوں روزانہ ملے اور گوئے کی تخلیقات اور جرشن فلطے بر تاولہ

ہوئے۔ دونوں روزانہ ملتے اور گوئے کی تلیّقات اور جرش فلنفے پر تبادلہ خیالات کرتے۔ ایما ویکی ناصت ایک ذہین اور حسین خاتو ن تحیس ۔ یمی وجہ

خیالات کرتے ۔ ایماویلے ناست ایک فرمین اور سین خاتون میں ۔ یمی وجہ بے کمان دونوں کے دل و د ماغ کے فاصلے بقد رہی کم ہوتے میلے گئے۔ یہاں





خط موصول ہوا ہے اور اس سے مجھے بردی مسرت ہوئی ہے۔ میں اکثر آپ کے بارے میں سوچتا ہوں اور آپ کے لیے میرا دل ہمیشہ بڑے حسین خیالات ے معمور رہتا ہے ،ایک شرارے ہے شعلہ اٹھتا ہے اور شعلے ہے بڑاالا وُروشن ہو جاتا ہے،لیکن آپ غیر جانبدار ہیں،غفلت شعار ہیں،آپ جو جی میں آئے تيجيے، ميں بالكل تيجھ ندكہوں گا اور ہميشہ صابر وشاكر رہوں گا۔شايد جب ميں ہندوستان روا نہ ہوں گاتو آپ سے ملاقات کرسکوں گا۔ ۲۷ فروری ۱۹۰۸ء کوتخریر کیا: میں ہر چیز کے لیے معذرت خواہ ہوں۔ مجھاس قدرمصروفیت رہی کرآ ب عط نەلكەسكا، مگرآپ چونكەفرشتەخسات بىن ،اس لىچامىدركىتا بول كەآپ مجھے معاف کر دیں گی ۔ آج شام بھی مجھے ایک پیچر دینا ہے، تصوف پر ۔ مجھے آپ کے کانوں کواپی بھوٹڈ ی جرمن ہے مور دتو ہین بنانے برشرم آتی ہے ۔۔۔۔میں جولائی کے اوائل میں ہندوستان لوٹ رہا ہوں اور میری تمنا ہے کہ ا پے سفر سے پیشتر آپ سے ملا قات کامو تع مجھے ل جائے ۔ میں پوری کوشش کروں گا کہ چندروز کے لیے ہائیڈ ل برگ آ سکوں ،لیکن اگر ممکن ہوتو کیا آپ پيرس ميں جھ سے ل علق ميں؟ ---- آپتمام دن کيا كرتى ميں؟ كيا آپ مطالعہ کرتی ہیں یا دوستوں کے ساتھ وقت گزارتی ہیں؟ آپ کی تصویر میری میز برر کھی ہے اور بھیشد جھے ان سہانے و توں کی یا دولاتی ہے جو میں نے آپ کے

ساتھ گزارے تھے۔ایک سیج خیالات خوش آیند کے ساتھ۔

براہِ کرم جلد لکھیے اور مجھے بتا ہےٰ کہ آپ کیا کرری ہیں اور کیاسوچ رہی ہیں ۔

٣ جون ١٩٠٨ء کوتر مرکبا:

آ زادی دوبارہ حاصل کی ہے ، میں بیہ سجھا کہ آپ میرے ساتھ مڑید فط و کتابت میں کرما چاہتیں اوراس بات ہے جھے بڑا دکھ ہوا۔اب جھے پھرآ پ کا

ر ما ہوں ، آغاز جولائی میں مجھے معلوم نہیں کہ آیا میرا جرمنی کے رہتے سفر کرنا ممکن ہوگا کہ نبیں ، بیمیری ہڑی تمنا ہے کہ میں ہندوستان لوٹنے سے پہلے آپ ہے ملا قات کرسکوں ، بےرحم نہ بنیے ، براہ کرم جلد خطانکھیے اور تمام احوال بتائیے میراجهم یباں ہے،میرےخیالات جرمنی میں ہیں آج کل بہار کاموسم ہے، سورج مسکرارہا ہے لیکن میرا دل ممگین ہے ۔ مجھے پچھے مطری**ں ک**ھیے اور**آ پ** کا خط میری بهار ہوگا میرے دل عملین میں آپ کے لیے بڑے نوبصورت خیالات ہیںاور یہ خوموثی ہے کیے بعد دیگرےآ پ کی طرف روا نہ ہوتے ہیں۔ ۱۰ جون ۱۹۰۸ *و کور ک*یا: میں آپ کو پہلے خطالکھ چکا ہوں اور آپ کے خط کامنتظر ہوں ۔ میں اپنی ایک تصویر لف کررہا ہوں ۔ شاید میں ایک اور تصویر آپ کو بھیجوں ۔ میں ۴ جولائی کو ہندوستان روا نہ ہور ہا ہوں اور وہاں سے دولاکھوں گا۔ لندن سے آخری وط ۲۷ جون ۱۹۰۸ و کو حرر کیا۔ لکھے میں: میں نے اپنی طرف سے بوری کوشش کی ہے کہ جرمنی کے رہتے سفر کرسکو ل کین یہ ممکن نہیں ہے۔ میں ۳ جولائی کوا نگلشان سے روا نہ ہوں گا اور چند روز پیریں میں رکوں گا۔ جہاں مجھے کچھ کام ہے۔ براہ کرم فوراً لکھیے۔ میں ہندوستان روانہ ہونے سے پیشتر آپ کا خط یانے کامتنی ہوں میں ایکے سال پورپ آنے اور آب سے ملنے کی امید رکھتا ہوں ۔مت کیے گا کہ کی ملک اور سمندر

ہمیں ایک دوسرے سے جدا کریں گے ، بھربھی تارے درمیان ایک غیر مرکٰ رشتہ قائم ہے ۔ میرے خیالات ایک هنائنیں توت کے ساتھ آپ کی سمت دوڑیں گے اور اس بندھن کومنبوط بنا کمیں گے ۔ بیشہ بچھے کیستے رہے گااور یاد

آ پ میرے دم کا نظار کیوں کرتی ہیں؟ میں ہرروزآ پ سے اطلاع پانے کی آ رزور کھا ہوں ۔۔۔ میں بہت معروف ہوں، جلدا نگلتان سے رخصت ہو برگ جا کر محقیق کی ہے اور اس سلیلے میں ان کامضمون'' اقبال اور ایما ویگے۔ ناست'' نوائے وقت (جمعہ میگزین مورند ۹ تا ۱۵ نومبر ۱۹۸۴ء) میں حیب چکا ہے ۔ان کی مختیق کے مطابق ایماویگے ناست پچھ مدت یانبی یاں شیررییں جرمن زبان پڑھاتی رہیں۔ پہلی جنگ عظیم کے خاتے پر ہائیڈ ل برگ یونیورٹی کے کلینک میں بطور کیسٹ ملازم ہو کیں اورا ٹھا کیس برس تک یمی خدمت انجام ویتی رمیں _ ۱۹۴۷ء میں بعمر ۸۸ سال ریٹائز ہوئیں _تمام عمرغیر شادی شدہ ر ہیں ۔ بائیڈل برگ میں اپنی بہن صوفی ویکے ناست کے ساتھ رہتی تھیں۔

رکھے گا کہآ پ کا ایک بچا دوست ہے ،اگر چہوہ فا صلہ درا زیر ہے۔جب دل

ا بماویکے ناست کی وات کے بارے میں محد اکرام چنتائی نے ہائیڈل

ایک دوسر ہے کے قریب ہوں تو فا صلہ کچھ معنی نہیں رکھتا۔

١٩٥٦ء ميں آئيں بڑھا ہے کا الا وُنس مانا شروع ہوا ۔ با لآخر پيا می سال کی عمر میں ۱۷۔ اکتوبر ۱۹۲۳ء کووفات یا گئیں۔

ا قبال کی ایماو کیگے ناست کے ساتھ مراسلت جاری رہی ،لیکن وہ پھر ایک دوسرے ہے بھی ندل سکے ۔اب تک دریا دنت شدہ خطوط کی تعدا دستا کیس

يه _ يها ١٦ | اكتوبر ٤٠ ١٩ ء كواور آخرى خط ٢١ جنوري ١٩٣٣ ء كولكها كيا _ستر ٥

خط جرمن زبان میں ہیں اور دی انگریز ی میں ۔ایماد کیگے ناست جرمن زبان کے علاوہ اور کوئی زبان نہ جانتی تھیں ۔انہوں نے اقبال کو جو خطوط لکھے ، وہ محفوظ نبیں ۔ دونوں نے آ پس میں تصاویر اور تھا کف کا تبادلہ بھی کیا ۔ اقبال

انہیں اپنی تقارمریا کلام بھی بھیجتے رہتے تھے اور بعض او قات ان کے کلام کا جرمن ترجمہ بھی ایماویگے ناست کی وساطت سے بائیڈل برگ کے اخبارات میں

ایماو کیکے ناست کی وفات سے چند برس پیشتر مائیڈل برگ یونیورٹی



سكتے بلكدا في أولى مجوفى جرمن كوكمتوباليد كے ليے كتا في سجور را ظهار معذرت بھی کرتے ہیں ، تاہم میں صرف یہی کہدستا ہوں کدا قبال ایبا کہنے میں ضرورت سے زیادہ انکسار برت رہے ہیں۔ مجھے تو اس بات برتعب ہے کہوہ اس زبان میں اینے خیا لات کا ظہار کس خو بی کے ساتھ کر سکتے ہیں ، حالانکہ اس زمان کی تعلیم انہوں نے نہایت ہی مختصر عرصے میں حاصل کی تھی ۔ ان خطوط کا اردومر جمدڈا کٹر سعیداختر درانی نے کیا ہے اور وہ دوتسطوں میں''نوائے وفت''ا قبال نمبر مور نعہ ۹ نومبر ۱۹۸ اء اور'' نوائے وفت''مور فعہ ۲۲ نومبر ۱۹۸۳ء میں شائع ہو چکا ہے ۔ یہ خطوط اب ان کی کتاب''اقبال يورب يين' مين شامل بين ـ اندن میں قیام کے دوران ا قبال نے اسلامی دین و تدن مریکچروں کا ایک سلسله شروع کیا، جس کے موضوعات تھے۔اسلامی تصوف ہسلمانوں کااثر تهذيب يورب بر، اسلامي جمهوريت ، اسلام اورعقل انساني وغيره ،خواجيشن نظامی کے نام اقبال کے ایک خطامحررہ • افروری ۱۹۰۸ء سے خلاہر ہوتا ہے کہ اں وقت تک اس ملسلے کا ایک میکچرا قبال دے چکے تھے اور دوسرالیکچر اسلامی تصوف پر انہوں فروری کے تیسرے ہفتہ میں ابھی دینا تھا ۲۴۴ _ یہ بیکچر کن کن تاریخوں برلندن میں کسی مگدوئے گئے؟ اس کا جواب وثو ق ہے نہیں دیا جا سَتا ۔ غالبًاان میں سے ایک پیچر کیکسٹن مال میں دیا گیا ۴۵ ۔ ا قبال لندن یو نیورٹی میں چھ ماہ کے لیے عارضی طور برعر کیا کے بروفیسر

چند فوٹو کا بیال مم ہوگئ ہول ۔ وہ اقبال کی جرمن زبان سے شناسائی پرتبمرہ

اقبال ان خطوط میں بار بار اس بات کا شکوہ کرتے ہیں کہ جرمن زبان سے بڑے نا واقف میں اور اس میں وہ اپنے خیالات کا حسب خاطر اظہار نیمیں کر

کرتے ہوئے تحریر کرتے ہیں:



مقرر کے گئے ۔ یققر راندن کے ای قیام کے دوران ہوا جب آ رملڈ چھ ماہ کے

مىلمانوں نے تو ہمیشہ اسلام یا اتحاد اسلام کا نام دیا ،مگر پورپ میں اس تحریک کے خلاف عوا می رائے منظم کرنے کی خاطر سیاستدانوں یا بریس نے ''پین

اسلام ازم " كانام ديا _ چنانچه اقبال يامسلم طلبه " پين اسلام" اصطلاح كو

ا پنانے کے حق میں کیونکر ہو سکتے تھے ۔ سبر حال انگلتان میں الی انجمنیں عموماً

طلبہ کوکسی نہ کسی بہانے اکتما کرنے کے لیے قائم کی جاتی تھیں۔وہ یا تو زہبی تقریبات منانے کا اجتمام کرتیں یا ان کے ذریعے کسی نامور شخصیت کو مدعو کر کے اس کے لیکچر کا انظام کیا جاتا تھا ممکن ہے ، اتبال نے اس انجمن کی کاروائیوں میں اندن میں متیم دیگرمسلم طلبہ سے ملنے کی خاطر حصہ لیا ہو۔ ۵- ۱۹ء میں ہندوستان میں وائسر ائے کی تبدیلی ہوئی ۔ لارڈ کرزن کی جگہ لا رڈمنٹو نے بی اورا نگلتان میں اقتد ارلبرل یا رٹی کے ہاتھوں میں آ گیا اور کانگریں کے ڈریئے مزید دستوری مراعات کے لیے نی آئینی اصلاحات کے نغاذ کاامکان پیداہوا۔اس ضمن میں لارڈمنٹواور جان مور لے (سیکرٹری آف سٹیٹ برائے ہندوستان) نے بھی اعلانات کیے ۔ بیصورت حال سرسید کے حامیوں محن الملک اور و قار الملک کے لیے تشویش کا یاعث بھی کیونکہ اگر ہندوستان میںا متخابات کااصول رائج کر دیا جاتا تو ہندوا کثریت مسلمانوں پر مسلط ہو جاتی ۔ سیاس اعتبار ہے ہندواکٹریت کے مقابلے میں مسلم قائدین کا رويه مد انعانه تقالبذا ان كے مز ويك مسلم اقليت كا تحفظ اس صورت ممكن تھا كه ا بتخابات کا نفاذ جدا گانہ نیابت کے اصول پر کیا جائے ۔اس سلسلے میں بالآخر کیم اکتوبر ۱۹۰۲ء کو آیاخان کی زمر قیادت مسلم قائدین کاایک و ندلار ڈمنٹو سے شملے میں ملا۔ جس نے یقین ولایا کہ ملمانوں کے حقوق کا شخفظ ان کے مطالبات کی روشنی میں کیا جائے گا۔اس وند کی کامیا بی نےمسلمانوں کی سیاسی تنظیم کے قیام کے لیے راہ ہموار کر دی۔ دیمبر ۲ ۱۹۰ء میں مسلم قائدین ڈھاکے میں انحظیے ہوئے اور آینا خان کی زیر صدارت آل انڈیامسلم لیگ معرض وجود میں آئی۔و قارالملک سیکرٹری اورمحن الملک جوائنٹ سیکرٹری مقرر کیے گئے۔ مور لےمنٹودستوری اصلاحات کا نفاذ ہندوستان میں انڈین کوسلوا یکٹ ۱۹۰۹ء کے ذریعے ہوا جس کے تحت مسلمانوں کا مطالبہ یعنی انتخابات میں

حِدا گانه نیابت کااصول آئینی طور پرتشلیم کرلیا گیا۔ آل الله يامسلم ليگ كى برنش كميٹى كا افتتاح لندن ميںمنى ١٩٠٨ء ميں كيا گیا ، جب کیکسٹن بال میں سیدامیرعلی کی زیرصدارت لندن میں متیم مسلمانوں کا ایک اجلاس ہوا۔ سیدامیر علی تمیٹی کے صدر چنے گئے اورا قبال کومجلس نا ماہ کار کن منتخب کیا گیا تو اعدوضوا ابلاوضع کرنے کے لیے جوہ بھیٹی مقرر ہوئی ،اس میں بھی سیدامیرعلی ،میجرسیدھن بلگرامی اورا قبال شامل تھے۔۳۔ لندن میں اقبال کامعمول تھا کہ وہ شہر ہے اپنی رہائش گاہ تک پہنینے کے لیے ریل استعال کرتے تھے ۔اس تشم کے ایک سفر کے متعلق وہ بیان کرتے انگلتان میں طالب علمی کے زمانے میں مجھے ہرروز شام کے وقت اپنی قیام گاہ کی طرف ریل گاڑی میں سفر کرنا پڑتا تھا ۔ یہ گاڑی ایک جگہ ختم ہوتی تھی اور سب مسافر وں کوسا ہنے والے پلیٹ فارم پر دوسر ی گاڑی میں سوار ہونا پڑتا تھا ۔گاڑی جب اٹیشن پر پینچی تو گار ڈبلند آواز ہے پکارتا'' آل چینج'' بعنی سب بدلو۔ ایک روز میں حسب معمول گاڑی میں بیشا تھا کہ میرے اروگر وا خبار بین مافرآ ہی میں بدھ مدبب محتعلق باتیں کرنے لگے۔ ایک صاحب نے میری طرف اشارہ کر کے کہا کہ بیصاحب خالبًا ایشیائی ہیں ، ان سے بدھ مذبب كم معلق يو چها جائي . چنانچه محمد سے يو چها كيا مين نے كها ، ابھى جواب دیتا ہوں۔ یہ کہد کریس حیب رہا۔ چند منٹوں کے بعد انہوں نے مجھ سے دوبارہ یو چھا۔ میں نے بھر کہا، ابھی جواب دیتا ہوں۔وہ کہنے گئے، شاید آپ جواب موجی رہے ہیں۔ میں نے کہا، ہاں۔اس دوران میں اٹیشن آ گیا۔گارڈ "آل چینی " پارنے لگا۔ میں نے کہا، بس یمی بدصد ب ب اسم. ا قبال کی بورپ میں تعلیم اور رہائش کے اخرا جات زیا دوہر ان کے بھائی

وہ بھائی ہی سےرو بے منگواتے تھے۔اس حمن میں اقبال بیان کرتے ہیں: جب میں ولایت گیا تو اپنا کچھرو پیدمیرے یاس موجود تھالیکن زیادہ تر رقم میرے بھائی صاحب نے جھے کو دی تھی ۔ولایت کے قیام کے دوران بھی وقتاً فو قناً مجھ کورو ہے بیمجے رہے تھے۔ جب میں نے کیمبرج سے بی اے کرلیا تو انہوں نے لکھا کہاب بیرسٹری کا کورس پورا کر کے واپس آ جاؤ 'لیکن میر اارادہ بی ایج وی کی ڈگری لینے کا تھا۔اس لیے میں نے جواب دیا کہ پچھر قم سیمجے تا کہ جرمنی جا کرڈاکٹری کی سند لے لوں ۔انہوں نے مجھےمطلوب رقم بھیج دی۔ ا نہی دلوں میں وہ ایک روز سیالکوٹ میں اپنے ہے تکلف دوستوں کی صحبت میں بیٹھے تھے کہ کسی شخص نے یو چھا، کیوں شخ صاحب! سنا ہے ا قبال نے ایک اور ڈگری کی ہے؟ بھائی صاحب نے جواب دیا ، بھئی کیا بتلاؤں ، ابھی تو وہ ڈگریوں پر ڈگریاں لیے جا رہا ہے ۔خدا جانے ان ڈگریوں کا جرا کب ہو گا

شیخ عطامحہ برواشت کرتے تھے ۔اندن یونیورٹی میں چھ ماہ کے لیے عربی کی ہرو فیسری کےسبب ان کی مانی حالت نسبتاً بہتر ہوگئ تھی لیکن ا**س** تقر رہے پیشتر

اس دور میں شاعری کے میدان میں اقبال چند تغیرات ہے گزرے شروع میں انہوں نے بیمحسوں کیا کہ روا بتی شاعری کے ذریعے شرقی افکار کے

اظهار کوونت کی ضروریات کے مطابق ڈ حالنا اوراس طرح شاعری کو بامتصد بناناممکن نبیں ۔ چنانچہ اس خیال کے پیش نظر انہوں نے شاعری ترک کر دیے کا

ارادہ کرلیا اور خالبًا ۲ • ۱۹ ء کے وسط میں اس بات کا ذکر سرعبدالقا در ہے بھی کیا ۔ سرعبدالقا در نے انہیں سمجھایا کہ ان کے کلام میں وہ تاثیر ہے جس سے ان کی

کیااور فیصلہ یمی ہوا کہ اقبال کے لیے شاعری جھوڑ نا جائز نہیں ۳۳۔ دومر اتغیر سرعبدالقادر کے بیان کے مطابق ایک چھوٹے ہے آ غاز سے ایک بڑے انجام تک پہنچا۔ سرعبدالقادر لکھتے ہیں: بظاہر جس چھوٹے سے واقع سے ان کی فاری گوئی کی ابتدا ہوئی ہے وہ یہ ہے کہا لیے مرتبہ وہ ایک دوست کے ہاں مدعو تھے ۔ جہاں ان سے فاری اشعار سانے کی فر ماکش ہوئی اور یو چھا گیا کدو، فاری میں بھی شعر کہتے ہیں یا نہیں؟ انہیں اعتراف کرنا بڑا کہ انہوں نے سوائے ایک آ دھ شعرکے فاری میں کہنے کی کوشش نہیں کی ،مگر بچھے ایسا وقت تھا اور اس فر مائش نے الیی تحریک ان کے دل میں پیدا کی کدووت ہےواپس آ کربستر پر لیٹے ہوئے باقی وقت وہ شاید فاری اشعار کہتے رہے اور صح اٹھتے ہی جو مجھ سے مطے تو دو تا زہ غز کیں فاری میں تیار تھیں جوانہوں نے زبانی مجھے سنائیں ۔ان غزلوں کے کہنے سے انہیں اپنی فاری گوئی کی قوت کا حال معلوم ہوا ، جس کا انہوں نے پہلے اس طرح امتحان خیں کیا تھا۔اس کے بعد ولایت ہے واپس آ نے پر گوبھی بھی ار دو کی تطمیس بھی كتبية يتي محرطبيعت كارخ فارى كي طرف موكيا ٣٣٠ ـ انکریزی ادب سے شناسائی کے سبب ا قبال شکسٹر کے علاوہ ملٹن ، ور ڈز ورتھو، شلے، ہائرن ، ہراؤ ننگ ،میتھو آ رنلڈ ، ٹینی من ،ایمر من ،گرے ، لانگ فیلو وغیرہ سے متاثر تھے ، ہوستا ہے ،فرانسیں ادب کے پچھشہ پارے بھی ان کی نظروں سے گزرے ہوں ۳۵۔ کیکن جرمن زبان سے دلچینی کے باعث وہ جرمن ادب سے متعارف ہوئے اور ہائیڈ ل برگ میں قیام کے دوران انہوں نے اس کاخصوصی طور پر مطالعہ کیا ۔ا قبال کو جرمن ا دب سے اس بنا پر وابستگی پیدا ہوئی کہاس میں مشرقی تحریک ، یورپ کے دیگر ممالک کے ادب کی نبت

كه آ ژنلاكى رائے پر فيصله چھوڑ ديا جائے ۔ آ رنلڈ نےسرعبدالقادر سے اتفاق





کرتے ہیں کہ اقبال کو جب مطربی معاشرت کے نقائص قریب ہے ویکھنے کا موقع مالة تهذیب یورپ کی زر پرتی اور کم ظرفی نے ان کی طبیعت کو تفر کر دیا

کیکن رفتہ رفتہ ملت اسلامیہ یااس کے تحت عالمی اخوت کاجذب فوقیت حاصل کر

ا قبال اپنے دل و دماغ کی سرگزشت لکھنا جا ہے تھے ۔اس بات کا ذکر انہوں نے اینے کی خطوط میں کیا ہے۔سیدسلیمان ندوی کے نام اینے ایک خط محررہ ،۱۱۰ کتو ہر ۱۹۱۹ء میں لکھتے جیں کہ میں اپنے دل و د ماغ کی سرگز شت لکھنا چا ہتاہوں اور بیسر گزشت کلام پر روشنی ڈالنے کے لیے نہایت ضروری ہے ، سم۔ عشرت رحمانی کے نام خطامحررہ ۱۲۷ کتوبر ۱۹۱۹ء میں رقم طراز میں کدمیری زندگ میں کوئی غیر معمولی واقعہ نہیں جواوروں کے لیے سبق آ موز ہو سکے، البتہ میرے خیالات کا مّد ریجی انقلاب سبق آ موز ہوسکتا ہے ، اگر فرصت ملی تو اسے قلمبند کروں گا اور بیرکہ فی الحال اس کا وجود تھن عزائم کی فہرست میں ہے اسم ممتاز حسن ہے ایک ملاقات میں فر مایا کہ جب میں کیمبرج میں تھاتو فلفے کے ساتھ ساتھاں غرض سے معاشیات کا مطالعہ کیا کرنا تھااوراں موضوع پر لیکچر سنا کرنا تفا کمسکسل فلسفہ پڑھنے اورسو چنے ہے ذہن میں یک طرفہ پن پیدا نہ ہواور طبیعت کاتوازن قائم رہے اس ۔ وحید احمد مدیر'' نقیب'' بدایوں کواینے خطامحررہ المتبرا٩٩١ء مين تحرير كرتے ہيں: اس زمانے میں سب سے بڑا دعمن اسلام اور اسلامیوں کا ، نسلی امتیاز اور ملکی قومیت کاخیال ہے ۔ بندرہ (تیرہ لکھ کر کاٹ دیا اور اسے بندرہ بنایا) برس ہوئے جب میں نے پہلے بہل اس کا احساس کیا۔ اس وقت میں یورپ میں تھا اوراس احساس نے میرے خیالات میں انتظاب عظیم پیدا کر دیا۔ حقیقت یہ ہے کہ بورپ کی آب وہوانے مجھے مسلمان کردیا۔ بیا یک طویل واستان ہے۔ بھی فرصت ہوئی توایے قلب کی تمام سرگزشت قلمبند کروں گا۔جس ہے مجھے یقین ہے بہت لوگوں کو فائدہ ہو گا۔اس دن سے جب بداحساس مجھے ہوا، آج تک برابراین تحریروں میں بہی خیال میرانظم نظر رہا ہے ۔معلوم نہیں میری تحریروں





جزیرے سکہالن کے آ دھے ھے پر قبضہ کر رکھا تھا۔ بالآخر روی اور جایانی استعارا یک دوسرے سے نبر د آ زما ہوئے ۔ جایان نے مشرق بعید میں روس کا بحرى بيره وتباه كر ديا اورانيين برمحا ذير فلست دى -اس جنگ مين ميشار روى مارے گئے اور جایان نے ندصرف اپنے علاقے واپس لے لیے بلکہ مملکت روس کے پچھشرتی حسول رہمی اس کی برتری قائم ہوگئی۔ یورپ میں اٹلی اور جرمنی ،استعار کی دوڑ میں پیچھےرہ گئے تھے، کیونکہ اطالوی اورالما نوی قو میں اپنی سرز مین میں چھوٹی چھوٹی ریاستوں میں بٹی ہوئی اور منتشر تھیں ۔ فرانسیی، برطانوی یا پورپ کی دیگر متحد اقوام کی ،اینے اپنے مفادات کے تحفظ کی خاطر کوشش ہتھی کدا طالوی اور الما نوی قو میں متحد نہ ہوں اوران کے امتثار کی کیفیت مستقل طور پر قائم رکھی جائے ، تا کہانہیں ایشیا و افریقہ کی مغلوب قو موں پر تسلط جمانے ، استحصال میں شریک ہونے یا اس کاروبا رمیں اپنے جھے کا مطالبہ کرنے سے باز رکھا جا تکے۔

دوسرے علاقے چین لیے۔اس دور میں روی استعار کا رخ مشرق جید کی طرف بھی تھا۔زارا سکندردوم نے چین کے ثال مغر بی علاقوں اور جایان کے

بہرحال اطالوی قوم کا اتحاد مازنی کے ہاتھوں معرض وجود میں آیا ۔ مازنی جینوا کا ایک وکیل تھا۔اس نے ۱۸۳۱ء میں'' نیک اٹلی'' کے نام سے ایک خفیہ انقلابی سوسائی قائم کی ، جس کا مقصد ایک مشترک دستور کے تحت اٹلی کی

حچیوٹی حچیوٹی ریا ستوں کا الحاق کر کے اطالوی قوم کومتحد کرنا تھا۔اٹلی میں قوی

اتحاد کی تحریک ۱۸۴۸ء سے شروع ہوئی۔ ۱۸۴۹ء میں مازنی نے صافی اور ار مینلی کی مدد سے روم کی رمی پبلک کی بنیا در تھی ،مگریہ کوشش کامیاب ٹابت نہ ہوئی اور مازنی کوروم حجبوڑنا پڑا۔ بعد میں اٹلی کے بڑےشہروں میں مازنی کی

زیر بدایت قوی اتحاد کے لیے کامیاب مظاہرے ہونے لگے۔اس مرحلہ پر



بسمارک کے چیش نظر جنوبی جرمن ریاستوں کواس اتحادیس شامل کرنے کا مسئلہ

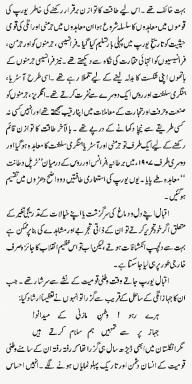
گیری بالدی، مازنی کی مد دکوآ پہنچا۔انگی کا شانی حصداً سٹریا کے قبضے میں تقا۔ گیری بالدی نے آسٹر ویوں کے خلاف اطالویوں کی بیغاوت میں حصد کیا اور گئ مہمیں سرکیں ۔اس نے فرانسییوں کو روم میں داخل ہونے سے باز رکھااور

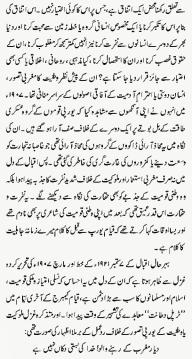






جرمن ریلوے لائن کی تقیر کے منصوبے پڑمل کرنا شروع کر دیا۔



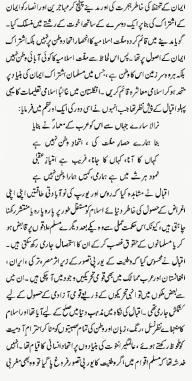


ہونے لگا کدانسان کا کسی علاقے میں پیدا ہوکر کسی مخصوص نسل ، رنگ یا زبان

کھرا جے تم سجھ رہے ہو ، وہ اب زر کم عیار ہو گا تہاری تبذیب اے نخر سے آپ بی خودکثی کرے گ جو شاخ نازک یہ آشانہ بے گا ، نایا یوار ہو گا خداکے ماشق تو ہیں ہزاروں مینوں میں چرتے ہیں مارے مارے میں اس کا بندہ بنوں گا، جس کوخدا کے بندوں سے پیار ہوگا سا دیا گوش منظر کو مجاز کی خاشی نے آخر جوعبد محرائيول سے باعما كيا تھا ، بھر استوار ہوگا نکل کے صحرا ہے جس نے روما کی سلطنت کو الث وما تھا سنا ہے بدقد سیوں سے میں نے ، وہ شیر پھر ہوشیار ہو گا میں ظلمتِ شب میں لے کے نکلوں گا اپنے درماندہ کا رواں کو شرر فشال ہو گی آہ میری ،نفس میرا شعلہ بار ہو گا اس مرطلے برسوال پیدا ہوتا ہے کہاس زمانے میں ملوکیت ،استعاراور وطنی قو میت کی مخالفت میں پورپ میں بعض تصورات مثلاً مین الاقوا میت (کاز مو یالی میزم)،انسان دویتی (جیومنزم)،اشترا کیت، ریڈیکل ازم ،سوشلزم وغیر ہ موجود تھے جواحتر ام آ دمیت کوخو ظ رکھتے ہوئے عالمی اخوت کی بنیا دوں ہر ایک نئی دنیا وجود میں لانے کی ترغیب دیتے تھے، اور روس میں کئی خفیہ سوسائٹیا سملی طور بر ملوکیت کے خلاف برسر عمل تھیں اقبال نے اگر ملوکیت، استعاریا وطنی تو میت کور دکیا تو ان تصورات میں ہے کسی ایک کو قبول کرنے کی بجاے اسلام کے بنیا دی اصولوں کی طرف رجوع کیوں کیا؟ اس کا مختصر جواب یہ ہے کہتمام تنذ کرہ اصورات ونظریات پورپ کے فلسفہ علیت کی پیداوار ہے ٣٣ _ان كى بنياد ماده پرى پر ركى گئى تتى _ يورپ آ نے ہے كى برس قبل لاہور میں طالب علمی بی کے زمانے میں اقبال پرا ٹھار ہویں اورا نیسویں صدیوں کے



پور بی فلٹ عقلیت کا کھوکھلا بن ظاہر ہو چکا تھا۔اس ونت انہوں نے اس کا



پریار ہوکرایک دوسری کے حقوق غصب کرنے یا استحصال کرنے لگیں گی ، اوراس طرح تمام کی تمام معدوم ہو جا کیں گی۔اس لیے وہ اس بتیجے پر بہنچے کہ سلمانان عالم کی طانت برقرارر کھنے اور ان کی بقا کی خاطر ضروری ہے کہوہ اشتراک ایمان کے اصول پرمتحد ہو کر ملت اسلامیہ یا اتحاد اقوام اسلامیہ کو وجود میں لائيس _پس ما زنی اور بسمارک تو اطالوی او رالما نوی قوموں کا اتحاد ملکی وطنیت کے اصول میر وجود میں لائے ،لیکن اقبال اشتراک ایمان کے جذیبے برمسلم اقوام کےاتحاد کاخواب دیکھنے لگے۔ ے ۱۹۰ ء میں اقبال کے قلبی اور ذہنی انقلاب کا ایک لازمی نتیجہ یہ بھی محلا کرانہوں نے برصغیر ہند میں ملکی قو میت کی بنیا دیر''ہندومسلم'' اتحاد کے خیال ہے کنارہ کمثی اختیار کرلی ۔اس کا ثبوت بھی ان کی ایک تحریر میں موجود ہے۔ ا قبال جولا ني ٩٠٨ء مين لا موروا پس بينيج _ آئھ ماہ بعد انہيں منثى غلام قا در فرخ نے امرتسر میں قائم شدہ ایک ہندومسلم اور سکھوں کی انجمن سنر والاج کے سالانہ جلے میں شرکت کی لیے مدعو کیا۔ آپ نے انہیں اینے خطامحررہ ۲۸ مارچ ١٩٠٩ء مين تحرير كيا: میرا بینظر بیر ہاہے کہاں ملک (ہندوستان) سے ندہبی اختلافات اٹھ جانے چاہمیں اور میں اب بھی اپنی نجی زندگی میں ای اصول پر کاربند ہوں ،مگر اب میں سوچتا ہوں کہ ہندو دُں اور مسلما نوں کے لیے بہتر یبی ہے کہ وہ اپنا اپنا قوی تشخصا یک دوسرے ہےا لگ برقر اررکھیں ۔ ہندوستان کے لیے ایک مشترک قومیت کا تصور بجائے خود نہایت حسین اور شاعر اند کشش کا حامل ہے ، تاہم موجودہ حالات اور دونوں تو موں کے با دانستہ رجحانات کے پیش نظروہ یا قابل عمل ہے۲سمہ

ریاستوں کی طرح ایک دوسری ہے فرت کرنے گئیں گی ۔یا آپس میں مصروف

سبب سے ہوا ہو۔ چنانچہ اس دور میں ندصرف ان کی تعلیم کی تحمیل ہونی بلکہ شاعری بھی احساسات کے مختلف مراحل طے کرتی ہوئی ایک ایسے موڑیر آ کھڑی ہوئی، جہاں ہے اے جزو پیغامبری بننے کے لیے جست لیمائقی۔ ا قبال۳ جولائی ۹۰۸ ایکوا نگلتان ہے وطن روا نہوئے ۔واپسی پر جب ان کا جہاز اٹلی کے جزیرہ مسلی کے ساحل کے قریب ہے گز راتو ان کے دل میں پچھاور ہی جذبات موج زن تھے۔وہ مسلی کو مازنی کی سرزمین کےطور پر خبیں بلکہ تبذیب جازی کے مزار کی صورت میں دیکھ کررودیے تھے: ہے ، ترے آثار میں پوشیدہ ، کس کی داستان

قیام بورپ کے دوران اقبال کے قلب و ذہن میں بیانقلا ب بڑے دور رس نتائ کا حامل تھا۔ عین ممکن ہے کہ فاری کی طرف ان کی طبیعت کارخ اس

تیرے ساحل کی خموثی میں ہے اندازیاں ورو اینا مجھ سے کہد ، میں بھی سرایا ورد ہوں جس کی مو منزل تھا ، میں اس کارواں کی گر دہوں رنگ اتسویر کہن میں ، بھر کے دکھلا وے مجھے! قضہ آیام سلف کا ، کہہ کے تڑیا دے مجھے!

میں ترا تحفہ ، سوے ہندوستاں لے جاؤں گا خود بیبال روتا ہوں ، اوروں کو وہاں راواؤں گا ا قبال جمیئی سے ہوتے ہوئے ۲۵ جولائی کی رات کو دہلی پہنچے۔ احباب

اٹیشن بران کا استقبال کرنے کی خاطرآ ئے ہوئے تھے۔ا گلے روز احہاب سمیت نظام الدین اولیّا کی ورگاہ پر بہنچے اورمزار کے پہلو میں کھڑے ہو کر دیر

تک دست بدیمار ہے ۔ سارا دن درگاہ ہی میں گز ارا ۔ احباب میں نیرنگ اور



اپ والد کے ساتھ وہاں گئے ہوئے تھے۔ ہارا تن کیشر تعداد میں بینائے گئے کدا قبال کا چیرہ مجولوں میں جھپ گیا۔ بندی مشکل سے اکٹیشن سے نکل کر گھر پہنچے اورا نئی مال ہے، جو گذشتہ تمن سال سے ان کے لیے چٹم براہ تیس، لیٹ

... iS

مثول احمدنطای نے ان کی آمد کی ٹوٹی میں تقسیس پڑھیں بڑھیں اقوالی کا طلف بھی اٹھایا نے اید حسن نظامی میر مجلس متھ شام کو خالب کی قبر پر گئے اور فاقحہ رپڑھی۔ ۲۲ جولائی ۱۹۰۸ وکو دو پیرکی گاڑی سے لا بور پیٹھے ۔ اٹٹیشن پر احیاب ياب: ٧

ا ۔ ''ا قبال نامہ''مرتبہ ﷺ غطاءاللہ جلد دوم،صفحہ۲۲۹،۲۲۸ ۔

۱- "نذرا قبال"مرتبه محد حنيف شامد ، صفحه ١٠-

سم۔ ''اقبال کی تقریریں اور بیانات''مرتبداے ۔ آر۔ طارق (انگریزی) صفحہ

٧- "اقبال کے جواہر ریزے" ازخواجہ عبدالحبید ،صفحات ۱۶،۱۱۔

۸_ ''مطالعه ا قبال''مرتبه گو برنو شای ،صفحه ۸ ۴۸__

۹۰ "انواراقبال" مرتبه بشیراحمد ڈار بصفحه ۵۳ ۔

۱۲- ''آ ٹا را قبال''مرتبہ غلام دینگیر رشید ،مضمون''علامہ ا قبال کی خدمت میں

۱۵_ "اتبال" از عطیه بیگم (ڈائزی عطیه بیگم) متر جم ضیاء الدین احمد برنی ،

اا "نذرا قبال"، صفحات ٩،٨،٤ _

١٠ ('أقبال نامه ' حصد دوم ، صفحات ٣٥٣،٣٥٣ .

چند کیے''از ڈاکٹر عاشق حسین بنالوی مضفات ۳۹ تا ۱۳۸۔

۱۳_ "انواراقبال"،صفحات ۳۰،۳۰_ ١٣- "نذرا قبال"، صفحه ٩-

> صفحات ۱۹۸،۹۷_ ١٧_ الصِناً ، صفحات ٩٩،٩٨_

٣- ''علامها قبال يورپ مين''از ڈاکٹرسعيداختر دراني۔

۵۔ الضاً اسفحات ١٥١٠ ١٥١٠

٧_ الصفاء صفحه ١٠

1A_ ''نذ را قبال''،صفحات ۱۰،۱۱_ وا_س ''اقبال''ازعطیه بیگم، صفحات ۱۰۲ تا ۱۰۲ ا ۲۰_ ''نذ را قبال''،صغحه ۸_ ۲۱_ ''ا تبال''ا زعطیه بیگم، صنحه۱۰۳_ ۲۲_ الينياً بصفحات ١٠٨٠١٠٤

ہائیڈل برگ میں اقبال کی رہائش ۵۸ نیو ہائمرلینڈسٹرا سے پڑتھی ۔جرمن

حکومت نے ان کے نام کی مختی اس مکان کی دیوار میں نصب کررکھی ہے۔

وریاے نیکر کے دوسرے کنارے کی سٹرک کوا قبال کے نام سے منسوب کرویا گیا

ہے ۔ای سرک کے کنارے ایک باغ میں پھرکی ایک بڑی می سل بر'' دریاہ نیکر کے کنارے ایک شام' کا جرمن زبان میں ترجمہ کندہ ہے۔ ہائیڈل برگ

کے ساؤتھ ایشین انسٹی ٹیوٹ میں اقبال چینز قائم کی گئی ہے۔' مطامہ اقبال

21_ الضاً بصفحات ٩٩، ١٠١_

پورپ میں''از ڈاکٹرسعیداختر درانی ۔

٢٣ الضأ، صفحه ٢٠١٦ الـ

۲۳ ـ ''اقبال نامه''حصه دوم ،صفحه ۳۵۸ ـ ۲۵۔ ''اقبال ریویو''ایریل ۲ ۱۹۷ء،مضمون''اقبال انگلتان میں''ازایس اے

واحد (انگریزی)،صفحا۔

۲۷_ ''شا دا قبال''مرتبه ڈاکٹرمحی الدین زور بصغه۳۵_

جرمن مسلم محمرا مان الله ہو ہو ہم کی حقیق کے مطابق اس زمانے میں اندن میں ا قبال ، ٣٩ ايكشام رو دُكينسنگڻن ميںمتيم تھے _

''اندن میں اقبال کی رہائش گاہ کی نشا ند ہی'' (انگریز ی ربورٹ)''ؤان'' ۸ تن ۱۹۸۲ء

۲۸_ ''نذ را قبال''،صفحه ۱_ ۲۹_ ''شاعر شرق'' (انگریزی)،صفحات ۱۸،۱۷_ ٣٠ ـ " ذكرا قبال" ازعبدالمجيد سالك بصفحه ٥٧ ـ اس۔ ''اقبال کے جواہر رہزے'' مضحات ۱۳،۱۲۔ ٣٣ _ ''آ ثارا قبال''،صفحه٣٣ _ ۳۳ " نزرا قبال"،صفحه ۸ ـ اشعارمو جود ہیں لیکن انہوں نے فاری کوا ظہار جذبات وخیا لات کا فر رایداس طرح نه بنایا تھاجیتے بعد میں بنایا۔ ٣٥ ـ " پيام مشرق" اوربعض ديگر كتب كي نظمول كے مطالعے مصلوم ہوتا ہے کہو ہفرانسیبی ا دب ہے بھی شنا ساتھے۔ ۳۷ ۔ ''ایران و ہندوستان کااثر جرمن شاعری پر''ازایف ۔ ہے ۔ ریمی (انگریزی)مترجم ریاض الحن ،صفحات ۲۹،۴۷۰،۴۷۰،۴۹۰،۵۳،۵۱۲ (۲۹،۲۳۰) ٣٧ . " فكرا قبال "ازخليفه عبدا ككيم ،صفحه ٧٥ . ۳۸_ '' یا نگ درا'' 'صفحات ۱۳۹، ۱۵۰ ـ ٣٩_ '' مَذْ رَا قَبَالُ''،صَغْيُهُ٩٤١_ ٣٠ ـ ''اقبال نامهُ''حصداقل بصغيره ١٠ ـ

٢٧ _ ''ملفوظات اقبال''مرتبه ابوالليث صديقي ،صفحه ٩ _ _

اس - ابینیا بصغی ۱۳۶۷ م. ۱۳۷ - '' روز گارفتیر'' مبلد روم بصغی ۹۳ -

۳۳ یه ''انوارا قبال''،صفحات ۲ ۱۵ ۲ کار کار

ا نکار نہ تھا کیوں کہ اس کے بیتیے میں تھسب اور تک نظری کا از الدیمکن تھا ،گر اس کی روح انفرا دی تھی ،اس لیے چند لوگوں ہے آگے نہ بڑھ سکتی تھی ۔ یہ ایک اظری ربحان تھا اور اس ۔ اجہا کی و سیاسی انتہار ہے اشحاد انسانی کا کوئی پہلواس میں ہے دکھنا تھا، انبذا ہیا کہ عالمی معاشر ہے کا تغییر کا ذرایعہ نہ بن سکتی تھی ۔ ۵۵۔ سورہ ۲۹۹ آیت ۱۳ آئے مخصور کے بھی خطبہ ججہ الوداع میں بیکی ارشا فر ما یا تھا کہ: انشہ تعالیٰ کی لگاہ میں تم میں سب سے افضل وہ سے جھڑتی ہے اور کی عرب کو

۳۳ ۔ وسیج المشر بی یا ہیومنزم کی روش کی اخلاقی قدرو قیت سے اقبال کو

ليوه بخوشي تياريته_

کے معاملات میں ہمیشہ جھٹر تا رہتا تھا^{سو}۔

فكرمعاش

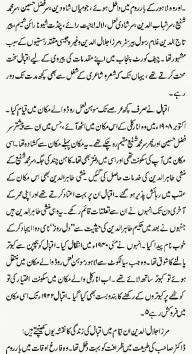
اب تیخ عطامحر کی فوج سے ریٹائر منٹ میں چند سال باقی رہ گئے تھے اے علاوہ اس کے ان کی اپنی عیال داری بھی تھی وہ تین میٹو ں اور تین میٹیوں کے باپ تھے۔ نیز والدین کے بڑھا ہے کا سہارا بھی وہی تھے۔اقبال نے قیام پورپ کے دوران غالبًا ١٩٠٨ء کے ابتدائی حصے میں گورنمنٹ کالج لاہور کی ملازمت سے استعفیٰ وے دیا تھا ۴، اس کیے کھونہ کچھ آمدنی کاؤر بعد بھی موجود خدر ہاتھا۔ لبندا اب اقبال کے لیے و کالت کا پیشاختیار کرنے کے سواکوئی جارہ نہ قالیکن اس بیٹیے میں قدم جمانے کے لیے بھی وقت درکارتھا اور بڑے بھائی کی مزید مالی انعانت کی ضرورت بھی ،جس کے

اگست ١٩٠٨ء کے پہلے یا دوسرے تفتے میں جب اقبال ابھی سیالکوٹ ہی میں تھے، شیخ عطامحمد لاہورآئے اور مرزا جلال الدین کی وساطت سےموہن لال روڈ (جے آج کل اردو با زار کہا جاتا ہے) پر ننٹی گلاب سکھ کے مطبع مفید عام کے قریب اقبال کی رہائش اور دفتر کے لیے ایک مکان کرایہ برلیا۔ چھر دنوں کے بعد ا قبال لا مور پہنے کراس مکان میں فروکش موئے۔ دفتر کے لیے قانونی کتب کی ایک معمولى كى لائبرىرى خريد كى اور بندوخشى كائهن چندركها على بخش كوبھى بلواياليا گيا۔ ا قبال نے پر سیکس کی ابتداء مچلی عدالتوں سے کی اور چند ماہ انہی عدالتوں میں کام کرتے رہے،مگر کچل عدالتو ں میں کام کرنا آئیں پسند نہ آیا۔ کا ہن چند بھی کین دین

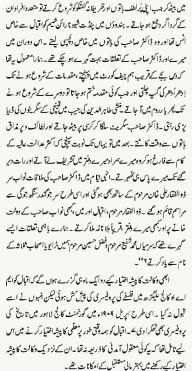
١٩٠٨ كتوبر ١٩٠٨ء سے اقبال كى بحثيت ايثه ووكيٹ انزولمنٹ ہوگئي اوراس

یورپ سے واپسی کے بعد اقبال کے لیے سب سے اہم مئل فراہمی روز گار

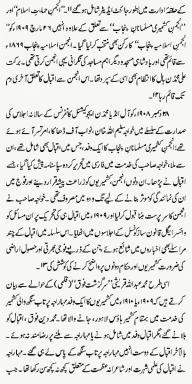
تھا۔انہوں نے اپنی تعلیم کی پھیل بڑے بھائی ﷺ عطامحمہ کی مانی امداد سے کی تھی اور



حکمنا ہے کے تحت انہیں چیف کورٹ بنجاب میں پر پکٹس کرنے کی اجازت ل گئی م

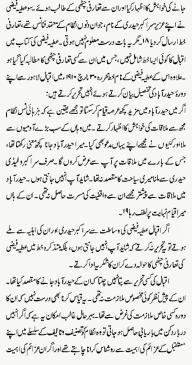












آبا دروانه ہو گئے عطیہ فیضی تحریر کرتی ہیں، اتبال نے اپنے کسی خط میں حیدرآباد

كو بجحته ہوئے نظام انہیں کسی مناسب منصب کی پیشکش کرتے تو وہ غالبًا سے قبول كريلية اليكن ليى نوبت بى ندآ ئى۔ حیدرآ با دیس بیز باند آخری تا جدار آصفی کے والدنواب میرمحبوب علی خان کی حکومت کا تھا۔نواب میرمحبوب علی خان داغ کے شاگر داورا قبال کے استاد بھائی تھے۔داغ کا انقال ہو چکا تھا۔نظر حیدرآ با دی،نواب میرمحبوب علی خان کے متعلق

وہ عجیب وغریب مزاج کے آ دمی تھے ۔کھڑے میں تو گھنٹوں کھڑے ہیں، جاگ رہے ہیں تو پیروں جاگ رہے ہیں، اس میں دن اور رات کی کوئی قید نہیں تھی۔ وکن کے برانے لوگوں میں'' ولی''مشہور تھے۔شکار کے لیے نکل گئے تو ہمعتوں اس شغل

میں گزار دیے لکھ لٹ اور دریا دل تھے۔جس نے ان کی ایک جھلک دیکھ لیا دربار میں باریاب ہوگیا ،اس نے مند مانگی مرادیائی اور دنیا ہے بے نیا زکر دیا گیا۔ان غیر معمولی مشانل کے باو جودیہ بھی ان کی کرامت بھی کدامور سلطنت کووہ بحسن وخوبی

انجام دیتے تھے کیکن ان کی آ زیائش بڑی صبر آ زیا ہوتی تھیں ۔ چنانچہ خود داغ میلی دفعہ حیدرآ باد گئے تو طویل مدت تک انتظار کرنے کے باوجود دربار نظام میں باریاب نہ ہو سکے اور وطن واپس ہو گئے ۔ پھر اسی سال ، بلوائے گئے لیکن استادی کا

شرف ساڑھے تین سال کے قیام کے بعد بخشا گیا۔ پھرجس طرح نوازے گئےوہ اظهر من الفنس بي اليكن اقبال كواتى فرصت كهال تقى كده هچند سے انظار كرتے مور

حیدر آباد میں اقبال نے سر اکبر حیدری کے بال قیام کیا ممکن ہے،وہ

(حیدری) خط و کتابت کے ذریعے اقبال سے متعارف ہوئے ہوں اور بیجی ہوسکتا

ہے کہ اقبال سے ان کا خائبانہ تعارف گرامی کے ذریعے ہوا ہو۔ کیونکہ حیدرآباد جانے سے چندروز قبل اقبال نے اینے ایک خط چحررہ الا مارچ ۱۹۱۰ء بنام گرای ،

میں تحریر کیا:

سرا کبرحیدری اوران کی اہلیعکم وا دب کا نہایت عمدہ ذوق رکھتے تھے۔انہوں نے ندصرف اتبال کی خاطرتو اضع کی بلکہ حیدر آباد کی مقتدر استیوں سے آئیں متعارف کرایا ۔حدرآ بادمیں قیام کے دوران اقبال نے عظم طباطبائی سے ملنے کی خواہش ظاہر کی اظم ان ایام میں نظام کائج میں فاری کے بروفیسر کی حیثیت سے مامور تھے۔ سر اکبر حیدری نے انہیں بلوا بھیجا اور اقبال سے تعارف کرایا۔ پچھ در بات چیت کے بعد اقبال نے ان سے اپنا کلام سانے کی درخواست کی اظم نے این ایک نعتیقصیدے کی شہیب کے اشعار سائے: یردۂ ظلمت سے کا روئے علمائے تحر ناقهُ گردوں سے نینجی کیل مثب نے مہار اشعار سن كرا قبال في ظم كوان كي قادراا كامي ير با نتبادا دوى اور بعد مين انبول نے تطم بی کی زمین میں مدھیہ قصیدہ 'شکریہ ' تحریر کیا، جومبار اجرکشن میشاد ہے منہوب ہے ۲۲۔

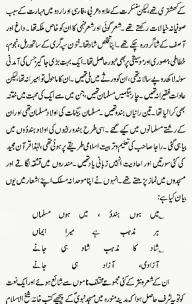
ذما لکھے ہوئے کی دن گز رگئے ، حیوری صاحب کے متعلق استضار کیا تھا، جواب ندارد۔ دوخطوں کے جواب آپ کے ذیئے ہیں۔ آپ س عالم خفلت میں آیا م

يذمر ماتشريف فرماين الا_

انہوں نے عمری کی زمین میں مدھ صدیدہ ''تشرید'' محرم کیا، جومبارائیدسن پرشاد سینسوب ہے ۲۲۔ اقبال حیدرآ باد میں گرا کی کا محبتوں سے مستنفید ہوئے ۔ علاوہ اس کے وہاں کے تمام الل تمال سے لئے ۔ حادظ علیل حسن علیل ما کما پوری نے ، جوداغ کے بعد استادظنام مقرر ہوئے تنے ، اقبال کے اعزاز میں ایک عشائید ویا، جس میں حیدرآ باد کے متعددشا عرول واروں وراویوں کو مدفو کیا گیا۔ اس تقریب میں طبیعہ ویادی

بھی فغامت اور ہڑھا ہے کے باو جود شال ہوئے۔ اقبال کا اینابیان ہے: شی گزشتہ سال حیدر آباد گلیا تو بیضر وری بات تھی کہ شن و باں کے اہل سمال سے ملول ۔ چنا نجے حافظ کیل حسن صاحب جلیل ما تک یوری کے بال میر کی ڈوٹ ہوئی۔ ، مُرسانے سے زیادہ مجھے خود بیشوق تھا کہ مولانا کی زبان سے کوئی شعرسنوں ، چانچەمل نے عرض كيا كدهفرت!جب تك مين يبلي آپ كى زبان سے عرندىن لوں گاء اپناشعر برگز ندسناؤں گا مولانا نے اس درخواست کومنظور فرمایا اور بیشعر وہ حجمونا عشق ہے، جس میں نغاں ہو وہ کچی آگ ہے،جس میں دھواں ہو ا یک آ دهشعراور بھی سایا تھا مگروہ یا ذہیں رہا ۔مولاناظہیراس وقت بہت ضعیف و ناتوال متصاوراونجاسنته تتص٢٦_ ا قبال نے حیور آباد میں ایک ظم " گورستان شاہی" کے عنوان سے گولکنڈہ کے قطب شاہی باوشاہوں کے مقبروں سے متاثر ہوکر لکھی۔ پیظم ان کے حیدرآ با د الما موروالي آفي بركزن من اقبال كاس نوث كم ساته شائع مونى ٢٠٠٠: حیدرآ یا دوکن کے مختصر قیام کے دنوں میں میرے عنایت فرمامسٹریز رعلی لی اے ، معتمد محكمهٔ فنانس ____ مجھے ایک دن ان شاندار مگر حسرت ناک گنبدوں کی زیارت کے لیے لے گئے ، جن میں ساطین قطب شاہی سور ہے تھے ۔ رات کی خاموثی ،ابرآ لودآ سان اور با دلول سے چین کرآتی ہوئی جاندنی نے اس برحسرت منظر کے ساتھ مل کرمیرے دل پر ایباار کیا جو مجھی فراموش نہ ہوگا۔ ذیل کی ظم ان بی بے شارتا ات کا ظہار ہے۔اس کو میں اپنے سفر حدر آباد کی یادگار میں مسر حیدری اوران کی کنیق بیگم صاحبه منز حیدری کے نام سے منسوب کرتا ہوں ، چنہوں نے میری مہمان نوازی اور میرے قیام حیدر آباد کو دلچسپ ترین بنانے میں کوئی د فینته فروگذاشت^نهین کیا۳۳_ حيدرآ باديس اقبال ، مهاراج كشن برشاو ي بهي ملي ، جوان ونون رياست

و ہیں مولا ناظم پر بھی تشریف رکھتے تھے۔مولانا نے مجھ سے شعریر ﷺ کی فر ماکش کی



کی ایک دیواریرآ ویزاں کی گئی۔مئی ۱۹۴۰ء میں انتقال کیا ۲۵۔

حيد آباوك اس بندو جا كيرواركي فقيرانه عادات بموروثي تجز و اكسار،

کے صدرالمہام تھے۔مباراہبرکشن پرشاد، راجائو ڈرمکل کی اولاد ہے تھے۔ان کا اصل وطن لاہور تھا جہاں سےان کا خا تدان پہلے دیکی اور بھرحیدرا ہا دیہجیا۔وہ ڈات





ا قبال کابیدور بےصدمصرو فیت کا دورتھا۔اس لیے ۱۹۰۸ء سے لے کر۱۹۱۰ء تک جومعروف نظمیں''مخزن'' میں ثنائع ہوئیں وہ چھے نے زاید نتھیں'' پیام عشق'' (اکتوبر ۱۹۰۸ء) "عبدالقادر کے نام" (دیمبر ۱۹۰۸ء) "باد اسامیه" (ابریل ١٩٠٩ء)"شكريه" (جون ١٩١٠ء)"گورستان شابی" (جون ١٩١٠ء) اور" فلسفتم" (جولائی ۱۹۱۰) ای عبد میں جیسیں ، گو' پیام عشق'' اور' عبدالقادر کے نام' قیام بورپ کے آخری ایام میں تحریر کی گئی تھیں ۔اس دور میں اقبال نے چند انگریزی مقالات بھی تحریر کیے جن کا جائزہ مناسب مقام پر لیا جائے گا۔علاوہ ازیں انہوں نے اینے افکارا یک بیاض میں نوٹس کی صورت میں جمع کرنے شروع کیے۔۳۳۔ ا قبال کی مشکل برتھی کہ علمی اورو کالت کے دو پیشے بیک ونت اختیار کرنے ہےوہ کوئی کام بھی میسوئی ہے نہ کر سکتے تتھے ۔شاعری کی طرف توجہ دینے کاونت تو نڪاتا جي نه تھا۔ 191ء ميں آنبين په پيڪش بھي ہوئي که گورنمنٹ ڪالج ميں مستقل طور پر شعبذ فلسفه كى صدارت قبول كرليس ليكن بياى صورت ممكن تفاجب كه آب وكالت کے یشے کوخیر باد کہدویتے۔احباب سے مشورہ کیا گیا۔ مرزاجلال الدین تحریر کرتے ہم سب نے بہی رائے دی کدسرکاری ملازمت میں اوّل تو قوت عمل کے سلب ہونے کا اختال ہے، دوسرے محکمہ تعلیم میں وسعت کے امرکانات بہت محدود ہیں۔ چنانچیا گرسر کاری ملازمت ہر بی نگاہ ہوتو و کالت بی کیوں ندر تھی جائے ،جس میں ترقی کے جملیدارج میں جج کا عہدہ بھی ہے۔ای پر انہوں نے کا لی سے تعلقات

گورنمنٹ کا ٹی کی ملازمت ہے اقبال ۳۱ دمبر ۱۹۱۰ء کوسیکہ وٹن ہوگئے ۔ سیکہ دی کے متعلق وہ کانی عرصہ پہلے ہی ہے ہوجی رہے تھے۔ چنانچینطیہ فیضی کے

منقطع كرلياوروكالت يراكتفا كيا٣-

انجمن کے خلاف مقد مات واپس لے لیے گئے ۲۹_

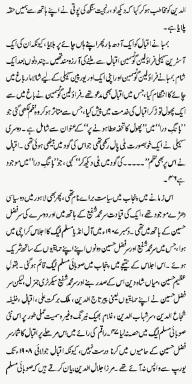
نام این ایک خط مرره کاجولائی ۱۹۰۹ء میں تحریر کے میں: حالات نے مجھے مجبور کر دیا ہے کہ میں مختلف امور پر مالی نقط نظر سے غور کروں اور بیہ نقط نظروہ ہے،جس سے چند ہرس پیشتر مجھے دلی کراہت تھی۔ میں نے طے کرلیا ہے کہ خدائی امداد پر بھروساکر تے ہوئے اپنے قانونی پیشے کو جاری رکھوں گا ۳۳۔ سبكدوشى كےموقع بركالج كى طرف سے انہيں ايك الوداعى يار في دى گئي اور انبوں نے طلبہ کو امرابر مل براؤ ننگ کی شاعری 'کے موضوع پر اپنا آخری لیکجر دیا ٣٣ يبرحال ملازمت مي متعنى مونى كي بعد اقبال كا كورنسك كالح سيكى ند تحمی حیثیت ہے تعلق قائم رہا۔ وہ اکثر طالب ملموں کے مشاعروں کی صدارت کے لیے بلوائے جاتے اوران میں منصف کے فرائض انجام دیے ۱۳۴۰۔ اسی طرح پنجاب یونیورش اور دیگر یونیورسٹیوں ہے بھی ان کاتعلق قائم رہا۔ انہوں نے ۱۹۰۰ء سے لے کر ۱۹۳۷ء تک ڈل ،انٹرنس،الیف اے، لی اے،ایم اے ، بی اوایل ، ایم اوایل ، ایف ای ایل ، ایل ایل بی وغیرہ ، جی کہ ای ، ایس ک اور سول سرویں کے امتحانات کے ہریے مرتب کیے ۔اس کے علاوہ پنجاب علی گڑھ ،اله آبا و،نا گپوراور دبلی یونیورسٹیوں کے متحن رہے ، ہیت اُعلوم حیدر آبا و دکن کے لیے بھی تاریخ اسلام کے بریے مرتب کرتے رہے، وہ عو أتاریخ ، فلسفہ، انگریزی، اردو، فاری، عربی اور قانون کے پر ہے بناتے تھے۔ بعض او قات زبانی امتحان کے ليے لاہور ہے ہا ہر یعنی علی گڑھ، الد آباد ، نا گیوروغیرہ بھی جاتے محمتی یامتحن اعلیٰ کی حیثیت ہے بھی سفارش تبول ندکرتے اور اگر کوئی عزیز سے عزیز تر دوست بھی سفارش کرنے کی جمارت کرتا تو ناراض ہوجاتے ٣٥ _ اقبال کے گوشوارہ آمدنی کی یڑ تا**ل** سے ظاہر ہوتا ہے کم متحن کی حثیت ہے فتانف یونیورسٹیوں کے لیے ہر ہے تر تىپ دىناان كى آمدنى كاايك ذرىعەتھا⁹⁴-ینجاب یو نیورٹی کے ریکارڈ سے عیاں ہے کہ انہیں مارچ ۱۹۱۰ء کو یونیورٹی

اور يفل وآرنش فيكلتي بمبريينت اورمبرسند كييث بناديا كيا ـ كنوينر بورد آف سنديز کی حیثیت ہےوہ فلسفہ عربی اور فاری کے معبوں مے متعلق بورڈ کے اجلاسوں میں بھی شریک ہوتے تھے۔ بورڈ کا کام ان مضامین کے نصاب تیار کرنا ، ماہرین کی خد مات حاصل کرنا ،طلبہ کے مسائل اوران کاحل تلاش کرنا اورانی سفارشات یوننورٹی سنڈ کیپٹ کو ٹیش کرنا تھا۔ ۱۹۱۹ء میں ا قبال او رکینٹل فیکٹٹی کے ڈین متخب کیے گئے ۱۹۲۳_۱۹۳۹ء میں یوٹیورٹی کی اکیڈیمک کونسل کے رکن چنے گئے ۴۸ ۔ اس سال وہ پروفیسر شب کمیٹی کے رکن بھی مقرر ہوئے ۔اس کمیٹی کاتعلق پوٹیورٹی کے لیے میکچراروں اور پروفیسروں کی تقر ری ہے تھا، یو نیورٹی کے کام کی زیا دتی اورایٹی عدىم الفرضى كے پیش نظرانهوں نے اس سال اكثر يمك نوسل سے استعفادينا جاباء کیکن سر جان مینارڈ واکس جانسلر کی درخواست میر واپس لے لیا ۔۱۹۴۳ء میں اقبال یوٹیورٹی کی اس کمیٹی کے ممبر نامزد کیے گئے ، جس کا تعلق یو نیورٹی کی انتظامیہ ، مشاورتی کمیٹیوں اورامتخابات وغیرہ کی کارکر دگی کوبہتر بنانے کے لیے تجاویز چیش کرنا تھاا" ۔۱۹۲۵ء میں اقبال کی زریکرانی حکیم احمد شجاع نے ان کے نظریات و ر جمانات کو لمحوظ خاطر رکھتے ہوئے سلسلة اوبيہ کے نام سے چھٹی ، ساتویں اور آ تھویں جماعتوں کے لیے ار دوکورس کی تین کتا ہیں مرتب کیں ، جنہیں ٹیکسٹ یک سمیٹی نے اینے اجلاس بتاریخ ۱۲ جنوری ۱۹۲۵ء کو نصاب میں شامل کرنے کی منظوری دے دی ۳۲ ۔ ا قبال پنجاب ٹیسٹ بک سمیٹی کے رکن بھی رہے ۔ میٹرک کے طلبہ کے لیےانہوں نے ایک فاری کتاب'' آئنیڈ مجم' بھی مرتب کی ،جے میسرز عطر چند کورانا رکلی با زارل مور نے ١٩٢٧ء میں شائع کیا ١٩٣٠

کا فیلونا مودکیا گیا ہے۔ بتب اقبال کا تعلق ابھی گورشنٹ کا ڈی ہے قائم تھا۔ آبوں نے اللہ مام پر شاد پر وقیسر تا ریخ گورشنٹ کا ٹی لاہور کے اشتراک سے نصابی سماک '' تا ریخ بریز' مرتب کی ، جرسا191ء میں شائع ہوئی ۳۸ سرونہ رفتہ اٹیس ممبر







صوبائی مسلم لیگ سےصدر ہے ۴۸۔ ا قبال کے میاں شاہ وین ہر محد شغیع اور سر فضل حسین سب سے ایک ہے دوستان مراسم تھے۔اس کے علاوہ ابھی تک انہوں نے پنجاب کی ملی سیاست میں حصدلیما شروع بی نہیں کیا تھا۔اس لیے انہوں نے ساسی یارٹی بازی سے اپنے آ پکو، جہاں تک ممکن ہوسکا، الگ تھلگ رکھا عظیم حسین بیان کرتے ہیں کہ جب نی دستوری اصلاحات کے پیش نظر صوبے میں سیاسی زندگی کے سیجھ آ ٹار نمودار ہوئے اور سرفضل حسین نے پنجاب میں پونینٹ یارٹی بنائی تو اقبال اس میں شامل مو گئے تھے ، بدورست ہے ۔ کدا قبال نے بنجاب کی ملی سیاست میں ١٩٢١ء سے دلچیں لینا شروع کی تھی ہوستا ہے وہ سرفضل حسین کے اصرار پر پیزینٹ یارٹی میں شامل ہو گئے ہوں،کیکن بقول ڈاکٹر عاشق حسین بٹالوی،اقبال ۱۹۲۷ء سے ۱۹۳۰ء تک پنجاب قانون سازگولس کے رکن رہے اوران تین سالوں میں انہوں نے یونینٹ پارٹی کے اندر رہ کراس جماعت کے طریق کار کو بغور دیکھا۔شہری اور و یہاتی چپقلش، قانون ساز کونسل میں ای پارٹی نے پیدا کی تھی اور مجراس چپقلش فصوبى يورى آباوى كوافي ليث ميس لاليا اقبال سي ميام باتي لوشيده نه روسكتي تحيين اس كيه بعد مين سياست يحميدان مين مرفضل حسين اورا قبال میں شدیدا ختاہ فات رونماہو ہے اور سرعبدالقادر کے ساتھ دوسی میں بھی وہ گرم جوثی ندری _

میگ سے قیام ہرمیاں شاہ وین صدر مرجو شفیع سیرٹری جزل ،مولوی مجدب عالم جائنٹ سیکرٹری ،مرزا جال الدین اسٹنٹ سیکرٹری اور ڈاکٹر مجدشر بیف نزانشل سیکرٹری مشررہوئے تھے ۔جیکہ مرفضل حسین اس کے خالف تھے ، اس لیے انہوں نے اچی لیگ الگ جانی ،جس میں وہ خود ،عبداللہ ویکل ، بیرتاج الدین اور میاں حسام الدین شائل تھے ۔میاں شاہ وین سے نئے بن جائے ہے ان کی مجلسر موشقیع



وہاں آئین تحریک کو تکل دیا ہلکہ ایرانیوں کی آزادی بھی سلب کرلی۔ دوسرى طرف تركى ميس يحك بإرثى يا انجهن اتحادوترتى كالاياموا انقلاب بهى ترکی کے" بیار مرد'' کے لیے ثنفا کابا حث ندین سکا ۔ المجمن مجھی تو سلطنت عثانیہ کی بنیا داسلام کے بجائے عثانیت کوقرار دیتی تھی اور مھی تو رانی اتحاد کانسلی نعر ہ بلند کرتی تھی۔ای دوران میں آسٹریانے اعلان کیا کہشر تی پورپ کے ترکی علاقے ، بوسنیا اور ہرزگوہ بنااس کی سلطنت کا جزو ہیں۔ پھر بلغاریہ نے ترکی ہے آزادی کا اعلان کردیا۔۴۸ تتبرا ۱۹۱۱ء کواٹلی نے دیگر پور بی طاقوں سےعدم مداخلت کی یقین دہانی حاصل کر کے طرابلس اور میرے نائیکہ (لیبیا) پر قبضہ کرلیا۔ ہر طانبہ نے مصرکوتر کی کی حمایت میںاٹھنے سے با زرکھا یگرتز کوںاوروہاں کے مقامی مسلمانوں نے ہے ثیار جانیں قربان کرکے اطالوی فوج کو ساحلی علاقے کی طرف دھکیل دیا۔ای گھسان كى جنَّك ميں فاطمه بنت عبدالله ،ايك تيرہ ساله نچى زخميوں كويانى پاتى ہوئى شہيد ابھی طرابلس کی جنگ جاری تھی کہ اکتوبر ۱۹۱۲ء میں چار بلقانی ریاستوں یونان ،سر بیا ،مانیٔ نیگرواور بلغاریه نے ترکی پر حمله کر دیا اور یوں جنگ بلقان شروع ہوگئی ۔جس کے سبب ترک مشرقی بورب کے تمام علاقوں سے محروم ہو گئے ۔ای سال فرانس نے مرا کو یرا پنا تسلط متحکم کیا۔ برصفیر کے مسلم قائدین گذشتہ کی برسوں سے انگریز ی حکومت سے استدعا كرتے چلے آ رہے تھے كدان كى وفا دارى كے باو جود مخالف ياكيسى اختيار كرنے سے احتر از کیا جائے الیکن انگریز می حکومت نے ان کی ایک ندی نیتجیاً مسلمانان ہند

یْس ترکی کی حمایت میں بڑا جوش و قروش پیدا ہوا۔ مولانا محد علی جو برکا اردوا خبار بتدرداورانگریز کی فخفت روزہ'' کامر یُڈ''مولانا ایدا کام آزاد کا''البلال''اورمولانا

بمباری کی اور بعد میں روس اور برطانیہ کی فوجوں نے ایران پر قبضہ کر کے مذہرف

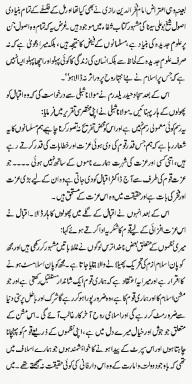


ا قبال نے شلوار اور چیوٹا کوٹ پہن رکھا تھا۔ سر برتر کی ٹو تی تھی۔ سب سے يبلي نهوں نے ایک قطعہ تحت اللفظ میڑھا ،جس کے دومصر عے بیتھے: وْهب مجھے، قوم فروشی کا نہیں یاد کوئی اور پنجاب میں ماتا فہیں استاد کوئی جب نظم رم ھنے <u>لگ</u>تو مختلف اطراف ہے صدائیں بلند ہوئے لگیں کہ ترنم ے رہ جے ۔ کیونکد انجن کے جلسوں میں اقبال عموماً اپن ظمیس ترنم سے رہا کرتے تھے ہودشکوہ" ترنم سے بڑھی گئی ۵۳ مرعبدالقادر جوجلے میں موجود تھے، ا قبال نے اپنی مشہور اظم 'شکوہ'' اینے خاص انداز میں برجھی ۔ بہت لوگوں کو یا وہوگا ، جب کیف نم کا سال جلیے ہر چھایا ہوا تھا ۔ان کے بہت سے مداح پھولوں سے جھولیاں بھر کرلائے تھے اور جب وہ پڑھ رہے تھے تو ان پر پھول برسارہے تھے۔ اس وفت کی ایک اور بات خاص طور بر قابل دید تھی کہ اتبال کامعمر باپ اس ظم کے سننےوالوں میں موجودتھا۔ باپ کی آسمھوں میں بیٹے کی کامیابی دکھیرخوثی کے آنسو تے مركبوں ير تاثير كلام سے وى علامات فم تيس جو بينے كے چېرے ير تيس -درحقیقت پخصوصیت مٹیے نے باپ سے ورثے میں یائی تھی۔اتبال کے والدایک صوفی منش بزرگ تھے ، گران کارنگ تصوف ایبانہ تھا کہان کوزندگ کے روزمرہ فرائض سے بریروا کردے ماری عمرایی در انگلیوں کی منت سے روزی مائی۔ ' دل به پار دوست بکار ٔ بران کاعمل تھا۔ دل خدا کی طرف اور ہاتھ کام بر کے رہتے ا قبال جب ظم مریٹھ کیکے نوان کے مداح خواجہ عبدالصمد ککڑو رئیسِ ہارہ مولاآ گے بڑھے اور جوش مسرت میں اپنا قیمتی دو شالدا قبال کے شانوں پر ڈال دیا۔ اقبال

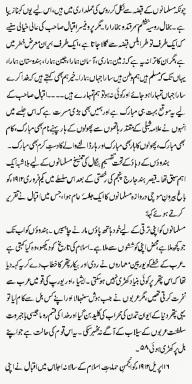












سائی گئی۔ سامعین کی تعدادوں ہزار کے لگ بھگ تھی اظم پڑھنے سے پہلے نہوں نے اپنی تقریر میں کہا: جونظم پچيله سال کههي تقي وه "شکوه" تهااوراس ميں ضدا کي شکايت تقي اور بعض لوگوں نے اسے براخیال کیااور یہ سمجھا کہ یہ بہت بڑی جسارت ہے۔ میں نے بھی بھی خيال كياليكن پير بھي وہ اس قدر متبول عام ہوئي كه آج تك كي بزار خطوط اس كي تعریف میں مرے یاس آ کے ہیں۔اس سے ظاہر ہوتا ہے کہ وی بات جولوگوں کے دلوں میں تھی ، وہ ظاہر کر دی گئی ، لیکن میں خیال کرتا ہوں کہ میرا شکوہ خدا کو بھی پندآیا،خیراگروه ندیمی بخشے تو میں تو یہی کہوں گا: یہ بھی رحت ہے تری ، تو نے دیا دوزخ مجھ کو میرے مکافات کی تو سے بھی جگہ نہ تھی اس لیے میں نے خودایک سزاتجویز کی ہے کہانی شکایت کروں ،تا کہ معاوضہ ہو جائے ۔ میں اپنی ظم کی طرف خاص توجہ انگریزی تعلیم یا فتہ نو جوانوں کو دلاتا ہوں میراشعرلکھنا خاص خاص احساس کا ایک نمونہ ہے ۔میری آج کی ظم الی جامع ہے،جس میں مشکلات کی تصویر اور ان کے حل کرنے کا نسخہ درج ہوگا۔اس لیے آ ب اس کو دونوں صیثیتوں ہے دیکھیں ۔ایک شاعرانہ پہلو ہے، دوسر ہے تجاویر بسخہ کے لحاظ سے اور اس لیے عرض ہے کہ تعلیم یا فتہ خاص کر توجہ فر ما کیں۔ بیز ما ندائل اسلام کی تاریخ میں سخت بولیٹیکل ٹائم ہے۔خدا کے واسطے تم توجہ کرو اور اسلام کی عزت بڑھانے کے لیے یوری سرگرمی ہے کام لو میری نظم کاعنوان دمشع وشاعز "کا ا قبال نے اظم کا آ خاز کیا تو صدائیں باند ہونے لگیں ، ترنم ، ترنم ، لیکن اقبال

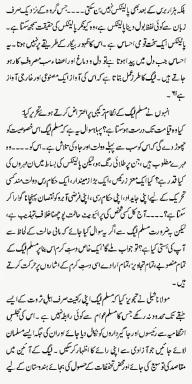
نے کہا کہ وہ خود بی بہتر مجھتے ہیں کنظم گا کر پڑھناچا ہے یا تحت الفظ سینظم الی ہے

مشهوراظم، ' بنتمع وشاعر'' ، برُّه ه کرسنائی اظم چونکه طو مل تھی ،اس لیے دونشستوں میں

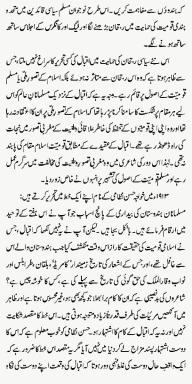
کہ گا کرنہیں بڑھی جاسکتی ۔اس کے بعد نظم نثر وع ہوگئی ۔ اس سال برصغیر کے لیے لازی تعلیم کابل میپریل قانون سازکونسل میں پیش ہوا۔اس کی حمایت میں ایک جلسہ لاہور میں بھی ہوا،جس کی صدارت اقبال نے کی انبول في الي صدارتي تقرير مين كها: لفظ جبر ہے کسی کو تھنگنا نہیں جائے۔جس طرح چیک کا ٹیکالازی اور جبری قرار دیا گیا ہاور بیازوم و جبرای شخص کے حق میں کسی طرح مفز بیں ہوستنا جس کے ٹیکا لگایا جاتا ہے، ای طرح جریہ تعلیم بھی قابل اعتراض متصور نہیں ہو نکتی ۔ جریہ تعلیم بھی گویا روحانی چیک کا ٹیکا ہے ۔اسلام میں جر کی تعلیم موجود ہے۔مسلمانوں کو تکم ب کہ ایے بچوں کوزبر دی نماز پڑھا کیں ۲۰۔ ''شکوہ'' پر بعض علاء نے اعتراض کیا تھا کہ نظم کالب ولہجہ گتاخانہ ہے۔ ا قبال نے اس کی طانی ''جواب شکوہ'' میں کی جو ۱۹۱۳ء میں موچی دروازے کے بابر باغ میں ایک بہت عظیم الثان جلے میں عوام کے جم غیر کے سامنے جنگ بلقان کے ترک مجاہدین کے لیے چندہ جمع کرنے کی خاطر پڑھی گئی۔ اس اظم کا ایک ایک شعر نیلام ہوااور ایک بھاری رقم بلقان فنڈ کے لیے جمع ہوگئی۔ تقسیم بنگال کی تنینخ اورتر کی ہے متعلق انگریز ی حکومت کے رویے ہے مسلمان بہلے بی بہت رنجیدہ تھے۔اس پر١٩١٣ء میں سانحہ کانبور نے صورت حالات مزید خراب کردی کانپورکی سول انتظامیہ نے کسی سراک کوسیدهی کرنے کی غرض سے ،مقامی مسلمانوں کے احتجاج کے باو جود ،ایک مبحد کا کوئی حصہ شہید کر دیا اس سے مسلمانوں کے جذبات بخت مجروح ہوئے اورا کی جلوس کی شکل میں مجد تک پیچ کرانہوں نے منہدم دیواروں کوازسر نوقعیر کرنا نثر و ع کر دیا۔ای اثنا میں انگریز ڈیٹی تمشنر یولیس کی نفری کے ساتھ مو تع پر پہنچا اور بغیر کسی تنبیہ کے گولی علانے کا تھم دے دیا ، جس کے متیج میں چند بچوں سمیت کچھ سلمان شہید ہو گئے



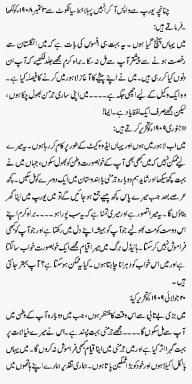


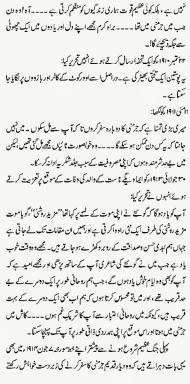






میں مخض اس خیال ہے کم نہ ہو کہ اس نے مسلمانا ن بند کی بیداری میں حصنہیں لیا لیکن ان سب باتوں کے باو جوداس زمانے میں، جباں تک ان کی نجی زندگی کا تعلق ہے، ان پر یاسیت کا عالم طاری رہا۔ وہ بظاہراہے احباب میں اینے آپ کوخوش ر کھنے کی کوشش کرتے اوراپ باطنی انتظراب کا ظہار کسی پر بھی نہ کرتے تھے۔اس پریشانی کی طرف اشارہ ان کے ایک خط میں موجود ہے جو ۱ اکتوبر ۱۹۱۱ء کو اکبراللہ آبادی کے نام لکھا گیا فرماتے ہیں: لامورایک بهت براشر بے لیکن میں اس جوم میں تنباموں ۔ایک فر دواحد بھی ایسا نہیں،جس سے دل کھول کرایئے جذبات کا ظہار کیا جا سکے: طعنہ زن ہے منبط ، اور لذت بڑی ، افشا میں ہے ہے کوئی مشکل سے مشکل رازداں کے واسطے لار ڈیکن کہتے ہیں جتنا ہڑا شہر ہو، اتنی ہی ہڑی تنہائی ہوتی ہے ۔ سویمی حال میرا لا موريس ہے ۔اس كے علاوہ گذشته چنر ماہ ميں بعض معاملات كى وجه سے سخت بریشانی ری اور مجھے بعض کام اپنی اطرت اور طبیعت کے خلاف کرنے ہا ہے۔ ۲۳ ۔ ا قبال پورپ ہےواپس آ جانے کے باوجودنفیاتی طور پر ابھی تک ایک لحاظ ہے پورپ بی میں تھے ۔جب آئیں عملی زندگی کے تلنج حقائق کا سامنا کرنا پڑتا ،تو سخت گھبرا جاتے ۔اس احساس محروی کا سبب مختلف عناصر تھے ۔جن میں ایک تو ان کی مالی مشکلات تھیں اور دوسر اان کی از دواجی زندگی کی بےسکو نی ۔وہ دینی کرب و انتظراب کے ایک تھن دور سے گزرر ہے تھے البتہ اس کیفیت میں قیام یورپ کا حسین وجمیل تصورانہیں ایک گونة تسکین بخشا تھا ۔ جرمنی میں ان کی خط و کتابت فراؤلین ایماو یک ناست سے جاری تھی ، جے وہ ایک اچھی اور سچی لڑی سمجھ کر پیند کرتے تھے۲۲۔







میں توا پنی محرومیوں سے لطف اندوز ہوتا ہوں اوران لوگوں پر بنستا ہوں جوا پے تیسً سیحقة میں کدہ وخوش میں ۔ دیکھا، میں اپنی سرت کیسے تزالیتا ہوں ۔۔۔ مجھے یا د منیں کہ میں اس سے پیشتر کیا لکھ چکا ہوں ،اس لیے اگر آپ میرے خطاکو بے ربط یا تعن واس سایانی کومعاف کردیجیے گا۲۰۔ ایک اور خط میں تحریر کرتے ہیں: بعض او قات میں کوئی کام کرنے کا ارا وہ کرتا ہوں اور پھرائے آپ کو حالات بر چپوڑ دیتا ہوں تا کہوہ مجھے جس طرف جاہیں ، لے جا کیں ۔۔۔۔ بے شک ہر انسان این آخری آرامگاہ تک پہنینے کا صار اندا نظار کرتا ہے۔ میں بھی جلد سے جلد اس مقام کوجانا حابتا ہوں تا کہ اینے خالق سے بیرمطالبہ کروں کہ و میرے ذہن کی عقلی تو جیکرے اور یقین کیجیے کہ یہ کام اس کے لیے بھی آسان ندموگا۔آپ مجھے سمجھ نہ سکنے کی شکایت مت سیجیے ۔خود میں بھی اینے آپ کوٹیس سمجھتا۔ مدت ہوئی ، اتبال ہم اتبال ہے آگاہ نہیں ہے کچے اس میں مشخر نبیں واللہ نبیں ہے مجھے بین کر افسوں ہوا کہ آ پکوا**ں ب**ات کار نج ہے کہ ثبالی ہندوستان کےلوگ میر ا کماحقہ،احترام اورتعریف نبیں کرتے ،لیکن آ پاس کی بروانہ سیجیے، میں دوسروں کی ہاتوں پر زندگی بسر نہیں کرنا جا ہتا: جينا وه کيا ، جو ہو نفس غير پر مدار شہرت کی زندگی کا مجروسا بھی چھوڑ دے میں ایک سیدھی سادی دیانتداراندزندگی بسر کرتا ہوں ،میرے دل اور زبان کے درمیان ایوری موافقت ہے، لوگ منافقت کی مدح وثنا کرتے ہیں اگر شہرت وعزت اور ستائش حاصل کرنے کے لیے مجھے منافقت اختیار کرنی پڑے تو میں گمنا ی اور کس

روابات کے آ گے سر جھکا نے اور وہن انسانی کی آ زادی کو دیانے سے بالکل قاصر ہوں ۔ ہائز ن ، گوئے اور شلے کے معاصرین ان کی عزت نہیں کرتے تھے۔ میں اگر چدان کے مقاملے میں توت شعری کے اعتبار سے کمتر ہوں ، پھر بھی مجھے نخر ہے که کم از کم اس معالم میں تو ان کاہمسفر ضرور ہوں۔۔۔۔ دنیا میری پرمتش نہیں کر سکتی اور نہ میں اپنے آپ کو مرستش کے قابل سمجھتا ہوں کیونکہ میں آؤ اطر نا خود بیجاری

میری کی حالت میں مرنا زیا دہ پیند کروں گاعوام کو، جن کی گردن پر راون کی طرح کئی سر ہیں ، ان لوگوں کا احتر ام کرنے دو جو نہ جب اوراخلاق کے متعلق عوام کے حجو نے اور بے بنیا دنظریا ت کے مطابق زندگی بسر کرتے ہیں۔ میں ان کے رسوم و

ہوں ،لیکن اگرمیری روح کی گہرائنوں میں جھیے ہوئے خیالات لوگوں میر ظاہر ہو

جائیں ،اگروہ یا تیں جومیرے دل میں پوشیدہ میں ،سامنے آ حاکیں ،تو مجھے یقین

ے کہ دنیامیری موت کے بعد ایک بندا تک دن ضرورمیری برستش کرے گی لوگ

میری کوتا ہوں کو بھول جا کیں گے اور آنسووں کی صورت میں مجھے خراج عقیدت

پیش کریں گے۲۷۔

ا۔ میشخ عطاقحد کی سروس بک کے مطابق وہ پنشن یا کر۴۴ متبر۹۱۲ءکوملازمت سے

سبدوش ہوئے۔ جب انگریز ی حکومت کی انغانستان کے ساتھ جنگ شروع ہوئی تو أنبين بجر ملازمت برواپس مباليا گيا اور ڈيڑھ دوسال بعد غالبًا ١٩١٩ء بيس فارغ ہو

٣- '' بنجاب گز ٺ'' ١٤، ايريل ١٩٠٨ء حصه اوّل ، صفحه ٢١ - نيز ديکھيے'' اقبال ريويو " جنوري تا مارچ ١٩٨٥ ء مضمون "علامه اقبال كا سلسله ملازمت" ازحسن اختر ،

٣ . " وصحفهُ" اقبال نمبر حصه اقبل ،صغه ٥٥ نيز ديكھيے" روايات اقبال "مرتبه عبدالله چِغْمَا كَى ،صفحات ٧٤، ٧٤، ١٠٥٠، ١٠٥٠ ، ملفوطات اقبال مرتبه الوالليث صديقي ،صفحه

م۔ ''اقبال کے خطوطاور تحریری''مرتبہ بشیراحمدڈار (انگریزی) صفحہ سماقبال کے

٥ - "محيفة" اقبال نمبر حصد اقال ، صغيره ٥" روايات اقبال" مرتبه عبدالله چغتاني ،

۸۔ ''اقبال کےخطوطاور تحریری''مرتبہ بشیراحدڈار (انگریزی) صفحات ۳۸ تا ۴۸، '' پنجاب گزن''الامنی ۱۹۰۹ء حصه اوّل ،صغحه ۱۵۴۵، '' تاریخ گورنمنٹ کالج ''از

٩- " پنجابگز ٹ'۵نومبر ١٩٠٩ ءحصه وّل ،صغحه ٨٠ مهر ومز کې تاریخ (انگریزی)

٧- " مُلفوظات اقبال" مرتبه الوالليث صديقي ،صفحات ٨١ ، ٨٥ _

كرگھرآئے۔خطشخاعبازاحد بنام راقم۔

۸۴، ذكرا قبال ازعبدالجيد سالك صفحات ٦٣، ٦٣٠ _

والدكانا منلطى ہے مير محمد لکھا گيا ہے۔

صفحات ۱۰۵،۱۰ ما

گیرٹ (انگریزی) بصفحہ ۱۱۵

صفحات ۱۲۸، ۱۲۹، ۱۳۹۰

ا ١٩٤١ عِلد الهُنبر ٢٠١، صغية ٨٠ '' راوي'' (اقبال نمبر)ايريل ١٩٧٣ ، صغيه ١٨ اا۔ اس قانونی جرال کے چیف المدیٹر ایس ۔ ڈی۔ چودھری تھے۔ ۱۲_ رساله" انجمن اسلامیه پنجاب" جنوری تا جون ۱۹۰۹ بصغیه ۱۵٬ د صحیفه" اقبال نمبر حصدا وّل بصفحات ۲،۱۹۵ ۱۹_ ۱۳_ '"آئینها قبال''مرتبهٔ عبدالله قریشی، صفحات ۲۰۶۲ ۲۰۰ ـ ١٢٠ الصنأ صفحات ٢٠٠٥ ٢٠٠ ٢٠ ١٥_ الينام فحات٢٣٥،٢٣٢_ ١١- "فضحيفه" قبال نمبر حصداة ل بصفحة ١١١_ ١٤- ايضاً صفحات ٨٢،٨٣-۱۸_ ''اقبال''ازعطیه بیگم(انگریزی)صفحه۵_

۱۰ بیانات میان ایم اسلم اورمولوی محمطی قصوری " نجام نو" (اسلم نمبر)اریل ومئی

الد اليناً صغيره ٥ ر

كم جولائي ٩ • ١٩ ء،صفحه ٣٠٩_

۴۰ " " قبال اور حيدرآ با دوكن" تا ليف نظر حيدرآ بادى، صنحه ١٨ هـ

٢١ ـ ''مكاتبيها قبال بنام كرائ'مرتبه عبدالله قريثى صفحه ٩ يه خط شُخ عطاءالله مرتب

"اقبال نامه" كورير" شهاب" حيدرة باودكن سے ملاتھاجن كے بال بيدا كي بسك

فروش کی دکان ہے رہ یا کی صورت میں پہنچاتھا۔

۲۲_ " اتبال اور بزم ا تبال حيدرآ با ووکن "ازعبدالرؤفء و ج ،صفحات ۲۲،۲۳_

٢٣_ "محيفة" اقبال نمبر حصداق المصفحات ١٠٦،١٠٥ .

۳۴_ ''مخزن''جون ۱۹۱۰ء_ ٢٥ ـ " مكاتب اقبال بنام گرا ي" مرتبه عبدالله قريشي ،صغه ٢٢٠ ، "صحيفه" اقبال نمبر

حصدا وّل جنمات ٢٢٢٧٠

۲۷۔ ''مخزن'' جون ۱۹۱۰ءاس قصیدے کے ابتدائی نوشعر''نمودصی '' کے عنوان کے تحت''با نگ درا'' میں شامل ہیں۔ 72۔ ان آیا م بیں شیخ عطا جمد کی تعیناتی ملنری ورکس سروس کے بہبنی ڈسٹرک کی دیولالی جھاؤنی میں تھی معلوم ہوتا ہے کہ وہ اقبال سے ملنے حیدر آبادیہ عاور پھروہاں سے وونون بهائي المشحاورنك آباد كئے فط شخ اعجاز احمد بنام راقم نيز ديکھي خط ا قبال بنام اكبرالداً بإ دى " اقبال نامه "مرتبه شيخ عطاء الله حصد دوم ،صغية ٣٠ ـ ۲۸_ "اقبال" ازعطیه بیگم (انگریزی) صفحات ۲۳،۲۲،۵۳_ ٢٩_ " أقبال اورانجن حابيت اسلام" أزمحه حنيف شابد ، صفحات ٥٥،٥٠ _ ۳۰۔ یہ انگریزی نوٹ بک راقم نے مرتب کر کے شائع کر دی ہے۔اس کے اردو ترجے کے لیے دیکھیے''شذرات فکرا قبال''ازافقاراحرصد ہتی۔ ٣١ - " الفوظات اقبال "مرتبه ابوالليث صد فتى بصفحات ٨٦،٨٥ ـ ۳۳_ ''ا قبال''ازعطیه بیگم(انگریزی) صفحه۵_ ۳۳ . " '' پنجاب گزنه'' ۴۰ جنوری ۱۹۱۱ء حصداوّل بصفحهٔ ۳۳ پر 'راوی'' جنوری ۱۹۱۱ءجلدنمبر ۵نمبر ۲ ۱۳ صفحة ۱ ٣٣- ''حام نو'' (اسلم نمبر)اپريل ومئی ١٩٤١ء،صفحه ٨٦_ ٣٥- ومعظمت رفته "أزضيا ءالدين برني ،صفحها ١٤٧-٢٧٠ و وصحيفه "اقبال نمبر حصدا وّل صفحات ٢٨٠٢. ٣٧ _ " ينجاب كرث " " مارچ • ١٩١١ء حصه اوّل صغير، • ١٣٠ _ ١٩١١ء مين جب مسلمانون کے تعلیمی مسائل برغور وفکر کرنے کے لیے پنجاب براونشل ایجو کیشنل کافنرنس قائم ہوئی تو اس کے ۱۵ ارابریل اوا ء کے اجلاس میں اقبال کوسکرٹری مقرر کیا گیا۔اس کافرنس کابعد میں انجمن حمایت اسلام سے الحاق ہو گیا ۔ اقبال تین سال تک کافرنس کے سکرٹری کی حیثیت سے کام کرتے رہے۔''انوارا قبال''مرتبہ بشیراحمہ

۳۹_ '' پنجاب گزٹ''۴۸مارچ ۱۹۱۹ء حصه سوم جسفحات ۳۷۷،۳۷ سر۱۵،۵۱ گست ۱۹۱۹ء حصيهوم بصفحة اااا بهر " و بناب رث " بهمتي ١٩٢٣ وحد سوم الف صفح ١٩٠٠ -۴۱_ و و پنجاب گزی "۹ رجنوری ۱۹۲۵ء حصیسوم الف بصفحها ۷_ ٣٦_ كاررواني اجلاس بنجاب عيكست بك تميش فائل نمبر ١١٦٦٧، (١٩٢٣) اردو كورسز -۳۳_ " انواراقبال"مرتبه بشيراحد دار صغيه ۲۵_ ۴۲۰ _ ''ا قبال کے خطوط اور تحریریں''مرتبہ بشیر احمد ڈار (انگریزی) ،صفحات ۱۰۱۲۹۸ ۳۵_ ''سیرت اقبال''از طاہر فاروتی ،صفحہ ۷۷ ،''اردوے مصفے'' (بابائے اردو کے خطوط کا مجموعه)، اقبال کاخط بنام مظفر الدین قریشی صفحات ۱۱۲، ۱۵۰

ۋارەھفحات ۴۹۵ تا۲۹۰ ـ ٣٨_ ايضاً صفحات ٢٥،٢٣_

۲۷ ۔ ''روایات اقبال''مرتبرعبداللہ چنتائی ہفخات ۹۸ تا۱۳۱مرز اجلال الدین کے بیان کے مطابق وہ مقام شاہرہ تھالیکن پیغلط ہے، ملاحظہ ہو،'' اقبال''ازعطیہ بیگم

(انگریزی)صغیه ۷

۷۷ و و فضل حسین -ایک سیای بیا گرانی " (انگریزی) بصفحات ۹۸،۹۶ ـ

۴۸ _ ''روایات اقبال''مرتبه عبدالله چفتانی، صفحات ۱۳۴،۶۳۲_

۳۹_ «نضل حسین ایک سای بائیوگرانی'' (آنگریزی)صغهه۱۵۷-"اقبال کے آخری

دوسال''صغیرہ سالے۔

۵۰ ـ " تاریخ ایزین نیشنل موومنث" ازوی لووث (انگریزی) ،صفحات ۵۷ ، ۵۸ ، ۳۳ ، ۹۷ ، ۲۷ ، ۸۸ _ دمنقسم بند" از راجندر برشاد (انگریزی) صفحه کاا،"

مسلمانون کاروش مستنتل ۴۰ دختیل احر بعنیات ۳۷۵،۳۷۳. ۵۱ - ''مقالات شیخ ۴٬ جلد ۸ سفید ۱۳۸۸. ۵۲ - ''ملفوظات آقبال 'کمرتبه ایواللیث صدیقی سفید ۹۷.

۵۳۔ '' آبال اور انجمن جانب اسلام' اُرٹیر حنیف شلار سفات المرام'' اعجاز احریکی اس جلے میں موجود تقے ان کے بیان کے مطابق اقبال نے'' مشکوہ'' سنانے سے پیشتر جواقع پر حمی اس کے تین جا راشعار حدف کر کے اور پیلیشتر کے

بملامهر ع کومدل کر'' ہا گگ درا'' میں'' نصیحت'' کے عنوان کے تحت ثبالغ کی ۔اس

۔ اُقُم کے بعض افتحارا فی اصلی مالت میں یوں تھے: کل ملا مجھ سے جو اقبال تو یوچھا میں نے عائل روزہ ہے تو اور نہ پابند نماز مجھی ایراں کے لیے ہو جو دعا کا جلسہ عذر تیرا ہے کہ ہے میری طبیعت ناساز

عذر تیرا ہے کہ ہے میری طبیعت ناساز

من کے کہنے گا اقبال ہم فربایا

منگ مجھے آپ کی باقوں میں فیمیں بندہ نواز

بھے میں اوصاف ضروری تو میں موجود گر

ہے کی ایک کبوں تھے ہے جو ہو فاش نہ راز

وحب مجھے قوم فروش کا فہیں یاد کوئی

اور جاب میں مانا نہیں استاد کوئی

جب جمعے قوم فروقی کا فیم یاد کرئی اور چناب میں ماتا فیمن استاد کرئی شخ اعجازاحمد کی رائے میں ماتا نے کا یدہ وزند گی میں اقبال کو مجماری تیستا واکر ماچ کی ساتھ کے کان اشعار کا اشارہ

غالبًاميان مرفضل حسين كي طرف تحا-۵۰ _ ''ملفوظات اتبال' مرتبه إيوالليث صديقي ،صغيه ٣ _

۵۵_ ''روز گارفقیر''جلداوّل صفحۃ۱۲۳_ ۵۱_ دا قبال مد "مرتبه شخ عطاء الله حصد دوم ، صفحات ۳۷، ۳۸_

۵۷_ '' کلیات اقبال''مرتبهمجرعبدالرزاق حیدر آباد دکن ۱۹۲۳ عفحات ۵۸ ته

گورنمنٹ کالج سر گودھا۔

۲۲_الفِنْأَ،صَفِي ۳۵_

٢٥ _ ايضاً بصفحات اسم تاسيس_ ۲۷_ ایشاً صفحات ۲۳ ۵۱۲ ۵۱

۵۸_ ''گفتارا قبال''مرتبه محمد ریش افضل صفحات ۳،۲_ ۵۹_ ''ا قبال اورانجمن حمايت اسلام''ازمجر حنيف شابد بصفحات ۸۴،۸۳_ ۲۰ _ ' ' گفتارا تبال' 'مرتبه مجدر نیق افضل ،صفحات ۲۰٫۳ _

· مسلمانوں کاروشن مستقبل' ارطفیل احمد چشخیات ۳۸۱۰_۳۸ ٧٢_ ''اتبال نامه''مرتبه شيخ عطاء الله حصدوم، صفحات ٣٦٧، ٣٦٨ _

۲۴_ ''ا قبال''ازعطیه بیگم(انگریزی)،صغحه ۳۹_

کتاب ''با نگ درا'' کی اثاعت سے پیشتر اقبال کی اجازت کے بغیر ثالع کر دی

سی تصفیے کی شرا لط کے تحت مرتب کو ایک ہزار رویے کی رقم بطور معاوضه اوا کرنی

یژی اور کتاب کی فروخت ریاست حیدر آباو د کن تک محدو دکر دی گئی۔اس کا ایک نے علامہ اقبال میوزیم میں محفوظ ہے۔ نیز دیکھیے مضمون ''اقبال کی زندگی کا ایک پېلو" ازمحر حنيف شامدمطبوعه ضيا بارا قبال نمبر ١٩٧٣ء (صفحات ١٧٢ تا ١٨١)

الا _ "مقالات ثبل" بلد ٨، صفحات ١٩٦٩ تا ١٥١، ١٥١، ١٥١، ١٣١١ ١٣٣ ١، ١٢١٠ ١٢٠ ١٢١ ١٠ ۱۷۷ مه نیز دیکھیے "کلیات شبل" مرتبه مولوی متعود علی ،صفحات ۲۴ تا ۷۴

از دوا جی زندگی کا بحران ۱۸۹۳ء میں اقبال کی کریم بی کے ساتھ شادی رواج کے مطابق ان کے بزرگول نے طے کی تھی اوران کی اپنی بعد کی تحریروں سے ظاہر ہوتا ہے کہوہ شادی پر رضامند نہ بتھے ،گر چونکہ سولہ برس کی عمر کے لڑ کے تھے اس لیے احتر ام کے پیش نظر انیں ایے ہزرگوں کے سامنے دم مارنے کی ہمت منہ ہوئی۔ شادی کے پہلے دوسال سیالکوٹ میں گذارے۔اس دوران میں انہوں نے ایف۔اے کا امتحان یاس کیا اورمزید تعلیم کی تحصیل کی خاطر ۱۸۹۵ء میں لاہور آ گئے ۔ لاہور میں جار سال کو ا ڈرینگل ہوشل میں گزارے ۔ کریم ہی ہوشل میں ان کے ساتھ تو نہ رہ علی تھیں ،

اس لیے وہ بیشتر وقت اپنے والدین کے ساتھ یا اپنے میکے گجرات میں بسر کرتی تحسیں اور بعض او قات چند ماہ کے لیے سیالکوٹ آ جاتیں ۔اقبال گرمیوں کی چھٹیا ں عمو ما سیالکوٹ میں اپنے والدین کے ساتھ گز ارتے اور بھی بھار چند بمفتوں کے

تھے معراج بیگم ۱۸۹۲ء میں پیداہو کیں اور آ نتاب اتبال ۱۸۹۸ء میں _ ۱۹۰۰ء سے کے کر۱۹۰۵ء تک کی یا کی سالہ ملازمت کے دوران جب اقبال بھائی وروازے والے مکان میں رہائش پذیر تھے ، کریم بی نے ان کے ساتھ اس مکان میں قیام ند کیا۔ نذرین نازی کی رائے میں کریم بی سے کشیدگی کی ابتداء انہی

اتیام میں ہوگئی تھی ا۔۱۹۰۵ء ہے لے کر ۱۹۰۸ء تک کے تین سال اقبال نے پورپ میں گزارے ۔ان کی واپسی برمعراج بیگم بارہ برس کی اور آ فتاب اتبال دس برس كے تقے مذرينان تحريركرتے بين:

یورپ ہےوالیس کے بعداگر جدوہ (کریم بی) اینا نالا ہور آتیں جھرا آبال ان کابرا خیال رکھتے ، گمرا یک دوسرے ہے کشیدگی ء بڑھتی جلی گئے۔ تا آ ککہ باپ اور بھائی کی

لياني سرال مجرات حلے جاتے ۔اس دوران وہ دو بچوں كے باب بن عظم

_میں نے بخوشی کناف کی و مدداری قبول کر لی۔ چنانچہ ایک مقررہ رقم ہر مینے بھیج دیتے ۔ حتیٰ کہآخری علالت کے دوران میں بھی پیرقم با قاعدہ روانہ کی جاتی ۔ پھر جب علالت نے طول کھینا اور مالی دشواریاں برحیس تو اس میں تخفیف کرنا بڑی ، ليكن رقم كى ترسل ميس كوئى فرق ندآيا - آخرى منى آرد رمير ، ماتعول سے مواء میں نے تعمیل ارشا دکر دی ا۔ ا قبال کی بیشادی کیوں نا کام ربی؟اس ملط میں اکثر ایس یا تیں کہی آئیں جو بااکل لغواور بے بنیاد میں ۔ شادی بیاہ ایک انتہائی نجی معاملہ ہے۔ کئی شادیاں نا کام رہتی ہیں ،جن میں فریقین یاان کے اعزہ و اقربا مختلف فتم کی نا انصافحوں یا فلطیوں کے مرتکب ہو سکتے میں ۔ افسوس ہے کداس شادی کی ناکائ کے حقیقی اسباب بتا سکنے والا آج کوئی بھی نہیں ،لیکن راقم کے قیاس کے مطابق شادی کی نا کا ی کااصل سبب زوجین کے طبائع کی عدم مناسبت تھا۔ شادی کے وقت اقبال کی عرسوله برس اور كريم بى كى عمرانيس برس تقى _ا قبال طالب علم تقداور مالى التباري اینے بڑے بھائی یا باپ کے دست بھرتھے۔ابھی اپنے قدموں پر کھڑے نہ ہوئے تھے۔اقبال کاتعلق ایک متوسط الحال خاندان ہے تھا، جس کے تمام افراد سیالکوٹ

کے ایک چوٹ نے سے مکان میں رہتے تھے ایکن کریم کی ایک امیر گھرا نے سے تعلق رکھتی تھیں ماہ ورانہوں نے گھرات کے تلڈشال بافال کی ایک ایک دی بلی میں پر ورش پائی تھی جوکی تاک سے کم دیتھی ۔ ان کے والد کے خالم ان کی تثیر میں بے صور کڑ سے تھی ۔ ان کے والد واکا کم عطاق کھر نے اس زمانے میں واکمڑی کی تعلیم حاصل کی اور کٹگ

کوششوں کے باو جو بھل میکندگی کی نوبہت آگئ۔ یہ زماندگر اقبال کے لیے بڑے اشطراب کا تفا یہ بغیر طالق کے جارہ نہ رہا لیکن والدہ آ قباب کی عزید تفلس نے گواراند کرایجم اقبال کٹالت کے ذمیے دارضہ ہے فرملیا شرعائی ہرے سامنے دوئی راستہ تھے، طالق یا کٹاف کی ذمہ داری۔ والدہ آ قاب طالق پر رائعی نہ ہوگیں



بھاگ جاؤں۔اس کی مِجہ آپ کومعلوم ہے ، میںاینے بھائی کا ایک قسم کا اخلا تی قر ضدار ہوں اور صرف ای چیز نے مجھے روک رکھا ہے ۔میری زندگی نہایت مصیبت ناک ہے۔ بیلوگ میری بیوی کوز ہر دتی مجھ پر منڈ ھ دینا جا ہتے ہیں۔ میں نے اپنے والدکولکھ دیا ہے کہ انہیں میری شادی کر دینے کا کوئی حق نہ تھا، بالخصوص جب كديس في ال فتم ك تعلق مين الشيف عدا أكار كرديا تعادين ال كي خالت کرنے پر آ مادہ ہوں ،کیکن اسے اپنے یاس رکھ کرا پی زندگی کو عذاب بنانے کے لیے برگز تیار نیں ۔ایک انسان ہونے کی حیثیت سے مجھے مسرت کے حسول کاحق ہے۔اگر معاشرہ یا فطرت وہ حق مجھے دینے سے انکاری میں تو میں دولوں کے خلاف بغاوت کروں گا میرے لیےصرف ایک ہی جارہ ہے کہ میں اس بربخت ملک کو ہمیشہ کے لیے جھوڑ دوں یا مے خواری میں پناہ ڈھونڈ وں ،جس سے خودکشی آ سان ہو جاتی ہے۔ کتابوں کے بیہ بے جان اور بجر اوراق مسرت نہیں دے سکتے اور میری روح کے اندراس قدر آ گ بحری ہوئی ہے کہ میں ان کتابوں کو اور ان کے ساتھ ہی

فیضی کے نام ان کے خط^و کررہ ۱۹ریل ۹ ۱۹۰ء سے ظاہر ہے ۔ لکھتے میں: میں کوئی ملازمت کرنائمیں چاہتا۔میری خواہش یہ ہے کے جلد سے جلداس ملک سے

معاشرتی رسوم وروایات کوبھی جلا کر خاکشرینا سَنا ہوں۔ آپ کہیں گی کہ ایک اچھے فدانے بیسب پی تخلیل کیا ہے جمکن ہے ایمائی ہو بگراس زندگی کے تلخ حما کق کسی اور بی نتیجی کاطرف رہنمائی کرتے ہیں۔ ویشی طور پرایک اچھے خدا کی بجائے کسی قادر مطلق شیطان پریقین لے آنا زیادہ آسان ہے۔مہر بانی کرکے ایسے خیالات

کے اظہار کے لیے مجھے معاف سیجیے گا۔ میں ہمدردی کا خواستگار نہیں ہوں۔ میں تو صرف این روح کابو جھا تا رنا حابتاتھا۔ ا قبال کی اس شاوی کی ناکا ی کاسب ہے بڑا انتصان بیہوا کہان کے دونوں

بيح شفقت يدري مع محروم ره كئ مالي صورت مين بيول كي جدر ديال عمو أمال







کا گھراور دوسری سرا کبر حیدری اوران کی اہلید کی آپس میں وابستگی ۱۰_ ا قبال اعلیٰ تعلیم ہے آ راستہ ہونے کے علاوہ ایک و جیدصورت کے ما لک تھے ۔ سرخ چېره ، کشاده پییثانی ، بھاری ابرو ، روش آ تکھیں ، ستواں ناک ، باریک ہونؤں پر بھوری مونچیس، بھورے بال ہمیا نہقد، متناسب جسم اور نہایت نفیس ہاتھ۔ یورپ سے والیسی کے بعد عموماً سیاہ موٹ زیب تن کرتے اورسر برتر کی اُو بی اور سے مجھی بھار مانکل (ایک آ کھ کی میک) بھی استعال کرتے تھے اا۔ اقبال کے احہاب کومعلوم تھا کہ وہ دوسری شاوی کے خواہاں ہیں اور پیر بات بابرنکل چکی تھی حرب كامقام ب كاس قدامت ببندى كرزمان مي بهي انبين شادى كمسلط میں کی پڑھی کھی خواتین کے خطوط آیا کرتے تھے ۔بعض خواتین رشیتے کی خاطر ا ہے قاصد بھی ان کی طرف مجھوا تیں اور چندا کی۔ تو آئییں ملنے بھی آ گئیں ا۔ ا قبال اگر چاہتے تو ایسی ہی کسی اعلی تعلیم ہے آہ راستہ خاتو ن ہے شادی کر سکتے تھے، کیکن روثن خیال ہونے کے باو جودوہ بعض معاملات میں روایق قدامت پیندی کو جھوڑ نے کے لیے تیار مذہوئے معلوم ہوتا ہے آئیں کسی الی خاتون کی تلاش تھی جوان کی بیوی کی حیثیت سے ان کے خاندان کے افر اد سے ان کے گہر لے تعلق اور وابشگی کو قائم رکھ <u>سکے۔</u> دوسری شاوی کے سلسلے میں، جو ۱۹۱۰ء میں ہوئی ،مرزا جلال الدین کا بیان ہے کہا قبال کے دوست شیخ گا ب دین وکیل نے موچی دروازے کے ایک تشمیری خاندان کی صاحبزاوی کے متعلق تحریک کی جواس وقت وکٹوریہ گرلز اسکول میں ر پڑھتی تھی ۔جب بات کمی ہوگی تو ا قبال کے بڑے بھانی سیالکوٹ ہے آئے اور مر زا جلال الدين بميال شابنوا زبهولوی احمد وين اور شيخ گلاب دين کوساتھ كے كر ا قبال کے سسرال پینچے اور وہاں ان کا نکاح سر دار بیگم ہے پڑھا گیا۔اس موقع پر

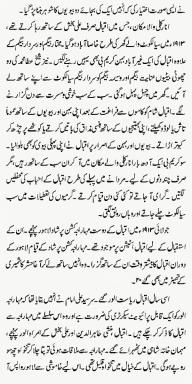
صرف نكاح موا مرفعت عمل مين نهآئي ١٣٠ ـ

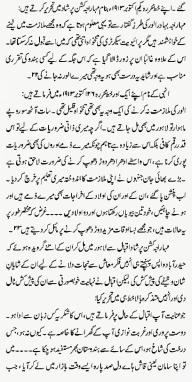


ای سلیلے میں علی پخش کابیان ہے کہ وہ اور والدہ اقبال ، اقبال کے رشتے کی خاطر کسی کے گھر گئے ۔ جب واپس آ رہے متنے تو ایک نائن جو سیا کلوٹ کی رہنے والی



























میری صحت عام طور پراچیمی نبیس رہتی ،کوئی شکوئی شکایت دامن گیررہتی ہے۔دوار مجھے چندان ائتبار نیں، ورزش ہے گریز ہے۔ای واسطے یہ فیصلہ کر میضاموں کہ جلو اگرمقررہ وفت ہے پچھ*و می* مہلے رخصت ہو گئے تو کیا مضابقہ ہے ۔میرے دوست ڈاکٹر کہتے ہیں کہورزش وغیرہ ہے عمر میں اضافہ ہوگا ہگرمیر اجواب یہی ہوتا ہے كدي سال يبله كيااور بيجيركيا، آخر رخصت مونا بوتو كيوں دوا اورورزش كا وروس خريدا جائے سركار في جونسخ ميرے ليے تجويز فرمايا بضرورمفيد موكا، کونکہ مجرب ہے اور مجھے اس کے استعمال کی خواہش بھی بہت ہے ۔ مگر زی خواہش سے کا منبیں چاتا ۔استعال کے وسائل ضروری میں اور وہ مفتو د۔۔۔ایک مطرب پنجاب میں رہتی ہے۔ میں نے اسے مجھی دیکھانہیں ،گرسنا جاتا ہے کہ حسن میں لاجواب باوراية كذشة اعمال سے تائب موكر يروه تشينى كى زند كى بسر كرتى ہے۔ چندروز ہوئے اس کا خط مجھے موصول ہوا کہ مجھ سے نکاح کرلو۔ تبہاری اظم کی مجب معتم سے خائبانہ بیار رکھتی ہوں اور میری تو بکوشھا نے لگا دو۔ دل تو میں جا ہتا ہے کہ اس کا رخیر میں حصالوں ، مگر کمر میں طاقت ہی نری کافی نہیں ،اس کے لیے ویگر وسأل بھی ضروری ہیں مجور أمبذ باندا نکار کرنا پڑا۔ اب بتائے کہ آپ کانسخہ کیے استعال میں آئے۔ مگر میں آپ کی و لایت کا قائل ہوں کہ آپ نے ایسے وقت پیے ننفتجويز فرمايا كمريض كى طبيعت خود بخود أدهر ماكل تقى فينخد جحصول سے پسند ب گراس کوکسی اوروفت براستعال میں لاوک گا۔جب حالات زیادہ مساعد ہوں گے _ فی الحال سر کار کاشکریها دا کرتا موں: ۳۹_ مولا نا ابوالاعلی مودودی نے اینے ایک مضمون میں، جو ۱۹۳۸ء میں وفات ا قبال کے بعد رسالہ'' جو ہر'' دبئی میں شائع ہوا ،ا قبال کی شخصیت کے اس پہلو کے بارے میں تحریر کیا: اقبال کے متعلق عام خیال یہ ہے کہ وہ فقط اعتقادی مسلمان تھے عمل ہے ان کو پچھ

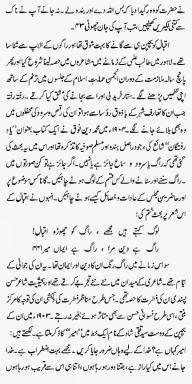


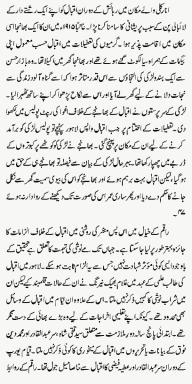
سروکار مذتھا۔اں بد گمانی کے پیدا کرنے میں خودان کی اُفٹاد طبیعت کا بھی بہت کچھ

سیاحت کرتے ہوئے لندن بہنچے ۔ آ رہلڈ ان دنوں لندن یونیورٹی میں عربی کے يروفيسر تھے۔ال ليمولوي صاحب جوانيس على كرھ كى نسبت سے جانتے تھے، ان کو ملنے گئے ، آ رنلڈ نے اقبال ہے ان کا تعارف کرایا اورا قبال کو تکم دیا کہانہیں لندن کے تمام قابل دید مقامات کی سیر کرائیں ۔اقبال نے نہایت تندی ہے مولوی صاحب کوجگہ چگر ایا اور شام کے قریب انہیں کسی تبوہ خانے میں لے گئے اس جگہ ''چندستم پیشه''لژ کیاں بھی موجود تھیں ۔اقبال کے اشارے پریا خودا بی جولانی طبع ہےوہ مولوی صاحب کے گر دجمع ہو گئیں کوئی ان کا قبوہ یلانے گئی ،کسی نے ان کی نورانی داڑھی کوجھوا اورایک نے تو ان کے رخساروں مرعقیدت کی چندمبریں بھی جڑ دیں مولوی صاحب بخت ہریشان ہوئے اور جب اس مصیبت سے نجات <mark>ل</mark>ی تو غفے سے جرے ہوئے آ رنلڈ کے پاس پنچے اور اقبال کی شکایت کی ۔ آ رنلڈ سخت نا دم ہوئے ۔اوراقبال سے خطّی کے لیچے میں کہا:مولوی صاحب ایسے بزرگ کوقبوہ خانے میں لے جاتے ہوئے تہیں شرم ندآئی ؟ اقبال نے نبایت متانت سے جواب دیا: آب نے خود ی تھم دیا تھا کہ انہیں اندن کے تمام قابل دید مقامات کی مير كرا دول ما أكر مين مولوي صاحب كوسرف محلات، عجائب گھر اور تاريخي ممارات ى دكھلا ديناتو وولندن كے متعلق سخت غلط نبى ميں مبتلا رہے اور ہندوستان جاتے ہوئے کیے طرفہ خیالات لے کرجاتے ۔ اندن کی زندگی میں قبوہ خانے نہایت اہم ہیں ،اس لیے میں نے مناسب سمجھا کہ مولوی صاحب کو تصویر کا دوسرا رخ بھی دکھا مرزاجلال الدين اى مليلے ميں ايک اوروا تعد کاذکر کرتے ہوئے تحرير کرتے

ے متعلق ان کا نداق بعض اوقات عملی صورت بھی اختیار کر لیتا جویقیناً ان کی اقبال ہے شکر رفحی کا سبب بنا ۔ طالب ملمی کے زمانے میں ایک مولوی صاحب یورپ کی

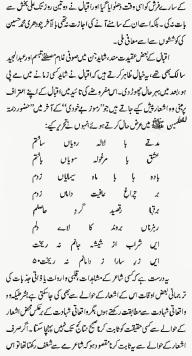












تقارراقم نے آئیں زندگی میں بہلی با علی بخش کو جھڑ کیاں دیتے ہوئے سا۔ برآ مدے





گیا تھااور ہزرگوں نے بیٹن میں سیدمیر حسن اور اقبال کے والد بھی شامل تھے ،ایک

بات کی تا سی عطیه فیضی کے نام ان کے خطوط بھی دبی زبان میں کرتے ہیں۔ محمر عثان ان چندنظموں اور عطیہ فیضی کے نام اقبال کے خطوط کی روشنی میں اس متیج پر بہنچ ہیں کہ ا قبال کوانسان کاعشق ہوستا تھا اوروا تعثا انہیں ایک انسان لین عطیه فیضی سے می تعلق خاطر پیدا ہوا۔اس لیے اقبال انہیں اینی رفیقہ حیات بنانا چاہتے ہوں گے ،لیکن ان کے خاندان کے عام اور سادہ رہن مہن میں کسی ایس خانون كا كھپ جانا انہيں يقينا ناممكن نظر آتا ہوگا _نيز ان كى اپني مالى حالت اور معاشرتی حیثیت ناتسلی بخش اورغیر منتکام تھی ۔ چونکدان کی ونیا دار نہ جدوجہد کا ابھی آ غاز ہوا تھا، اس بنار بھی وہ انبیں اپنانے میں پھکیاتے ہوں گے۔اس کے علاوہ گو وه عطيه فيضى جيسى اعلى تعليم يافته خاتون كي وخياتر قي وَ مال كي قدر كريجته تقيم أليكن ایسی خاتون بالعموم جس متم کی آزادی کوا چناحق مجھتی ہے ،اس کی اوالیکی کی مخبائش ا قبال کے اخلاقی تصور میں ہرگر نہ تھی۔ چنا نچہ بیمجت ما کام ربی ۵۴۔ معودالحن ، اقبال برای تصنیف میں تحریر کرتے میں کہ معلوم ہوتا ہے ، ا قبال اورعطیہ فیضی کے درمیان کے ۱۹۰۷ء یا ۸۰ ۱۹ء میں مجھوتا ہو چکا تھا کہ وہ آپس میں شادی کریں گے۔ ہندوستان واپس آ کرعطیہ فیضی آبیں اپنے خطوط میں جمجیر ہ آ نے کے لیے اس ليے بار باركہتى تحس كردشت كى بات كى موجائے ، مكر اقبال جير ہ ند كئے البذا بيەمعاشقەتھوژى مدىت تك بى چلا اور دىمبر ١٩١١ء يىل ختم ہوگيا ١٩١٠ء يىل عطيه فيضى کی شادی فیضی رخمین ہے ہوگئی _بعد میں١٩٣٣ء میں اقبال کی ان ہے بھر خط و س تابت ہوئی الیکن ا*س کی نوعیت محض رسی تھی* ۵۵ _ خالدنظیر صوفی کی رائے میں عام طور مرعطیہ فیضی کے نام اقبال کے خطوط کو بنیاد بنا کر عجیب وغریب اور مطحکه خیز مغروضے تشکیل دیئے جاتے ہیں ۔ان کے نز دیک ان خطوط میں عطیہ فیضی ہے متعلق بعض ریمار کس بد چغلی ضرور کھاتے ہیں دعوتوں کے باوجود وہاں نہ سکنے ۔البتہ ۱۹۳۱ء میں عطیہ فیضی کی شادی کے کافی عرصے بعد ان کی دعوت کوانہوں نے شرف تبوایت بخشا اور بمبئی میں ان کے دولت کدہ ابوان رفعت میں ان سے ملنے گئے ۵۲_ راقم اس معالمے میں تبھر ہ کرنے والوں کی آ راء کی معقولیت یا نامعقولیت پر اس لیے بحث کرنانہیں جا بتا کہ وہ محض قیاس آرائیوں برمنی ہیں اوران کاحقیقت ہے کوئی تعلق نہیں ہے ۔ حقیقت یہ ہے کہ پورپ سے واپسی پر اقبال مالی مشکلات اوراز دواجی زندگی کی بیسکونی کے سبب کرب واضطراب کی ایک ایسی کیفیت ہے گزرے تھے جس ہر غالب آنے کے لیے آنہیں وقتی طور پر کسی جذباتی سہارے کی ضرورت تھی اور بہ سہارا کوئی ایسی ہتی بی فراہم کرسکتی تھی جو ان کی پورپ میں فراغت کی مخضر زندگی کی دکش یا دول کا جز و ہو ۔ پس عطیہ فیضی جیسی حاضر دماغ خاتون یا ایماو کے ناست جیسی حساس شخصیت نے اپنی جدرواندتوجہ کے ورید انہیں مطلوبہ ہارا مہیا کر دیا الیکن بہ کہتا کہ وہ محبت کی بناء پر واقعی عطیہ فیضی کو اپنی رفيقه حيات بنانا حايت تتح يااب وطن كوفير باد كهدكر يورب ياخصوص طور يرجرمني میں اپنا گھر بسانے کا ارادہ رکھتے تھے ، درست نہیں ، البتہ بے پینی کے اس دور میں ، جیسا کہ ان کے بعض خطوط سے ظاہر ہے، ایسے خیالات ان کے ذہن میں ضرور

ا بحریے ہے۔ یہ محقیقت ہے کہا قبال کی بعض یور کی تقییں یا دوسری چیز تقییں جو والیس آ سر تکھی آئیں ، ذاتی اور واقعاتی نوعیت کی تقییں اور جرس رومانی اوب کے مطالعہ کے زیر انتر تحریر کی گئی تھیں۔ اس طرز کی چند ایک مانکل تقلیس قیام یورپ کے زمائے میں ان کی بیاض میں بھی درج میں ، جو زیباض) اب علامہ اقبال میروز بھ

کروہ ا قبال کے ساتھ شادی کرنے کی خواہش مند تھیں، نگر اقبال نے بھی ان کا نوٹس ٹیس ایا اقبال آئیس ایک ملی دوست کی حیثیت سے فیسند کر سکتے تھے کیس بیوی کے روپ میں وہ ان کے لیے نا قابل تول تھیں۔ اس بنا پر وہ ججیر ہ آنے کی متعدد





ا قبال کوولیٰ بیس کهٔ تا انگین ایبا تنجیدخوار ، ناشق رسولٌ ،اولیاء کاخادم اورعقیدت گزار ، خوش عقیده ، گداز قلب مسلمان ، انگریزی دانوں میں کم دیکھاہے ، مگر مزاج میں رندي موجودتهي _احجمي شكل كواحجي شكل ضرور سجيحة بتصليكن عاشقي كے گذه كارتهمي نہيں ہوئے عمل میں توازن تھا،طبیعت میں شاعری ۵۹۔ ببر حال راقم اس بوزیش مین نبیس که اقبال کوتریب سے جانے والوں کی ان آراء پرکوئی تبسر ہ کرے الیکن اقبال نے اپنا جوتجز یہ خواظم'' ایر گو ہر بار''میں کیاہے، وهاس معالم میں بہت کافی ہے۔ ارشاد کرتے ہیں: ہوں وہ مضمون ، کہ مشکل ہے سجھنا میرا کوئی مائل ہو مجھنے یہ ، تو آساں ہوں میں رند کہتا ہے ولی مجھ کو ، ولی رند مجھے س کے ان دونوں کی تقرم کو حیراں ہوں میں زامد تنگ نظر نے مجھے کافر جانا اور کافر یہ سجھتا ہے ، سلماں ہوں میں کوئی کہتا ہے کہ اتبال ہے صوفی مشرب کوئی سمجا ہے کہ شیداے حسیناں ہوں میں ہوں عیاں سب یہ ، گر پھر بھی ہیں اتنی ہاتیں کیا غضب آئے نگاہوں سے جو نبال ہوں میں ر کھے اے چشم عدو! مجھ کو ختارت سے نہ رکھے جس به خالق کو بھی ہو ناز ، وہ انساں ہوں میں مزرع سوندیئر عشق ہے حاصل میرا درد قربان ہو جس دل یہ ، وہ ہے دل میرا ۲۰

ا۔ وانائےراز بصفحہ ۹۷۔ ٣_ الضاً صفحه ١٩_ ٣- الصناً المنتيم ٩-

۱۵_ ایوناً صفحات ۱۲۴،۱۲۳_

باب: ٩

٣ - ''روايات اقبال''مرتبه عبدالله چغتائی، صفحات ٧٣،٧٣ ـ .

۵_ "اقبال" عطيه بيكم (انكريزي) بصفحات ٣٨،٣٧،٣٦_

٧- آ فياب اقبال كانقال اكياس مرس كي عمر مين ١٩٧٧ أكست ٩٤٩ وكواندن مين موا ۔میت کرا چیلائی گئی اورو ہیں آئیں دفایا گیا۔

۷ " (مال كراز" صفحات ٩٨٢٩٢ ـ

۸۔ ''اقبال' عطیہ بیگم (انگریزی) بصفحات ۸۸۵۸۵۔ ٩_ الضأ صغيراس_

١٠ ايشا، صفح ٥٦ ـ

اا۔ راقم نے بجین میں اقبال کی زیر استعال اشیامیں یہ انگل دیکھا ہے کیکن بعد میں

تلاش کے باوجود شدملا۔

۱۲_ " (روایات اقبال" مرتبه عبدالله چفتائی ،صفحات ۱۲۸، ۱۲۹، "وکر اقبال" از عبدالجيدسالك،صفي 2__

١٣_ الينيا بصفحات ٢٣١١/١٣١١، الينيا صفحات ٢٨،٦٧_

۱۳ ایشاً صفحات ۲۵،۷۸

١٦_ '' وْكِرا قبال''ازعبدالجيد سالك،صفحات ١٩،٦٨_

١٤٥ "روايات اقبال" مرتبه عبدالله چغائی ، صفحات ١٢٥ ، ١٢٩ " ذكر اقبال" از

۱۸_ ایضاً بصفحه۱۲۲_ ١٩- " " صحيفة" أقبال نمبر حصدا وّل ، صغيره ١٠-٢٠ ايضاً إصفحه ٨٩_ ۲۱_ '' ذكرا قبال"ازعبدالمجيد سالك،صفحات ۸۴،۸۳_ ٢٢_ و صحيفة "أقبال نمبر حصدا وّل بصفحه ١٠١_ ۲۴_ایناً صفحات ۹ -۱۱۰،۱۰۹ ۳۷ - دمنفرنا مهمیم'' بصفحات ۹ ۱۸۰،۱۸ م ٢٥ _ " روايات اقبال" مرتبه عبدالله چغنائي ،صفح ١٢٣ _ ۲۷_ " "اقبال اورانجمن حملة ب اسلام" أزمجه هنيف شابد ، مفحات ٩٥ تا ٩٧_ ۲۷ ـ '' گفتارا قبال' مرتبه محدر نیق افضل ، صفحات ۱۳۱۰ ـ

عبدالجيد سالك،صفحة 4_

۲۸_ ''وکرا قبال''صفحہ ۱۳۰۰

اس تسم کا ایک خط جوا قبال کے کاغذات میں پڑا تھا راقم کے پاس اب تک محفوظ

٣٠ ـ "انواراقبال"مرته بشيراحد ذار صفحه ١٤، " ذكراقبال "ازعبدالجيدسالك ، صفحه

۳۱_ ''یا دا قبال''از صار کلوروی صفحه۵۷_

err اس مقالے بعنی المسلم کمیوشی ، ایک معاشر تی مطالعہ " کااصل سودہ اقبال میوزیم میں محفوظ ہے اوراس کے صغیرا وّل کے حاشے پر اقبال کے اپنے ہاتھ کا لکھا ہوا

انگریزی میں ایک وضاحتی نوٹ بھی ہے۔جس میں تحریر کرتے ہیں۔

" سیکچرعلی گڑھ میں ۱۹۱۱ء میں دیا گیا ۔مقالے میں قادیانیوں کی طرف اشارہ

اس تحریک کی ۱۹۱۱ء سے بعد کی صورت کو پیش نظر رکھتے ہوئے نظر ٹانی کامیتاج ہے۔

ظا ہر کرنے کے معالمے میں خصوصی آوجہ بھی دیتے ہیں لیکن وقت گزرنے کے ساتھ جس طرح استح یک کااصلی روب سامنے آیا ہے، اس سے عیاں ہے کہ وہ کلی طور پر اسلام کی وشمن ہے، پس بطاہر قادیانی مسلمان نظر آتے ہیں، کیکن حقیقت میں اُن کی ؤ ہنیت ^{دمیکی}ن ' (مجوی) ہے ، عین ممکن ہے کہ ا*س تحر* یک کا انضام بالآخر بہائی مذہب میں ہو جائے جس ہے معلوم ہوتا ہے قادیانی تحریک ابتداً الر قبول کر کے الجرئ تمي مجدا قبال ۲۱ كتوبر ۱۹۳۵ ، "_ اقبال نے خالبًا ندازے ہے لکے دیا کہ بیمقالہ ۱۹۱۱ء میں علی گڑھ میں بڑھا گیا، لىكىن دراصل يەرىمبر ١٩١٠ء مىس پردْ ھا گىيا تھا۔ ٣٣- ''معاصرين اقبال كي نظريين''ازعبدالله قريشْ ،صفحات ٣٣٢ تا ٣٣٢ ، بحواله ' مخزن مَنَى ۴ • ١٩ ء اورا خبار ، خبهُ فولا د' ١١ جون ۴ • ١٩ ء بمفت روز ه ' انحكم ، قا ديان • ١، ١١ اور ۲۴ جنوری ۱۹۰۳ء واگست ۱۹۱۰ ژ° بیسها خیار' ۵ ارتمبر ۱۹۱۰ - به ٣٨ . "و گفتارا قبال "مرتبه محمد منق افضل ، صفحات ٢٠٥ . ٣٥ . "روايات اقبال"مرتب عبدالله چنتائي، صفحات ١٣٥،١٣٨ . ۳۷ به دنشادا قبال 'مرتبه سيرمي الدين قادري زور م خيد ۱ ـ ٣٧ . "أ نينه اقبال" مرتبه عبدالله قرايش ،صفح ٢٣٣ . اقبال خرا بي صحت ع سبب روزے بندر کھ سکتے تھے ۔ایک مرتبہ تین روزے رکھے تھے کدوروگر وہ کا دوں پڑ گیا۔ دومری مرتبشدید گرمی کے سبب سرف گیارہ روزے رکھ سکے ۔ دیکھے "کوبات ا قبال''بنام محمد نیا زالدین خان بصفحات ۱۳۴۴ به ٣٨ - "روايات اتبال"مرتب عبدالله چنتاني ،صفح ١٣٦-٣٩ ـ "محيفها قبال نمبر" حصه اقل بصفحات ١٥٩،١٥٨ ـ هم. ما بهنامه "آتش نشان" مو دودی نمبر ۱۹۸۰ میں اس مضمون کی نشل شائع کی گئی

قادیانی اب بھی بظاہر مسلمانوں کی طرح وکھائی دیتے ہیں اور اپنے آپ کومسلمان

ب،صفحة ٢ ا الله علم " وين و دنيا" كے ليے ديكھيے "مرودرفته" مرتبه غلام رسول مهر وصادق على دلاوری صفحات ۳۸ تا ۳۲ ۳۲_ ''اقبال کے چند جواہر ریزے''ازعبدالجید ہصفحات۲۴ تا۲۴۳_ ٣٣- ' ملفوظات اقبال' مرتبه ابوالليث صديتي صفحات ١١٩،١١٨ _ ۴۴ _ ''آ نیندا قبال' 'مرتبه عبداللهٔ قریشی ،صفحه ۲۴۱_ ٣٥ _ ''اقبال نامه''مرتبه ﷺ عطاءالله حصه دوم بصغحه ٢٩٩ _ گانے کې محفلوں ميں مرزا جلال الدین کے علاوہ اقبال کے ساتھ مولانا گرامی اور مجھی بھتار سرعبدالقاور بھی شریک ہوتے تھے بلین جس امیر کاذ کرشورش کا ثمیری نے اپنی تصنیف" اس بازار میں'' میں اقبال کے حوالے سے کیا ہے وہ ساری تنصیل غلاقبی پر بنی ہے دیکھیے كتاب ذركور بصفحات ۲۱۳ ـ۲۱۲ ٣٦- " قبال كے چند جوابرريز ك"عبدالجيد، صفحها ٥-یه۔ دراصل یہ خاتون کشمیر کے سی دیباتی ہندوگھرانے ہے تعلق رکھتی تھیں، جنہیں کوئی انوا کر کے لاہور لے آیا اور بازارحسن میں فروخت کر دیا ۔وہ آخری دم تک ا ... خاوند کی فرمانبر دار رہیں اور سیالکوٹ میں فوت ہو کیں۔ ٣٨ _ " اقبال ورون خانهٔ "از خالەنظىر صوفى ،صفحات ١٣٣ تا ١٣٠٠ يشخ ا عجاز احمد نے ا قبال کے ساتھ کیمبل یور کے سنر کا تذکرہ تو ''روز گارفقیر''جلد دوم از فقیر سیدو حید الدين صفحات ١٦٩٠٠١٩ يركيا ہے، کيكن ديوت ميں شريك ہونے كاوا قعدرا قم كوزياني بتایا۔ شخ اعجاز احدراقم کوتر مرکزتے ہیں:۱۹۰۸ء سے ۱۹۳۸ء کے عرصے میں مجھے ان (ا قبال) کے ہاں جانے کا گی بارا تفاق ہوااور کی مرتبان کے ہاں قیام بھی کیا۔ میں نے آنہیں مجھی نہ بیتے و یکھانہ ہے و یکھاندان کے ہاں مےنوشی کےکوئی لوازم یا آ ٹاربی نظر آئے۔اگروہ شراب پینے کے عادی ہوتے تو یہ بات مجھے چپی ندرہ



سکتی اینے عینی مشاہرے سے میں وثوق سے کہ سنتا ہوں کہ مے نوشی کے قصے فلط

انہوں نے اپنی ظرافت طبعی کے سبب ایسا کہ کرخوادیہ عبدالحمید کی فر ماکش کو ٹال دیا

• ۵ ـ '' ذَكِرا قبال' ازعبدالمجيد سالك صغحه ا 4 ـ

۵۔ ایضاً عسنجہ ک۔

۵۲_ "واناعے راز" از ___سید غزیر نیازی ،صغیه ۹۵ _ بقول شورش کاتمبری شرفا ، طوائف کواکی ثقافتی ادارہ بجھ کراس کے ہاں جاتے تھے۔ان کا معاملہ جسم کا نہ تھا،

ا یک تبذیب کا تھا سرسیداورموانا ثبلی بڑے شوق سے گانا ہنتے تھے مولانا اکبراللہ آبادی نے تو بوٹا بیگم سے فاح رہ حوا کر انہیں گھر بی میں بسالیا تھا۔مولانا محملی

جو ہر کلکتے یا لکھنؤ میں قیام کے دوران میں زہرہ ومشتری کے ہاں ایک آ دھ نشست

ضرور جماتے بہاں تک کہ سیاس مفروں میں بھی فیض آباد کی آوازین کر آیا کرتے۔

تھے حکیم اجمل خان بھی تحریک خلانت کے ایام میں بھی بھار خوش وقت ہو لیتے۔ مولانا ابواا كام أ زاوني "غبارخاطر" مين اين أشفة مرى كالقرار كياب عبد ألحليم شرر، آ عاحشر کاثمیری، قاضی عبدالغفاریهال تک که حفرت دائع بھی بھی نیکھی کسی نەكىي زلف كے امير تھے۔ ديكھے "اس با زار ميں" صفحات ۱۹ ، ۱۹۷، ۱۹۷ ، ۲۱۷ ، ۲۱۷ ـ

۵۳ ـ " لغوطات اقبال "مرتبه الوالليث صديقي ،صفحات ۱۵ ۱۱۲،۱۱ ـ ۵۴_" حيات اقبال كالك جذباتي دور" بصفحات ١٥٢٢ ١١٥٢١هـ ١٥٢١

۵۵ ـ ''حيات قال''(انگريزي) بصفحات ۷۸،۷۷ ـ

۵۷ ـ ۱۳۶٬۱۳۸ ورون خانهٔ بصفحات ۱۳۴٬۱۳۸

۵۷ _ " ملفوظات اقبال "مرتبه ابوالليث صديقي ،صفحات ۱۱۴،۱۱۳ _

۵۸ په '' ذکرا قبال''مضحات ۱،۷۰ په

۵۹ به مضمون "اساءالرجال اقبال" مطبوعه "كرايينث" مجلّه اسلاميه كالح، لا مور

فروری تا ایریل ۱۹۵۱ء۔

۲۰ . ''سر ودرفته''مر تبه غلام رسول مهر و صادق علی دلاوری بصفحات ۳۳ ۴۴ سر

باب:١٠ *ۋىخىار*تقا

استعار کے خلاف شدیداحتجاج یا جہاد کرنا تھا۔

کوتح یک احیاے اسلام کی روشنی میں سمجھا جاستا ہے۔ عبد حاضر میں احیاے اسلام

کاظہوراٹھارہویںصدی عیسوی کے وسط میں نجد کی سرزمین میں ابن عبدالوہاب (۱۷۰۷ء تا ۱۷۸۷ء) کی اصاباح تحریک ہے ہوا۔ بیٹحریک عثانی ترک سلطنت و خلانت کے تحت مسلمانوں کے دینی ،اخلاقی اور سیاسی تنز ل کے خلاف ردِ عمل کے طور برا کجری تھی،بعد میں دنیا ہے اسلام مے مختلف حسوں میں ای تشم کی صورت حال كىسب الى تحريكيں وجود ميں آتى چلى كئيں ان تحريكوں كا ايك دوسرى سےكوئى واضح تعلق نو ندتفا، البته جہاں کہیں بھی انجریں ،قومیت اسلام کے جذیبے کے تحت ان كانصب العين سلاطين كي مطلق العنانية ، علاء كي موقع يريتي ، صوفيه كي شعبده بازی عوام کی ضعیف الاعتقادی اور بحثیت مجموعی مسلما نوں کے داخلی انحطاط یا ان کے غیرمسلم حاکموں کے خلم واستبدا داور روس اور بورپ کی نوآ بادیاتی طاقتوں کے

رصغير مين انيسوي صدى مين سيد احمد بريلوى، مولوى شريعت الله ، ودودمیاں اورمیر نثارعلی کی دعوت اصلاح اوشنظیم جہاد ،اسینتم کی تحریکیں تھیں ،سید احمد ہریلوی اوران کے حامیوں نے شال مغربی سرحد کومرکز جباد بنایا ، کیونکہ وہاں مسلمانوں کی اکثریت تھی ،اور پشت برمسلم ممالک موجود تھے ۔انہوں نے اولاً سکھوں کے خلاف، جومسلم اکثریتی علاقوں پنجاب اورکشمیر میر قابض تھے، اعلان جہا د کیا ۔اس زمانے میں سندھ اور بلوچتان کےمسلم اکثریتی علاقوں کے حاکم مسلمان تھے، جوسیدصاحب کے علیف اور مددگار تھے معلوم ہوتا ہے سیدصاحب کا متنسدية نفا كديرصغير كم ثنال مغربي مسلم اكثريتي علاقوں ميں اسلاي حكومت قائم ہو

ا قبال دراصل احیائے اسلام کے شاعر ومفکر تھے۔اس لیےان کے وہنی ارتقا











مسكله ير مذجبي اعتبار سے گفتگو كروں - تا ہم ميں اس فقدر كينے سے باز نييس رہ سما كه عالات زندگ يس ايك عظيم الشان افقاب آجاني كي وجه سے بعض الي تدني ضروریات بیدا ہوگئی ہیں کہ فقہا کے استدلالات ، جن کے مجموعے کو عام طور پر شریعتِ اسلامی کہا جاتا ہے ، ایک تلرِ ٹانی کے متاج میں میرا بی عندیہ نہیں کہ مسلمات ندجب میں کوئی اندرونی نقص ہے،جس کے سبب سے وہ جماری موجودہ تدنی ضروریات مرحاوی نمیس میں ، بلکه میرامد عابیہ ہے کیقر آن شریف وا حادیث کے وسیع اصول کی بنا پر جواستدلال فقہا نے وقٹا ونو تٹاکیے ہیں ،ان میں سے اکثر ا یسے ہیں جوخاص خاص زبانوں کے لیے واقعی مناسب اور قابلِ عمل بتھے ، مگر حال کی ضروریات بر کافی طور بر حاوی نبیس ____اگرمو جوده حالات زندگی برغور وفکر کیا جائے تو جس طرح اس وقت ہمیں تا ئیداصول ندہب کے لیے ایک جدید علم کلام کی ضرورت ہے،ای طرح قانون اسامی کی جدید تفسیر کے لیےایک بہت بڑے فقیہ کی ضرورت ہے،جس کے قوائے عقلیہ و تخیلہ کا پتا نہاس قدروسیع ہو کہ وہ مسلمات کی بنایر قانون اسلامی کونه صرف ایک جدید پیراے میں مرتب ومنظم کر سکے، بلکہ نخیل کے زور سے اصول کوالی وسعت دے سکے جو حال کے تدنی تقاضوں کی تمام ممکن صورتوں پر حاوی ہو۔ جہاں تک مجھ معلوم ہے، اسامی ونیا میں اب تک کوئی ایما عالی د ماغ مثنن بیدانهیں ہوا اوراگر اس کام کی اہمیت کو دیکھا جائے تو معلوم ہوتا ہے کہ بیکام ثابدایک ہے زیادہ دماغوں کا ہاوراس کی بخیل کے لیے کم از کم ایک صدی کی ضرورت ہے۔ اس مضمون کے مطالعہ سے ظاہر ہوتا ہے کہا قبال ارتقائے فکر کے اوا کلی دور بی میں ملب اسلامیہ کے تنزل کے اسباب سے باخبر تھے ،ان کی نگاہ میں حیات

انسانی میں ایک ایباتغیر آ چکا تھا۔جس نے زمانہ حال کوزمانہ ماضی ہے منقطع کرکے

پہلوالیانہیں ہے جواصول مذہب ہے جدا ہوسکتا ہو۔ میرا سیمنصب نہیں کہاس اہم





حصه وصول کرنا ند بحولیل _پس اسلام میں انسانی انفرادیت یا احترام آ دمیت کا تصوری ایک ایمار ہنمااصول ہے جس سے آگای کے بغیراس کے اخلاقی یا قانونی بہلووں کو پوری طرح سمجھ سکنا محال ہے۔ ایک مضبوط جسم میں ایک مضبوط قوت ارادی ہی اسلام کا خلاتی نصب العین ہے بغر ماتے ہیں: کیا ہندوستان کے مسلمان اس معیار مریورے اور تے ہیں؟ کیا ہندوستانی مسلمان کے متعلق یہ کہا جا سَمّا ہے کہ وہ ایک تو انا جسم میں مضبو طاقوت ارا دی رکھتا ہے؟ کیا اس ٹیں زندہ رہنے کاعزم موجود ہے؟ کیاوہ اینے اندراتی قوت کردار رکھتا ہے کہ ان تمام طاتنوں کا مقابلہ کر سکے جواس کے معاشرتی نظام کو یارہ یارہ کرنے کے ورمیے ہیں؟ افسوس ہے کہ مجھے اسے سوالات کا جواب نفی میں وینا پڑ رہا ہے ۔ قارئین جانتے ہیں کہ حیات کی تگ و رومیں افراد کی کثر سیاقعداد ہی وہ عضر نہیں جو سکسی معاشر تی نظام کی بقا کا ضامن ہے بلکہ افرا دکی اجتما گی قوت کروا راس کی بقا کے ليايك طعى لازمه ب-اُفراد کاقوت کردار کی ایمیت برزور دیتے ہوئے ارشاد کرتے ہیں: ميرے دل ميں قد شيطان كى بھى بچھے نہ بچھ قدرومنزلت موجود ہے۔ آ دم كوجھے وہ ویانت داری سے این آپ سے کمتر مجھتا تھا، بجدہ کرنے سے انکار کے ذریقے شیطان نے اپنی نظاہوں میں اپنی عزت کے ایک انتہائی بلند جذ بے کا مظاہرہ کیا۔ میری رائے میں تو اس کے کر دار کی صرف بی تو بی بی اسے اس کے رو حانی فتح سے نجات دائكتى ہے ۔۔۔ مير اعقيده ہے كه خدا تعالى نے شيطان كواس ليم نانبيں وی کاس نے مزورانسانیت کے جد اعلی کے سامنے بھکنے سے افار کیا، بلکہ حض اس لیے کہاں نے حیات و کا کنات کے عظیم خالق و ما لک کی رضا کے سامنے سرتشلیم خم کرنے ہے احتر از کیا تھا''۔

ا یک قتم کی بدی ہے اور قر آن مجید میں انسانوں کو تلقین کی گئی ہے کہ وہ ونیا ہے اپنا

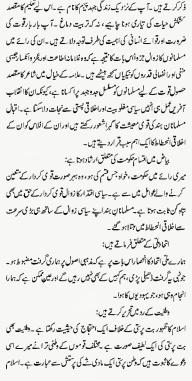


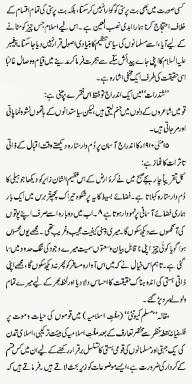




بیاض ''افکار پر بیٹال'' میں اقبال نے متوع موضوعات مثالی آرے، فلسفہ، ادب مسائنس سیاست اور فد بہت کے بارے میں اپنے خیالات کا اظہار کیا ہے۔ ان اہم خیالات کے لفوش بھی ہیں، جوبعد کے شاع اندکام اور فلسفیا نہ قصائیف میں تضمیل کے ساتھ بیش کیے گئے۔ تاریخ انسانی میں ملت اسامیہ کے تصوص ومنفود مقصد پر اپنے ایمان او آق فی کرواد کی تعیر کے لیے موزوں نظام حکومت کی انہیے کا

کے ارکان نئی اقدار ریٹھروسا کرنے کے سب تنوطیت کا شکار تنے۔ اُٹیم متعدد امراض لاقتی تنے، تن کی وجہ سے انہوں نے مدا نعا ندرقد یا تنتیا رکرر کھا تھا۔ طّاہر ہےالی صورت طالت ٹیں جارحانہ مثبت القدار کا حال اور جائیت ہے بھر اپو پیغام حیات ہی ان کی بقاء کی حائت و رسّسنا تھا۔ اقبال کو یہ احساس ہو گیا تھا کہ













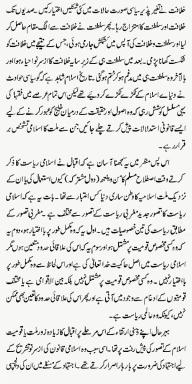






کرستا کہ مورو ٹی ملوکیت کے تصور کی اسلام میں کوئی گنجائش نتھی اور رضا ہے عوام کو کسی ندکسی صورت میں خلیفہ کے تقر رکے لیے بنیا دی اصول تشکیم کیا گیا تھا، مگریہ ری پبکن دورصرف تمیں سال کی مدت تک مدینے میں قائم رہ سکا۔ ۲۲۱ ء سے خلافت کا تصور متغیر ہوتا جلا گیا۔ اموی عبد (۲۲۱ء تا ۵۰۰ء) میں اس نے وشق میں موروثی یا خاندانی ملوکیت کی صورت اختیار کر لی ، اگر چہ بظاہر امتخاب یا نامز دگی کا قانونی مفروضہ قائم رکھا گیا۔اس دور کوا قبال نے اپنی بعد کی تحریروں میں عربی استعار کا دور قرار دیا ہے ۔ دور عباسیہ (۷۵۰ء تا ۱۲۵۸ء) میں خلافت نے بغدا دیس نصرف ایرانی طرز کی ملوکیت کالبادہ اوڑھ لیا، بلکداس کی وحدت بھی یارہ یارہ ہوگئ _مغربی اسلام یعنی اندلس (ہسیانیہ) میں آ زاد اموی ر پاست کاانعقاد ہوا ۔ بعد میں شالی افریقہ میں کیے بعد دیگرےادر کی ، آغلی اور فاطمی خاندانوں نے آزا دریاستیں قائم کیں ۔فاطمی تومصر کےعلاوہ تمام شالی افریقہ، شام، مین اور حجازتک کے علاقوں پرمسلط ہو گئے ۔ فاطمی خاندان عقیدے کے لحاظ ہے شیعہ تھا۔ جب حرمین الشریفین ان کے قیضے میں علے گئے تو قر طبیہ میں اموی امیر عبدالر من سوم نے خلیف کالقب اختیار کیا۔ چنانچہ دموی عیسوی میں دنیا ہے اسلام میں ایک دوسری ہے متصادم تین خلافتیں بغداد، قاہرہ اور قرطبہ میں قائم تھیں دوی ، گیارہوی اور بارہوی صدی میں مشرقی اسلام نے بھی کی خاندانوں کاعروج وزوال دیکھا۔ ہسیانیہ میں اموی خلانت ۳۷۰ء میں ختم ہوگئی اور فاطی امامت کا بھی صلاح الدین کے باتھوں اعداء میں خاتمہ ہوا۔خلافت بغداداورامراء میں اقتد ارکی مسلسل ملکش نے اسلام میں سلطنت کے تصور کوجم دیا اور کی آزادساطین دنیاے اسلام کے مختلف حسوں برقابض ہو گئے ۔ بہرحال بارہویں اور تیرہویں صدی کے نقبانے خلانت بغداد کی وحدت کا قانونی مفروضہ















،ان کے کوری میں مسلم آرث اور فن تغییر بھی شامل کیا جائے اور جواسلامی حکمت، ادبیات ،آ رٹ تاریخ نیز دبینات کا نصاب اختیار کریں ان کے لیے جرمن اور فراشیبی زبا نوں کاحسب ضرورت جانناازبس ضروری قرار دیا جائے۔ اسلامی قانون کی تعلیم کے متعلق ارشاد ہوتا ہے: ہمیں دیو بنداور ندوہ ہے ایسے ذہین اور طباع لوگ منتخب کرنے جامیکیں ، جو قانون کا خاص ذوق رکھتے ہوں، کیونکہ قانون حمد می سر تاسر تغییر می تشکیل کامیناج ہے۔ہم کو جا ہے کہ آئیں اصول فقہ و قانون سازی کے اصولوں کی تعلیم دیں اور شاید جدید اقتصادیات اوراجتماعیات کی جامع تعلیم دینے کی بھی ضرورت پیش آئے ۔اگر آپ چا میں تو ان کوایل ایل فی بنا کیں ۔ بعض کو و کالت کا پیشہ افتیا رکر نے ویا جائے ، دومروں کو یونیورٹی کی فیلوشپ افتیار کرنے کی اجازت دمی جائے پچھاہیئے آپ کو تا نونی ریسرچ کے لیےوقٹ کر دیں اس ملک میں قانون ثمہ ی جس طرح سے عمل میں لایا جاتا ہے،وہ بغایت تاسف انگیز ہےاوربعض دشواریاں ایسی ہیں جوسرف مجلس قانون ساز کے قیام سے دور ہوسکتی ہیں مسلم قانون دان ، جن کا پیشہ و کالت ہواور جو قانون محمری کے اصولوں پر پورے طور میر صاوی ہوں ، وہ عدالت اور کوٹسل دونوں میں محدمفید ثابت ہو سکتے ہیں۔ آخر میں تحریر کرتے ہیں: میری رائے میں جدید اسلامی ماتوں کے لیے جدید دمینیاتی افکار کی توسیع اور تروتنج ضروری ہے۔قدیم اور جدید اصولات تعلیم کے مابین اور روحانی آ زادمی اور معبد می اقتدار کے مابین دنیاے اسلام میں ایک کشاکش شروع ہوگئی ہے۔ یہ روح انسانیت کی تح یک انفانستان جینے ملک پر بھی اثر ڈال رہی ہے۔ آپ نے امیر ا نغانستان کی وہ تقریر پریھی ہو گی جس میں انہوں نے علاء کے افتیارات کے حدود

فلفے كى كمل تعليم دى جائے۔ جوطلب اسلامي تدن كى سام تعليم حاصل كرنا جا ستے ہوں



ارادی کوجنبش میں لانے کی بجائے اینے سامعین کے خیل ہر جادو کے ڈورے ڈالٹا ہاوران میں بجائے ہوشیاری کے بےخودی کی کیفیت پیدا کر دیتا ہے رسول الله "في الله عن على التنقيد من نون الطيف كاس الهم اصول كي وضيح فرما في ب کہ آرٹ میں جو پچھ خوب ہے،ضروری نہیں کہ وہ زندگی میں خوب ہے مشابہت ر کھنا ہو عین ممکن ہے کہ ایک شاعر خوبصورت اشعار کہنا ہولیکن اس کے باو جودا ہے معاشر کودوزخ کی طرف و تھیل دے۔ شاعری دراصل ساحری ہے اور حیف ہے اس شاعر برجوتو می زندگی کے مشکلات وامتخانات میں ول فریبی کی شان پیدا کرنے کی بجائے فرسودگی وانحطاط کوصحت اور توت کی تصویر بنا کردکھا ہے اور اس طور پر اپنی قوم کو ہلاکت کی طرف لے جائے ۔اس کی فرمے داری تو یہ ب کہ اطرت کی لازوال، والحول ميں سے حيات وقوت كاجو حصدا سے ود بيت كيا كيا ہے، اس ميں اوروں کو بھی شریک کرے، نہ کہا تھائی گیرا بن کر جور بی سی پونجی ان کے پاس ہے، اس کوبھی ہتھیائے ،ایک دفعہ قبیلہ بنوبس کے مشہور شاع عنتر ہ کا یہ شعر آنحضور کے سامنے پڑھا گیا۔ ولمقدابيت عملى البطوئ والنظك حشي انسال بسم كسريم المساكسل لینی میں نے بہت می راتیں محنت ومشقت میں بسر کی بین تا کہ میں اکل حلال کے قابل ہوسکوں ۔رسول اللہ بین کی بعثت کامتصد وحید بیتھا کہ انسانی زند گی کو دل کش بنا کمیں،اوراس کی آ زمالیثوں اور بختیوں کوخوش آ بند اور مطبوع کر کے دکھا کمیں ،اس شعرکوس کر بہت مخطوظ ہوئے اور صحابہ کرام ہے مخاطب ہو کر فر مایا ! کسی عرب کی تحریف نے میرے دل میں اس کاشوق ملاقات پیدائبیں کیالیکن میں سی کہتا ہوں کہ اس شعرے کہنے والے کو ملنے کے لیے میراول ماختیار جا بتا ہے۔مقام حمرت ب كرة مخصور مين كے چره مبارك براك نظر ڈال ليها، و كيضے والے كے ليے دنيوى





باب:۱۰

ابه ''فکراقبال''بصغیہے9۔

۲۰ مغزن 'اکتوبر ۱۹۰۷ء - پیضمون' اور نیفل کالج میگزین ' بجش اقبال نمبر مرتبه

ڈاکٹرعمادت پریلوی میں بھی دیکھاجا سَتا ہے صفحات ۱۶ تا ۳۹۔ سالبًا اقبال نے اپنے ذاتی تجر بے کی بنارتح ریکیا۔

٣_ '' بهندوستان ربويو''اله آباد جولانی ١٩٠٩ء، صفحات ٣٦ ٣٨ (اگست ١٩٠٩ء)

صفحات ۱۲۲ تا ۱۷۱ ملاحظه مو" أقبال كي تقريرين تجريرين اور بيانات" مرتبه طيف

احدشیروانی (انگریزی)صفحات ۱۰۳۲۸۵_

۵۔ بیانگریزی نوٹ بک ٹائع ہو چکی ہے۔ اردوتر جمہ ڈاکٹر انتخار احمد مدیتی نے

بعنوان''شندرات فكراقبال'' كياب_

۲۔ اس مقالے کے پچھے ہندوستان کی مردم شاری کی رپورٹ (انگریزی) ۱۹۱۱ء

لا مورجلد ١٣ بينجاب حصداول ١٩١٣ء ، صفحات ١٦٢٦ ١٣ مين شالع موت _ ديكھيے

''اقبال کی تقریریں ،تحریریں اور بیانات'' مرحبہ لطیف احد شیروانی (آنگریزی) ،

صفحات ۱۰۳ تا ۱۰۷ مولانا ظفر علی خان نے اقبال کے اس مقالے کا آ زاداردو تر جمد کیا تھا۔ مدمقالدا گرکہیں ثنائع ہوا ہے تواب تا باب ہے۔ خالب امکان ہے کہ

مقالے کا اصل متن کہیں شائع نہیں ہوا۔ ڈاکٹر ایس ۔اے۔ رحمٰن کی میرائے کہ

مولانا ظفر على خان نے كسى اور مقالے كا ترجمه كيا تھا ، يا ڈاكٹر عبدالسلام خورشيد كى بيە رائے کہ جس مقالے کا اردور جمہ مولانا ظفر علی خان نے کیا تھا ، اس کا اصل انگریزی متن محفوظ نبین ، غلط ہے ، دیکھیے ''سرگز شت اقبال'' از ڈاکٹر عبدالسام خورشيد، صفحات ٩٩، ١٠٨، اس مقالے كالصل مسوده علامه اقبال ميوزيم ميس محفوظ

(انگریزی)صفحات ۱۲۱۲ ا_ ۸۔ اس دم دارستارے کے نمودارہونے کی تو تع ۱۹۸۵ء تا ۱۹۸۷ء میں تھی۔ ۱۰۔ انگریز ی متن کے لیے ملاحظہ ہو' مکتوبات اقبال' مرتبہ بشیراحد ڈار (انگریزی) ، صفحات ا ۱۵ تا ۱۵ مالیکن آخری حصد خائب ہے۔ اردور جمد جود مستیل' سے نقل کیا گیا پورا ہے لیکن اس برتاریخ موجوز ہیں، دیکھیے''اقبال نامہ''مرتبہ ﷺ عطااللہ حصہ وم ، صفحات ۲۱۲ تا ۲۲۵ _ جواسميم اقبال نے تيارى ، بقول اقبال ، وه على كرات يونيورش ميں برشمتى سے مجمى بھى افذالعمل ندموئى _ ديكھيے اتبال كا خط بنام فضل كريم (انكريزى) جودفات ہے چند ماہ بل تحرير كيا كيا _"محيفة" اتبال نمبر حصداؤل،

2_ ملاحظه مو" اقبال كى تقريرين ، تحريرين اور بيانات" مرتبه اطيف احد شيرواني

صفیہ ۳۳۵ ۔ اقبال مسلم دینیات کوافکارجدیدہ کابمدوش بنانا جا ہے ہتے ۔ ان کے مزد يك قديم اسلامي دييزات كاماخذ زيا دهر بوياني فلسفه قعا _اس ليؤعصر حاضريين

اس کے تا رو پو دبھر کیلے تھے اوراب اس کی از سر نوشیرازہ بندی کی ضرورت تھی۔ان کی رائے میں بورپ نے عشل والبام کوہم آ جنگ بنانامسلمانوں ہے۔ سیکھا تھا۔ گر

یورپ اینے دبینات کوجد یدفلند کی روشی میں از سر ٹونٹیر کرنے میں مسلمانوں سے بہت آ گے نکل گیا۔ پس اسلام کے لیے جوعیسائیت سے کہیں زیادہ سادہ اور عقلی

مذیب ہاں شعبے میں بےحس وحرکت رہنے کا کوئی جواز میں ہے۔ای بنایر اقبال

كاخيال تقا كه اداره و بينيات كوا يك جديد علم كلام كي طرح وْالني حيايية_" اقبال مامهُ" مرتبه يشخ عطاءالله حصددوم، صفحه ٢٨١_

اا ۔ ' نیوارا'' کلصنو ۲۸ جولائی ۱۹۱۷ء عضور ۲۵۱ '' قبال کی تقریریں ،تحریریں

اوربیانات' مرتبهٔ لطیف احدشیروانی (انگریزی) صفحات ۱۲۵،۱۲۴_

تخايقى كرشمه

بإب:11

۱۹۰۷ء بی سے بور بی قوموں کے گروہ عسری قوت کے بل بوتے پر ایک دوسرے کے خلاف صف آ را ہو چکے تھے ۔ایک طرف جرمنی اور آ سٹریا ہنگری سلطنت كامعامده موكميا تفاءاور بيمركزي توتيل كهلاتي تحيس بتو دوسري طرف برطانيه، فرانس اورروس کے درمیان ٹریپل دیطانت معاہدہ طے یا چکاتھااور انہوں نے اپنے آپ کواٹخادی طاقتوں کا نام دے رکھا تھا۔ تیصر وقیم دوم نے برلن کو بغداد ہے ملانے کے لیے جرمن ریلوے ایکن کی تعمیر کے منصوبے برعمل کر کے عثانی تر کیداور جرمنی کوایک دومرے کے قریب لا کھڑا کیا۔ بہلی دنگ عظیم شروع ہونے ہے پیشتر قسطنطنیہ (استبول) کے علاو ہاتی تمام پور بی علاقوں میں عثانی تر کوں کی حکومت اور افتد ار کا خاتمہ ہو چکا تھا۔اس طرح شالی افریقہ کے مختلف علاقے ہمصراور مراکوسمیت ، ان کے ہاتھوں سے نکل کیے۔ تھے، کیکن ابھی تک ثمام، لبنان، فلسطین، عراق،ار دون،عدن، یمن، تجاز اور جزیرہ نماعرب کے دیگرعلاتے ترکوں کے قبضے میں متصاور چونکہ بیعلاتے لسانی اور تدنی التبار ع عرب تقي اس ليان يرعثاني سلطان خليف اي نمائند م ملك حسين كي وساطت سے حکومت کرتا تھا۔ بورپ کی استعاری طاقتیں عسری قوت کے نشے سے سرشار دو دھڑوں میں بئ ہوئی تھیں اور صرف کس ایسے حادثے کی منتظر تھیں جو جنگ شروع کرنے کے

ليه بهاندين سحك بالآخر بيدهاد ٦٨ جن ١٩١٣ ما ويشراً آگيا- اس روز آمريا، مظرى سلطنت كاولى عبد فرانس فرونيندا بي بيوى سيت سرانيوو (بومنيا) كى اليك شاهراه چونش كرويا گيا- س پر قيصر في اعلان كرويا كداگر آمر يا اور مثل ي سلطنت

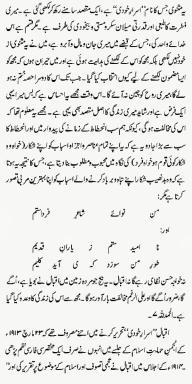


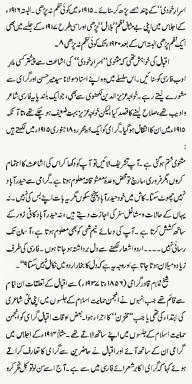


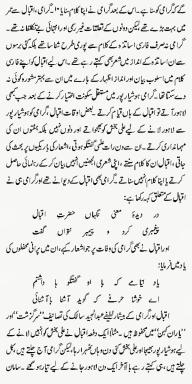
۔ان ہندی مسلم فوجیوں کو بہنہوں نے مذہبی بنا پر ان محاذوں پر جنگ میں شریک ہونے سے انکارکیا، بدردی سے گولیوں سے اُڑا دیا گیا لیکن کی مسلمان فوجی انگریزی فوج کو چھوڑ کر ترکوں سے جاملنے میں کامیاب ہو گئے اور ترکوں کے شاند بٹانہ انگریزوں کے خلاف کڑتے رہے۔ ببرحال امریکہ کے جنگ میں شریک ہونے سے اتحادی طاقتوں کی عسری قوت میں بے پناہ اضافہ ہو گیا۔انہوں نے پورپ میں مغربی اور جنو کی محاذوں پر مرکزی قولوں کو ہے بہ بےشکستیں دیں، حتیٰ کہ ۱۹۱۸ء میں جرمنی ، آسٹریا ،ہنگری سلطنت ، بلغاریہ اور عنانی تر کیے سلح کرنے مر مجبور ہو گئے ۔اتحادی طاقتوں کو فتح نصیب ہوئی اورمرکزی تو توں کو تکست کی ذلت پر داشت کرنا پڑی۔ بورب کی سر زمین برید جنگ بوی تاه کن تھی ۔ دونوں طرف سے لاکھوں افراد مارے گئے یا جنگی قید یوں کی صورت میں حراست میں لیے گئے اور کروڑوں ہےگھر ہوئے کیکن اقبال کے دل پر اس عظیم سانچے کا کوئی اثر نہ ہوا۔اقبال ہی نہیں بلد رصغیری براہم شخصیت ای جنگ ہے اتعلق رہی ۔ اتبال کے نزویک تو یہ جنگ ڈاکوتو موں کی جنگ تھی جو غاصبا نہ تجارت کوفر وغ دینے یا کمزوروں کے استحصال کی خاطرلڑی جاری بھی ۔ان کی نگاہ میں پورپ کاانسان جدید ، جوایک خالصنا ہویا ری معاشرے کی پیداروارتھا ، روحانی نہ ہی ،اخلاقی اورانسانی قدروں کو باہال کر کے وطنی قومیت کے حیوانی جذبے تحت خورکش کے ممل میں مصروف تھا۔ اتبال کو نے پور بی تمدن کے اس درندے ہے کوئی جمدردی نہتھی ، بلکہ وہ تو اس مر وِفر واکی تلاش میں سرگر دال تھے ،جس نے مستقبل کے مسلم معاشرے کو وجود میں لانا تھا۔ پس جنگ کے شوروغو ناہے بے پر واا قبال''اسرارخودی'' لکھنے میں منہمک رہے۔ ا قبال نے چند برس پیشتر ہی ہے فاری میں ایک متنوی لکھنے کا ارادہ کر رکھا تھا عطیہ فیضی کے نام اینے ایک خطیحررہ کے جوانا کی ۱۹۱۱ء ٹی تحریر کرتے ہیں:

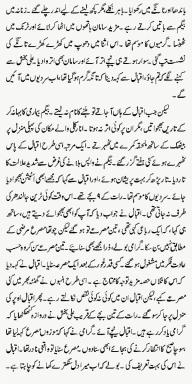


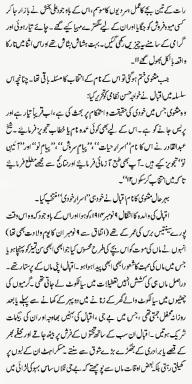












آپ نے کیے صلح کرائی۔ رات کے کھانے کے بعد البت میاں جی کے پاس بیٹھتے اور گفتگو کارنگ علمی ہوتا ۔ دراصل مال کے ساتھان کے بھین کی ساری یا دیں وابستہ حميں،اس ليےان کی وفات کا نبيس خت صدمه ہوا کئی دن تک دل گرفتدر ب¹ا۔ عبدالجيدسالك لكصة بي كرجب وه تعزيت كيا يحقق ويرتك والده كي خوريال بیان کر کرکے آبدیدہ ہوتے رہے ۔ کہتے تھے کہ جب میں سیالکوٹ جاتا تھا اور والده شَّلْفة مو كرفر ما تين "ميرابالي آگيا" تو مين ان كے سامنے اپنے آپ كوا كيا خصا سابية بجحظ لكنام المبهاراد بكش برشاد كوخرير كيا: آ وانسان اپنی مزوری کوچھیانے میں کس قدرتاک ہے، بے بی کانا مصبر رکھاہے اور پھر اس مبر کوانی ہمت واستقال کی طرف منسوب کرتا ہے۔ مگر اس حادثے نے مير رول ود ماغ مين ايك شدية تغير بيداكر ديا بي مير ر ليدنيا كے معاملات میں دلچین لین اور دنیا میں بڑھنے کی خواہش کرناصرف مرحومہ کے دم سے وابسة تھا۔ اب بیرحالت ہے کہ وت کا انتظار ہے۔ دنیا میں موت سب انسا نوں تک پہنچی ہے اور مھی جھی انسان بھی موت تک جا بہنچاہے میرے قلب کی موجودہ کیفیت بدہے كە ەبۇ جى تىك ئېنچى نېيىن، كى طرح مىن اس تىك ئىنچى جاۇل 10 م ا كبرالية بإدى نے تعزيت كرتے ہوئے فرمايا: حضرت اقبال مين جو خوبيان پيدا ہوئين قوم کی نظریں جو ان کے طرز کی شیدا ہوئیں یہ حق آگاہی ، یہ خوش گونی ، یہ ووق معرنت يه طرياق دوئق ، خود داري با حمكنت! اس کی شاہر ہیں کہ ان کے والدین اہرار تھے با خدا تھ ، اہل دل تھ ، صاحب امرار تھے جلوہ گر ان میں انبی کا ہے یہ فیضِ تربیت

اس مو تعیرا قبال نے خودا پنامعروف مرثیہ ''والدہمرحومہ کی یا دمیں' تحریر کیا اوراس کی ایک نقش کسی خوش نویس ہے تکھوا کر والد کی خدمت میں سیالکوٹ بیجوانی

وسط ١٩١٥ء مين 'اسر ارخودي' يا خچ سو کي تعدا ديين شائع ٻوئي - کتابت مشهور کاتب منشی نظل البی مرغوب رقم نے کی اور اقبال کے دوست علیم فقیر محمد چشتی نے





لیے حذف کیا گیا کہ منٹلے کی جتنی وضاحت نہوں نے کی ،وہ اصل مطلب کے لیے نا کا فی تھی اور جتنی وضاحت ضروری تھی ،وہ ایسی تنصیل کی مختاج تھی کہ دیا چہ بجائے خودا یک کتاب کی صورت اختیار کرلیتا ۔اس سلسلے میں انہوں نے حافظ محمر اسلم ج_{ىراجبورى كۇ}قرىركيا: دیباچه بهت مختصر تھا اوراپے اختصار کی جبہ سے غلط بھی کا ہا عث تھا ۴۰۔ جبال تک مثنوی کے سرسیدعلی امام کے نام معنون ہونے کا تعلق ہے ،اس کی دووجوہ پیش کی جاسکتی ہیں۔ایک تو بیک اقبال اینے اس دوست کے جذبہ اسلامیت ے متاثر تھے اور انیں احتر ام کی نگاہ ہے دیکھتے تھے۔ سرسیدعلی امام اسلای اخلاق اور آ داب کا مصمثل نموند ہتے ۔ بورب میں تعلیم حاصل کرنے کے باو جود عربی قصا کدکے اشعار اور فارس اسا تذہ کا کلام آئییں زبانی یا دتھا۔ ۱۹۳۱ء میں اقبال کے ساتھا کی جہازیں وہری گول میز کا فرنس میں شرکت کے لیے انگلتان گئے۔ اقبال ان محمعلق منتى طامرالدين كنام اع خط مي تحريركرت مين: سیوعلی امام کوعر بی ، فاری اورار دو کے بے شار اشعاریا دیں اور پڑھتے بھی خوب بي الولد مسر لابيه ،ان كوالد ماجد مولانا نواب الداداد ميات اردويس ایک خاص یا بیر رکھتے تھے ۔۔۔۔ گول میز کا فرنس کے ہندومسلمان نمائندے شاید سات ، آ ٹھ ہیں ۔ راجہز رر راتھ صاحب بھی ای جہاز میں ہیں ۔ جارمسلمان نمائندے ہیںاور جاروں مغرب زدہ _مغرب ز دہ مسلمان کی اصطلاح (جو) ثباید معارف نے وضع کی تھی ، نہایت برلطف ہے، کیکن مسلمانوں کے اس مغرب زودہ قا فلے کی کیفیت مدے کداس میں دوحافظ آن ہیں بعنی نواب صاحب چھاری

اورخان بہا درحافظ ہدایت حسین ،مقدم الذکر ہررو زورد کرتے ہیں اور سناہے ہر

مثنوی کی اشاعت اوّلین کے ساتھ بارہ صفحات پر پھیلا ہوا دیباچہ غالبّا اس

دیبا ہے کی اشاعت بھی ضروری نبیں سمجھی گئی⁰ا۔











کی کیفیت یمی ہے کہ جہال اس کی رضائے جائے گی ، جاؤں گا۔ ول میں بیضرور











وساطت سے شاہ سلیمان مجلواروی سے تصوف کے بارے میں چند بنیا دی سوال يو بچھ_مثلاقر آن مجيد من تصوف مے متعلق صريحاً جوآيات بين ،ان كا بادي _ وحدت الوجود كامسّله كن آيات ہے اخذ كياجاس آئے ہے ۔ تاريخي اعتبار ہے اسلام اور تسوف کا کیارشتہ ہے؟ کیاحضرت علی کوکونی پوشیدہ تعلیم دی گئی تھی ؟وغیرہ ، اورشاہ سلیمان سیلواروی نے انہیں جوابات بھی مجبوائے ،جنہیں اقبال نے اینے مقالے میں تصوف کے باب میں استعال کیا ۔ اقبال نے کیمبرج کینیجے بی محقیق کا کام شروع كرديا تھا اور جون ٤٠ ١٩ ء يعنى تقرياً ۋيرْھ يا يو نے دو سال ميں تحقيقى مقالد تکمل کر کے میونخ یونیورٹی بھیج دیا ۔ بیٹیقی مقالہ پہلی بار ۱۹۰۸ء میں لندن ہے شائع ہوا؛ مگراس وقت تک اقبال کے نظریات میں تغیر آنا شروع ہو چکا تھا۔ای سبب انہوں نے مقالہ کو ناتھ یا کرا ہے دوبارہ شائع کرنے کی ضرورت بھی محسویں نہ کی ۔۱۹۳۲ء میں اقبال کی زندگی ہی میں اس مقالے کا اردوتر جمہ اجنوان' حملہ غہ عجم "ميرحن الدين نے حيدرآباد دكن ميں كيا۔ اقبال نے أنميس ترجے كى اشاعت کی اجازت دیتے ہوئے تحریفر ملیا: بد كتاب اس سے اٹھارہ سال بيل كلهي كئى تھى ۔اس وقت سے نے امور كا أنكشاف ہوا ہے اورخودمیرے خیالات میں بھی بہت ساانقلاب آ چکا ہے۔ جر^من زبان میں غزالی،طوی وغیرہ برعلیحدہ کتابیں لکھی گئی ہیں، جومیری تحریرے وقت موجود نتھیں۔

تھوف کی طرف ماکل تھے۔اس لیے تحقیق کے لیے موضوع ''ایران میں فلے مابعد الطبیعیات کا ارتقا'' 'خاب کیا۔اس زمانے میں اقبال نے خوابیہ سن نظامی کی

سکے ہے۔ مقالے کو ابعد میں نہوں نے ہاتھ میں لیے پایا کہ اس میں تحریر کردہ بعض نمائج فکر غلاجے۔

مير بے خيال بيں اب اس كتاب كاصرف تموڑ اساحصہ باقى ہے جوتقيد كى زوسے فيح



ہے ، سورہ البقرہ آیت۲) کیکن اس غیب کے متعلق کیا اور کیوں جیسے سوالات پیدا ہوتے میں، اس کا قرآن نے جواب دیا ہے کہ غیب تمہاری بی روح کے اندر ہے (سورة الذاريات آيت ۲۱،۲۰ اورسورة ق آيت ۱۵) اي طرح قر آن کي تعليم ہے کہاس غیب کی اصل ماہیت خالص نور ہے (سورہ النور آبیت ۳۵) اس سوال کے متعلق کہآیا نوراول خص ہے ۔قرآن نے شخصیت کے تعبور کو مختلف عبارتوں میں پیش کرنے کے باو جو دخضرالفاظ میں بیجواب دیا ہے کہ لیسس محسمنا به شیبیءً (سورة الشورى آيت ٩) يه چندآيات بين جن كى بنار صوفي مفسرين في كائنات کے ایک وحدت الوجودی نقط نظر کونمودیا ہے ۳۴ ۔ پس ظاہرہے کہ اگرا قبال نے وجودی تفوف سے آخراف کیابا اس سلسلے میں ان کے خیالات میں آخیر کی کیفیت پیدا ہوئی تو تحقیقی مقالہ تحریر کرتے وقت ہوئی۔ عبدالجيد سالك تحريرك ين: بی۔ایج ڈی کے مقالے کے لیے مطالعہ و حقیق کے دوران ان پر بیانکشاف ہوا کہ مروجہ تصوف کے اکثریبلواسلام ہے کوئی تعلق نہیں رکھتے ، بلکہ اس ہے مغاریہیں ۔ اس زمانہ کے چند سال بعد جب لا ہور میں راقم الحروف اقبال سے ملاتو ایک صحبت میں انہوں نے بڑے شدو مدے فرمایا کہ میں نے شیخ اکبرمجی الدین ابن عربی کی" نصوص الحکم' 'اورشِخ شهاب الدین سبروردی کی' ^د محکمت الاشراق'' کوئی دی دن و دفعه بالاستیعاب اور نبایت غوروخوش سے رہھی ہیں ۔ان بزرگوں کے علم و ذوق میں کوئی کلام نہیں کیکن ان کتابوں کے اکثر مندرجات کواسلام ہے کوئی واسط نہیں ہم از مم میں اُنہیں عقائدہ تعلیمات اسلام ہے قطابی نہیں دے سکتا ۳۵٪۔ راقم کی رائے میں ۱۹۰۷ء کے وسط میں تحقیقی مقالہ میون مجھیج کیلئے کے تحوژے عرصے بعد جب اقبال ابھی کیمبرج ہی میں متیم تھے کتابی اور زہبی انقلاب ہے گزرے جس کے زیر اڑ انہوں نے مذصرف ملوکتیت ،استعار اور وطنی قو میت کو







ا قبال اپنے تصنیفی عز ائم کوملی جامہ کیوں نہ بہنا سکے ؟ اس کی دو وجوہ تھیں _		
پہلی بیک انہیں فکرِمعاش ہے نجات مذاتی تھی اور دوسری بیک تناش معاش میں ان کا		
بشتر وقت صرف ہو جاتا اور تحقیق یا پڑھنے لکھنے کی فرصت نہ کاتی تھی۔ اتبال کے		
گوشوارة آمدنی سے ظاہر ہوتا ہے کہ ١٩١٧ء سے پیشتر ان کی آمدنی نا قابل بھی سے		
ان کی فائل میں آمدنی کا سب سے پہاا گوشوارہ انکم فیکس سال ۱۸_۱۹۱ء سے		
متعلق ہے۔جس میں مالی سال ۱۷۔۱۹۱۷ء کی آمدنی کی تشخیص کی گئی۔متذ کرہ سال		
میں ان کی آمدنی تین ہزار چیسو چودہ رویے شخیص ہوئی ،جس پر ان کو چورانوے		
رو ہے آئم کیس لگا۔اس زمانے میں ابھی کتابوں سے آمدنی شروع نہ ہوئی تھی۔		
آمدنی کے ذرائع بیشہ و کالت اور مختلف یو نیورسٹیوں کے لیے بر بے بنانا تھے۔		
آئنده آئھ برسوں میں آمدنی کا گوشوارہ میرتھا:		
تيکس	آمدنی	مانى سال
٠ ا ١٠	۲۲۵۵رو یے	1914_1۸
ڪ ۱۰ رو پ	۱۸۳۳ رو پ	£191A19
۵٬۵۲۸ پ	۸۹ ۲۱۱رو یے	£1919_F*
ا ۲۷ روپے ۱۸ نے	PAFA	£1944_F1
۵۲۳رو یے	۳۸۰۰ارو <u> ب</u> ے	1911_17
اس سال اسرارورموز کی رائلٹی انہیں پہلی با رقی جود مسورہ پیریخی۔		
۲۲۲۷رو پے	١٩٢ڪرو يے	,1977_77
۲۳۷ رو پ	۲۰۸۳۱۱رو یے	,19rm_rm
۲۳۲رو په ۲۵	۴۰ ۱۳۷ روپ	,1977_10

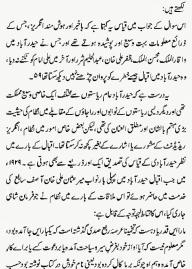




شینش پر قرار رکھنا بھی ضروری تھا۔ دہ ہیویاں اور اوا در کھنے تھے ۔ تیسری ہیوی کو، جس سے نطیعد گی ہو چکن تھی ، ایک مقررہ رقم ہر میں پھیچنے تھے۔ بڑے بھائی کی ریٹائر منٹ پر ، جنروں نے اپنی ملازمت کا اندوختدان کی تعلیم ہوٹری کرویا، ان کی اولا دکے افرا جات کچھ دستک بر داشت کرتے تھے اور مال با ہے کوئٹی ایک مشول







عادت مطابق این کیٹ اوراا نئرو بودادہ بو دیم ونتیجہ کہ مااز گفتگوئے اواخذ کر دیم ایس

(گشت)؟ كهاو جذبه خدمتِ قوم وملّتِ خوليش در دل می داشت واي جم ظاهر شد

ہو گی تو اس سے در لغ ندفر مائیس گے ۔سر کاروال کی شرفا پروری کے اعتادیر اس

مرحدرآ بإداقبال كى افي عملى خد مات سے كيول محروم رما ؟ نظر حدرآ بادى

درخواست کی جرائت کی گئی ہے ۵۸_

بود كهاو درنظر ما ازمعز زطبقه ابل اسلام آمد و اي جم از طرز كلام او برما بوبدا









''ارمغان تجاز'' کا حصه بین اور جن کی وجہ سے بظا ہرسر اکبر حیدری لیکن در حقیقت نظام کی شخصیت مسلمانوں میں مشتبہ ہوکررہ گئی ۲۱ _ گوئے کاسر برست ڈیوک کارل آگسٹ ایک خود مختار فرمانروا تھا اوراس کی ریاست ویمر ایک آ زاد جرمن ریاست تھی۔اس لیے گوئٹے جب اس کاتعلیمی مثیر مقرر ہواتو فکرِ معاش ہے آزاد ہو گیا اورا ہے اپنے لٹر مری مقاصد کی تکمیل کے ليرفرصت مل مني البكين ثقام تكمل طور مرخود ثقار مسلم فريال روانه قفا اور نه حيدرآيا دي صحح معنوں میں مقتدرمسلم مملکت بھی ،اس لیے جو کچھا قبال چاہتے تھےوہ نہ ہوسکا، اوراگر ہوگیا ہوتا تومیراث اقبال کے معالمے میں آج نالم اسلام امیرتر ہوتا۔ مختصریه کها قبال کایشتر وقت ایسے معاملات کی نذر ہوتا رہا جوانہیں اور ان کے خاندان کے افراد کو باعزت زندگی گز ارنے کے قابل بناسکیں چھنیق وتصنیف کی خاطر فرصت کے لیے وہ تمام عمر تریت رہے اور شعر شب بیداری کے عالم میں یا پھر تعطیل کے دنوں میں کہتے تھے ابعض اوقات مضامین سیاب کی طرح اُمدُ کرآتے اور الفاظ میں ڈیطلے ہوئے اشعار کاطوفان بیا ہو جاتا ، جیسے کسی مجھیرے کے حال میں بہت ساری محیلیاں آ مجینتی ہوں اوروہ اس کشکش میں ہو کدس کو پکڑے اور کس کوجانے دے۔ آ مدے پیشتر عموماً شدید ہے وتاب کی کیفیت میں سے گزرتے،

انبوں نے جنوری ۱۹۳۸ء میں سرا کبرحیدری کے ، فظام کے توشہ خانے سے ایک ہزاررو ہے کی رقم کا چیک ارسال کرنے پر وہ غیر فانی اشعار تحریر کیے ہوں جواب

چرے کارنگ متغیر ہو جاتا، بستر مر کروٹیس بدلتے بہمی اٹھ کر بیٹر جاتے اور مھی

گھنٹوں میں مروے لیتے۔اشعار بیاض میں لکھ بھنے کے بعد رفتہ رفتہ سکون کے

آثار نمودار ہوجاتے اوراطمینان سے سوجاتے۔

۳ سیکروں ہندی مسلم شہدا کی قبری آج بھی ترکی کے مختلف قبرستانوں میں موجود

ا . " " «مسلمانون كاروش ستنقبل " أرطفيل احمرصفحات ،٣٨٧ تا ٣٨٧

۵_ ره دادلتر برمی ایسوی ایشن لندن ۲ ر نومبر ۱۹۳۱ء بحواله" انقلاب "۳۱ر نومبر

 ۸- "اسرار خودی" کی اشاحت ہے پہلے ، ضمون عبدالجید سالک ہفت روزہ · ' قد مِل''۲۱ رابر مِل ۱۹۵۰ء'' ذكرا قبال''ازعبدالجيدسا لك،صفحات ۸۵،۸۸ ـ

١٠ - الى جليه بين عبدالمجيد سالك موجود تقيه " ذكرا قبال" ،صفحات ٨٥،٨٨ -اا . بيان غلام رسول مهر - "مكاتيب قبل بنام كرا مي "مرتبه عبدالله قريشي صفحات ٢،

> ۱۲ " اقبال نامه" مرجبة شخ عطاء الله حصد دوم ، صفحه ۳۲۸ _ ۱۳_ ''روز گار فقیر''از فقیر سیدو حیدالدین جلد دوم، صفحه ۱۳۷_

> > ۱۳_ '' ذكرا قبال"، صفحات ۸۶،۸۵_

١٩٣١ ءُ" گفتارا قبال"مرتبه محدر فيق افضل ، صفحات ٢٥٢٢ تا ٢٥٢ ٧- "أقبال نامهُ مرتبيثُ عطاء الله حصداوٌل ، صفحة ٢٠-2_ "معيفهٔ"ا قبال نمبر، حصه اوّل صفحات ١٦٩،١٦٨_

۳۔ ''ا قبال' از عطیہ بیگم(انگریزی)، صفحہ 2۔ ۳- "انواراقبال"مرتبه بشيراحد ڈار،صفحه ۱۵۲_

" ' أقبال أورالججن حمايت اسلام' 'أز محد حنيف شاهر بصفحات ٨٦،٨٥_ ٩٠ " د مكاتيب ا قبال بنام گرا می" مرتبع بدالله قریشی ، صفحه ۹۹ نيز دیکھیے صفحات ۹۸ ،

 ۵۱ د معیفهٔ 'اقبال نمبر حصه اوّل بصفحات ۱۳۲،۱۳۱ ۱۷- د من کلیات اکبر 'جلد دوم وسوم شائع کرده برزم اکبرکراچی بصفحه ۱۳۳۱ ـ 21۔ الظم شخ اعجاز احد کے پاس موجود بے"روز گارفقير" از فقير سيدو حيدالدين ، صفحه _IPA ۱۸_ " روز گارفقیر" از فقیر سیده حیدالدین ، صفحات ۱۶۴۳،۱۹۲ 91_{- " مقالات اقبال "مرتبه عبدالواحد عيني صفحة ١٩١٣-} ٠٠- "أقبال نامه" مرتبة شخ عطاء الله حصه اقل بصفحة ٥٦-۲۱ - ''خطوطاقبال''مرتبدر فع الدين ماشي صفحات ۲۰۰۸ تا ۲۱۰ ـ ۲۲_ "مصحفه" اقبال نمبر حصدا وّل بصفحات ۲۸،۶۷_ ٣٣_ ' مسلمانوں کاروشن مستقبل صغحہ ٣٨٨_ ٢٣- "الريا ١٤٦ -١٩٢١ء" (يارلين كي لي رايورث) از ج كومين (انگریزی)صفحات۱۹،۱۵،۳۱ـ ۲۵_ ''فراقبال''،صغیرا ۱۰_ ۲۷ ـ " اثر من نيشل موومن کي تاريخ "از دي لووك (انگريزي) ،صفحات ١٣٨ تا ru " "شادا قبال" مرتبه می الدین قا دری زور ، صفحه ا ۲۸_ ایضاً اصلحه۳۸_ ٢٩_ ايضاً صفحات ٢٣،٣٣م_ ١٠٠ الصنأ ،صني ١٠٠ ٣١_ ايضاً ، صفحات ٢٦٨١ _ ٣٢ ـ '' وكرا قبال'' ازعبدالجيد سالك ،صفحه ٨٧ ، ' با قيات اقبال'' مرته عبدالواعد معینی بصفحه ۱۰۔

٣٣_ ''ا قبال نامه''مرتبہ شخ عطاء الله حصد دوم ، صغحہ 24_ ٣٥٥ ومقالات اقبال مرتبه عبدالواحد عيني بصفحات ١٩٢،١٩١ . ۳۷ ـ "نذراقبال"مرته محرحنیف ثباید صغیر۱۸ ـ ٣٧٧ ـ " م كاتيب اقبال بنام نياز الدين خان" بصفحه ٩ ـ ٣٨ _ " وصحيفهُ" أقبال نمبر حصها وّل بصفحات ٦٣ تا ١٨ _ ٣٩_ '' آقبال مامه''مرتبث عطاءالله حصه دوم صغحدا ك_ ۴۰ ایسناً صفحات ۲۷،۸۷ اس. "و و كرا قبال" ازعبدالجيد سالك، صفحات • ٩١٠ ٩-٣٢_ ' و فلسفه مجمع' بصفحه ٩ ٣٣ _الفِناً م فحات ١٥٨،١٥٦،١٥٨ ٣٨ _ أيضاً مفحات ٢ ١١٦ ١٩٩ _ ۳۵_ '' ذكرا قبال''صفحه ۴۷_ ۲۸ به حواله 'صوفی'' مارچ ۱۹۴۷ء دیکھیے مضمون'' حیات اقبال کی گمشدہ کڑیاں''از عبدالله قريثي _''اقبال'' مجلّه برزم اقبال اكتوبرة ١٩٥٥ و،صفي ٧٣ _ ۷۷_ "مطالب اسرارورموز" بصغید۵_ ٣٨ ـ "مكاتيب اقبال بنام نياز الدين خان" بصفحا ـ ۴۹_ ومشادا قبال مرتبه محى الدين قادرى زور، صفح ١٠١_

۳۳-"مكا تىپ قبال بنامگراى "مرته عبدالله قريشى ،صفحات ۱۲۵،۱۲۳_

۵۰ و محيفه 'اقبال نمبر ،حصه اوّل بصفحات ١٨٢٠١٨١_ ۵۱''ا قبال نامه''مرتبه ﷺ عطاءالله، حصداوّ ل بصفحات ۲۳، ۲۴۷۔

۵۲_"صحيفهُ" ا قبال نمبر حصد اقال ،صفحات ۱۵ تا ۱۷__

۵۳ _ايضاً بصفحه ۱۸_

۵۵_ ''ا قبال مامه''مرجيشُخ عطاءالله حصد دوم، صفحات ۲ ۲۰،۷۰۰_ ۵۰ - ۱۰ قبال اور حيدرآ با د''ازنظر حيدرآ بادي صفحات ۴۰،۴۹ ـ ۵۷_ و وفضل حسین '' (انگریزی) بصغحه ۳۱۹_ ۵۸ _ ''ا قبال مامه''مر تبديشخ عطاءالله حصه دوم بصفحات ۴۰۵، ۴۰۵ _

۵۰_ ۵۰ ارمغان دکن 'بهاور بارجنگ اکادی کراچی، صغیری اپنی تصنیف و و نقش اقبال "میں تحریر کرتے ہیں کہ جھے احمرحی الدین رضوی کے بیان پر بورااعتاد ہے۔ دیکھیے

بصغيبو يو

۵۹ - "أقبال أورحيدرآ بإد" بصغية ٢-

٠٠ - " انظام كرن " " الهمني ١٩٢٩ ءروز پنجشنبه " أقبال اوريزم اقبال " - حيررآ با دوكن ازعبدالرؤفءوج بصغيه

الا مفحات ۱۹۰۱۴ تا ۲۹۰۱۴ م ۲۲ ۳۸ رساله مذکور پر دیکار ڈسے میکھی ظاہر ہے کہ

ا قبال کے پس ماندگان کی امداد کے سلسلے میں کچھوفطا کنب جاری کیے گئے ،لیکن شاید

یکھن کاغذی کارروانی تھی کیونکدراقم کے ملے مطابق نا بالغان کے اولیا ، نے حیدر

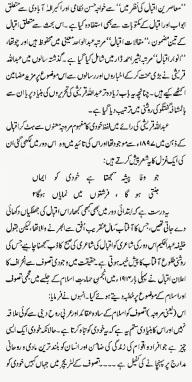
آبا وسے ایما کوئی وظیفہ حاصل ٹیمن کیا۔صفحات ۱۲۳۳ ۲۳ رسالہ فدکور ملاحظہ ہو۔

قلمی ہنگامہ مثنوی" اسرار خودی" کی اشاعت پر وجودی تصوف کے حامی صوفیوں ، روایتی سجاد دنشینوں عبید تنزل کی شاعری کے دلدا دوں اور فرسو دہ بونانی فلسفۂ اشراق کے پیرو کاروں کی اقبال اوراس کے حامیوں کے ساتھ جوقلمی جنگ ہوئی ،وہ ١٩١٥ء کے اواخر سے لے کر ۱۹۱۸ء یعنی تقریباً ڈھائی تین برس تک جاری رہی۔اس قلمی ہنگاہے کی پوری تنصیل ا قبال کے کسی تحریر کروہ سوانح حیات میں کتی ہے ندان کتب میں جوا قبال اور تصوف کے موضوع برلکھی گئیں ،کیکن حقیقت یہ ہے کہ ان سالوں میں بیسیوں مضامین مختلف اخباروں اور رسالوں میں مثنوی ' امر ار خودی'' کی تعریف یا مخالفت میں، وجودی تصوف کے حق میں یا خلاف اور صافظ کی حمایت یا ان کے نظریۂ حیات کی تر دید میں شائع ہوئے ۔مشائخ میں اقبال کی مخالفت میں خواجہ حسن نظای اوران کے مربد سب سے آ گے تھے۔ اقبال نے خوداس بحث میں برد کر کی مضامین لکھے۔ان کے حامیوں میں مولوی سراج الدین پال ایڈ ووکیٹ موانا تا عبدالله تمادي بمولانا ظفر على خان بمولوي الف دين وكيل بمولوي محمود على بعبدالرحمٰن بجنوری وغیرہ قابل ذکر ہیں بعض ادیوں نے اینے نام مخفی ر کھاورکشاف، نقاد، ایک مسلمان بامسلم فلاسفرولبعی ایسے فرضی ناموں کے تحت مضامین لکھتے رہے۔اس

موضوع پراہھی مزید چھتیق کی ضرورت ہے۔اگران سب مضامین کوجمع کیاجائے تو ا کی صخیم کتاب بن سکتی ہے۔ بہر حال اس سلط میں راقم کے پیش نظر عبداللہ قریشی کا تحریر کردہ ایک مضمون ہے جو''حیات ِ اقبال کی گشدہ کڑیاں'' (معر کہ اسرار خودی) يء عنوان ميه "ا قبال" مجلّه برم ا قبال مين دوقسطول بين شائع مواا، اوراسي مضمون

یر انتصار کرتے ہوئے غلام رسول مہر نے اپنی تصنیف"مطالب اسرار و رموز" کا

مقدمہ ترتیب دیا۔ اس کے علاوہ راقم نے عبداللہ قریش کی ایک اور تصنیف





مار نے کاذکر آیا ہے، وہاں موام اس کے معنی غرور و تکبر کرتے ہیں، جوزوائل سے ہےاوراس سے ہرمسلمان کو ایتناب کرنا چاہیے، لیکن متصوفین نے یہ لفظ غرور کے





تحسار از حافظ ہوشار جامش از زبر اجل سرمایے دار رمن ساقی خرقهٔ برهیز ہے علاج ہول رستا خیز , 9 غيراز بإده بازار J از دو جام آشفته شد دستار أو چوں جری صد نالہ رسوا کشد عيش هم در منزل جانان ثرید فقيہ ملت آل ہے خوارگاں ائت بے جارگاں آل الم گو سفنداست و نوا آموخت است عشوه و ناز و ادا آموخت است ولرمائی باے او زیراست و بس چیم او نازگر شیر است و بس از بر بونان زمی زمرک تراست يرده عودش حماب اكبر است مرز از جامش که در میناے خوایش حثيش مريدان حسن دارو او درخور ايرار بخفل 1121 قابل او نیاز از محفل حافظ گزر الحذرا از گوشفندان الحذر







ہے اتا رکران کودے دیا تھا، اور کہاتھا: تہبارے جام ہے کی نذر میری یارسائی ہوہ ا قبال کے تعلقات آخری وم تک ان سے قائم رہے۔ وہی جاتے تو انہیں ضرور ملتے اور خطوط کے ڈریجے خیالات کا تبادلہ بھی ہوتا رہتا۔ ۱۹۱۵ء میں خوابہ حسن نظای نے اقبال کی خد مات کا عمر اف کرتے ہوئے انہیں 'مرِ الوصال'' کا خطاب دیا تھا اور اس کے جواب میں اقبال نے خط میں ان کاشکریہ اوا کرتے ہوے فر مایش کی تھی کہ متنوی کے لیے بھی کوئی نام یا خطاب تجویز کریں۔خواجہ مسن نظائ تحريركرتے بيں كەمتنوى "اسرارخودى" كانام ميں نے تجويز كيا تھااور بھى كى نام تجویز کیے تھے مگر اقبال نے اس کو پہند کیا ۱۰۔ ببیر حال کیم اگست ۱۹۱۳ء کے ہفتہ وار''نو حید''میرٹھ میں جوخواجہ حسن نظای کی ا دارت میں شائع ہوتا تھا۔ا قبال کے چند اشعار مثنوی اسرارخودی کے زیرعنوان خواجہ حسن نظامی کے مندرجہ ذیل تعارف کے ساتھ شائع ہوئے: یا ظم ڈاکٹر ﷺ محمد اقبال کی شہرہ آفاق اور ہر دعزیز شاعری میں ایک نے باب کا ا نتتاح کرتی ہے۔ڈاکٹر صاحب نےخواب میں دیکھا کہ حضرت مولانا روم ؓ ارشاد فرماتے ہیں ا قبال مثنوی کلھو، عرض کیا مثنوی کاحق تو آپ اداکر گئے بفر مایا دنہیں تم بھی کلھو ۔التماس کی ،آپفر ماتے ہیں،خودی کومناؤاور جھے کو مفہوم ہوتا ہے کہ خودی قائم کرنے کی چیز ہے،ارشاد ہوا، پنہیں ہمارامطلب بھی یہی ہے جوتم سجھتے ہو' اا_آ نکه کھلی تو زبان پریشعر تھے، تن کوتلم ہند کرنا شروع کیا۔ پہلی قسط اخبار ' تو حید'' ك ذرية شائع كى جاتى ب،جس مين بجه حصد نعت كاب اور بجه تفرق اشعار قيام خودی کی نسبت ہیں۔نوکری کی نسبت جو کچھ جناب اقبال کے قلم سے کالا ہے،وہ اس قابل ہے کہ دور حاضر کے وہ تمام نوکری پرست لوگ جو دوسروں کی غلای کے

اسلام کے ایک جلسے میں اقبال کے تھم پڑھنے کے انداز سے متاثر ہوکرا بنا عمامہ سر



عقا کد میں تزلزل پڑ جائے گا۔ دراصل میم شوی اقبال کی نبیس بلکه اقتضاے وقت کی اسان حال ہے۔وقت کی خوابش ب كمشر في مغربي بن جاكين بكركياده ايماكر يحكا؟ اس سے کہدو کہیں: مرے نہ مادا جائے حافظ شیرازی کی ۔۔۔کیسی آبروریزی کی ہے۔کیسے کریبہالفاظ سےان کویاد کیا ب-اگروہ سے ہیں کہ حافظ کے کلام نے مسلمانوں کو کم ہمت بنا دیا ہے تو میں بوچیوں گا کہ آنخضرت صلی اللہ علیہ وہلم نے جو دنیا سے مردار کی ذمت کی تھی ،ال ہے سلمانوں کی ہمت نہ ٹوٹی ؟ حمنوراورسب صحابیدین کومقدم اور دنیا کومو تور کہتے تھے نہوں نے کیسی کیسی فتو حات کیں ۔'' اسرارخو دی'' دنیا کومقدم کہد کر کیا وکھا سکے گی؟ ____ ''اسرارخودی'' میں کن کن بور پین فلاسفروں کی روح ہے؟ اس کو فررا سمجھ لینے دو گوہم مے علم ہیں، بے سہارا ہیں، مگر دین کی حمایت میں ہم سے جو پچھ بن بڑے گا، کریں گے ۔ اقبال سے خدانخواستہ رشنی نہیں لیکن دوتی کو عقائد میں حاکل ہونے کا کوئی حق نہیں ۔ سلمان اپنی ندہبی رائے میں کسی ونیاوی تعلق کا يا بندنبين ہوسَد تا البذا مِن بھی نبین ہوں''۔ خواجدهس نظای نے چندسوالات مرتب كر كے مشائخ كوارسال كيه اوران کے جوابات کی، جومتنوی را ھے بغیر لکھے گئے تھے،اپنے رساکل میں خوب تشمیر کی۔ سوال بدیتھ ۔ کیا قر آن شریف عقیدہَ وحدت الوجود کا مخالف ہے؟ کیا تو حید اور

وحدت الوجود دوجدا گانہ اشیاء ہیں؟ کیا اسلام صرف انانیت مٹانے کو آیا

ارادے کو جانتا ہوں ۔ انہوں نے قویہ مثنوی اپنی دانست میں مسلمانوں کے فائد ہ کے لیے کلیے ہوگی ، مگراس سے بخت: خطرے پیدا ہوں گے اور مسلمانوں کے اصول





''لاکگرنٹ'' لاہور میں مثنوی کے خلاف ایک مضمون کلا _تصوف وا قبال کے موضوع مركى مضمون وكل مين ، اخبار " الحات" بين اور "مراج الاخبار" مين شائع

اوّل یہ کرمثنوی میں اقبال نے خودی کی حفاظت کے بارے میں جو پچھے تریر کیا ہے وہ کوئی ٹرالی بات ٹبیں بلکہ قران مجید کی تعلیم سے بہت تھم ہے۔اس لیے بمقابله قر آن خواجه^حسن نظای کومثنوی کی ضرورت نبیس ـ

دوم پیرکە دییا ہے میں مسئلہ وحدت الوجود اور صوفیہ کومعتوب قرار دیا گیا ہے

کہ انہی کے سبب مسلمانوں میں ترک خودی کاجذبہ پیدا ہوا۔ نیز اقبال کی کجی محط و كتابت اوران كے احباب كى گفتگو سے ظاہر ہے كەمتئوى كااصل متصد صوفيانه

ہوسکتے ،اس کیے مثنوی بے نتیجہ ہے اورالی افویت سے اختلا ف ضروری ہے۔ سوم یہ کرا قبال نے دیباہے میں مسلمانوں کو بور نی فلسفیوں کی پیروی کرتے ، ہوئے اپنے عقا مکہ بدل دینے کامشورہ دیا ہے۔ چہارم یہ کہ مثنوی گوخود داری کی تعلیم دیتی ہے لیکن اس کے ساتھ مغربی خود غرضى كواپنانے كى تلقين بھى كرتى ہے جواسلام كے سراسرخلاف ہے۔ پنجم بیر که مثنوی نے ان کی خو دی کی تو مین کی ہے۔ خواجہ حسن نظای نے مسئلہ وحدت الوجود کوقر آن مجید کی روشنی میں ثابت کرنے کا قصد بھی کیا،لیکن اکبرالہ آبادی اور شاہ سلیمان بچلواروی نے انہیں ایسا كرنے مصنع كيا۔ كبرالدة بادي نے أنبين تحرير كيا: ين آ ب كومناسب اورمحفوظ جگه نه يا دُل كا، اگر آ ب قر آن مجيد مع مسئله وحدت الوجود کوٹا بت کرنے کے لیے قلم اٹھا ئیں گے۔علاے شریعت نے غالبًا فرما دیا ہے کہ بیمسئلہ جز واسلام نہیں اور میں تو یہ کہتا ہوں کہ ہمداوست کہنے ہے پہلے ''او'' کو ٹابت کرو پھر''مست'' کی تو ملیح کرو، لینی ہستی کیاچیز ہے اور'' او' کے کہتے ہیں۔ شاه سلیمان سپلواروی نے انہیں لکھا: وحدت الوجودا يك على مسئله بي جس كواصطلاح مين ربط الحادث بالقديم كهتير مين اورتمام کتب البیات میں اس کا ذکر ہوتا ہے ۔اسلای سیروسلوک اور مشاہدہ انوارو تجایات سےاس کا تعلق ضرور ہے، گریدارنجات سےاس کا کوئی واسط^نہیں ۔ اسی دور میں پیرزادہ مظفر احمد فضلی نے ''اسرار خودی'' کے جواب میں ایک مثنوی" رازِ بےخودی" کھے کرشائع کی ۔بہمثنوی افلاطون اور حافظ کی تعریف میں تحریر کی گئی تھی اوراس میں اقبال کی ذات پر ناجائز حملے کیے گئے تھے لیکن اس کا ''اسرار نودی'' کے اصل موضوع ہے کوئی تعلق نہ تھا۔اسی طرح ملک محمد تھیکیدار جہلم

تح كيك وشمة كرنا ب، كيكن چونكه اقبال اين اس كوشش مين قيامت تك كامياب نبين

نے ''اسرار خودی''کے جواب میں ایک مثنوی کھی جس میں حافظ کی مدح سرائی کی گئی اورا قبال کوبُرا بھلا کہا گیا۔ میرٹھ کے رسالے ''اسوہ حنہ'' نے اپنی فروری ۱۹۱۷ء کی اشاعت میں ''اسر ارخودی'' اوران مضامین کویژه کر جواس کی حمایت یا مخالفت میں'' مخطیب'' اور' وکیل'' میں شائع ہو کیے تھے،اپنی رائے کا ظہارکرتے ہوئے تحریر کیا کہ متنوی اسلای نقط انظر سے قابل اعتراض ہے۔مسلمانوں کے تنزل کے اسباب میں غلط نہیوں کا دخل ہے، نہ کئی خودی کا ۔اگرا قبال کے نز دیک ٹنی خودی نے مسلمانوں کو ر بها نیت برست بضعیف افعمل ، پست ہمت اور کابل الوجود بنادیا ہے،تو کہاجا سکتا ہے کہ خودی کے احساس نے بورپ میں بھی کی ایسے گل کھلائے ہیں، جن کا ایک نمونہ وہ عالم سوز جنگ ہے جوانسا نوں کو درندگی کے سیکروں خوفنا ک مناظر دکھلا چکی ہے، تو کیا اقبال کا بھی بہی منتا ہے کہ بکر یوں سے شیروں میں نتقل ہو کرمسلمان بھی ایسی بی ورندگی کا مظاہرہ کریں اور روحانیت کو چھوڑ کر ماوہ پرست بن جائیں؟ صوفیوں نے خودی کومٹانے کی تلقین کی جاور دراصل قرآن کا بھی یمی مؤتف ہے کیکن جس طرح دیگرمسائل قرآنی کی غلطاناویلیس کرے انہیں کچھے کا سچھے بناویا گیا ہے، ای طرح مسلاخودی بھی جاہلوں اور خود غرضوں کے دست تصرف سے نہ نج سکا اورآج مسلمانوں کی ایک بڑی تعدا داس کے متعلق طرح طرح کی غلط فہمیوں کا شکار ہوکرانی ناتبت خراب کررہی ہے۔ تھیم فیروز الدین احمط خرائی نے حافظ کی حمایت میں ایک رسالہ''لسان الغیب'' کے نام سے شائع کیا ۔انہوں نے لکھا کہ مثنوی''اسرار خودی'' کا مطالعہ یاس آ فرین ثابت ہوا، کیونکہ ا تبال ناتو ارباب مشاہدہ میں سے تھے، نہائییں طریق اظباريس پخته كلاى حاصل تقى يطغرائي في كلام حافظ ميس سے جوش ، ولوله أنكيزى ، تحريك تمل ،صبر واستقلال جزم واحتياط اور فلسفه اخلاق كى تعليم كى مثالين پيش







ہے۔اس وقت ہندوستان میں بہت سے صوفی حضرات اس مسئلے کے قائل ہیں اور غالبًا اس وجد سے كدوه اس كى تاريخ سے آگاہ نييں _مسلد وحدت الوجود كويا مسلد تنزلات سقد كى فلسفياند تنجيل ب ____ميراندجب بدي كه خدا تعالى نظام عالم میں جاری و ساری ٹییں بلکہ نظام عالم کا خالق ہےاوراس کی ربو بیت کی وجہ ہے یہ نظام قائم ہے۔جب وہ جائے گا ،اس کا خاتمہ ہوجائے گا۔ حکماء کا فد بہب تو جو کچھ ب،اس سے بحث نیس ،روناس بات کا ب کہ بیمسلداسلام الریج کا ایک غیر منفک عنسر بن گیا ہے اور اس کے ذمہ دار زیاد ور صوفی شاعر میں ، جو پست اخلاق ، اس فلسفیاند اُصول سے بطور تیجہ کے پیدا ہوتے ہیں ان کابہترین گواہ فاری زبان کا اس کے بعدایے انداز فکر کی وضاحت کے سلسلے میں پنجابی زبان کے ایک شاعروحیدخان کی مثال پیش کرتے ہیں۔وحیدخان کسی ہندو جو گی رگنا تھے جی کامرید ہو کر فلسفہ ویدانت یاوصدت الوجود کا قائل ہو گیا تھااوراس تبدیلی عقید ہ نے جواثر اس پر کمیاا سے بوں بیان کرتے ہیں: ہتھے ہم بوت پٹھان کے ، دل کے دل ویں موڑ شرن بڑے رگناتھ کے ، عیس نہ تکا توڑ لیتن ہیر کہ میں پٹھان تھااور فوجوں کے مُنہ موڑ دیتا تھا بگر جب سے رگناتھ رتی کے قدم پکڑے ہیں یا بیمعلوم ہوا ہے کہ ہرٹ میں ضدا کا وجود جاری و ساری ہے، میں ایک تکا بھی ٹبیں قو رُسکا، کیونکہ تو رُ نے میں ضد اکو دکھ تینیخے کا حمّال ہے۔ اقبال نے فلسفيانه اورمؤرخانه ائتبارس مجيح بعض السي مسائل ساختان ب جوحقيقت میں فلفے کے مسائل ہیں بگر جن کو عام طور پر تصوف کے مسائل سمجھا جاتا ہے۔ تموف کے مقاصد سے مجھے کیونکر اختااف ہوسکتا ہے، کوئی مسلمان ہے جوان

باری سے تعلق پیدا کر کے اپنے اور دومروں کے ایمان کی پیٹنگی کا باعث ہوتے ہیں۔اگر میں تمام صوفیہ کا مخالف ہوتا تو مثنوی میں ان کی حکایات ومقولات ہے مچرحافظ کے متعلق اپنی رائے کا اظہار کرتے ہوئے فریایا کہ حافظ محض ایک شاعر تھے اور ان کے کلام ہے جوصوفیا نہ حقالیں احذ کیے گئے وہ بعد کے لوگول کا کام ہے، گرچونکہ اس کوصونی اور مجذوب سمجھا گیا، اس کیے ان کی تقید ہر دوائتبار ہے ضروری تھی ۔ بحثیت صوفی ان کا نصب العین میرتھا کدایے آپ میں اور دوسروں میں حالت سکر پیدا ہو، لیکن سکر کی حالت اسلامی تعلیمات کے منافی ہے۔ آنحضور صلی الله علیه وسلم اور صحابه کرام کی زندگی اس بات کاقطعی ثبوت ہے کہ مسلم قلب کی مستقل کیفیت بیداری ہے ند کہ خواب باشکر منرید برال جواوگ شکر کی حالت کو مستقل بنا لیتے ہیں، وہ عُکش حیات کے قابل نہیں رہتے اور تو می ولی انتہار ہے بھی اس کے نتصان وہ ہونے کی مثالیں اسلامی تاریخ میں ملتی ہیں ۔اقبال نے لکھا: شاعرانه اعتبار ہے میں حافظ کونہاہت بلندیا یہ سمحقا ہوں ۔۔۔ کیکن فرومی اور کی اعتبار ہے کسی شاعر کی قدرو قیت کا اندازہ کرنے کے لیے کوئی معیار ہونا جا ہیے۔ میرےزویک معیاریہ ہے کہ اگر کسی شاعر کے اشعار اغراض زندگی میں مدین اتووہ شاعراچھا ہےاورا گراس کے اشعار زندگ کے منافی میں یا زندگ کی توت کو کمزوریا یت کرنے کامیلان رکھتے ہیں تو وہ شاعر خصوصاً تو می اعتبار مے مفرت رسال ہے ۔۔۔۔جوحالت خواجہ حافظ اپنے پڑھنے والوں کے دل میں پیدا کرنا جاہتے ہیں (لینی بحثیت صوفی ہونے کے)وہ حالت افرادو اقوام کے لیے جواس زمان و

مکان کی ونیاش رہتے ہیں، نہاہت ہی خطرنا ک ہے۔۔۔اس میں کوئی شکٹیس کہان کے دیوان میں ایسے شعار بھی ہیں جو تحفظ واقی مے مدہیں بھر میری تقلید پر

لوگول كوئرا سمجيج بن كانصب العين حبت رسول الله باور جواس ورية سے وات

رائے زنی کرنے والوں کو یا در کھنا چاہیے کہ حافظ شیرازی مسلمان تھے اور ان کے رگ وریشه میں اسلام تھا۔وحدت الوجودی تصوف نے خواہ ان کے نقطہ نظر کو کتنا ہی تبدیل کیوں ندکر دیا ہو، میمکن نہیں کہ بھی صحو، سکر پر غالب ندآ تا ہواوروہ ایسے اشعار ندلکھے ہوں ۔ حکیم فیروز الدین صاحب طغرائی نے اپنے رسالہ لسان الغیب میں ایے بہت سے اشعار لکھے میں اور گوانہوں نے اپنے خیال میں میری خالف کی ب، حقیقت میں انہوں نے میرے مقصد کی قصدیتی کی ہے۔ وہ غور کریں گے توان کو یہ بات معلوم ہو جائے گی اور یہ بات ظاہر ہے کہ بحیثیت مجموعی خواہد حافظ کا اخلاقی نصب العین حالت سُکر ہے نہ کہ حالت صحو، اور کسی شاعر کی تقید کے لیے اس کے نصب العین ہی کولمو ظر کھا جاتا ہے۔ اس کے بعدایے نصب العین کی مزید تو شیح کے سلسلے میں اقبال نے محدوین فوق كي تصنيف''وجد اني نشتر'' ميں اور مگ زيب عالمگير سے متعلق ايك واقعے كا ذكر کیا۔اورنگ زیب عالمگیر نے ایک دفعہ فرمان جاری کیا کہ ایک مخصوص میعاد کے اندراس کی مملکت میں ساری طوائفیں نکاح کرلیں، ورندانبیں کشتیوں میں بٹھا کر دریا بُرو کر دیا جائے گا۔ سیکروں نکاح ہو گئے لیکن ایک بڑی تعداورہ گئی ، جن کو ڈیو نے کے لیے کشتیاں تیار کی تئیں۔ میعاد میں صرف ایک دن باتی رہ گیا۔ بیز ماند حضرت شیخ کلیم اللہ جہان آیا دی کا تھا۔ا یک جوان اور حسین طوا کف ہرروز ان کے سلام كوآيا كرتى تقى - جبآب درود و وظائف سے قارغ ہوتے تو طوائف سامنے آ کر دست بستہ کھڑی ہو جاتی اور جب آ پ نظرا ٹھاتے تو سلام کرکے چلی جاتی ۔ اب جووہ آئی تو عرض کی کہ بندی کا آخری سلام تبول ہو۔ آپ نے حقیقت حال يوجيمي الأطواكف في تمام كيفيت بيان كروى - آب في ارشاد فرمايا كه حافظ كاية معر: ور کوے نیک نامی مارا گزر نہ واوند گر تو نمی پیندی تغییر کن قضا را

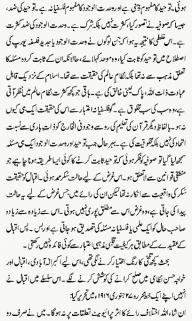


خولنہ حسن نظای کے مضمون 'تسر اسرارخودی'' سے جیسنے سے میلیا اقبال نے ان کے نام ایک خط شائع کیا، جس میں فر مایا: مجھ خوب معلوم ہے کہ آپ کواسلام اور پیغیر اسلام سے عشق ہے۔ چرب کو کرممکن ہے کہ آپ کوایک حقیقت اسلام معلوم ہوجائے اور آپ اس سے الكاركريں ، بلكه مجھابھی سے یقین ہے کہ آپ بالآخر مجھ سے اتفاق کریں گے ،میری نبت بھی آپ کومعلوم ہے،میرا فطری اور آبائی میلان تصوف کی طرف ہے اور پورپ کا فلسفه يرص سے بيرميلان اور بھي قوى ہو گيا تھا۔ كيونكه فلسفه يورپ بحيثيت مجموعي وحدت الوجود کی طرف رُخ کرتا ہے ۔ گرقر آن پر قد برکر نے اور تاریخ اسلام کا بغور مطالعه كرنے كا متيجه بيه بواكه مجھے اپني غلطي معلوم ہوئى اوريس نے محض قرآن كى خاطرایے قدیم خیال کورک کر دیا اوراس متعمد کے لیے مجھے ایے اطری اور آبائی ر جحانات کے ساتھ ایک خوفناک د ماغی اورقلبی جہا د کرنا پڑا۔ ا قبال نے بیجی وامنح کیا کہ اسلام حقیقت میں رہبانیت کے خلاف ایک صداے احتجاج ہے اوران کے نز دیک "گسستن" عین اسلام ہے اور' پیوستن" ربها نيت يا ايراني تصوف ہے۔ اتبال نے خواجد حسن نظاى كويا دولايا كرانبول في ا قبال کو'نسرالوصال''کا خطاب دیا تھا،تو تب بھی اقبال نے انبیں تحریر کیا تھا کہ انہیں"سرالفراق" کہا جائے ، کیونکہ اس وقت بھی ان کے ذہن میں کسستن اور پیستن کا مٹیازتھا، جو شخ احمرمجد والف ٹانی کے ہاں موجود ہے۔ تصوف کی اصطلاح میں اتبال نے اپنا مسلک بیان کرتے ہوئے لکھا کہ ثنان عبدیت التبالی مال روح انسانی کا ہے اوراس سے آ کے کوئی مرتب یا مقام نیس بلکہ بقول ابن عربی عدم تحض

ہے۔ پس حالت سکر منتائے اسلام اور قوانین حیات کے مخالف ہے اور حالت صحوء

ہاور قرآن کریم کے فلفے سے اسے کوئی تعلق نہیں قصوف کی عمارت ای بینانی

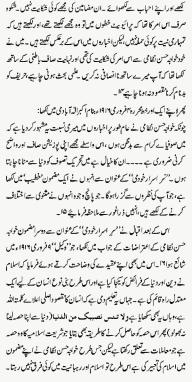
ہے ہودگی ریقمیر کی گئی۔11۔



ا یک خط شائع کیے تھے اور وہ بھی ای وقت جب خواجہ حسن نظامی نے خود مضامین

جس کادوسرانا م اسلام ہے تو انمین حیات کے عین مطابق ہے۔

ا قبال کی رائے میں صوفیہ کوتو حید اور وحدت الوجود کامنہوم سیجھنے میں غلطی





اسلای تعلیم ہے۔ تیسری وجہ کے جواب میں ارشادفر مایا: کہاں میں نے مسلمانوں کو بیصلاح دی ہے کہ وہ اینے عقائد بدل دیں میں توان کو بیصاح دیتا ہوں کہوہ اپنی فلے فیانہ روایات برنظر ٹانی کریں ۔۔۔میرے نزدیک پورپ کی وین تاریخ اسلام کی صدافت کا ایک قطعی ثبوت ہے۔ مسلمانوں کوتو تکم ہے کہ علم اگرچین میں بھی ملے تو اس کو حاصل کرو۔ پھر اگر کوئی مفید اور کام کی بات مغربی ادویات میں ہم کولتی ہے تو اس سے فائدہ نداٹھانا سخت تنگ دلی ہے۔ چوتھی وجہ کے جواب میں تحریر ملیا: اں (مبد) کی تا ئید میں ایک شعر بھی مثنوی کا بیش نہیں کیا گیا ، جس ہے معلوم ہو کہ ا قبال (خود داری کے ساتھ)خو دغرضی کی تعلیم دیتا ہے۔ یانچویں وجہ کے جواب میں لکھا: لینی چونکہ خواجہ صاحب ، حافظ کے حلقہ بگوش میں اس واسطے (ان کے مز دیک) یہ مثنوی بوجهٔ تقید حافظ نامعقول ہے۔ آخر میں اتبال نے تحریر کیا: ہاتی مضمون میں دو ہاتیں ہیں، لینی یہ کہ اقبال نے متعوی کوسر علی امام کے نام سے نامزد کرنے میں اپنی خودی ہر چوٹ لگائی ہے اور اس طرح ایک دنیا دار کے سامنے سر جھکا کراپی مثنوی کی تعلیم کے خلاف کیا ہے۔اس کے جواب میں صرف اس قدر عرض ہے کہ خواجہ صاحب لفظ" ڈیلیکیشن" کے معیٰ نیں سجھتے ۔۔۔۔اس ہے مراد محض اظہار محبت واخلاص ہے جودوآ میوں کے ذاتی تعلقات برمبنی ہوتا ہے۔۔۔۔ دومراالزام جوخواجه صاحب مجھے پر نگاتے ہیں یہ ہے کدا قبال نے مولانا روم کوخواب میں دیکھا۔ان کی مثنوی کو بیداری میں ٹیس پڑھا۔اگر وہ ایسا کرتے تو قر آن کے خلاف نہ چلتے بلکہ قر آن کے اصول کومٹنوی میں لکھتے ۔۔۔۔حضرت! میں نے

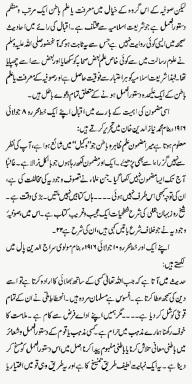
آب نے شاہدا سے شکر کی حالت میں بڑھا ہے کہ اس میں آپ کووحدت الوجو دنظر آتا ہے۔ مولوی اشرف علی تھانوی سے اوچھے ، وہ اس کی تفییر کس طرح کرتے ہیں۔میں اس بارے میں انہی کا مقلد ہوں۔ ا قبال مثنوی کا دوسرا حصہ لکھنے کے لیے بیتا ب تھے الیکن خواجہ حسن نظای نے بحث چھیٹر کران کی توجہ بٹا دی اس بات کا ذکرائے ایک خط محررہ ۱۳ رفر وری ۱۹۱۲ء بنام محمد نیاز الدین خان میں بول کرتے ہیں: میرا تو خیال تھا کہ فرصت کا وقت مثنوی کے دوسرے جھے کو دوں گا، جو پہلے سے زیا دہ ضروری ہے، مگرخواجہ حسن نظای نے بحث چھیٹر کر توجہ اور طرف منع طف کردی ہے۔۔۔دین کی اصل حقیقت اخداورعاماء کی کتابیں برصف سے بی کھلتی ہے اور آج کل زماند کا اقتضاء یہ ہے کہ ملم دین حاصل کیاجائے اور اسلام کے ملی پہلو کونہایت وضاحت ہے ڈیٹ کیا جائے ۔حضرات صو فیہ خود کہتے ہیں کہ شریعت ظاہر ہے اور تصوف بإطن بكين إس يُر آوشوب زماند مين أكر ظاهر قائم ندر ماتو اس كاباطن س طرح قائم رہ سکتا ہے۔ مسلمانوں کی حالت آج بالکل و لیمی ہے جیلت کراسال فتو حات ہندوستان کےوفت ہندوؤں کی تھی یا ان فتو حات کے اگر سے ہوگئی ۔ہندو قوم کواس انقالب کے زمانے میں منوکی شریعت کی کورانہ تھلید نے موت سے بھا لیا۔ اپی شریعت کی حفاظت کی وجہ سے بی میمودی قوم اس وقت تک زندہ ہے ورند اگر فیلو (پہلا یہودی منصوف) قوم کے دل و دماغ پر حاوی ہو جاتا تو آئ بیقوم دیگر اقوام میں جذب ہوکراپی ہستی ہے ہاتھ دھوچکی ہوتی 2ا۔ ا ہے ایک اور خطامحررہ ۱۳ امار پریل ۱۹۱۷ء بنام مہارات کشن پرشاد میں فرماتے ہیں: خوار حسن نظامی صاحب نے تقید حافظ کی وجہ سے اس مثنوی کو خالف اصوف سمجما ہے اورای مغروضے میران کے مضامین کا دارومدار ہے، جن میں مجھے انہوں نے

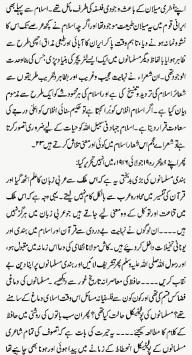
مولانا جلال الدین روئ کی مثنوی کو بیداری میں پڑھا ہے اور بار بار پڑھا ہے۔

دشمن الصوف كهدكر بدنام كياب-ان كوالصوف كالشريح سے واقفيت نبيس اورجس 'قسوف بروہ قائم ہیں ا**ں کا میں مخالف نہیں۔ ہاں اس کے بعض مسائل کو میں صحیح** تشکیم بی*ں کرتا اور جس مسئلہ میں میں نے اختل*اف کیا ہے جھے سے پیلے ہزاروں صوفی اس سے اختلاف کر چکے ہیں ۔۔۔ میں نے مسلمانوں اور ہندووں کی گذشتہ د ما ٹی تاریخ اور موجودہ حالت پر بہت غور کیا ہے جس سے جھے یقین ہو گیا ہے کہ ان دونول قوموں کے اطباء کو اینے مریض کا اصل مرض اب تک معلوم نہیں ہو سکا ۔ جیرا عقیدہ ہے کہان کا اصل مرض تو اے حیات کی ناتو انی اورضعف ہے اور پیضعف زیادہ تر ایک خاص تتم کے لئر پچر کا متبجہ ہے جوایشیا کی قوموں کی برنصیبی سے ان میں پیدا ہو گیا ۔۔۔۔اب حالات حاضرہ اس امر کے مقتضی میں کہاس کاتہ خیال میں اصلاح کی جائے ۱۸۔ ائے ایک دوسرے خطامحررہ • امنی ۱۹۱۲ء میں آنبیں لکھا: اگرچه بین کوئی معمولی فرمانت و فطانت رکھنے والا آ دی نبیں ہوں اور نہ کوئی غیر معمولی علم رکھتا ہوں، تاہم عام لوگوں سے علم اور سجھ کی قدر زیا دہ رکھتا ہوں۔جب مجھ کواس منتبے پر چنبنے کے لیے ہیں سال کی ضرورت ہے بنوید کیونکر ممکن ہے کہ عام لوگ جودنیا کی دماغی اور علمی تاریخ سے پورے واقف نبیس جموڑ یے وروفکر سے اس ک حقیقت تک پہنچ جا کیں ¹⁹۔ مگرمہاراجیکشن برشاد بھی خواجہ حسن نظای کے اعتراضات سے اثر قبول كرك يمحسوس كرف لك سے كمثنوى مين جرمن فلف كيش كيا كيا ب،اس ليے اقبال نے انبیں اپنے ایک خطامحررہ ۲۴ جون ۱۹۱۲ء میں تحریر کیا: تعب بآ پ کا بھی برخیال ہے کہ میں نے جرمن فلسفہ اس متنوی میں کھا ہے۔ علاے اسلام ابتدا ہے آج تک تصوف وجودیہ کے مخالف رہے ہیں۔ میں نے کوئی نئی بات نہیں کی۔ ہندووں میں کشن کی گیتا (جہاں تک میں اسے سمجھا ہوں) اس



کے خلاف ایک زبر دست آ واز تھی ۔ پھر اگر کوئی شخص آموف و جو دید کی تخالفت کریے واس کے میر مین نبیرں کر واقعہ وف کا نخالف ہے حقیقی اسلامی آموف اور چیز





ا پیجاد کرسکتی ہیں جن کی اطرت گوسفندی ہو شعرائے عجم میں بیشتر وہ شعرا ہیں جو

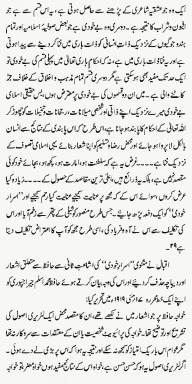


_جس قوم میں طاقت وتوانائی مفقو و ہو جائے ، جبیبا کہتا تاری پورش کے بعد

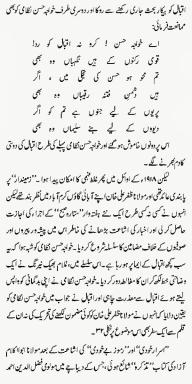


ہوا،۲۶ جس شیں انہوں نے آنخصور صلی اللہ علیہ سلم کی ایک بٹی گوئی پر بحث کی کہ میری امت میں تین تر نور کے ابعد ''جمان' کاظہور ہوگا۔ ای طرح انگریز کی میں





دنیا کے بہترین شعراء میں ہے ہیں ۔ بہر حال میں نے وہ اشعار حذف کر دیئے ہیں اوران کی جگدا کا فریری اصول کی آشر تح کرنے کی کوشش کی ہے، جس کو میں صحیح سمجھتا ہوں ۔۔۔۔ دیباچہ بہت مختصر تھااور اینے اختصار کی وجہ سے غلط بنمی کا باعث تھا ۔۔۔ کیمبرج کے بروفیسرنگلسن بھی اس خیال میں آپ کے ہمنوا میں کہ دیاجہ دومرى الدين سے حذف ندكرنا حاسية قا --- ييرزاده مظفر الدين صاحب في میرامتصد مطلق نبین سمجھا۔ تصوف ہے اگر اخلاص فی انعمل مراد ہے (اور بیمنیوم قرونِ اولیٰ میں اس کالیا جاتا تھا) تو تھی مسلمان کواس پراعتر اض نہیں ہوسَتا۔ ہاں جب تصوف فلسفه بننے کی کوشش کرتا ہے اور جمی اثرات کی وجہ سے نظام عالم کے حقایق اور باری تعالی کی ذات کے متعلق موٹھانیاں کر کے کشفی نظریہ پیش کرتا ہے تو میری روح اس کے خلاف بغاوت کرتی ہے میں۔ ا قبال اورخواجه سن نظای دونوں اکبرالہ آبادی کی بڑی عزت کرتے تھے۔ انہوں (اکبر) نے بہلے تو اقبال اورخوانہ حسن نظامی کے قلمی ونگل کوایے انداز میں بیہ ارشادکر کے مذاق میں اڑا دیا: حضرت اقبال اور خواجه حسن پېلواني اِن کې ، ان کا پاکلين جب نیس ہے زور ، شاہی کے لیے آؤ! گھ جائیں خدا بی کے لیے ورزشوں میں کچھ تکلف ہی سہی ہاتھا یائی کو تسوف ہی سہی ست در بر گشته ویرانه رقص می کند دیوانه با دیوانه رقصm کیکن جب بات بڑھ گئی اور معاملتگی کارنگ اختیار کرنے لگاتو انہوں نے





مثنوی اسرار خودی "کا انگرین ی ترجمه کیبرج کے مشہور مستشرق نکلس نے کیا جواندن ہے۔۱۹۲۰ء میں شائع ہوا۔مسئلہ خودی پر اقبال نے ایک وضاحتی نوٹ بھی بھیجاس، جے انہوں نے دیا چرکر کرتے وقت استعال کیا۔اس کے بعد بعض ا دیا ہے مغرب نے مثنوی پر تبرے کے اوراس کی خوبیوں سے دنیا کوروشناس کرایاء لیکن انگریز نقاد ڈکنسن کے چند اعترا ضات نے فکرا قبال کے متعلق غلافہمیاں بھی بھیلا دیں ۔ڈکنسن نے تحریر کیا کہ اقبال کااٹسان کامل اور ارتفائے حیات کا تصور جرمن منظر نطشے اور فرانسیس منظر برگسال کامر ہون منت ہے اوروہ مادی توت کی اہمیت پر زور دیتے ہوئے حیات انسانی میں منگش اور جار حیت کانکمبر دار ہے۔اس بناپر وہ فر دکو بخت کوثی کی تعلیم ویتا ہے چھر لکھا کہ گوا قبال کا فلسفہ نوعیت کے اعتبار ہے نالمگیر ہے کیکن وہ اس کاملی اطلاق صرف انسانوں کے ایک محد وداور مخصوص حلقے لینی مسلمانوں پرکرتا ہے۔ ڈکنسن کا مجموعی تاثریہ تھا کہ اقبال نے ایشیاء کی پسماندہ اقوام اورخصوصاً مسلمانوں کو جنگ کی تعلیم دی ہے اور اس کے برلفظ میں ایک سیاس قوت چیپی ہوئی ہے۳۶۔ ا قبال نے اس کا جواب ڈکنسن کے نام ایک طویل خط کے در لیے جنوری ۱۹۴۱ء میں دیاجس میں تحریر کیا: و ہ (ڈکنسن)انسان کامل کے متعلق میر نے خیل کوشیح طور پر نیمن سمجھ سکے ۔۔۔۔ میں نے آج سے تقریباً بیں سال قبل انسانِ کامل کے متصوفانہ عقیدے پر تلم اٹھایا تھا اور اس ز ما نے میں ناتو نطشے کے عقائد کا نلغا میرے کا نوں تک پہنچاتھا نہاں کی کتب میری نظروں ہے گز ری تھیں۔۔۔۔ ڈکنسن کے نز دیک میں نے ۔۔۔۔ مادی قوت کومنتہا ہے آ مال قرار دیا ہے ۔۔۔۔انہیں اس بارے میں غلط منہی ہوئی ہے۔ ميں رو حانی قوت كاتو قائل مول كيكن مادى قوت بريقين نبيس ركھتا۔ جب ايك قوم كو

نہا بت شاندار ہوں گے ۔اس مضمون کی گونج پورپ او رامریکہ میں بھی سنج گئے۔





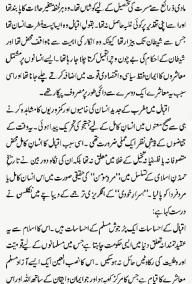
ادراک کیا ہے۔ ۳۸_ مثنوی کے معقولات پر ہندوستان ، پورپ اورامریکہ میں تو اہل علم نے رائے زنی کی،کیکن دنیا ہے اسلام میں خاموشی طاری رہی۔ایران،ا فغانستان،تر کی اور عرب مما لک پہلی جنگ عظیم کے خاتمے کے بعد تو می اور وطنی آنزا دی کی مخصیل کی خاطر مقای جنگوں میں مصروف ہو گئے ۔ان تمام مما لک میں مغربی طرز کی علا قائی تومیت اوروطنیت کو بڑے اہتمام ہے اپنایا جار ہاتھا۔اس کیے ایران و انغانستان کے اہلِ علم یا ترکی اور عرب ممالک میں فارس جاننے والے عالموں نے مثنوی کے معقولات میر اظہار خیال کرنا ضروری نہ سمجھا۔ دراصل اس افراتفری کے دور میں دنیا ہے اسلام کی مختلف اقوام کے لیے مثنوی کے پیغام کی ناتو کوئی اہمیت بھی اور ندوہ ا ہے پیجھنے کوابھی تیار تھیں ۔گویا جس ملت کویہ پیغام دیا گیاءوہ اسے بیجھنے کے قامل نہ تھی اورا قبال کوبھی اس بات کا احساس تھا۔ان ایا م میں انہوں نے بار ہا اپنے اس تاثر کاا ظہار فر مایا کہ جس ملت کے لیے بیمٹنوی کہی گئی ہے،وہ منو ٹھیک طرح سے اس کے منبوم کی تہ کو پہنچتی ہے اور نہاں آ واز اور پیغام کو سنتی ہے۔ مگر ?ن قو موں کو اس مثنوی میں خطاب نہیں کیا گیا ءوہ اس کامطلب سمجھ گی ہیں 9سو۔ متنوی"اسرارخودی" ہے متعلق بحث سے ظاہر ہے کہا قبال تصوف و جودیہ ہے تنفر ہو گئے تھے ،لیکن و ہ تصوف اسلامیہ کے حای تصاور آخری دم تک حامی ربے ۔ دراصل انہوں نے اپنے عقیدے کے تعین کے سلیلے میں مسلک وحدت الوجود کے مقالبے میں مسلک وحدت الشہو د سے زیادہ اثر قبول کیا۔وہ مفکر و شاعر احیائے اسلام تھے، اس لیے اسلام کی اصل یا کیزگی کی طرف ان کا رجوع کرنا لازی تھا۔اس انتہار ہےوہ اس لڑی کا ایک موتی تھےجس میں ابن تیمیہ اور ﷺ احمر مجد والف ٹانی جیسی برگزیدہ ہستیوں کو پر ویا جا سکتا ہے مفر کی نقاووں نے فلے فد اسلامی کی تاریخ سے ما واتفیت کے سبب ان کے افکار کو طشے اور بر گسال کی آ واز



ہے بیر تی ان اتو ام کے افراد کی افرادی آمدنی میں اضافے سے سامنے آئی ۔اس کی وجہ ہرفتم کی پیداوار میں اضافہ تھا جس کے نتیج میں ان کی وہنت اور طریق حیات کے بارے میں ان کے زاویہ نگاہ میں تبدیلی رونماہو کی بر قی کے اس تصور کا شارعمو مامغر بی اختر اعات میں کیا جاتا ہے۔اس کا تعلق مغربی معاشرے کے اس سلسلة ارتقاء سے جو يورب ميں تحريك احيائے علوم سے لے كرصنعتى انقلاب تک جاری رہا۔اس سلسلہ ارتقائے دوران مغرب نے رفتہ رفتہ ساری دنیا کوایک تجارتی منڈی میں منتقل کر دیا۔اس کے نتیج میں مغر ب میں بیویاری معاشرہ وجود میں آیا اور پھریمی ہیو یاری معاشرہ بسمائدہ اقوام کی لوٹ تھسوٹ کے ذریعہ آسو دہ حال اورمتمول ہوتا چلا گیا ہ جی کہ ایک ترقی یافتہ معاشرہ بن گیا۔ارتفا کے سبب کی مادی نوعیت کی تبدیلیاں اس معاشرے میں آئیں اور یوں سر مایہ دارانہ نظام کی ابتداء ہوئی ۔زیا وہ پیدا کر سکنے کی صلاحیت نے مغرب کوساری و نیابر غالب آ جائے کی توت حاصل کرنے کا ایک نیا جنون عطا کیا یسر مایہ دارانہ نظام کے ساتھ ملوکیت آئی،نوآ بادیات قائم کی گئیں، اور پسماندہ اتو ام کااستحسال شروع ہوا مغرب میں بھی ان تبدیلیوں کے سبب مغر کی اقوام میں رقابت بھکش اور تصادم کی فضا پیدا ہوئی ،جس نے ایک طرف تو پہلی جنگ عظیم کی صورت افتیار کی اور دوسری طرف روس میں اشتر اکی نظام کے قیام کی یہ اقبال کے اس عبد میں مغرب کا انسان ایک ایسا نیا انسان تھا جس کے ذخی رجحانات نے تھے۔وہ بنیا دی طور پرمغر فی انسان تھا،

جے سائنس کی تر تی نے رفتہ رفتہ محتی انسان، تکنیکاتی انسان، تحوک انسان، یک طرفہ انسان، بے طاقت انسان، ناراض انسان، جہا انسان، وفیرہ وہ ناویا۔ وہ سائنس اور کھا لورچی صاکحیت شلیم کرتا تھا جس کی وہ فروپیدا وار قبل از ادی تھی اور کمل کی

گفت آ نکه یانت می نه شود آنم آرزوست مغرب کامدیدانسان مغربی اقوام کی مادی تر قی کا حاصل ہے مجموع حیثیت



کے رسول اللے مضافر مضبوط عقیدہ رکھتا ہو۔ اقبال نے ''اسرار خودی'' اور''رموز بے

خودی' میں ای گاتعلیم دی ہے''۔

چھرتی پر یقین رکھتا تھا، لا دین تھا اور اپنے معاملات کو دنیا دارانہ زاویہ لگاہ سے سلجھانے کا قائل تھا منتکبر، نورغرض اور اخلاق ہے بیگا نہ تھا اور زند گی میں صرف

اا۔ اس خواب کی تا ئیدمشنوی کے تمہیدی اشعار اور اس خط سے بھی ہوتی ہے جوا تبال نے مہاراد بکشن پر شاو کے نام مورخہ ۱۳ اپریل ۱۹۱۷ء کو لکھا تھا۔ مثنوی میں ان اشعار

> or " مقالات اقبال" مرتبه عبد الواحد ميني ، صفحات ١٦٠ تا ١٥٠٠ ١١٠ "مكاتيب اتبال بنامحمه نيا زالدين خان"، صغيدا _ ١٢- "أتبال نامه"مرتبيشخ عطاءالله حصدوم، صفحات ٢٩٠٠٥ ـ

صادق على دلاوري ،صفحات ٦٩:٦٨

۵ ویباچیهٔ "اسرارخودی" اشاعت اول، "مقالات اقبال" مرتبعبدالواحد معینی ،

صفحات ۱۵۹۲۱۵۳ ما

نظای دہلوی ''مرتبہ خواجہ حسن نظامی۔ ۱۰۔ ماہنامہ''منادی'' دبلی جون ۱۹۵۰ء _

کیزتیب مختلف ہے۔

۲۔ یورےمتن کے لیے دیکھیے''مرو درفتہ'' بصفحات • کتا ۲۲۔

٩- ويكيي ويباجي ' بإكتان كم موجدا ول واكثر سرمحدا قبال ك خطوط بنام خواجيه ت

۸_ د ما تاليق خطوط لوليي 'مرتبه خواجه حسن نظا ي صفحه ۲۸_

''قندیل"اااریل ۱۹۵۰ء۔ م۔ انشانی اشعار بعنوان" پیشکش" کے لیے دیکھیے" مرود رفته"مرتبه غلام رسول مہرو

۳ مضمون "اسرار خودی کی اشاعت ہے بہلے" از عبدالمجید سالک مطبوء بھف روزہ

١٠ " إقايت اتبال" مرتبه عبدالله قريشي مسفحه ١٣٨٧ _

ا ۔ شارہ اکتوبر ۱۹۵۳ء اورشارہ اپریل ۱۹۵۳ء۔

بإب: ١٣

۱۵_ ایضاً ،صفحة ۵_ ١٦- ومقالات اقبال مرتبه عبدالواحد عيني مفحات الااتااها_ 21_ ''مرکا تیب اقبال بنام محمر نیا زالدین خان'' صفحات٬۳۳۴ _ ۱۸_ "د صحیفه "اقبال نمبر، حصه اقال ، صفحات ۱۹۶،۱۶۵_ 19_ ابضاً صفحه کار ٣٠ ابضاً صفح ١٤٢_ ا۴_ ''انوا راقبال''مرتبه بشيراحمد دار ،صفحات ۲۸ تا ۲۷۷ ـ ٢٦_ " مكاتب اتبال بنام محمد نيا زالدين خان" بصفيه ٦٠ ۲۳_ ''اقبال؛ مه''مر تبیشخ عطاءالله حصه اوّل م فحات ۲۴ ۳۳ س ۲۴ ايضاً بصفحات اس تا ۲۵ س ٢٥ - "مكاتيب اقبال بنام محمد نياز الدين خان" بصفحة ٢٦_ ''مقالات اقبال''مرته عبدالواحد عيني بصفحات ١٨٢ تا ١٨٨ ـ ۲۷_ منخطبات اقبال''مرتبه ثنابدهسین رزاقی (آنگریزی) صفحات ۱۶۳ تا ۱۶۳ ـ ۱۲۸ . دیکھیے "اتبال اور تصوف" مرتبه آل احدیر ور برسری محر، صفحات ۸۴،۸۳ اور ''اقبال نامه''مرتبثُ عطاءالله،حصد دوم جسفحات ۵۷ تا ۵۷ ـ r9_ أيضاً بصفحات ٦٢٢٥٨_ ٣٠ ـ "أقبال نامه"مرتبة شيخ عطاء الله ،حصدا قال بصفحات ٢٥٢ ٥٥ ـ ٣١_ " أقبال معاصرين كي نظر مين" أزعبد الله قريشي ، صفحات ٣٢٥، ٣٢٥_ err_ ' انواراقبال' 'مرتبه بشيراحمد ڈارب فحات ۱۸۲۲ ۱۸ ما۔ ٣٠٩- " أقبال نامه "مرتبه شخ عطاءالله ، حصدا وّل صفحات ١١١،١١١ _ ٣٨ _ ابيناً ، صفحات ٢٨٨ ، ٨٨ ع ٩ نيز ديكھيد "مطالب اسرار و رموز" از غلام رسول مهرصفحات ۱۳۲۳۰۰۰ ۳۵- ''منطبات اقبال' مرتبه ثبابدهسین رزاق (آنگریزی) صفحات ۱۸۸۲۱۸ _ ۳۷- ''روزگارفقیر' ارفقیر سیده میدانند ین مهلد روم بصفح ۱۲۸ _

۳۷ - ''مخطبات اقبال''مرتبه ثبابد حسین رزاقی (انگریزی) صفحات ۱۹۲۳۱۸۹ ۳۸ - ''اقبال چوبدری مجد حسین کی نظر مین 'مرتبهٔ پیرصنیف شاید ۱۹۳۴۸ -

Pa_ "روز گارفقير" از سيفقيروحيدالدين ، جلد دوم ، صنحه ١٦٨_

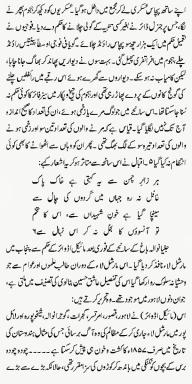
پورپ میں جنگ عظیم کے شروع ہوتے ہی برصغیر میں انگریز ی حکومت کا روبیخت ہونے لگا۔18۔۱۹،۱۹ء میں پنجاب کے کاشت کاروں میں بے چینی پھیلی ۔ بنگال میں دہشت پیندوں کی انتقا بی کارروائیاں شدّ ت اختیار کر نے لگیں ۔ا**س** کے علاوہ امریکہ اورکینیڈا سے ملک بدر کیے جانے والے سکھوں نے ہندوستان واپس پہنچ کرمظاہروں کاسلسلہ شروع کر دیا ۔انگریز ی حکومت کوخد شدتھا کہ برصغیر میں بےچینی،مظاہرےاور دہشت پسندوں کی انقلانی کارروا ئیاں کہیں عام بغاوت ک شکل اختیار نہ کرلیں ۔اس خوف کے پیش نظر ۱۹۱۷ء میں رولٹ کمیشن کا تقر رکیا گیا جس کامتصد سیاس مجرموں کے خلاف تا دیبی کارروائی کے بارے میںغور کرنا

جنگ عظیم کے خاتے ہے کچ*ھ اور میشتر* جب اتحادی طانتوں کی ^فتے میٹنی ہو گئی ہتو برطانوی وزیر اعظم لائڈ جارج نے ۵جنوری ۱۹۱۸ء کو اعلان کیا کیتر کوں کو خالصتأمر کی علاقوں لینی ایشیا ہے کو چک کے زرخیز میدانوں ،تھرلیں اور ان کے دارائکومت قطنطنیہ سے محروم نہ کیا جائے گا کیکن آ رمینیا ، شام ، لبنان ، عراق ، اردن، فلسطین اور عرب کے علاقوں میں آباد اقوام کو اجازت دی جائے گی کہوہ ا ہے: اپنے ملکوں میں آ زادتو می حکومتیں قائم کریں ۔ ۸جنوری ۱۹۱۸ء کوامر کی صدر ولن نے بھی ایک ایبا بی اعلان کیابعد میں جمعیت اتوام کےمعرض وجود میں آئے یراس نے بھی اعلان کیا کہوہ چھوٹی قوموں کی آ زادی وخود میں ارکی ضامن ومحافظ ہوگی ، مگر جنگ عظیم کے خاتیے پر فاتح اتحادی طاقتوں میں خفیہ معاہدوں کے ذریعے عثانی ترکیہ کے علاقوں کا بٹوارا ہو چکاتھا تھرلیں مع ایڈریا نویل، یومان کے جھے میں آیا ۔ سمرنا بھی ایشیاے کو چک ہے علیحہ ، کر کے بونان کو دے دیا گیا ۔ انگریز











لیے اور بارہ فٹ چوڑے کمرے کے اندرمئی کے میبنے میں پچیس آ دمیوں کو ہند کر دیا گیا، جہاں وہ ہفتہ پھرمقیدر ہے اور انہیں بول و براز کے لیے بھی باہر نکلنے کی اجازت خبیں تھی ۔قصور میں منا دی کر دی گئی کہ جو لوگ ۱۰رابریل ۱۹۱۹ء سے بیبل_{ے ی}ا اس تاریخ کے بعد شہرے باہر گئے ہوئے تھے،اگر چارروز کے اغروالیس نہ آئے توان کی جا کدادیں صبط کر لی جائیں گی۔ جب عدالتوں کے سامنے مقدمات پیش ہونے گئے تو صفائی کی طرف سے کسی وکیل کو پیروی کرنے کی اجازت نہیں تھی اور ملزموں کو پیانی اور عرقید کے علاوہ مشکل ہی ہے کوئی اور سزاماتی تھی قصور میں ستائیس آ دمیوں کو پیمانی اور تیرہ کو عمر قید کی سزا ہوئی ۔ گوجرا نوالہ میں۔۔۔یا خج آ دمیوں کو پیانسی اوردس کی حسس دوام کی سز اہوئی ۔حافظ آبا دمیں جارکو پیانسی اور پندر ہ کوحیس دوام کی سزالمی ۔نظام آباد میں چار کو بھانسی اور آٹھ کوئمرقید کی سزاہونی ۔امرتسر میں چونتیس کو بھانسی اور بندرہ کوجس دوام کی سزا ملی ۔ای طرح لاہور اورامرتسر ایسے شہروں سے لے کرچھوٹے جیوٹے قصبات تک میں سزاؤں کی وہ بحر مار ہوئی کہ اس کی مثال پہلے بھی نددیکھی گئی تھی۔ایک فخض کو محض اس جرم میں کہ اس نے ایک پولیس انسر کومخاطب کر کے کہا تھا کہتم ہمارے بھائی ہو، ہم تمہارے بھائی ہیں، آؤ جارے ساتھ مل جاؤمس دوام کی سزالمی ۔ بیسب یجھ مائیکل اڈوائز کے کی آتکھوں کے سامنے اس کی منظوری اور رضامندی سے ہوتا رہا ⁴⁴۔ عبدالمجيد سالک څحرير کرتے ہيں: اب بورا ملك بلاا تنياز ندجب وملت احتجاج اورتنفر كابنكامه زاربن رباتها مسلمانون کے دلوں پر جلیا نوالہ باغ اور پنجاب کے مظالم سے بھی زیادہ گہرا چر کہ ترکی کی فکست ہے لگ چکا تھا جس کی ونیہ ہےخطر ہ تھا کیڑ کانِ آ ل عثان کی آ زاد کی وخود متاری خاک میں ملادی جائے گی ۔خلافتِ اسلامیہ کی مند کے گر دفر تکی گدھ منڈ لا

كوفوراً تائك سے اُمر كر كورے بوجائيں اور جمك كرسلام كريں ۔ ايك چيس فث

رې تنے ۹ _ اس سال کے اواخر میں مولانا محر علی حیار سال کی نظر بندی کاٹ کر۲۴ متبر ۱۹۱۹ء کوآل انڈیامسلم کافرنس کے جلسہ میں شریک ہونے کے لیے کلھنؤ منبیجاورای احتجاجي جليم مين خلافت كانفرنس قائم كي كي سه ٢٠٣٠ تبر ٤٩١٩ ، كود بلي مين جلسه جوا ، جس میں گاندھی اور چند ہندورہنما بھی شریک ہوئے۔ای اجلاس میں خلافت کا نرنس نے طے کیا کہ مسلمانان ہند تر کید کی تقسیم ،عثانی سلطان خلیفہ کے اختیارات میں تخفیف اورسلم مقامات مقدسه برغیرسلموں کے قبضے کے خلاف مظاہرے کریں۔ انگریزی حکومت سے عدم تعاون کارہ بیا ختیار کریں اورانگریزی مال کا مقاطعہ کریں • ا بعد میں مولانا محمطی محیثیت قائد تح یک خلافت لا مور پنچے اور اقبال سے ملنے کے لیےانارکلی والے مکان میں گئے ۔اقبال بیٹھک میں دُھسااور صے بیٹھے حقے کے کش لگار ہے تھے ۔ مولانا محم علی ہےان کی خاصی بے تکلفی تھی ۔ مولانا محم علی نے انبیں دیکھتے ہی طنزا کہا: ظالم! ہم تو تیرے شعر پڑھ کرجیلوں میں چلے جاتے ہیں اورقيدو بندى صعوبتين برداشت كرت بين كيكن تووييه كاويها وهسااوره حق کے کش لگا تارہتا ہے۔ گویا کچے ہوا جی ٹبیں۔اقبال نے ہر جستہ جواب دیا: مولانا میں تو قوم کا قوال ہوں ،اگر قوال خودہی وجدوحال میں شریک ہو کر ہُوحت میں ہندوبالا ہونے <u>گگ</u>نو قوالی می ختم ہوجائے ¹¹ بہر حال اقبال نے خلافت کا فرنس کے ایک آ وہ چلیے میں شرکت کی اور صوبائی خلافت کمیٹی کے رکن بھی بن گئے 11۔ رسر ۱۹۱۹ء میں خلافت کا نفرنس اور کا تکری کے جلسے امرنسر میں ہوئے۔ان جلسوں میں مولانا محمولیا ، مولانا شوکت علی ، گاندھی ،موتی لعل نہر واور دیگر بڑے بڑے رہنما بھی شریک ہوئے ۔ا قبال اور مرزا جلال الدین خلافت کانفرنس کے جلے کی رونق و کیھنے کے لیے نواب سر ذوالفقار علی خان کی موٹر کار میں امرتسر مینیے۔ جب پنڈال میں داخل ہو کر اقبال علی پر ادران ہے بغلگیر ہوئے تو جلسہ میں عوام





انگلتان میجیدے می شن دیتے یائیوں نے اپنے ایک دیام کررہ کا تمیرہ ۱۹۱۹ء میں سیدسلیمان مدی پر واضح کیا کہ وہ تعاف سیدسلیمان مدی پر واضح کیا کہ وہ تعاف اور اندون میں آ نا خان کے اشاروں پر ناچتے بطے حالے وہ ایک ایک مسلمان ٹیمی مجھنے اور اندون میں آ نا خان کے اشاروں پر ناچتا جا میں کہ خاطر خلافت و فدکولندن ہوا ناچائی تھی اور اس متصد کے لیے آ نا خان کو استقبال کر رہی تھی بھل انسان کہ دورہ ان مار کی خیار بھی ، بھول سیدسلیمان ندوی ان کا طرح پر چی تھی کہ آ نا خان کے اسلام کی خیار بھی ، بھول سیدسلیمان ندوی ان عمد الباری کرنگی میں کہ کو کی اور انسان کے دورہ ان عبد الباری کرنگی میں کہا تھی کہ کہ کہ استفال کر انسان کے دورہ ان عبد الباری کرنگی میں کہا تھی انسان کے دوری کو متاب کے لئے کرا آ جادہ کیا وہ کیا وہ انسان کے میں کہان کے دورہ کیا تھی انسان کے دوری کو متد دید و والے

اشعار ''معارف'' بیں اثنا حت کے لیے بیسجے اورائیں ککھیا کیٹو ان ان اشعار کا خود تجویز کرلیں اورائر ''معارف'' کے لیے اٹیس موزوں نہ جھیسی آو ایکس بھنج ویں: بہت آنا اے غیروں کو تو نے

بہت آدبایا ہے فیروں کو تو نے گر آج ہے وقبِ ٹوئش آزبانی 'ٹین تھے کو تاریخ سے آگی کیا؟

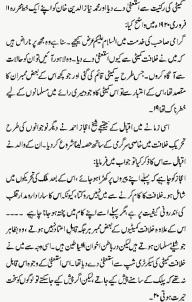
سین کے و بارین کے بہی ہے۔ خلافت کی کرنے لگا تو گدائی خرمیریں نہ ہم ، جس کو اپنے لہو ہے ممالان کے میں دیا دہوری

مسلمان کو ہے نگ وہ پاوشای مرا از نشکتن چنین عار ناید

مرا از مستعن چین مار ناید که از دیگران خواستن میومیانی ۱۸ دوم بیرکه آبال مسکنه تحقیظ خلافت پر مسلمانون کے ہندون کے ساتھ لُل کر

ده م یرکدا قبال مسئلہ گفتاؤ خلافت پر مسلمانوں کے ہندووں کے ساتھ لل کر عدم تعاون کی تحریک میں شرکت کے خلاف شنے ، کیونکہ کی قائل قبول ہندو مسلم معالمہ سے کیلئے رکھن آگریز دشنی کی ہنا پر قوشیت متعدہ کی تقبیر مکمان ڈیٹی ۔ اس کے

علاوہ اُنہیں خدشہ تھا کہ کہیں ایسےاشتر اک اورمسلمانوں کی سادہ لومی سے فائدہ اٹھا



کر قومنیت متحد و کے داگ ان کی علیجہ و بلی حیثیت ہی کوختم نہ کر دیں ، جس کے سبب بعد میں اُنہیں چئیاں ہونا پڑے ۔ انہی اختما فات کی بنا پر اتبال نے صوبائی خلافت

بهرحال مارچ ۱۹۲۰ء ش مولانا محمد على مبتيه سليمان ندوى مبتيده سن جمد حيات وغيره پرمشتل خلافت و فداندن بهنيا تا كرڪومت برطانيه اورڪومت فرانس پرمسئله مطالبه بيتها كه خلادت عثانيكو قائم ركها جائ اورمسلمانان عالم كى وين اورسياس ضروریات کے پیش نظر شام ، فلسطین ،اردن ،عراق اور تجاز وغیرہ کے علاقے اس کی تحویل میں واپس دے دیئے جائیں ۔وفد پیرس بھی گیالیکن نا کام لوٹا ۔اقبال کواس کے انجام کا پہلے بی ہےعلم تھا ۔اس لیے سیدسلیمان ندوی کوتحریر کیا کہوزارت انگلستان كاجواب و بى ب، جوان حالات مين بميشه ديا گيا ب، انسو من لهشوين مشلنا و فومهمالناع لدون يقرآ ل مجيد كي آيت ال موتح كي ب،جب فرعون في حضرت موى اورحضرت بارون عليه الساام برايمان لان سه اس ليه ا تكاركر و یا تھا کہ بید دونوں عام بشر عقے اوران کی قوم فرعون کی غلام رعایا میں تھی ام _ افسوس اس بات کا ہے کہ خلافت وفد نے اس معالمے میں ترکوں او رعر بوں کے نقطہ ہائے نظر معلوم کرنے کی کوشش نہ کی ۔عرب خلافتِ عثانیہ کے ماتحت نہیں آ نا چاہتے تھے، بلکہ وہ ایک آ زا داورخود مخاریان عرب ریاست کے قیام کا خواب د کی رہے تھے۔اس بات کا احساس تر کول کو بھی تھا اور وہ عرب علاقوں کو سلطنت تركيه مين شامل ندكرنا جائي تص بلكدان كامتصدتوتركى كوتقيم س بيانا تعااوروه صرف ترکی کوآ زا داورخود مختار ریاست بنانے کے خواہاں تھے۔البتہ انگریزوں کی ہیہ مصلحت ضرورتني كاقتطنطنيه بران كاقبضة قائم ربياورعثاني سلطان خليفهان كي كثه تِلَی کی حیثیت سےان کی خواہش کے مطابق حکومت کرے۔ منی ۱۹۲۰ء میں معاہدہ سیورے ،جس کے ذریعے ترکی کی تقسیم مقصورتھی ،کڑ تلی سلطان خلیفہ نے قبول کرلیا۔اس معاہدے کے خلاف مسلم ہند میں شورِاحتجاج بلند ہوا ۔ دہری طرف مصطفیٰ سال یا شانے اناطولیہ کے وسط میں ترکی کی ایک مستقل آ زا د،حکومت کی بنیا در کھ کر ایونا ثیوں اورانگریز وں کے خلاف جنگ شروع کروی_

خلانت کی اہمیت کے بارے میں مسلمانوں کا نقط ُ نظر واضح کیا جا سکے ۔وفد کا





خط بنام بر وفسيرڅيدا كېرمنيرمحر روسمااگست ۱۹۲۰ ء؛ ہندوستان اور بالحضوص پنجاب سے بے ثار لوگ (مسلمان) انغانستان کی طرف ہجرت کررہے ہیں۔ا**ں وقت تک پندرہ میں ہزارآ دی اور ممکن** ہے کہ زیادہ جاچکا لیکن در حقیقت جمعیت علائے ہند کے نتوے بحق تح یک جحرت نے برصفیر ے ثال مغربی ھے میں سلمانوں کے لیے تابی وہر بادی کا سامان پیدا کر دیا۔ انغانستان ایک پسمانده ملک کی حیثیت ہے آئی بردی تعداد میں مہاجرین قبول نہ کر سكنا تفانتيجه بيهوا كهانغان حكام فيسرحدين بندكردين اورمسلم مهاجرين كاداخله ممنوع قراردے دیا ۔اس لیے مباجرین کو بامر مجبوری واپس آ نام اورانہوں نے جس قدرصعوبتیں ہر داشت کیں ، ان کا شار کرنا محال ہے ۔رش ہر وک ولیمز کے بیان کے مطابق کابل سے لے کریشاورتک کی شاہراہ کے دونوں طرف کی زمین ان بوڑھوں بحورتوں اور بچوں کی قبروں ہے مجر گئی جواس سفر کی مصبتیں ہر واشت نہ کر سکے۔ جب مہاہرین اینے اپنے دیہات واپس بہنچتو بالکل قلاش اور گھریارے محروم تھے اور سر چھیا نے کے لیے کوئی جگہ نتھی ۲۸۔ اقبال کے تحریک ترک موالات کے حای یا مخالف ہونے پر اقبال شناسوں میں اخلاف ہے محمر صنف شاہر کی تحریر سے بیٹا ٹر مانا ہے کہ شاید اقبال تحریک ترک موالات کے عامی تھے ۲۹ یعبدالسام خورشید کے نزدیک اگر چدا قبال کو کریک ترک موالات کے مقاصد ہے اتفاق تھالیکن وہ نہیں جائے تھے کہ نہایت محنت ہے بنائی ہوئی ایک اسلامی درسگاہ (لیعنی اسلامیہ کالج لاہور)اس کی زومیں آ کر ہر باو ہو

سیدنور محد قادری کی رائے میں اقبال ندصرف تح یک ترک موالات کے

استقبال کوحاضر تھے۔اہلِ لا ہور نے بڑے جوش سےان کاخیر مقدم کیا ۳۷۔

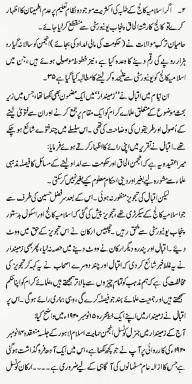
ا قبال کی چندنثری تحریروں ہے عیاں ہے کہ وہ خلادت عثانیہ کے مستنتبل کو مخدوث سجھتے سے ۱۳۳ _اس لیے ان کے نز دیک منتقبل میں مسلم اقوام کے اتحاد کی بنیاد خلانت کی بجائے کسی اوراصول میر رکھنا ٹاگز مرتھا۔ لیکن وہ تحریک خلانت کے ذریع ملمانان ہندکوسیای طور پر بیدار ہوتے د کچھ کرخوش ضرور تھے مسلم لیگ کا مسلمعوام ہے کوئی رابطہ نہ تھا۔ گرتح یک خلانت کا جوش وٹر وش مسلم عوام میں بیداری پیدا کرکے ان کی سیاسی تنظیم کو نعال بنا سکتا تھا۔اس سے زیادہ ان کی تحریب خلافت میں ولچین نتھی۔وہ تحفظ خلافت کے سلیلے میں خلافت وفد کے بورپ جانے کے خلاف تھے۔ای طرح وہ مسلمانوں کے ہندووں کے ساتھ تح یک موالات میں شریکے ہونے مربھی معترض تھے ۔ وہ احتجاجی جلسوں کی حد تک مسلمانوں کو عدم تعاون میں حق بجانب سجھتے تھے ،گمراس مرحلے پر خالبًاو ہسلمانوں کی سی علیحد ہنتھیم عدم تعاون یا ترک موالات کے حق میں بھی نہ تھے ، کیونکہ اس معالمے میں ان کی شرط بیتھی کرمختلف مکتبه ہائے فکر کے علاءاگر جمع ہو کرا تفاق رائے سے عدم تعاون یا ترک موالات کے حق میں نتو کی صادر کریں تو ایسا ہوستا تھا۔ قبال کا ستدلال بیلھا کہ واجب الطاعتہ امام کی عدم موجودگی کی صورت میں صرف اجماع ہی کے ذریعے مسلمان من حیث القوم ترک موالات کا بروگرام مرتب کریجتے تھے، کیکن چونکہ ایسی صورت نہ تھی ، اس لیے ان کے مزد یک ترک موالات کی تح یک میں حصد لیا ملمانوں کے لیے شرق فرض نے تھااور طلب کا تو الیے تحریب میں حصہ لیا قطعا غیرشری تحريك ترك موالات كاايك يهلوا تكريزى حكومت سے زرانداد لينے والے تعلیمی ا داروں کا مقاطعہ تفاتحریک کے زور میں آتے ہی مولانا محمد علی وغیرہ نے علی كُرْھ يونيورش كے طلبه كى بڑى تعداد كونو زُكرة زادتو مى يونيورش يا جامعه مليداسلاميد

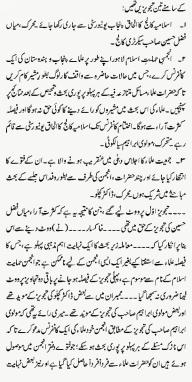
مخالف تھے ،اس کے رہنماؤں سے بخت نالاں بھی تھے ا^س۔











ضروری سوالات ان سے پوچھے بی نہیں گئے۔۔۔۔اس وقت مسلمانوں کی برنسیبی ہے ایک ملک میں یا اور اسلامی ممالک میں کوئی واجب الطاعتہ امام موجود نہیں مولانا ابواا کام آزاد نے **فر ملا تھا کہ واجب ا**لطاعتہ امام نہ ہونے کی صورت میں خلافت ممیٹی کافتوی و اجب الطاعتہ ہے۔ میں نے ان کے دلاکن نہیں سنے ۔اس وقت تک مجھان کی رائے ہے اتفاق نہیں۔۔۔ فی الحال تو میرے نز دیک یہی را کھلی ہےاور یمی راہ شریعت کی رو ہے بھی انسب واولی ہے کہ حضر ات علاءایک جگہ جمع ہوکر ہرفتم کااعتراض سننے اور پورے بحث ومباحثے کے بعد مسلمانوں کے لييرَك موالات كاايك بروگرام مرتب كري ____ شايد آپ كيفش ناظرين کے دل میں بیرخیال گزرے کہ جمعیت علماء کا جلسہ دہلی میں عنقریب ہونے والا ہے تو ایسی کانفرنس قائم کرنے کی کیاضرورت ہے۔اس میں کوئی شکٹییں کہ ڈاکٹر کچلو صاحب کی تجویز میں سر دست کسی خرج اور وقت کی ضرورت نہیں ، لیکن جب جزل کونسل میں ان تجاویز ہر بحث ہور بی تھی تو بعض صاحبان کی گفتگو ہے میں متر شح ہوتا تھا کہ وہ وہلی کی کا نفرنس کوشک کی نگاہ ہے و کیھتے ہیں،اس بناء مرکہ یہ کانفرنس ایک خاص خیال کے علاء کا مجموعہ ہوگی میرابیعقیدہ ہے کہاس خیال کے اور بھی مسلمان ہیں اور میں مولوی ابراہیم صاحب کی تجویز کی اس بنایر تائید کرتا ہوں کرکوئی، شائیہ بھی کسی قتم کے شک وظن کا ندر ہے اورا یک ایسی کا فرنس قائم کی جائے ،جس کا فتو کی ہر خیال کے مسلمانوں کے لیے ججت ہواور کسی بھی قتم کے اعتراض کی گنجائش نہ رب _ جولوگ بي خيال كرتے جي كرحالات حاضر ، محض ايك سياى مغبوم ركھتے جي اور پختہ کاران سیاست بی اس کے نیط کے اہل ہیں اور مند ختینان پنجبر کوان حالات سے کچھروکا زمیں، وہ میری تاتھ رائے میں ایک خطر ناک غلطی میں جتاا ہیں ، جو حقائق و تاریخ اسلامیاورشریعت حقہ کے مقاصد کے نہ سجھنے سے پیدا ہوئی ہے ۔قومی زندگی کی کوئی حالت الیی ٹییں جس پر فقبائے اسلام نے حیرت انگیز



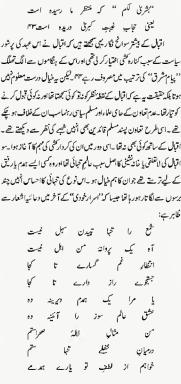




کے اعدادوشار کے متعلق علی گڑھ کے سیدسلیمان اشرفتحریر کرتے ہیں:۔ سارے ہندوستان میں مسلمانوں کے صرف تین کالج میں علی گڑھ لاہوراور پیثاور میں اس وقت ہندوستان میں مجموعی تعداد کالجوں کی ایک سو تجییں ہے۔ تین مسلمانوں کے اورا یک سو بائیس ہندو دُل کے ان میں ہے اگر سر کاری کالجوں کو جن کی تعداد چونتیس ہے، الگ کر دیجیے، جب بھی اٹھاسی کالج ہندوؤں کے رہ جاتے میں ۔ان میں سے بائیس کالج ایسے میں جن میں گورنمنٹ کی امداد قطعا شامل ٹہیں اور چھیاسٹھ کا لج ایسے ہیں بین میں گورنمنٹ کی امداد جاری ہے۔ تین اوراٹھاس کی نسبت ذراغورے ملاحظه يجيجية مجرتعليم كولميا ميث كردين كافيصله يجيجي -سارے كالجول ميں مجموى تعداد ہندوستاني طلبك چھياليس ہزار جارسوسينتيس ہے، جن ميں ہے مسلم طلبہ جار ہزار جارسو بچھتر ہیں ۔ ہندوطلبہ کی تعدادا کیالیس ہزاریا خچ سو باسته بـ - كماجاتا ب كرمندو چومين كروژاو رسلمان سات كروژ مين -اس تناسب ے، جب کہ سلمانوں کے تین کالج تھے، ہندووں کے بارہ ہوتے ۔مسلمان طلبہ کی تعدا د کالج میں چار بزارتھی تو ہندوسولہ بزار ہوتے ،لیکن جبکہ واقعہ نمون عبرت پیش کر ر ہاہوتو مسئل تعلیم کوندہ بالا کرنے میں کس کا نقصان ہے جہ ۔ ببرحال تح یک ترک موالات کے دوران ہزاروں مسلمانوں نے جیلیں جر دیں ہمر کاری ملازمت ہے استہنے دیئے ، کوسل کی رکنیت جیوڑ دی اور ہر طانوی مال کا مقاطعتہ کیا تعلیمی ادارے سنسان ہو گئے اوراسلامی جوش وخروش کے عالم میں نوجوانوں نے ڈا ڑھیاں رکھ لیں ، برصغیر کے ثال مغربی ھے میں اوتح یک ججرت کا زور تھا،لیکن ۱۹۲۱ء میں جنو بی ہند میں موپلوں کی انقلابی کارروائیوں کے سبب انگریز ی حکومت کومشکلات کا سامنا کرنا بڑا ۔مو یلے عرب اور ہندی نسل کے مسلمان میں، جن کی تعدا داس زمانے میں آخر بیا ایک لا کھتی۔ انہوں نے جنوبی مالا بارے کچھاوقوں پر قبضہ کر کے وہاں آزاد اسادی ریاستیں قائم کرلیں اورایک سال



تماشائے ڈل کن کہ بنگام شام دہد شعلہ را آشیال زیر آب بشويد زتن تا غبار سفرا زند غوطه در آب ول آفآب، تح یکہ ترک موالات سال بھر ہے جاری تھی لیکن عوام کے جوش وخروش کے ٹھنڈا پڑنے کے کوئی آٹا رنظر نہیں آ رہے تھے۔اسی اثنا میں بعض تعاون پیندمسلم قائدین نے سوچا کہ خلافت کا نرنس نے کانگری سے اتحاد کر کے مسلم قبک کی اہمیت ختم کر دی ہےلبذا سے ازمر نوزندہ کر کےمسلمانوں کواحتجاجی سیاست ہے نکال کر آئینی سیاست کی طرف آنے کی ترغیب وینا جائیے، چنانچہ آ خاخان ایک طرف تو تحفظ خلافت کی حمایت میں بیانات وینے لگے اور دوسر ی طرف محم علی جناح کے ذرینے سلم لیگ کے احیاء کی کوششیں تیز تر کر دیں ۔ا تبال نے اس محکومانہ سیای حکمت عملی کو تحسین کی نگاہ ہے نہ دیکھااور''صدائے لیگ'' کے عنوان ہے چنداشعار میں، جوزمیندار ۹ نومبر ۱۹۴۱ء میں شائع ہوئے آ غا خان اورمجد علی جناح دونوں کو ا يې طنز کانثا نه بنايا: لندن کے چرخ نادرہ فن سے بماڑ ہر اُڑے میے بن کے محد علی جناح نکلے گی تن سے تو کہ رے گی، بتا ہمیں اے حان ہر لب آمدہ اب تیری کیا صلاح دل ہے خیال دشت و بیاباں لکال دے مجنوں کے واسطے ہے یہی جاوہ فلاح آغا امام اور محمر علی ہے باب اس دین میں ہے ترک سواد حرم مباح



از رموز فطرت من محرم ہدے ویوان فرزانہ مدے ویوانت فرزانہ از خیالِ این و آل بگانهٔ تا بجان او سارم ہوئے خوایش باز پینم در دل او روے خویش سازم از مشت گل خود پکیرش ہم صنم او را شوم ہم آزرش ۱۹۲۲ء کے اوائل میں معاہدۂ سپورے کی رویسے مقامات مقدسہ فلسطین و شام کے تناز نبات کا فیصلہ کرنے کے لیے حکومت برطانیہ نے ایک ایسا کمیشن مقرر کرنے کا ارا دہ کیا ، جوسلم ،عیسائی اور بہودی اراکین برمشتل ہونا تھا۔خیال تھا کہ اس کمیشن کے اجلاس بروشلم میں منعقد ہوں گے اور بیسلسلہ دونتین بریں تک جاری رے گا۔ انکریز ی حکومت نے اتبال سے دریافت کیا کہ آیادہ اس کمیشن کارکن بنا تبول كريں م كيكن اتبال في افاركر ديا بعد ميں حالات نے اليي صورت اختبار کی کہ بیکیشن بن ہی ندرکا ۴۵ ۔ ا قبال نے انجمن حمایت اسمام کے ۱۹۲۰ء کے سالانہ جلنے میں دوایک جھوٹی تظمیں ،' ارتقا'' اور' مر دِ آ زاد'' کے عنوان سے برحیس ۔ چونکہ ترک موالات کی محر یک زوروں بریتنی ، اس لیے کوئی مستقل تقم تحریر نہ کی۔البتہ انجمن کے سالانہ اجلاس منعقدہ ۱۱۲ بریل ۱۹۲۲ء میں انہوں نے اپنی مشہور اُظم' مخصر راہ'' بکوئی ہیں ہزار کے مجمع کے سامنے پڑھی ۔ا تبال کوان دنوں نہرف خبائی کا شدیدا حساس تھا بلکہ بیار بھی تھے ۔اس لیے تھم کے انداز بیان نے سامعین کورُلا دیا ۔اظم بڑھتے ہوئے اتبال نے پیشعریز ھاتو رویزے: پیجا ہے ہاشی ناموں وین مسطق

مضطرب ہے تو کہ تیرا ول نہیں وانائے راز اظم'' مخضر راہ'' کے متعلق لبعض باتیں غور حلب ہیں پہلی یہ کہ جن ونوں ا قبال نے بیٹھ کلھناشروع کی ، ان برنقرس کے مرض کا شدید حملہ وا اور انہوں نے کئی را تیں لگا تا ربیداری کے عالم میں گزاریں ۔وہ انارکلی والےمکان کی پیٹھک ے ملحقہ کمرے میں اٹھ آئے تھے اور رات کوٹمو ما علی بخش ان کی دیکھ بھال کرتا تھا۔ ایک شب ورد کی شدت کے سبب ان برینم بیہوش کی کیفیت طاری ہوگئی ۔اس کیفیت میں انہیں محسوس جواء گویا کوئی مر دیز رگ ان کے یاس جیشا ہے۔ اقبال اس مر دیزرگ ہے سوال ہو چھتے ہیں اوروہ ان کے ہرسوال کا جواب دیتا جاتا ہے ۔ پچھ دیر کے بعدوہ مرد ہزرگ اٹھتا ہے اور چل دیتا ہے۔اس کے رخصت ہونے کے فوراً بعد ا تبال نے علی بخش کو آواز وے کر بلایا اوراس مر د ہزرگ کے پیچیے دوڑایا تا کہ اسے واپس لے آئے علی بخش کا بیان ہے کہ وہ میٹھک کے فرش پر لیٹا اس وقت جاگ رہاتھااورا قبال کوتنہائی میں کسی کے ساتھ با تیں کرتے سن رہا تھا۔رات کے تقریباً تمن بج تھے ۔علی بخش تقیل حکم میں مچرتی ہے سیڑھیاں از الیکن خیلے

خاک و خوں میں مل رہاہے تر کمان سخت کوش ۲۸ اور جب ال شعرير يمنيح تو خود بھي رور بے تھے اور سارا مجمع بھي اشكبار تھا: ہو گیا مانید آب ارزاں مسلماں کا لہو

وروازے کواندر سے متفل پایا ۔ وروازہ کھول کر بازار میں کا مگر ہو کا عالم طاری تھا، اور با زار کے دونوں طرف دور دور تک اسے کوئی بھی شخص دکھائی نہ دیا ہے '' سو ظاہر ے ک^و المحرکر کرتے وقت کسی مرحلے پر اقبال حالت سکر سے گزرے، کیونکہ وہ بیار

تصاورشدت درد کاوه عالم تھا کہ شعوری طور پراس پر غالب آیا یا حالت صحوبرقرار

ر کھنا غالبًا ان کے لیے ممکن ندر ما تھا۔اس کے علاوہ شدید تنبائی اور برطرف سے

مخالفت کے سبب انہیں شاید اینے آپ پر اعتاد ندر ہا تھا اور ان کے ول میں سیہ



ایک فاص فتم ک شخصیت ہے۔ وہ عمر دوام کی وجد سے سب سے زیادہ تجر بارا آدی باورتج بكارة دى كايه فاصر بكداس كى قوت متخلد كم جوتى باوراس كى نظر حقا کن واقعی برجی رہتی ہے۔اس کے کلام میں اگر مخیل کی رنگینی ہوتو وہ فرض رہنمائی ے اواکر نے سے قاصر رہے گا۔ یس اس کے کلام میں پیٹنگی اور حکمت تلاش کرنی چاہیے نہ کرمخیل اور خاص کراس حالت میں جب کہاں ہے ایسے معاملات میں رہنمائی طلب کی جائے ،جن کا تعلق سیاسیات اور اقتصادیات سے ہو۔قرآن شریف کی سورہ کہنے ریڑھیے اور حضرت موی اور خضر کے قصے کو ملاحظ فر مایئے تو آب كومعلوم موكا كه خداتعالى في خطر كى اس خصوصيت كوكس خولى سيطح ظار كهاب ۔ایک مطحی نظر ہے د کیھنے والا آ دمی تو کشتی تو ڑنے اور بچے کولل کرڈ النے یا ایک پتیم کی دیوارکوگرا دینے میں کوئی غیر معمولی بات ندد کیھے گا اور شعریت تو اس قصے میں مطلق نہیں الیکن غور کرنے پر خضر کے انعال کی تھمت معلوم ہوتی ہے۔خضر کی طرف جو کلام منسوب کیاجائے اس میں رنگینی پیدا کی جائستی ہے، مگروہ خصر کا کلام ندرہے گا ، بلەنظىرتى ياعرتى كاكلام بو گالور بالغ نظرابل فن تخيل كىاس رتگينى كوبدنگا «استحسان ندد یکھیں گے ۔ان رموز اوراسر ارکوآپ ہے بہتر کون جانتا ہے ۴۹۔ چوتھی بیکار القم میں اقبال نے پہلی بار مغربی سر مابید اراند نظام کے استحصال کے مقابلے میں مز دوروں کی بیداری کا ذکر کیا، جس سے ظاہر ہے کہ وہ انقلاب روس کی حقیقت کونظرا نداز نه کر سکتے تھے ۔ ۱۹۱۷ء میں زار کے تخت سے دست بر دار ہو نے کے بعد رو**ں می**ں بالشو یک حکومت قائم ہوئی ، جے عسکریوں ،منت کشوں اور کسانوں کی حمایت حاصل تھی ۔اس تحریک انتقاب کے قائد کینن اورٹر اُسکی تھے۔ لینن نے نے نظام کومنت کشوں اور کسانوں کی سوشل جمہوریت کا نام دیا۔ لیکن انقلاب کے ساتھ ہی روس میں بالثویک اور خالف عناصر کی آپس میں خانہ جنگی شروع ہوگئی۔جس کے نتیج میں لاکھوں انسان لٹمہ ً اجل ہے۔ بالآخر لینن اور ا جازت دی گئی ، مگر ہڑی ہیڑی صنعتیں حکومت ہی کی تحویل میں رہیں لینن کی و فات جنوري ۱۹۲۴ء مين بوني اورسوويث روس مين ايك بار پھر افتد اركي تشكش كاآ غاز بوا _ يرينكش شرائسكى اور جوزف سالن كے درميان تقى _جس ميں سالن كوكامياني حاصل ہوئی۔ ا قبال ابتداء ہی ہے اقتصادیات کے موضوع میں دلچیسی رکھتے تھے ، کیونکہ برصغير مين غربت وافلاس كاخاتمه كية بغير كمي قتم مح بھي نئے ہندو يامسلم معاشرے کا قیام ممکن نہ تھا۔ان کی اردو میں پہلی نثر ی تصنیف' 'علم الاقتصاد'' انہی حقائق سے متاثر ہو کر لکھی گئی ۔ قیام انگلتان کے دوران میں وہ کیمبرج یونیورٹی میں اقتصادیات کے موضوع پر با قاعدہ لیکچر سننے جاتے تھے۔واپس آ کران کا یہ پختہ عقیدہ ہو گیا تھا کہ اسلام کے نز دیک غربت ایک تشم کا گناہ ہے اور قرآن مجید میں انسا نوں کو تلقین کی گئی ہے کہ وہ مادی دنیا میں اپنا حصہ وصول کرنا نہ بھولیں ۔''اسرار خودی'' کی اشاعت برقلمی ہنگاہے میں ان پر مادہ پرست ہونے کاجوالزام لگا،اس

ٹراٹسکی کی قیادت میں اشتر اکیوں کو کامیابی حاصل ہوئی ،لیکن ملک بحر میں قحط چوٹ بڑا، جس کی جینٹ تقریباً یا نج لا کھافر او چڑھے۔۱۹۲۱ء میں کینن نے نگ اقتصادی پاکیسی نافذ کی ،جس کے تحت نجی صنعتوں کومحدود پیانے بر جاری رکھنے کی

کے جواب میں بھی انہوں نے بھی فر مایا کداسلام نے جہاں یہ تعلیم دی ہے کدانسان كالتصوداصلى اعلا ع كلمة الله ب،وبال يبحى كهايا بيك ولا تنس نصيبك من الدنيا (دنيا ہے اپناحصہ ليمانہ بجولو)اور پھراس جھے کو حاصل کرنے کاطريقہ بھی بتایا جوشر بعت اسلامیہ کاور حصہ ہے جومعاملات سے تعلق رکھتا ہے۔ اقبال نے اس دور میں اگر چا كبرالله آبادى كے تتبع میں ظریفاندا شعار تحرير كيے، جن میں سے

کچھاب بانگ درا کے آخر میں موجود میں الیکن انقلاب روس سے متاثر ہو کر بھی انہوں نے چند اشعار کے، جو بانگ درا کے آخری جھے میں دیکھے جاسکتے ہیں۔

بات یہ ہے کہ اقبال کی نگاہ میں انتقاب روس ، بورب کی نو آبادیاتی طاقتوں کی عیاری بهتگ زرگری ،استحصال او راستعار کالا زمی ردعمل تھا۔اوراس میں دنیا بھر کے بسمائد دانسانوں کے لیے جو پیغام فی تھا ،اس نے اقبال کے ذہن میں ایک اہم سوال اٹھایا تھا کہ اسلام کا معاثی نظام کیا ہے؟ یا اسلام نے مساوات کا جو تصور دیا ہ، اسے مادی انتبار ہے ملی طور پر ایک جدید مسلم معاشرے میں کیونکر نافذ کیا جا سَنَا ہے؟ اقبال كويفين تھا كه أكراس سوال كاجواب نه دُهومدًا كيا اور مسلم اقوام مغرب کی اندحا دهند تقلید میں مصروف رمیں تو ایک نیا یک دن وہ سب بھی ای تشم کے انتذاب کی لیبیٹ میں آ جا کیں گی اور اسلام کا نام ونشان صغیر ستی سے مث منی ۱۹۲۲ء میں لاہور کے شاہ عالمی دروازے کے باہر ہندووں نے ایک مندر تعمیر کیا۔ مسلمانوں نے مطالبہ کیا کہ مندر کے ساتھ مسجد بھی بنی جائے۔ بد مطالبه سارے لاہور شہر میں آ گ کی طرح پھیل گیا ۔جوش وخروش اور ہندوسلم اتحاد کاز ماندتھا پیکڑوں مسلمانوں نے مندر کے ساتھ بلدیہ لاہور کے ملکتی ایک قطعہ اراضی پرنمازعشاکے بعد تمارتی مسالہ اکنما کیااور بنیادوں کی کھدائی اور تغییر کے کام میں مصروف ہو گئے، یہاں تک کہ مجمع ہونے تک انہوں نے دو دکا نیں اوراس کے اویرمبجد کی تمارت ممل کردی۔ا قبال نےمسلمانوں کےاس جذبہ وین ہےمتاثر ہو کرچنداشعار کے جو'با تگ درا''کے آخر میں درج ہیں۔ پہاشعر بیہ ہے: معجدتو بنا وی شب بھر میں ایماں کی حرارت والوں نے من اپنا برانا یا فی ہے برسوں میں نمازی بن ندسکا اس سال کے آخریعنی دمبر ۱۹۲۲ء میں اقبال انا رکلی والا مکان جھوڑ کرمیکلوڈ روڈ والی کوشی میں آ گئے ۔ بیکوشی ایک سوستر رویے ماہوار کراید پر لی گئی تھی اور سی ہندہ بیوہ کی ملکیت تھی منتقل ہونے سے چند ماہ پیشتر ا قبال کے بھائی شخ عطامحہ





انگریزی فوجول نے قط طنطنیہ کوخالی کر دیا۔سلطان خلیفہ وحیدالدین نے انگریزوں کے جہاز میں پناہ لی اور قسطنطنیہ برتر کتوم برستوں کا قبضہ ہوگیا۔اسی سال معاہدہ لوزان کے تحت انگریزوں نے ترکوں کے مطالبات تسلیم کر لیے ۱۹۲۲ء میں ترکی میں سلطان کے منصب کا خاتمہ ہوا۔ ۱۹۲۳ء میں آمبلی نے اعلان کیا کیر کی ایک لا دین ری بیلک ہے اور مصطفیٰ مال یا شااس کا پیها صدر قراریایا ۔۱۹۳۴ء میں مصطفیٰ کمال یا شانے خلافت کے منصب کا خاتمہ کر دیا اورتر کی میں مغربی طرز کی قومی اصلاحات نافذہوتی چکی تئیں۔ عراق اورفلسطین کے علاقتے ابھی تک آنگریزوں کے قبضے میں تھے لیکن عرب بالخصوص حجاز کی سر زمین میں شریفی خاندان کے ملک حسین اورا ہن سعو دمیں تشکمش جاری تھی۔ بالآخر۱۹۲۴ء میں ابن معود نے ملک حسین کو تجاز سے بےدخل کرے اس پر قبضہ کرلیا ۔انگریزوں نے سلطان ابن سعود کو تجاز کا آ زا دھا کم شکیم کر لیا اور ملک حسین ان کی پناہ میں جلا گیا ۔ بعد میں حکومت برطانیہ نے ملک حسین کی خد مات کے صلے میں اس کے دو بیٹو ل کوعراق اور اردن کے علاقوں کا حاکم بنا دیا ، لیکن تیل کی ترمیل کے معالمے میں عراق میں اپنا اثر ورسوخ قائم رکھا فلسطین کو حکومت برطانید نے اعلان بالفور کے تحت میہودیوں کی ریاست بنانے کی غرض سے ائے قبضے میں رکھا۔ ثنام اور لبنان میں فرانس کے خلاف جنگ آزادی جاری رہی۔ اس طرح مصر،لیبیا ،مراکو وغیرہ کے علاقوں میں بھی تو می مطح پر آ زادی کی جنگ اختتام يذبرينه وئي۔ مرکی میں خلافت کے خاتمے کے ساتھ برصغیر میں تحریک خلافت کا بھی خاتمہ ہو گیا ۔خلافت کانمرنس کے اکثر قائدین نے گاندھی سے تعلقات توڑ لیے اور کانگریں سے نلیحدگی اختیار کر لی مگران میں سے چندمسلم رہنمااور جمعیت علاتے ہند

کر دی۱۹۲۲ء میں ترکوں نے بویانیوں کوہمر ٹااو رقحرلیں کے علاقوں سے زکال دیا اور



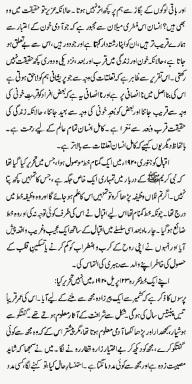


ر فع کر دے گااور برکت نا زل کرے گا۔اگر آپ زندگی ہے دل ہر داشتہ بھی ہوں آق محض اس خیال سے کہ اسلام پر بہت اچھاز مان عنقریب آئے والا ہے، اپنی صحت کی طرف توجہ کیجیتا کہ آپ این آم محصول سے اس زیانے کا ایک حصد و کھولیس۔ آج چوده یا ثناید سوله سال ہو گئے ، جب مجھ کواس زمانے کا احساس انگلشان کی سرزمین ير جوا تھا۔اى وقت سے آج تك يبى وعارى ہے كد بارالبي اس وقت تك مجھے زندہ رکھ، یبال تک کماین بعض پرائیویٹ مشکلات کے متعلق بھی میں نے شاؤی وعاماتگی ہوگی۔آپ نے اخباروں میں بڑھ لیا ہوگا کہ ترکوں کا قبضہ بغیر جنگ کے ا بے تمام ممالک پر ہوگیا ہے ۔ آبناؤں پر ان کا انتذار تسلیم کرایا گیا ہے ۔ البتدید افتد اربعض شرایط کا یا بند ہو گا ، جس کا فیصلہ مجلس اقوام کرے گی ۔ تر کستان کی جمہوریت کوبھی روس کی گورنمنٹ نے تتلیم کرلیا ہے۔اس کےصدر نازی انور یا شا ہوں گے ۔اس سے بھی زیا وہ معنی خیز سے بے کہ روس کی سلطنت کا صدراب ایک مسلمان محمد استالین نام ب_ لینن جو پہلے صدر تھا، بوجہ علالت رخصت مر علا گیا ہے۔اس کے علاوہ روی گورنمنٹ کاوز برخارجہ بھی ایک مسلمان مقرر ہوا ہے،جس کا نام قرہ خان ہے ۔ ان تمام وا تعات سے انگریزی پولیٹیکل طلقوں میں بہت انتظراب پیدا ہو گیا ہے اوران سب باتو ں برطرہ یہ ہے کہ ایشیاء میں ایک لیگ اقوام کی قائم ہونے والی ہے،جس کے متعلق انعانی اور روس گورنمنٹ کے درمیان منتگوہوری ہے۔ بیسب اخباروں کی خبریں میں اور مجھے یقین ہے کہ حقیقت اس ہے بھی زیادہ ہے۔ خالبًا اب مسلمانا ن ایشیا کافرض ہے کہ تمام اسلامی ونیا میں چندہ کرے کابل اور قطنطنیہ کو بذریعہ ریل ملاویا جائے اور بدریل ان تمام اسلامی ریاستوں میں سے ہوکر گزرے جوروس کے انقلاب سے آ زاد ہوئی میں۔ مجھے یقین ہے کہ یہ تجویز ضرور عمل میں آئے گی ۔ باتی خدا کافضل وکرم ہے جووا تعات رونماہوئے میں انہوں نے قرآنی حقائل برمبرلگا دی ہے کے حقیقت میں کون کمزوریا



آئے مگرنظر نیآ یا اورمو جودہ زمانیقہ روحانیت کے اعتبار سے بالکل تھی دست ہے۔ اس واسطے اخلاق ،محبت ، رواداری یک جہتی کا نام ونشان نیمس رہا۔ آ دی آ دمی کا خون پینے والااور قوم تو م کی دشمن ہے۔ بیز ماندا نتبائی تاریکی کا ہے۔ کیکن تاریکی کا انجام سفید ہے۔ کیا عجب کہ اللہ تعالی جلد اپنافضل کرم اور بی نوع انسان کو پھرا یک دفعہ ''نورِ تحدی''عطاکرے ۔ بغیر کسی بڑی شخصیت کے اس برنصیب دنیا کی نجات نظر نبیں آتی۔ ايك اور خطائحر روم جنوري ١٩٣١ء مين اين والدكو لكصة مين: حقیق فخصیت یمی ہے کہانسان اپنی اسلی حقیقت کا خیال کر کے تمام تعلقات ہے آ زا دہو جائے ۔ نبی کریم ایک کی زندگی میں بھی اس کی مثال متی ہے۔ان سے زياده اين عزيزول مص محبت كرنے والا بلكه سارى دنيا كواپنا عزيز جائے والا اور كون ہوگا؟ليكن ايك وقت ابيا بھي آيا تھا۔جب آپ كوند بيمعلوم ہوتا تھا كہ عانشہ کون ہےاورابو بکرکون ہے نہ ہے کیچمد کون ہے۔ ہمارے صوفیہ نے اس کوفنا نے تعبیر کیا ہے، کیکن بچ بات مد ہے کہ ریٹخصیت یا خودی کا مال ہے، اسے فنانہیں کہنا چاہے اورانسانی حیات کی بھی کیفیت حیات مابعد الموت کی تیاری ہے کیکن آپ اس نقط کو مجھ سے بہتر جانتے ہیں۔ ہارے عزیزوں میں جبآ پس میں بگاڑ ہو جاتا ہےتو ہم جوان کی صلح و آشتی میں خوش ہوتے ہیں،ان کا بگاڑ د کچیر کررنجیدہ اور بریشان بوتے ہیں۔جب اس متم کا بگاڑ اور لوگوں میں ہوجو عام معنوں میں ہمارے عزيزيارشنة دارنيس مين قو بم كوكونى رخج نبيس بوتا اوركونى پريشانى لاحق نبيس بوتى _جو آوى انسانى زندگى كى حقيقت سے آگاہ ہے،اسے معلوم ہے كدين نوع انسان آپس میں عزیز ورشتہ دار ہیں ۔ کیونکہ حیات انسانی کی جڑا ایک ہے۔ چھر کیا دیہ ہے کہ چند آ دمیوں کے بگاڑ سے جن کوہم خاص طور پرا بنار منتے دار کہتے ہیں، ہم کورنج ہوتا ہے

واسطيمولاناروم ايك جكه لكهية مين كهتجه اغ ليكرتمام ثيريين بجرا كدكوني انسان نظر



کی ضرورت نبیں ۔ مجھ برخدا کابر افضل ہے۔ میرے بزرگوں نے خدا کی ملازمت کی اور میں ان کی پنشن کھا رہا ہوں۔ رونے کی وجہ خوشی ہے، نیٹم مفصل کیفیت یو چینے براس نے کہا کہ نوگام میں جومیرا گاؤں مری گر کے قریب ہے، میں نے عالم م کشف میں نبی کریم ﷺ کا دربار دیکھا۔صف نماز کے لیے کھڑی ہوئی تو حسنور سرور کا نئات ملک نے یو جھا کہ محمرا قبال آیا ہے یا نہیں معلوم ہوا محفل میں نہیں تھا۔اس پر ایک بزرگ کوا قبال کے ملانے کے واسطے بھیجا گیا۔تھوڑی وہر کے بعد میں نے ویکھا کہا یک جوان آ دمی جس کی ڈاڑھی منڈھی ہوئی تھی اور رنگ گورا تھا، مع ان بزرگ کے مدعب نماز میں واخل ہو کر حنبور مرور کا نات ملی کے وا میں جانب کھڑا ہو گیا۔ پیرزادہ صاحب کہتے ہیں کہاس سے پہلے میں آپ کی شکل ہے واقف ندتھا ۔ندنام معلوم تھا۔کشمیر میں ایک بزرگ جم الدین صاحب ہیں ،جن کے یاں جا کر میں نے بہ سارا قصد میان کیاتو انہوں نے آپ کی بہت تعریف کی ۔وہ آپ کوآپ کی تحریروں کے ڈریٹے ہے جانتے ہیں۔ گوانہوں نے آپ کو بھی نہیں دیکھا۔اس دن سے میں نے ارادہ کیا کہلاہور جا کرآ پ کوملوں گا۔سومحض آپ کی ملاقات کی خاطر میں نے کشمیر ہے سفر کیا ہے اور آپ کو د کچھ کر مجھے ہے افتایار رونا اس واسطے آیا ، کہ جھے مرمیرے کشف کی تعمدیق ہوگئی۔ کیونکہ جوشکل آپ کی میں نے حالت کشف میں دیکھی ،اس ہے سر بموفرق ندتھا۔اس ماجرا کوئن کر مجھے کومعادہ منام خطیا وآیا ، جس کاؤ کرمیں نے اس خطاکی ابتدامیں کیا ہے۔ مجھے خت ندامت بور بی ہےاورروح نہایت کرب واضطراب کی حالت میں ہے، کہ میں نے کیوں و ه خط ضائع کرویا _اب مجھ کوو ووظیفہ یا زبیں جواس خط میں ککھاتھا _آ پ مہر ہانی کر کے اس مشکل کا کوئی علاج بتا میں ، کیونکہ پیرزادہ صاحب کہتے تھے کہ آ پ کے متعلق میں نے جو کچھ دیکھا ہے، وہ آپ کے والدین کی دعاؤں کا نتیجہ ہے۔اس میں کچھ شک نہیں کہ جو کچھ انہوں نے کہا ہے، بالکا صحیح ہے کیونکہ میرے اعمال تو



٧- " ا قيات اقبال "مرتب عبدالله قريشي صفحه ٢٣٨ -

٩_ " د وكراقبال" صفحات ١٠١٣ ١٠_

بنام محمرنیا زالدین خان''صنحه۲۵۔

ا. ''خلافت''ازابوا کام آ زاده فحات ۳ ۲۰۵ تا ۲۰۰۰.

د اقبال نامه "مرتبه شخ عطاء الله حصد اول بصغیه ۲۵۵ ...

٣- "اقبال درون خانه" صفحات ٥٦،٥٥ ـ

۳۔ ''سنگ مائے میل'' (انگریزی) صفحہ ۲۰۔

حزل ڈائرکوبعد میں فوجی ملازمت ہے جبری طور پرریٹائرکرویا گیا۔

2- مائکل اڈوائر ایک ہندوستانی کے باتھو باندن میں قل ہوا۔

۸۔ ''اقبال کے آخری دوسال''صفحات ۱۰۰ تا ۱۹۰۰۔

اا - صحيفهٔ 'ا قبال نمبر حصداول ،صنحه ١٨٠٠ ـ

۱۲ "مكاتب اقبال بنام محرنیاز الدین خان "صفح ۲۳ ـ

۱۳ (فركرا قبال "ازعبدالجيد سالك، صفحات ١٠٢٠١٠ ١٠.

۱۵- "انواراقبال" مرته بشيراحمد دار، صفحات ۲۳ تا ۲۴۳، مرتب تحرير كرتے ميں كه بيه

جلسه ٥٠٠ رومبر ١٩١٩ موجواليكن اقبال كے خط بنام مجمد نياز الدين خان محرره ١٩رومبر 1919ء سے ظاہر ہوتا ہے کہ جلسہ وط لکھنے سے پہلے ہوا تھا۔ دیکھیے "م مکا تیب اقبال

۵۱_ " «مسلمانون كاروش مستقبل؟ أظفيل احمد ، صفحات ٥١٢٢٥١_

١١_ الصّابُ صفحات ٥٢٨٢٥٢ _ 21- "اقبال مامه" مرتبيث عطاء الله، حصداق البعض 101-

_ اگر ملک ہاتھوں سے جاتا ہے جائے تو احکام حل سے نہ کر بے وفائی ۱۹ "مكاتيب اقبال بنام محد نياز الدين خان "بصفحه ٢٤٠. ۲۰- ''روز گارفقیز''از فقیر سیدو حیدالدین ، جلد دوم، صغیره ۱۸ ـ ا٣_ خط محرره و امراكتوبر ١٩٢٠ء " أقبال مامه "مرته يشخ عطاء الله ، حصداوّل ، صفحة ١١١ـ ۲۲_ " د تومیت اورشهنشا بیت" (انگریزی) بصفحات رومن ۱۷۰،۲۹_ ۲۳_ ''مولا نامحدعلی کی منتخب تقریریں اورتحریریں''مرتبه اُضل قبال (انگریزی) بصغحہ

۱۸۔ ''با نگ درا'' میں' ' در یوزہ خلافت'' کے زیرعنوان ان اشعار کے پہلے شعر میں یہ

rr و «مسلمانون كاروش مستقبل "انطفيل احمد بصفحات ۵۲۹،۵۱۵ ـ ۲۵_ ''انڈیا ۱۹۲۰ء'' ازرش پروک دلیمز (انگریزی) بصفحہ۵۔

٢٧_ " مُركاتيب اقبال بنام كرامي "مرتبه عبدالله قريشي صفحات ١٦٢،١٦ _سندهي قافلهً

مہاترین کے سالارجان محمد جونیجو بیرسٹر تتھے۔ 27_ ''ا قبال نامه''مرتبه شِيغ عطاء مُحد حصد دوم ،صنحه ۱۵۹_

۲۸ به و انڈیا ۱۹۲۰ء (انگریزی) بصفحات ۵۳،۵۲ ب 99. " البال اورانجن حمايت اسلام" از محد حنيف شامد ، صفحات ٩٨،٩٤ _

٣٠ مضمون "علامه اقبال تح يكترك موالات ك حامى تقط يا مخالف؟ "روز نامه

' نىشرق''الارمئى ۸ ۱۹۷_{۶-}

االلہ مضمون ''اقبال اور تحریک ترک موالات' جس کامسودہ راقم کے پاس ہے اور

اس سے استفادہ کیا گیا ہے۔

۳۳ اقبال نے اپنے اگریزی مضمون بخوان اسلام میں ساسی فکر عیں جس کی پہلی

میں مسلم دول مشتر کہ (کامن ویلتھ) کی اصطلاح استعمال کی ہے۔ mr_ " مُكاتب اقبال بنام مُحمد نيا زالدين خان' بصفحه٣٥_ ١٣٨٠_ ويكيي. " جامعه " مجلّه جامعه مليه دائى اقبال نمبر مضمون عبد اللطيف اعظمى جس كاحواله عبدالسام خورشید نے این مضمون "علامه اقبال تحریک ترک موالات کے حامی مصلے انخالف؟" میں ویا ہے۔روز نامہ 'مشرق' '۱۲مرمُنی ۱۹۷۸ء۔ ٣٥- '' گفتارا قبال''مرتبه محمد رفيق افضل بصفحات ٢٦٩،٢٦٨ ـ ٣٦- "اقبال اورامجمن هايت اسلام" ازمحر صنيف شابد صفحات ١٠٣٥٩٨ -١-٣٧ ـ "مكاتيب اقبال بنام محمد نيا زالدين خان" بصفحه ٣٧ ـ

قبط ١٩٠٨ء مين "سوشولاجيكل ريويؤ" لندن مين شائع بهو ئي تقي ،كسى بهي مقام ير خلانت عثانيه بإمسلمانان عالم كے ليےاس كى اہميت كاؤكر نبيس كيا -البتداس مضمون

۳۸ _ د مضامین محرعلی 'مرتبه غلام مرور حصد دوم ،صفحات ۴۲۶، ۴۲۵ _ ٣٩_ ماينامه'' جامعهُ' دبلي جولائي ٢ ١٩٣ ء صفحة ٢٥٣_

٣٠ و النور معطبو على كره ١٩٢١ء صفحات ١٩٧١ء ١٩٤٠ ۱۶۱۰ - « نیشتلزم اوراصلاح بهند''از سمتهه (انگریزی) صفحات ۳۱۸ ته ۱۳۱۲ ، ۴ تو با نیو

- گرافی''ازینڈت جوابرلعل نهرو (انگریزی)،صفحه ۸۵،''مهویلا بغاوت ۱۹۲۱ء'' از جی _گویالن نیر (انگریزی)صفحات ۹۳۲۹ ـ

٣٧ _ مضمون "اقبال اور تشميز" از عبدالله قريش ديكھيے" آنيندا قبال "مرتب عبدالله قريش

٣٣_الضاً ،صفح ١٠٨_

٣٥ _ ` "مكاتيب اقبال بنام كرامي "مرتبه عبدالله قريشي ،صفحات ١٩٧٠ تا ١٩٩١، "مصحفه"

ا قبال نمبر حصداول ،صفحات ۱۸۸۲۱۸۲_

٣٧_ و دا قبال او را مجمن صابت اسلام ' از محد صنيف شامد ، صفحات ٨٨٠٨٧ _ 24۔ اس واقعے کا و کر علی بخش نے راقم سے کیا تھا۔ بعد میں اس تشم کے چند اور واقعات راقم کے اپنے مشاہرے میں بھی آئے جن کا تذکرہ مناسب مقام پر کیا جائے گا۔ شی اعجازا حد کے خیال میں اقبال کے اس کشف کا تعلق ١٩١٠ء ہے ۔ فرماتے ہیں کہانارکلی والے مکان میں وہ رات گئے اشعار قلم بندکرنے کی غرض سے گِلِی منزل میں واقعہ اپنے دفتر میں گئے۔جب واپس او پر جانے <u>گل</u>تو کمرے میں ایک دراز قد، سفیدریش ، مترک صورت بزرگ جوسفیدلباس بینے ہوئے تھے، دکھائی دیئے۔ بزرگ نے انہیں ارشاد کیا کہ یا چھسوآ دمی تیار کرواورا تنا کہنے کے بعد غائب ہو گئے ۔ چند ماہ بعد جب قبال موسم کر ماکی تعطیانات میں سیالکوٹ آئے تواس واقعه کاذ کرایے والد ہے کیا۔ میاں جی نے انبیس کہا کہ بیں سمجھتا ہو ل مہیں بدایت ہوئی ہے کے مسلمانوں کو میچ معنوں میں زندہ کرنے اور انہیں "آ دی" بنانے والی یا نچ سواشعاری کتاب کھوشخ اعجازاحمہ کی رائے میں اس کشفی ہدایت کی تعمیل میں لکھی جانے والی کتاب دراصل مثنوی''مهرارخودی'' بختی لیکن راقم کے خیال میں''اسرارخودی'' کا سبب تخلیق ایک خواب تھاجس میں مولانا روی نے اقبال کو مثنوي لكھنے كى تلقين كى تقى فقير سيدو حيدالدين ، ' روز گارفقير'' حصه اوّل ،صفحات ١١٥، ١١١، ١١٨ ايراس واقع كاذ كركرتم ہوئے كريكرتم بين كدوه كتاب مثنوي " لهل چه باید کرداے اقوام شرق "تھی کیونکہ اس کے اشعار کی تعد اوا ۵ ہے اور آ خاز اس شعر ساس تازه براگیزم از ولایت عشق کہ در حرم خطرے از بغاوت خرد است علاوہ ازیں شیخ ا مجاز احمد کا بیان ہے کہ ایک خاتون مضمون نگار کہکشاں ملک کی محقیق کے مطابق' ^د طلوع اسلام'' واظم تھی جو کشفی ہدایت کی تعمیل میں کہی گئی ۔اس

کی کمی تحریر کاحوالہ بیں دیا۔ ٣٨_ ''وْكراقبال" صغحه ١١_ ۴۹ _ ''مکانتیب اقبال بنام گرای''مرتبه عبدالله قریشی ،صفحات ۴۰ ۲۰ ۲۰ نیز دیکھیے خط بنام سيدسليمان ندوى محرره ٢٩مرمني١٩٣٣ء ، "أقبال نامه" مرتبه شيخ عطاءالله حصه اوّل بصفحات ۱۱۸ وال ۵۰ - "صحفه "ا قبال نمبر ، حصد ا قال ، صفحات ۲ ۵۷،۵ شیخ ا عجاز احمد کی رائے میں عبداللہ چغنائی کی برروایت غلط ہے اوراس کی تروید اقبال کے بعض خطوط سے ہوتی ہے جو

انہوں نے ان تا میں شخ عطا محرکو سیالکوٹ کے بیتے مرتجم پر کیے تھے۔البندشخ عطا محد نے میکلوڈ روڈوالی کوشی میں جادید منزل کی تعمیر کے سلسلے میں چند ماہ مسلسل قیام کیاتھا۔

مضمون نگار کی رائے میں بیوانعد خودا قبال نے اپنی طویل ظم "مطلوع اسلام" کی تخلیق کے بارے میں بتلایا ہے۔ تاہم ضمون نگار نے اس بیان کی تائید میں اقبال

۵۰ "مكاتيب اقبال بنام محمد نيا زالدين خان ،صفحات ۲۹،۰۳۹ ـ

۵۲_ الينياً عصفي ٣٠_

۵۰_ " " نظهورا نغانستان جدید" ازگریگورین (انگریزی)صفحه ۲۳۳_

۵۰_ خط محرره ۵رمتبر۱۹۲۳ و ''اقبال نامه''مرتبث عطاءالله حصداؤل بصفحه ۱۱۳_

۵۵_ خطر مرو۱۸۱۸ مارج ۱۹۲۸ عالینیا ،صفحه ۱۵۸_

۵۷ ـ "أقبال نامه" مرتبي عطاء الله حصد دوم صفح ۱۲۳ ـ

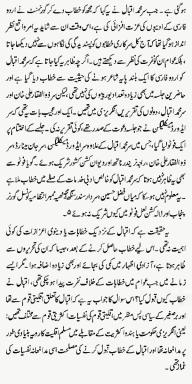
۵۷_اييناً بصفحة ۲۳۰_

هندومسلم تصادم كاماحول کم جنوری۱۹۲۳ءکوانگریزی حکومت نے اقبال کی علمی اورا د بی خد مات کے صلے میں انہیں' 'مر'' کا خطاب دیا ۔خطاب کے پس منظر کے متعلق اقبال نے مهاراجه کشن برشاد کوتر رکیا: سرکارنے میرے خطاب کے متعلق جو کچھئنا ہے، سچتے ہے یہ اسرارخود کا انگریزی ترجمه بونے اوراس پر پورپ اورام ریکه میں متعدور بوبو چھینے کا نتیجہ ہا۔ مزید تنصیل کے بارے میں فقرسیّد وحیدالدین اپنی تصنیف میں ا قبال کی ز بانی تحریر کرتے ہیں کہ پنجاب کورٹ کے چیف ججس شادی لعل نے آئیں باا کر کہا کہاس ہے گورنمنٹ نے خطابات کے لیے سفارشیں طلب کی ہیں اوروہ اقبال کا نام خان صاحب کے خطاب کے لیے تجویز کرنا جا ہتا ہے ۔ اقبال نے جواب دیا کہ انبیں کسی خطاب کی خواہش نبیں ،اس لیے زصت ند کی جائے ۔چند دنوں بعد پنجاب کے گورزسر ایڈورڈ میکھلیکن نے اقبال کو گورنمنٹ ہاؤس میں مدعو کیا۔جب وہ وہاں بہنچے تو انہیں''لندن ٹائمنز'' کے ایک مقالہ نگار ہے ، جس نے'''لمرارخودی'' کا انگریزی ترجمہ بیڑھا تھا، ملوایا گیا۔مقالد ڈگار نے کوئی کتابتحریر کی تھی،جس کے متعلق ا قبال کی رائے معلوم کرنا حابتا تھا۔ اقبال کی اس کے ساتھ خاصی دیر تک صحبت رہی۔ جب رخصت ہونے گئے تو گورز کا یغام ملا کہاس سے ملتے جا کیں۔ ا قبال اس کے کمرے میں گئے تو اس نے کہا کہ میں آپ کی علمی وا د بی خد مات کے اعتراف كے طور برآب كے ليے" نائث بد"كے خطاب كى سفارش كرما جا بتا ہوں ، بشرطیکہ آپ کوکوئی اعتراض نہ ہو۔ا قبال کچھ پس و پیش کے بعد رضامند ہو گئے۔ اس کے بعد گورنر نے یو چھا کہ کیاان کی نگاہ میں کوئی ایسا فحض ہے جوشس العلماء کے خطاب کا مستحق ہو۔اس پر اقبال نے جواب دیا کہ وہ ایک نام پیش کر نے کو تیار

ہیں، بشرطیکہ کسی دوسرے مام کوسفارش میں شریک نہ کیا جائے ۔ گورز نے قدرے تامل کے بعد جب شرط قبول کرلی تو اقبال نے اسپے استاد مولانا سیدمیر حسن کانام تجویز کیا۔گورز ہولانا میرحسن کے نام ہے واقف ندتھا، اس لیے دریادنت کیا کہ انہوں نے کون کون کی کتا بیں تحریر کی بیں؟ اقبال نے کہا کہ نہوں نے کتاب تو کوئی خہیں کھی کیکن میں ان کی زندہ تصنیف آپ کے سامنے موجود ہوں ، کیونکہ وہ میرے استاد ہیں ۔اس کے بعد بیجی واضح کردیا کہ اگران کے لیے شس انعلماء کے خطاب كى سفارش منظور ہوجائے توضع ف العرى كے سبب أنبيس سند خطاب لينے كے ليے سالکوٹ سے لاہورآ نے کی زحت نددی جائے۔ چنانچہ جب خطاب کااعلان ہواتو موانا سیدمرسن کی سند خطاب ان کے فرزند کے حوالے کی گئی ا۔ تح یک ترک موالات کے سبب لوگوں میں سرکاری خطابات کے خلاف أفرت بيدا ہو چکی تھی ،اس ليے سر كا خطاب ملنے پر ، قبال كے متعلق طرح طرح كى چہ میگوئیاں ہو نے لگیں ۔اخبارات کے کالموں میں ان برطنو بھری چوٹیس کی آئیں ۔ عبدالجيدسالك فيفوري روهل كيطور برچنداشعار بهي زميندار مين شائع كردي جوزبان زدِنام ہو گئے: لو مدرسه علم بوا تعر حكومت افسوس کہ علامہ سے سر ہو گئے اقبال یہلے تو ہر ملت بیٹا کے وہ تھے تاج اب اور سنو! تاج کے سر ہو گئے اقبال یہلے تو سلمانوں کے سر ہوتے تھے اکثر تک آے اب اگریز کے سر ہو گئے اقبال کہتا تھا یہ کل شندی سڑک پر کوئی گستاخ سرکار کی دلیز ہر سر ہو گئے اقبال







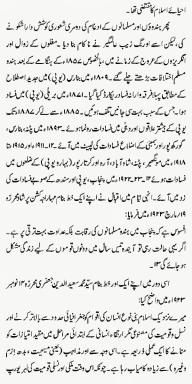
ہرسال جس طرح كوئى ندكوئى وبامثلاً طاعون ، چيك يا ميف يرص غير كے مختلف علاقوں میں پھوٹتی اور سکروں انسان اس کی جینٹ جڑھتے تھے،ای طرح ہندومسلم فساد بھی کہیں نہ کہیں ہریا ہوتا اور متعددانسان اس کی جھینٹ چڑھ جاتے ۔ دونوں قوموں کا تصادم اس لیے ہوتا تھا کہان کی وامنتگی دومتحارب مذہبوں کے ساتھ تھی ۔اس کے علاوه اقتصاوی رقابتیں ،معاشرتی اورتدنی اختلافات پاسیاسی برتری کے خدشات بھی ان میں ایک دوسری کے خلاف نفرت یا ہےاعتادی کی نضا پیدا کرتے تھے۔ دو توی آویزش کا اظهار عموماً ہندومسلم فسادات کی صورت میں ہوتا جواورنگ زیب نا کمگیر کی وفات کے تموڑے ہی عرصے بعد برصغیر میں ہریا ہونے شروع ہو گئے ہندومسلم تصاوم کی اپنی تاریخ ہے۔اسلام ہندوستان میں آٹھویں صدی عیسوی میں وار د ہوا،کیکن ہندومسلم زہبی ،معاشرتی اور تدنی اختلافات کی حقیقت کے متعلق نیملی مرتبہ البیرونی (۹۷۳ء تا ۴۸،۱۰ء) نے رائے کا اظہارا بی مشہور تصنیف ' کتاب الهند' میں کیا۔البیرونی ،سلطان محبود کی معیت میں دسویں صدی عیسوی کے اختتام ہر برصغیر آیا تھا اورا ہے دونوں توموں کے عادات وخصائل میں التیاز کا قریب سے مشاہدہ کرنے کا موقع ملا۔ وہ اپنی کتاب میں ہندووں کے عادات ورواجات كامسلمانول كے عادات ورواجات سے مقابله كرتے ہوئے تحرير ہندہ ہم (لیتن مسلمانوں) ہے ہر لحاظ ہے مختلف ہیں ۔ان کے کی معاملات جو بظاہر مشکل اور پیچیده معلوم ہوتے ہیں ، نہایت آسانی سے سجھ میں آسکتے اگر ہمارے درمیان کوئی رابطہ ہوتا ۔۔۔لیکن یوں محسوں ہوتا ہے گویا ہندو ؤں نے اپنے رسم و رواج کو جان ہو جھ کرمسلمانوں کے رسم ورواج کے برعکس ٹنکل دے رکھی ہے۔

١٩٢٣ء سے برصغير مندوسلم فسادات كى لييك مين آگيا۔اس زمانے ميں

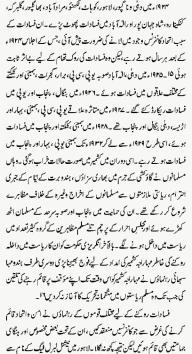


حاصل کیا جاسکتا تھااور چونکہاس وقت ہندوستان میں بہت ہے و جودی صوفیہ کے طریقے رائ تھاس لیا کبرنے وین البی کوبطورایک صوفی سلطے کے پیش کیا۔ اس عبد کی خصوصیات کے متعلق سیدابوالحن علی ند وی تحریر کرتے ہیں: اس وقت کیاتحر بکیں کام کرر ہی تھیں ۔ ہندوستان اور اس کے ہمسابید مکوں میں کیا دینی و دین بے چینی یانی جاتی تھی۔اسلام اور شریعت اسلامی کے خلاف علمی اور عقلی حلقوں میں کس بغاوت کے آٹار تھے اور کن سازشوں کی تیاریاں ہورہی تھیں، اسلام کی تاریخ میں پہلے ایک بزار سال کی پھیل کے قرب نے حوصلہ مندوں اور طالع آ زماؤں کے دلوں میں کیسی کسی اُمیدوں اور اُمنگوں کے چراغ روشن کر دیے تھے اور متشکک اور متر درطبیعتوں میں کیے کیسے شکوک وشبہات پیدا کر دیے تھے۔ ا يك طرف فليفداورعلوم عقليه ، دومرى طرف اشراق وباطيت في نبوت ورسالت کی عظمت و مقام کے گھٹانے اور عقل و تفلیف یا ریاضت و مجاہدہ اور نفس کشی کو معرفت البی اوروصول الی الله اورنجات ورتی درجات کے لیے کا فی سجھنے کا کیسا فتنہ بريا كرديا تفاروحدت الوجود كے خالى عقيدے نے كيسي آزادى اور مے قيدى بلكه الحادوزند قه كادرواز وكحول ديا تقا^ ـ ببر حال اکبر کی کوشش اس لیے نا کام ربی کہ ہندو اورمسلمان دونوں ایسے ادغام کے خلاف تھے۔'' منتخب التواریخ'' کا مصنف مُلا بدایونی تحریر کرتا ہے کہ جب اكبرنے مان سنگر كودين اللي تبول كرنے كى دعوت دى تو اس نے جواب ديا: میں حضور کانمک خوار ہوں ، غلام ہول اور مجھے آپ کی فات سے عقیدت ہے۔ آپ میرے باوشاہ ہیں اور ہندہ اپنی جان بھی حضور پر سے قربان کرسَہ آ ہے، کیکن اگرآ پ بیکبیں کہ دین الٰہی قبول کر اول تو اس میں مجھے پس وہیش ہے، کیونکہ اس ملک میں در حقیقت دو ند جب ہیں ، ایک ہندومت اور دوسر ااسلام یہ میں آ پ کے تحكم كي تميل مين اسلام ريتو ايمان لاف كو تيار مول كيكن مجهد دين اللي قبول كرف









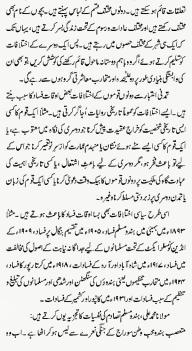
كمين دنياكى تمام ند بى تريكول كوادب اوراحتر ام كى نگاه سے د يكيا مول ال



كى موافقت يا مخالفت نرتقى _ ندمشر چىتامنى كے تاريس السالفاظ تھے، جن سے معلوم ہوتا کدان کا جلسے کسیاسی جماعت کی مخالفت کے لیے ہے۔اب معلوم ہوا کدان کے جلے کا تقعو دبالخاصہ سوراجی جماعت کی مخالفت تھا۔ بیس اس امر کا اعلان کر دینا حابتا ہوں کہ میں اب تک تمام سیای جماعتوں سے علیٰجد ہ رہا ہوں ۔البتہ میری خواہش بیر ہی ہے اور ہے کہ ہندوستان کی تمام جماعتوں کے تعلقات بہتر ہو جائیں کموجودہ فضا ملک کے لیے بالبداجت باعث ننگ ہے اور مختلف اقوام کی اخلاتی ومعاشرتی زندگی کے لیے نہایت مصرت رساں ہے کسی سیاسی جماعت سے میرا کوئی تعلق نہیں۔ ہاں ہل ہند کے باجمی تعلقات کی درتی میں ہرمخلص طخص کے ساتھ ہوں کا۔ پس ظاہر ہے کہا تبال اپنے مؤقف پر قائم رہنے کے باو جود ہندوستان میں ہندو اور سلم اقوام کے درمیان صلح اورامن کے خواہشند تھے اور اس نصب العین کو حاصل کرنے کے لیے ہرکوشش میں دوسروں کے ساتھ تعاون کرنے ہر تیار رہتے تھے۔ گران کو بارہا بہتجر بہوا کہ ہندہ وں اور مسلمانوں کے درمیان مصالحت کی کوشش کے بردے میں ہرسیاس رہنما اپنایا اپنی قوم کا مفادسا سے رکھتا تھا اور حقیقی معنوں میں صلح وامن کے لیے کوئی بھی مخلص ند تھا۔ای وجہ سے ایسی تمام کوششیں نا كام ہوتی تھیں۔ ہندومسلم تصادم کے وجوہ کیا ہیں؟ ندہبی اعتبار سےمسلمانوں کی گاؤکشی ہندو دُں کے اشتعال کا سبب بنتی ہے ۔ دوسری طرف نماز کے وقت کسی مسجد کے سامنے ہندہ وں کا باجا بجانا مسلمانوں کی برہمی کا باعث ہوتا ہے۔ای طرح اگر ا تفاق ہے ہندومسلم تہوارا یک ہی تاریخ پر آ جا ئیں اورخوشی یا تمی کے جلوسوں کا آ منا سامناہوجائے تو تصادم لیتنی ہے ۱۸۔اس کے علاوہ اگر کسی یُٹ ، پیپل کے درخت ، دریا ،تالاب یا کنوئیں کو جو ہندوؤں کے نز دیک مقدس ہے ،مسلمان کا ہاتھ لگ



جائے یاکسی ند کسی طرح اس کی بے حرمتی ہو جائے تو فساد شروع ہوسکتا ہے۔اس



ملحوظ رکھ کر بی ان سے میل جول یا سمی متم کا تعلق قائم ہوتا ہے۔ دونوں قوموں کے افر اد کی اکثر ہے نہ باہم چیئر کھا کتی ہے، نہ کی تق ہے اور ندان میں ہاہم از دوا تی مسلمان کو پناہ و بنے سے انکاری ہے تا وقتیکہ مسلمان اپنی انفر ادبیت کوخیر باوکہ کرکلی طور پر ہندو تدن اختیار نیں کر لیتا۔۔۔ایک یستوت پذیر ہندوازم کے نظارے ہے جو سنتقبل میں ہندوستان کی حکومت سنجا لئے کا خواب دیکے رہا ہواورا پے قدیم خداوں کو جمہوریت کا لباس بیبنا کر ان ہے کھیل رہا ہو، قدامت پسندمسلمان کی آ تکھیں چندھیا گئیں۔۔۔جس نے ابھی ابھی اسے ماضی کی مفلوج گرفت سے نجات حاصل کی تھی۔اس نے محسوس کیا کالزائی کانقشہ بدل گیا ہے۔ بتھیار علاقائی تومیت و وطعیت ،جمہوریت وغیرہ سب نے میں اور ان کو استعمال کرنے کے طریقے بھی ۔۔۔۔ای دہبہ ہے وہ ڈرکے مارے اپنے خول کے اندر سمٹ گیا اور اس نے نہ ہی دب وطن کے عقیدے میں بناہ ڈھونڈی۔متعصب ہندومحت وطن کو اینے فارمولوں کے انتخاب میں مسلمان پر فوقیت حاصل ہے۔وہ ہندوستان کے چیمین کے لباس میں آزادی کی راہ پر سینتان کر چاتا ہے، مگرمسلمان جواس سے نسبتاً کم متحرکاورزیاوہ بدنصیب ہے،اپنے زند ہر بنے کے بنیا دی حق کو بھی مدانعا نہ يامعذرت خواماندا نداز مين پيش كرتا ہے بنده ،مسلمان كو قابل توجه بين سجمتا ، اورمسلمان کا جواب یہ ہوتا ہے کہ تمام نیشنلست آرزو میں سراب نہیں تو دھوکا ضرور ہیں ۔لیکن ان سب باتوں کے باوجود بڑے اہتمام سے اس مفروضے کو قائم رکھا جاتا ہے کہ جماری اغراض مشترک ہیں اور ہندو پریس قو می اتحاد کے متعلق گراہ کن اصطلاحیں استعال کرتا ہے ۔ گویا تصورات ہمزاج ،احساسات اور نقطہ ہانے نظر میں کسی بنیا دی اختلاف کاو جود بی نبی*ن ۴۴* _ مولا نا محرعلی مبلے اہم مسلم سیاسی رہنما تھے جنہوں نے ۱۹۲۳ء میں اعلان کیا کہ ہندوستان کا ہراعظم ایک جغرانیا ئی دھوکا ہے ،جس میں کسی قتم کا اتحاذ پیس، ماسوا عمراہ کن اختلاف کے اتحاد کے ، اور یہ کہ ہندو اور مسلم قوموں میں علیجد گی کا سبب دراصل ند بہب ہے البغدا ہندوستان کے مسائل کی نوعیت بین الاقوا ی ہے۔

تھی تحریک ترک موالات کی ما کامی کے سبب کانگری کاو قارختم ہو چکا تھا اور سیاس میدان میں سوراج یارٹی اور ہندومہا سبعا سبقت لے جا چکی تھیں۔ پیڈٹ موتی لعل نہر واوری ۔ آ ر۔ داس کی قیادت میں سوراج پارٹی یہ طے کر چکی تھی کہ گاندھی اوران کے حامیوں کے خیال کے مطابق ترک موالات کی تحریک جاری رکھنے کی بجائے قانون ساز آسمبلیوں میں داخل ہو کر حکومت کی پالیسیوں کی مخالفت کی جائے اور یوں دستورکو پروئے کارلانے میں رکاوٹ ڈالی جائے بترکی میں تینے خلافت کے بعدمسلم سیاس رہنماؤں کی تمام تر توجہ بھی ہندوستان کے سیاس مسائل کی طرف مبذول ہو چکئھی۔ مع مارچ ۱۹۲۳ء کوانجمن حمایت اسلام کے جلے میں اقبال نے اپنی معروف عظم''طلوع اسلام''مِرِهِی ۔ یہ ظمتر ک قوم مرست مجاہدین کی اپنی آ زادی کے جہاد میں فقے کےموقع پر کہی گئی تھی، جب انہوں نے سمرنا ہے بینانیوں کو ڈکال کر اور قتطنطنيه يرقبضه كركا بني بستى كوبينوك شمشير تتليم كرايا تفاياس بنابراس نظم كالبجه ابتداء ہی ہے اُمیدافز ااور ملمانوں کے لیے روشن و درخشاں سنفتل کا پیغام لیے ہوئے تھا۔عبدالجید سالک تحریر کرتے ہیں: حقیقت یہ ہے کہ 'خضر راہ'' اور مطلوع اسلام'' نے اس زمانے میں مسلمانوں کو بہت بڑا سہارا دیا۔اوران کے جذبات وخیالات کوالیک طوفانی دور کے بعد صراط منتقیم پرنگانے میں بڑا کام کیا ۲۳۔ مئی ۱۹۲۳ء میں "بیام شرق" پہلی بارشائع ہوئی۔اشاعت سے چند برس بیشتر " پیام مشرق" کی تالف کے متعلق اقبال نے سید سلیمان ندوی تو حریکیا: فی الحال میں ایک مغربی شاعر کے دیوان کا جواب ککے رباہوں ،جس کا تقریباً نصف حصہ کلھا جا چکا ہے۔۔۔۔ شاعری میں امٹر پچر بحیثیت لٹر پچر سے بھی میر املح تظر نہیں

على برا دران كى جيل سے رہائى بر ہندوستان كى سياسى صورت حال بدل چكى

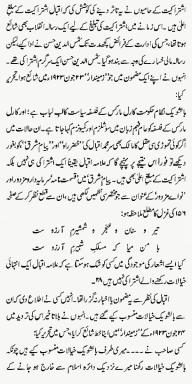
خيالات ميں انقلاب پيدا ہواور بس اس بات کو مدنظر رکھ کرجن خيالات کومفيد سجھتا ہوں، ان کو ظاہر کرنے کی کوشش کرتا ہوں ۔ کیا عجب کہآئندہ نسلیں مجھے شاعراتصور ندكريں _اس واسطے كرآ رك(فن) غايت درجه كى جان كائي جا بتا ہے اور بيربات موجودہ حالات میں میرے لیے ممکن ٹیمل بڑمنی کے دوبڑے شاعر بیرسٹر تھے، یعنی گوئے اورادبلنڈ ۔ گوئے تھوڑے دن بریکش کے بعد ویمر کی ریاست کا تعلیم مشیر بن گیا اوراس طرح فن کی باریکیوں کی طرف توجه کرنے کا اُسے بورا موقع مل گیا۔ اوبلند تمام عمر مقدمات يربحث كرنا رباءجس كامتيجه بيه واكه بهت تعوز ي تطميس لكور كا اوروه مَال پورے طور پرنشو ونمانہ یا سکا جواس کی فطرت میں و دیعت کیا گیا تھا ۴۳س " پام شرق" کی تصنیف کے دوران میں اتبال ۔ گرامی کے مشوروں ہے بھی متنفید ہوئے اس کتاب کا مسودہ چود ہری محد حسین نے اشاعت کے لیے مرتب کیا۔ کتاب کی اشاعت سے چند ماہ پیشتر چوہدری محمرحسین نے اس پرایک نهایت مذلل تبهره کلها جویمیا" نبزار داستان" اور پھر" زمیندار" میں بالانساط شاکع جوا ۲۵_" پیام شرق" کوامیر امان الله خان فرمازوا بے انغانستان کے نام سے منسوب كيا كيا - كيونكه بقول اقبال: اس دنیا میں اور بالخصوص مما لک شرق میں ہرا ایسی کوشش،جس کامتصدافرا دوتو م کی تگاہ کو جغرافیا کی حدود سے بالاتر کر کے ان میں ایک سیحے اور تو می انسانی سیرت کی تجدیدیا تولید ہوء قابل احترام ہے۔اس بنایر میں نے ان چنداوراق کواعلیٰ حضرت فرمانرواے انغانستان کے نام نامی ہےمنسوب کیا ہے، کہوہ اپنی فرطرمی فرہانت و فطانت سے اس تکتے سے بخولی آگاہ معلوم ہوتے ہیں اور انغانوں کی تربیت آنیس خاص طور برمذ نظر ٢٧-تصنیف کی غرض و غایت کے متعلق ا قبال نے تحریر کیا:

رہا کنن کی باریکیوں کی طرف توجیر نے کے لیے وقت نہیں مقصود صرف یہ ہے کہ

۔۔۔ ۔ ' بیام شرق' کے متعلق جو مغربی ویوان سے سوسال بعد کھا گیا ہے جمجھے عرض کرنے کی ضرورت نہیں، ناظرین خودا ندازہ کرلیں گے کہاس کامد عازیا دہ تر ان اخلاقی ، ند ہیں اور ملی حقایق کو پیش نظر لانا ہے جن کاتعلق افراد واقوام کی باطنی تربیت سے ہے۔ای سے سوسال پیشتر کی جرمنی اورمشرق کی موجودہ حالت میں کچیرنہ کچھیما ٹکت ضرور ہے الیکن حقیقت یہ ہے کہ اقوام عالم کاباطنی اضطراب جس ك اجميت كالصحح الدازه جم محض اس الينيس لكاسكت كه خوداس اضطراب مع متاثر ہیں ،ایک بہت بڑے روحانی اور تدنی انقلاب کا پیش خیمہ ہے ۔ یورپ کی جنگ عظیم ایک قیامت تھی ،جس نے برانی ونیا کے نظام کوقر یا ہر پہلو سے فنا کرویا ہے اور اب تہذیب وتدن کی خانستر سے طرت زندگی کی گہرائیوں میں ایک نیا آ دم اور اس کے رہنے کے لیے ایک نی و نیاتھیر کرری ہے،جس کا ایک وصدال ساخا کہ میں تھیم آئن سُائن اور برگسان کی تصانیف میں ملتا ہے ۔۔۔مشرق اور بالخصوص اسلامی مشرق نےصدیوں کی مسلس نیند ہے بعد آ کھ کھولی ہے بگر اقوا م شرق کو بیلحسوں كرليما چا بيد كرزندگي ايخ حوالي مين كن تشم كانقاب بيد أنين كرعتى ، جب تك که پہلے اس کی اندرونی حمرائیوں میں انقلاب نه ہواور کوئی نئی دنیا خارجی وجود اختیار نبیں کرسکتی ، جب تک که اس کاوجود پہلے انسانوں کے خمیر میں متشکل ندہو ۲۷ کتاب میں ' نقشِ فرنگ'' (لینی ونیاے فرنگ میں کیا ہورہا ہے) کے بارے میں اقبال نے سر مارپروممنت کی محکش کے متعلق چند تھمیں بعنوان ''پیام صحبت رفتگان' (در عالم بالا) "محاوره ما بین حکیم فرنسوی اکسٹس کومث و مر دِمز دور''، موسيولينن وقيصر وليم ، "قسمت نامه" سم ماييدار ومز دور" او ر" نوائح مز دور" شال

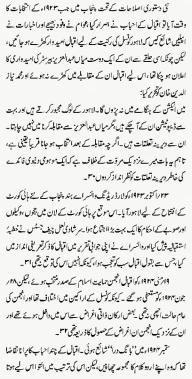
کیں ۔اقبال کی ان نظموں اور 'ختفر راہ'' کا حوالہ دے کر پنجاب کے چند

" پیام مشرق" کی تصنیف کا محرک جرمن تھیم حیات کوئے کامغربی دیوان ہے











عِلا گیا کہا قبال کے مزویک تمام اردوٰتھیں نظر ٹانی کی بتیاج تھیں اوران کی عدیم



ا داروں میں کیے جہتی ہے، کیکن مسلمان اور عیسائی ، ہندو تدن کے دائرے سے باہر میں ، کیونکہ ان کے ندام ب غیر ملکی میں اور ان کا تعلق فاری ،عربی یا بورپین ا داروں سے ہے۔ البذا جس طرح اپنی آ نکھ میں پڑی ہوئی تھی چیز کو نکال إہر کرنا ضروری ہے ۔اس طرح ان دونوں نہ ہبوں کے پیر وکاروں کی گھدھی لازی ہے ____اگر ہندوخقیقی معنو ں میں اپناتحفظ کرنا حیا ہے ہیں تو افغانستان اورسرحدی علاقو ں پر قبضہ کرنے وہاں کے کو ہستانی قبائل کو ہندومت میں داخل کرنا اشد ضروری بعدمیں ہندومہاسبا کا ایک اجلاس کلکتے میں ہواجس میں ہندووں کے تمام فرقوں میں اتحا داور ملک بھر میں ہندی زبان کے اجرا کے متعلق قرار دادیں یاس کی سني ٣٦ مملمانون ني بندوسها كى تكفين اورفدهى كى تحريكون كوشيه كى ذكاه ہے دیکھااور دعمل کے طور پر ڈاکٹر کچلواور میر غلام بھیک نیرنگ نے بیلنج اور تنظیم کی تحریکیں شروع کیں ۔ تبلیغ کا متعبد معاشی طور پر بسماندہ مسلمانوں کو اسلامی تعلیمات سے روشناس کرانا تھا اور تنظیم کا مقصد تنگھٹن کا مقابلہ کرنا اور غریب مىلمانوں كى ئىدھى كورۇ كنا تھا ٣٧ _ اس دوران میں کچیور سے سے خلافت کانفرنس نے مسلم لیگ کی اہمیت کوختم كرديا تفاءليكن بالآخر ١٩٣٣ء مين محمر على جناح كى كؤششوں سے مسلم ليگ كا احياء بوا اوراس کا اجلاس بمبئی میں رضاعلی کی زیرصدارت ہوا۔اجلاس میں ہندومہا سجا کی كارروائيوں كى ندمت كى تى اوراسے ہندو دك اور سلمانوں ميں نفرت كانتج إونے كا ذمه دارگهرایا گیا ۳۸ ₋ سوراجیوں کی بیشرط که اگر مسلمان جدا گانه نیابت کا اُصول ترک کر دیں تو پنجاب اور بنگال میں ان کی اکثریت کو بروئے کار لانے کا موقع دیا جائے گا، مسلمانوں کے کیے اس وجہ ہے تا ہل تبول تھی کہ سوراج پارٹی کی باگ ڈورزیا دہ تر







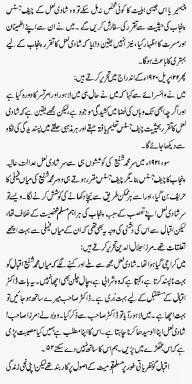






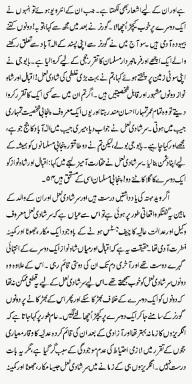
















کرتے پھریں۔ان کی جوشکایات ہیں،وہ اعلانیہ ہیں۔پرلیں اور پلیٹ فارم پر

کرے ، آخرت ہریقین ندر کھے ،حفرت مویٰ علیہ الساام جیسے جلیل القدر پیغیبر ہے استهزا کرے،علیارے کرام اور پیران عظام برآ وازے کے اورائبیں بُرے خطابات ہے یا دکرے ۔ ہندوؤل کے ایک ہز رگ کو جھے وہ خدا کا اوتا رمانتے ہیں ، امام اور چ اغ ہدایت کے الفاظ ہے یا د کرے اور اس کی تعریف میں رطب اللسان ہو۔ کیا ابیا آ دی اسلام پر ہے یا کفریر؟ اس کے ساتھ لین دین ،نشست و برخاست اور ہر طرح کامقاطعہ کرنا جائز ہے یانا جائز اور نہ کرنے والوں کے متعلق کیا تھم ہے؟ بینوا و توجروا۔اشعار حسب ذیل ہیں:۔ آ فاب ا۔ اے آفاب! ہم کو ضائے شعور وے چشم خرد کو اپنی کجل سے نور دے ہے مخلل وجود کا ساماں طراز تو برزدان ساکنانِ نشیب و فراز ہر چیز کی حیات کا بروردگار تو زائیدگان نور کا ہے تاجدار تو نے ابتدا کوئی، نہ کوئی انبتا تری آزادِ تيد اوّل و آخر ضا تري (ترجمه گایتری شتر) کہاں کا آنا ، کہاں کا جانا، فریب ہے انتیازِ عقبیٰ خمود ہر شے میں ہے ہماری ، کوئی ہمارا وطن خیس ہے خصوصیت نہیں کچھ اس میں ، اے کلیم! تری شجر حجر بھی خدا ہے کلام کرتے ہیں

خودی کا احساس ولاکرایک قوم یاملت کی صورت میں تحد کرنے کی جسارت کی تھی۔

صفحات ۱۲۰۱۲ تا ۱۲۰_

کے گئے ہیں۔

٧_ الصناء صفحه ١٩

دروز گارفتیز "جلداوّل، صفحات ، ۴۶ تا ۴۳ م، " ذوکرا قبال" از عبدالمجید سالک ،

r_ " بٹان" اتبال نمبر ۲۵ رابریل ۱۹۳۹ء ،صفحہ ۱۵۔ اقبال کوسر کا خطاب ملنے پر جو تھرے ہندو اور مسلم اخباروں میں ہوئے یا جوطنزیدا شعار چھپے ان کے لیے مزید و يكيئ: 'نصحفه' اقبال نمبر حصه دوم مضمون' نمر بو كئة اقبال' از محمه حذيف شابد، صفحات ۱۳۸ تا ۱۵۱ اس مضمون مين مولانا ظفر على خان كے طنوبيدا شعار بھى ورخ

٣- خط مروم مرجنوري ١٩٣٣ء "أقبال نامه" مرتبية عطاء الله وحصداؤل صفحه ٢٠

۱۲ - " تاریخ ایڈین نیشنل تحریک" از دی لووٹ (انگریزی) صفحات ۱۳۳۳ تا ۱۵۰،

۵۔ ''بندے ماتر م'' ۴۰ جنوری ۱۹۲۳ بصفحہ کو ۳۱ جنوری ۱۹۲۳ ، صفحہ ۳۔ ۲ _ ° ° کتابالبند' ترجمهانگریزی ازای _ زخاؤ ،جلدا وّل مِسنحات ۱۷۹۰ ـ ۲

۸_ '' تاریخ دگوت وعز نمیت'' حصه چهارم ،صفحات ۱۹،۱۸_ 9- " ننتخب التواريخ " ترجمه الكريزي از ذبليوا الله لوجلد دوم صفحه ٧٥ عسر ۱۰۔ دیکھیےمضمون''ویدانت سنیاسیوں کی عسکری پینظیم'' (انگریزی)از ہےاین فار قوبار "جزئل آف راكل ايشيا تك سوسائن" ١٩٢٥ء بصفحات ٣٨٥ تا ٢٨٨ ـ اا . " (اورنگ زیب عالمگیر برایک نظر" ازمولانا شبلی نعمانی ،صفحات ۲۲، ۲۳، ۲۳،

ا معظم روس جنوري ١٩٢٣ء، شاداقبال عرجه كي الدين قادري زور صفيه ١٣٥هـ

۱۳- و شادا قبال "مرتبه محی الدین قادری زور ، صفحه ۱۳-۱۴- و مخطوط اقبال 'مرتبدر فيع الدين ماشي م صفحات ۱۶۵،۲۶۱_

۱۵_ ''امڈیا ۱۹۲۴٬۲۵ء''ازریش بروک ولیمز (انگریزی) صفحات ۳۴۰، ۳۴۰ تا

١١ - " أقر يا ٣٦ _١٩٢٥;"، صفحات ٢٩ ، ٢٧ " أقر يا ١٩٢٧ - ١٩٢٣;"، صفحات ١٦٠ ـ "المّيا ٢٨ ـ ١٩٢٤ "، صفحات 9 تا ١٦ ـ "المّيا ٢٩ ـ ١٩٢٨ و"، صفحات تا تا ٢٣،٢٣ ،

''انڈیا •۳۔۱۹۲۹ء'' ،صفحات ۹ ''انڈیا ۳۳۔۱۹۳۰ء'' صفحات ۹۱ ۰۳۰۱۰''انڈیا

۱۹۳۱_۳۲ ؛ صفحات ۱۸، ۳۰ تا ۱۳۳۴ زرش بروک ولیمز (انگریزی)_

12- " زمیندار" ۲ ماریر مل ۱۹۲۲ و یکھیے" گفتارا قبال" مرتبه محدر فیق افضل ، صفحات

۱۸۔ ' مہندوستان میں ہندومسلم فسادات' اکریز ی ربورٹ (یارلینٹ کے لیے)،

صفحات ۱٬۲۳۰۲ ۳۳٬۲۲ ۳۳۰۳_

۱۹ د بندوسلم فسادات ،اسباب وعلاج " از آ را یم اگروال (انگریزی) چفحات ۱۴

تا ۱۷۔" انڈیا ۲۸ _۱۹۲۷ء '' ازرش بروک ولیمز (انگریز ی) ،صفحات ۱۱،۱۰_ ۴۰_ ''انڈین کمنٹری''(انگریزی) صفحات ۱۷۸،۱۷۱_

۱۱- منهندوستان مین بیشنازم اوراصلاح " از سمتهر (انگریز ی) صفحه ۳۳۲ ـ

۲۲_ "مولانامحم على كي تقريرين اورتحريرين"مرتبه افضل ا قبال (انكريزي)،صفحات

۲۳_ '' ذكرا قبال" بصفحات • ۱۱،۱۱۱_

٢٧ _ خط محرره ١ اراكتوبر ١٩١٩ ون قبال نامه "مرتبيث عطاء الله حصداقل صفحات ١٠٠٠

۳۷ و بیاچه" پیام شرق" ₋ ۴۸_ د منطوطا قبال' مرتبه رفع الدين بأثمى ،صفحات ۱۵۴٬۱۵۳_ ٢٩_ ايضاً بصفحات ١٥٥ تا ١٥٧_ ٣٠ ـ خط محرره٢٠٠ جولاني ١٩٣٣ء مكاتيب اقبال بنام محد نياز الدين خان ، صغير ٢٨ ـ اس. "لهور بانی کورٹ اوراس کی معروف باز "از آر ایس سدهوا (انگریزی) بصغیر ۸۰۰ نیز دیکھیے دشاوا قبال"مرتبر محی الدین قادری زور صفیه ۱۵۸ ٣٣_ ''اقبال نامه''مرتبه ﷺ عطاءالله حصداؤل ،صغيه ١٣٧_''اقبال اورانجمن حمايت اسلام' ازمحر حنيف ثبلد بصفحات ١٤٩،١٤٨ ١٥٥ـ سمراس کتاب کے ۱۹۲۷ء کے ایڈیٹن میں مولوی احمد مین ایڈووکیٹ نے اقبال کے حالات ہمتصد شاعری بنیالات کی نشو وٹما بمضامین کلام اور طرزییان سے بحث کی ہے۔

۲۵ تجرے کے لیے ملاحظہ ہو'' آقبال چو دہری محد حسین کی نظر میں''مرتبہ محد صنیف

شابد، صفحات ۱۲۵ ۱۳۳ س۱۸ ۳۷ و پاچه مشرق"۔

۳۷_ ''انڈیا۲۷_۱۹۲۵ء''ازرش پروک ولیمز (انگریزی) بصفحات ۲ تا۸_ ۳۷_ ''بندوستان کے بعض اہم مسائل''ازسر محد شفیع (انگریزی) بصغیہ ۱۸_ ۳۸ _ "الثريا ۲۵ _۱۹۲۳ء" ازرش بروك وليمز (انكريزي) ،صفحات ۲۸۸ ، ۳۲۸،

''انڈیا اینول رجٹر ۱۹۳۴ء'' جلد دوم ،مرتبہا پیج _این _متر ا (انگریزی) ،صفحات

۳۵_ ''بندوستان مین نیشنلزم کا تصادم''ازایم_آ ر_ ٹی (آنگریز ی) بصفحات ۲۰۰۳_

٣٩_ '' وْكُراقبال" بْصَغْدا١٣ ـ

_112721

کے قریب بیٹر گئے اور راقم کو بھی اپنے بہلو میں بٹھالیا ۔ پھرانہوں نے قر آن مجید کا ا یک یارہ منگوایا اور دمیر تک خوش الحانی سے پڑھتے رہے۔ راقم نے ویکھا کہ ان کی آ محصول سے آنسوامنڈ کررخساروں برڈ حلک آئے ہیں۔ ٣٢- ﷺ اعجاز احمد بيان كرتے ميں كه "سرود رفته" مرتبه غلام رسول مهر و صادق على دلاوری صغی ۱۹۹۷ پر یقطعه چند نلطیوں کے ساتھ درج ہے اولاً میرکہ تاریخ وفات غلط للهي گئي ہے، دوسرے جحري من وفات غلظ تحرير كيا گيا۔ اس كے علاوه آخري مصرع میں کتابت کی نلطی ہے ہجری سن وفات کی صحت میں خلل پیدا ہو گیا ۔ ۳۳_ " ''روز گارفقیر''جلد دوم بصفحات ۱۹۳۳ ۱۹۳_ ٣٨ _ " روايات ا قبال" مرتب عبدالله چقائي ،صفحات ٢ ١٢، ١٤٢٤ مرزا جلال الدين نے اپنی تنصیل میں اس واقعے کے پس منظر کے متعلق کچھ بیان ٹیس کیا۔ا تبال بعض

مهم. "تاریخ دعوت وعزیمیت" حصه جبارم از سیدابوالحن علی ندوی ،صفحات ۱۳۸،

ایس۔ ۱۹۳۴ء میں جب راقم تقریباً دس برس کی عمر کا تھا تو ا قبال اسے ہمراہ لے کر دوبا رہ سر ہند بہنچے ۔ راقم ان کی انگلی پکڑے مزار کے اندر داخل ہوا ۔ اقبال تربت

٣٥ ـ " و كراقبال" بصغيه ١٣٦ ـ ٣٧- " و گفتارا قبال 'مرتبه محمد رفیق افضل بصفحات ۱۳۱۹ ـ ۷۷ ـ ''انڈیا ۲۷ ـ ۱۹۲۵ء'' ،ازرش بروک ولیمز (انگریز ی)صفحات ۹ ۷ ، ۷ ۸ ۸ ۲

اوقات لدھیانے میں این سرال والوں کے ہاں بھی قیام کرتے تھے مثلاً ۱۹۴۴ء کے اوائل میں جب لاہور میں طاعون کی و با زوروں پرتھی تو وہ چند دنوں کے ليمع عيال لدصيان على من من تيب اقبال بنام محد نيا زالدين خان م سخده ٥

_ان ایام میں ا قبال کی دونوں بیگمات امید سے تھیں _

٨٠، "الله بن اينول رچشر ١٩٢٥ء "جلد دوم مرتبه ايچ اين مترا (انگريزي) صفحات

rtitroc
_ ''انڈیا ۲۷ _۱۹۲۵ءازرش پروک ولیمز (انگریز ی) ہضفحات ۱۱۰۵ ۱۱۰
_ " فرمیندار" ۹ را کتوبر ۱۹۲۵ء ـ
_ ''روز گار فقير''ار فقيرسيدو حيدالدين ،جلدا ۆل،صفي١١٧_
۔ ''سر محد شنج کی واتی وائری جلد کیم جنوری ۱۹۲۰ء تا ۱۹ رجون ۱۹۲۱ء
انگریزی)میاں احد شاہ نواز کی تحویل میں ہے اور راقم نے اس سے استفادہ کیا
-4
۔ ''روایات اقبال''مرتبه عبدالله چفتانی، صفحات ۱۳۵،۱۳۳

۵۳ ۔ اس خط کی نقل سرتیج بہا در سپر و کی بیٹی کے فرزند پنڈ ت ایل نارائن رینا

ولد پنڈت جائد تا رائن رینا نے راقم کو ارسال کی ہے۔ پنڈت جائد تا رائن رینا بنجاب مين أكشرااسشنث كمشنر يتحاد رأنيين اقبال يت لمذ كانخر حاصل تفار

۵۵_ ''نيو يارک'' (آنگريز ي)۳۳رجولائي ۱۹۷۹ء صفيههم_

۵۵۔ سرشاد کالال کا انجام عبرت ناک تھا۔ اس نے بینانی کھوکرنبایت کس میری کے عالم میں ایک قلاش کی حیثیت ہے اپنی بٹی کے گھر میں وفات یائی۔

۵- ۹ رمنی ۱۹۳۳ء میں شدرات کا کالم ملاحظہ ہو۔

۵۷_ بحواله ' نزمیندار' ۱۵ ارا کتوبر ۱۹۲۵ ؛ ' ذکرا قبال' ' ازعبدالمجید سالک صفحات ۱۳۰۰

_____اختيام حصد دوئم _____